

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đại & Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thọ Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567

Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vuong
(469) 449-4533

Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON,
DALLAS, FORT WORTH,
và vùng phụ cận



"Your Satisfaction is Our Success"

GỌI VIỆT NAM
9247

Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

PHỤC VỤ 24/24

MUA BÁN NHÀ

ĐỨC NGUYỄN
214-755-9948
duc4peace@yahoo.com

NEW HOMES
(Mua nhà mới,
builder cho \$12,000-\$15,000
for closing cost)

UNI SERVICES

**GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)**

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiêu bản cho quý vị để dàng lựa chọn

Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare. Không phải của Medicare Liên Bang

tre™

TIN TỨC - VĂN HOÁ - THỂ THAO

tre

TUẦN BÁO TẠI DALLAS
PHÁT HÀNH MỖI THỨ NĂM

Thứ 5, ngày 07 tháng 8 năm 2025

972.675.4383

Email: dallas@trenews.net

SKYLINE DENTISTRY
&
IMPLANT CENTER

NHA KHOA THẨM MỸ

Nha sĩ **DAVID P. NGUYỄN DDS**

Có trên 15 năm kinh nghiệm
Fellow International Congress Oral Implantologists

- ▶ **NHỎ RĂNG KHÔN MỘC NGÂM** (Có gây mê tại văn phòng Oral & Intravenous Sedation)
- ▶ **CẤY GHÉP XƯƠNG** (Bone/Gum Graft)
- ▶ **NÂNG XOANG HÀM** (Sinus Augmentation)
- ▶ **TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI** (Dental Implants)
- ▶ **LẤY TỬY RĂNG** (Root Canal)



Single Tooth Dental Implant



Implant-Supported Bridge



Implant-Supported Denture

Nhận Bảo Hiểm: PPO

MEDICARE: MEDICARE ADVANTAGE PLANS: AETNA DUAL COMPLETE; HMO D-SNP, HMO-POS D-SNP, AETNA HMO & PPO, HMO-POS & PPO, HMO-POS D-SNP, UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE, HUMANA MEDICARE HMO & PPO.

1600 N Plano Rd #2200, Richardson, TX 75081

214-377-8881

www.dentistryinrichardson.com

SKYLINE DENTISTRY & IMPLANT CENTER

330 Hawkins Run Rd, Midlothian, TX 76065

214-310-3727

www.skylinedentistrytx.com

GỌI VIỆT NAM
V247
Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

Phục vụ 24/24

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868
3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
nguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo ra vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, công ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh. Ở Texas, bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York, bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300 Bellevue, WA 98005, Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu trách nhiệm tài chính cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả các công ty bảo hiểm. Không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điều kiện trung gian được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gọi người đại diện để biết chi tiết.



AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.[®]
Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.

✓ Conventional loans
✓ Jumbo loans
✓ FHA/VA loans
✓ Ignite loan program
✓ First-time homebuyer loans
✓ Low-down payment loans
✓ Land/lot and construction loans

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbt.com
214.718.7183
1101 E. Plano Pkwy,
Plano TX 75074

Apply Online:
anbt.com/VivianLe
Tôi nói tiếng Việt

Frisco ★ Plano ★ McKinney ★ Allen

Có chương trình đặc biệt cho vay tiền mua nhà lần đầu hoặc mua nhà ở.

All loans are subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply.
Equal Housing Lender. NMLS# 445248.

ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111

La Vidale

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CÂY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN

American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society



\$2400 BƯỚC ĐẶC BIỆT

\$2400 • TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ
Implant with Crown

\$3500 BƯỚC ĐẶC BIỆT

\$3500 • RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

lakewoodhills.dental@gmail.com

Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS



Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

*Có trả góp hàng tháng

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:

Mon-Fri: 9am - 5pm

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay
972-864-0000

Mon: 9am - 6pm
Tue - Fri: 8:30am - 5pm
Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.

Giảm 30% cho bệnh nhân mới



Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC

ĐỊA CHỈ:

Lầu 4, tòa nhà Chase Building
đọc Belt Line & đường 75

100 N Central Expy, Suite 416
Richardson, TX 75080
972-708-1036 (Gọi hoặc nhắn tin)



Văn phòng đảm nhiệm hồ sơ:

Criminal Defense • Probate
Wills, Trusts, Transfer on Death Deeds
Immigration • Car Accidents

Hình Sự • Thừa Kế
Soạn Thảo Di Chúc, Trust, Hoạch Định Di Sản
Di Trú • Tai Nạn Xe Cộ

Xin Visa & Passport | Chuyển Điện Du Học | Ủy Quyền | Công Hàm Độc Thân

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991-3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010
(Trong Chase Bank Building)

Tel: (817) 460-3999

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN (214) 906-1176

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization



NHÀ MỚI Giá chỉ có **\$280,000**
Được tặng máy giặt, máy sấy, tủ lạnh.
Hỗ trợ \$6000 chi phí giấy tờ closing.



Dallas \$220,000
2 phòng ngủ, 2.5 phòng tắm
902 SF



Arlington \$350,000
3 phòng ngủ, 2 phòng tắm
1,966 SF



Arlington \$499,000
4 phòng ngủ, 3 phòng tắm
3,141 SF

OUR TEAM



Katherine



Sophie



Lanesa



Melissa Loan Bui



CÔNG TY ĐỊA ỐC



DALLAS PRESTON ROAD
KELLERWILLIAMS REALTY

972.251.0297

melissaloan@melissaloan.com
www.dallastoprealestate.com

18111 Preston Rd. Ste #150,
Dallas, Texas 75252

VANGUARD ROOFING
GENERAL CONTRACTORS, LLC
MƯA ĐÁ, GIÓ HAY BÃO
THIỆT HẠI?
THAY MÁI NHÀ MỚI
HỆ THỐNG MĂNG XỐI
VÀ NHIỀU DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ MIỄN PHÍ

- ✓ Kiểm tra tình trạng mái nhà
- ✓ Hệ thống luật sư và kỹ sư trên 35 năm trong lĩnh vực mái nhà phố và tòa nhà thương mại
- ✓ Hỗ trợ tư vấn và liên lạc với bảo hiểm nhà
- ✓ Chuyên hỗ trợ và xử lý nhà đã và đang bị bảo hiểm từ chối

Khách hàng không tốn thêm chi phí và mất quá nhiều thời gian vì đã có sự chăm sóc từ Vanguard Roofing

Quét mã QR để xem các dịch vụ của chúng tôi

(305) 912-2828

NANCY NGUYEN
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
(469) 693-1991
nancynguyentexas@gmail.com
3202 N. Shiloh Rd #102
Garland, TX 75044

THẮC MẮC VỀ MEDICARE ?

Chúng tôi đại diện nhiều hãng bảo hiểm, có thể giúp quý vị giải đáp mọi câu hỏi liên quan đến Medicare cũng như chương trình tiền thuốc quý vị đang có.



Nha sĩ
PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

Nha sĩ
ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

NHA SĨ CÓ 20 NĂM PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

DISCOUNT CHO NGƯỜI LỚN TUỔI VÀ KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

- Chụp quang tuyến, Digital 3 chiều
- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại
- Có Dental Hygienist

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:

- Thứ 2, thứ 3, thứ 5, thứ 6: 9AM - 6PM
- Thứ Bảy: 9AM - 3PM
- Thứ Tư, Chủ Nhật, ngày lễ: Đóng cửa

Xin vui lòng gọi lấy hẹn




Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

LINHDO AGENCY



1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT

BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**

KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**

BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**

Bác Sĩ Nha Khoa
LÊ NGỌC KIM NGÀ
990 US Hwy. 287 North, Suite 112
Mansfield, TX 76063
817-473-6677



Bác sĩ nha khoa Lê Ngọc Kim Ngà, tốt nghiệp Nha Khoa trong BAYLOR và hoàn tất chương trình cao học về Nha Khoa Thẩm Mỹ, Implant và các loại răng giả

- Implant Restoration
- Nha khoa thẩm mỹ
- Bọc và làm khít răng thưa
- Tẩy trắng răng
- Khám tổng quát và định kỳ
- Nhổ răng
- Làm tất cả răng giả

CHUYÊN MÔN VỀ IMPLANT VÀ CÁC LOẠI RĂNG GIẢ



Mon.-Fri.: 9:00am - 6:00pm
Sat.: Appointment only

O&G DALLAS OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.



- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.

CHUYÊN TRỊ SẢN KHOA, PHỤ KHOA, HIỂM MUỘN & TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

SẢN KHOA

- Sân sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình & ngừa thai.

PHỤ KHOA

- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU

- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.

MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com
Tel: **972-566-4463 | 972-566-7009**

Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

(469) 581-8811 Office

Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- **Giảm Chi Phí** nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- **Chuyên tìm địa điểm** mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

(469) 581-8866 Office

(469) 714-6062 Cell

Cindy@tonnugroup.com

www.tngre.com



KHAI THUẾ CÁ NHÂN

KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI
(Partnership 1065, S-Corp 1120s)

THÀNH LẬP CÔNG TY
LLC, Partnership, S-Corp Formation

LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN
W2, 1099, Payroll

GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

(972) 743-9331 Office

Incometax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

(972) 743-9331 Office

Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!



1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042
(Bên trong Harmony Bank Building)

DENTAL CLINIC NGÔ TRƯỜNG TÍN D.D.S.

T2-T7 8:30am-5:30pm
CN close

NHA SĨ NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

Tốt nghiệp Đại học khoa Baylor Nội trú Oakland Naval Hospital

- ◆ Nha khoa Tổng quát
- ◆ Nha khoa thẩm mỹ
- ◆ Làm răng giả các loại
- ◆ Giải phẫu nha khoa
- ◆ Nha khoa nhi đồng
- ◆ Trị các nướu răng
- ◆ Tẩy răng trắng

ĐẶC BIỆT

CÓ LÀM IMPLANT DÙNG LIÊN
CHO TRƯỜNG HỢP MANG
HÀM GIẢ Ở DƯỚI KHÔNG CHẶT,
GIÚP QUI VỊ NHAÍ ĐỀ DÀNG



972.271.3009

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - NHỆ NHÀNG - KỸ LƯỜNG
NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP, VISA

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | **469.467.8007**

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG &
NHỎ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG
BỊ CHẢY MÁU
(BỆNH NƯỚC RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng


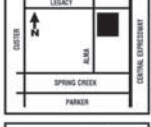

khám nghiệm, chỉ dẫn
chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)

30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng


KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ
"Porcelain" trong 1 lần hẹn
& không cần trở lại

TẨY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giá thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.



UNI SERVICES

GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ MEDICARE ADVANTAGE (PART C)


- Giúp điền đơn miễn phí Medicare Part A, B,
- Medicare Advantage Part C & D
- Cho quý vị bắt đầu 65 tuổi trở lên, hay dưới 65 tuổi có một trình trạng khuyết tật hội đủ điều kiện.
- Medicare Supplement.
- Giúp cho quý vị có Medicare di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
- Giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicaid.
- Có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường.

Quý vị muốn đến văn phòng hay đến nhà quý vị để lập hồ sơ.

Xin gọi lấy hẹn: Ann Nguyen

(817)891-0479 | (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare, Không phải của Medicare Liên Bang




HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD


- Nhổ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT


\$1000 OFF
Implant





BEFORE





AFTER



Same patient

After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com



Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

972.485.9541

520 N. Jupiter Rd,
Suite F
Garland, TX 75042
(cạnh Đường Lai Cảnh)

817-300-3333

124 W. Pioneer Parkway,
Suite 100
Arlington, TX 76010
(Đối diện nhà hàng Kowloon)

Not certified by Texas Board of Specialization

James Langford & ASSOCIATES

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỜNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 15 NĂM QUA



Allstate
You're in good hands.

Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128

minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt



và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm



MORE CHOICES - MORE SAVINGS



1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín



Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax : (972) 487-9092

協泰

Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax : (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

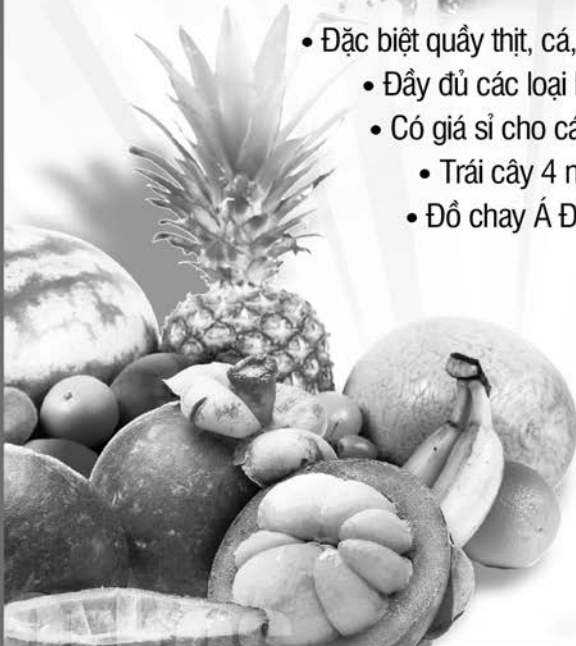
**ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY CÀNG ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.**

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sàn xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

📞 972-800-4111

☎ 469-233-0289

@ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán, Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà Property Management
- Làm việc với rất nhiều Lender khác nhau để giúp quý vị mua được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊT TÌNH

CÔNG TY ĐỊA ỐC

UNIVERSAL REALTY INC.

2505 S Great Southwest Pkwy Ste 101, Grand Prairie, TX 75052



LỘC TRƯƠNG
972-897-8225

LISA DONG
817-703-1409

TOÀN NGÔ
469-815-6879

LAN VÕ
972-400-0575

MUA BÁN NHÀ

MỚI • CŨ • HUD • FORECLOSURE • ĐẤT ĐAI • CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

TRONG VÙNG DFW VÀ PHỤ CẬN

Tận tâm - Vui vẻ - Nhiệt tình - Chu đáo - Thành thật & Uy tín - Nhiều năm kinh nghiệm

"Sự hài lòng của quý khách là sự thành công của chúng tôi"



WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

ĐI A CHỈ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm
Thứ Bảy: 9am - 4pm
Chủ Nhật: 9am - 3pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng
Đinh Yên Thảo

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghi

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thu**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 . Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đồ Thợ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email:dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Hoàng Định Nam (TX) ■ Nguyễn Thị Thanh Dương (TX) ■
Ngọc Linh (TX) ■ Hải Vân ■ Lê Hùng ■ LS Robert Mullins ■
Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Du Uyên (VN)
■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■
TS Bùi Thanh Liêm (FL) ■ Bùi Quang Tuấn ■ Huy Đạo ■ Gia
Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Trùng
Dương ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ BS Trần
Lý Lê ■ Hoàng Nhất Phương ■ Thanh Dũng ■ Dương Hùng ■
Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Trần Vũ ■ Thiên Hương ■
Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Hoàng
Nga ■ Lương Thư Trung ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn
Xuân Thu (Úc) ■ Trangđài Glassey - Tra62nguyen (CA) ■ Lê
Kung Diễm ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thanh Tú ■ Thái Bảo (FL)
■ Phạm Ngũ Yên (TX) ■ Chiêu Ấn (Canada) ■ Vũ Thị Thanh
Mai ■ Ban Mai (VN) ■ Trịnh Cung ■ Diệu Cô Nương ■ Trang
Nguyễn ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Linh Đỗ ■ Hoàng Nam
Sơn (TX) ■ Hạnh Việt ■ Lưu Vỹ Bửu ■ Hoàng Vũ ■ Phạm
Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■
Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN)
■ Mai Hoàng ■ Đinh Tiến Đạo ■ LS Anh Thư (TX) ■ Ian Bùi (TX)
■ Cổ Ngự (Pháp) ■ Cẩm Giang ■ Lê Trung ■ Khánh Trường ■
Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Thạch Thảo (TX) ■ Kim Loan (Canada)
■ Hải Di Nguyen (Anh) ■ Vũ Thành ■ LS Dương Như Nguyễn
■ Vương Mộng Long -K20 ■ BS Phạm Hồng Sơn (Pháp) ■
Lê Chiêu Giang (CA) ■ Ngô Nguyễn Dũng (Đức) ■ Đặng Mai
Lan (Pháp) ■ Hoàng Vũ ■ Tiểu Lục Thần Phong (Georgia) ■
Trần Hoàng Vy (TX) ■ Lưu Huỳnh (VN) ■ Hai Quê (Pháp) ■
Gió Vivu (Canada) ■ Cyndy Thu Hoàng (TX) ■ Mộc Mạc (VN)
■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Hoàng Quân (CA) ■ Nguyễn
Thanh Bình (VN) ■ Vương Hoài Uyên (CO) ■ Nguyễn Thạch
Giang (CA) ■ Uyên Ca (VN) ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh (VN) ■ Đơn
Phượng Thạch Thảo ■ Bảo Sơn

LUU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH



972-675-4383



Email

Dallas@trenews.net
Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở
Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

DEALER XE

Toyota of Richardson Teddy Luu — trang 23

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair — trang 29

Le Collision Center — trang

Thắng Auto Body — trang 23

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào — trang 71

+ BS Trần Đình Cường — trang 571

BS Mỹ Huyền Đinh — trang 30

+ BS Trần Xuân Nguyễn — trang 20

Highland Medical and Wellness

(BS Christina Vũ Casey) — tr.21

Legend Oak Healthcare & Rehabilitation — trang 62

Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6

Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C — trang 163

BÁC SĨ NHÂN KHOA

Tricon Eye Care Center — trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

+ Skyline Dentistry & Implant Center — trang 172

Dr. Smile (Dominic Hoang) — trang 08

Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 24

HUE Dental — trang 08

iTooth Dentistry — trang 160

Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) — trang 03

NS Binh Trong Tran — trang 41

NS Nguyễn Ngọc Tuyển — trang 33

NS Kim Ngà Lê — trang 6

NS Phạm Xuân Đức — trang 6

+ NS Ngô Trường Tin — F.Box/8

Oak Ridge Dental — trang 173

Peter Huynh DDS — trang 20

Ryan Dental — trang 34

SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 171

Smiley Dental — trang 168

Trucare Dental — trang 03

Walnut Dental (Dũng Peter Trần) — trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution — trang 5

Ann Nguyen State Farm — trang 47

Carlisle Thảo Nguyễn BH — trang 2

Convenant Insurance Agency (Anh Pham) — trang 46

Flex Insurance Agency (Kieu Nguyen) — trang 20

I-Care Insurance — trang 169

John Quý Nguyễn NY LIFE — trang 35

Linh Đỗ Farmers — trang 06

Ly Insurance — trang 41

My Pham Farmers Insurance — trang 171

+ Nancy Nguyen Brightway Insurance — trang

Nancy Nguyen Medicare — trang 5

Phụng Hoàng Insurance Services

(Huy Nguyen) — trang 63

Minh Nguyen Allstate — trang 9

Smart Universal Insurance — trang 71

+ Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 29

+ Thảo Mai BH — trang 63

Thu Luu BH — trang 29

Thùy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 47

Tommy Chau Allstate — trang 20

Tin Lê Farmers — trang 30

Trương Insurance — trang 21

+ Tuấn Mai BH — trang 63

Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9

Uni Services — F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck — tr. 35/174

AMP Immigration & Travel service — trang 10

Budget Signs — trang 17

C & C Pest Control Company — trang 162

Dallas Driving School — trang 162

Đài PT 1160 AM — trang 112

+ Funeral Advance Amy Trinh — B.Box

+ Good Giant-Live Casino — trang 172

Kim Psychics — trang 163

Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 159

Liz's Hair Stylist & Makeup — trang 156

+ NT PHOTO — trang 24

+ TM Thy Hà — trang 35

Tâm thư Chùa Quan Âm — tr.104-105

+ TD Design — trang 157

+ Tôm khô US — tr. B.BOX

VN Home Health Care — trang 25

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic — trang 29

Advanced Spinal Care Clinic — trang 41

Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) — trang 47

Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 33

CHỢ

Chợ Nam Hùng — trang 31

Chợ New Trường Nguyễn — trang 62

Chợ Bến Thành — trang 59

Chợ Vietnam Plaza — trang 25

Hiệp Thái Plaza — trang 10

DỊCH VỤ

A & N immigration service — trang 34

CT Travel — trang 169

+ DV thông dịch — trang 173

Lan Trương DV — trang 24

Lucky DV di trú — trang 43

Thiên Ân du học — trang 16

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -

Vivian Thanh Van Le — trang 2

Anna Ha Realtor — trang 16

+ Anland Realty — trang 172

Chicago Title	trang 173
Cindy Huyền Tôn Nữ Group	trang 07
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê	trang 11
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 30
Jocelyn Huyen Realtor	trang 17
Julie Ha Realtor	trang 16
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
Lily Nguyen Realtor	trang 11
Linh Ân Realtor	trang 170
Melissa Loan Bùi Realtor	trang 5
Quan Hưng Services	trang 51
Universal Realty	trang 11
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist	trang 155
BV Air conditioning	trang 161
Bet Electric USA Inc	trang 159
Best Air Services	trang 17
Hoang Heat & Air	trang 154
H-Technique	trang 163
KH Electric	trang
Nam Air Care (US Air Care)	trang 163
NH Cool Air	trang 163
NTX Heating & Air Conditioning	trang 155
NT Minh Electrical services	trang 154
Phúc Nguyễn Electric	trang 160
Thuận AC	trang 154

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 143
FUCOIDAN	trang 167
+ Kanga Force	trang 172
+ Max mAn	trang 174
+ Maxx-Power	trang 170
St. Paul Pharmacy	trang 20
Thuốc Bắc Hướng Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 148
OPC Nail Supply	trang 129
Pro nail Supply	trang 02

NHÀ HÀNG

Kowloon Restaurant	trang 35
Phở Bằng	trang 59
Phở Palace	trang 29
Phở Tây Đô	trang 129
Sài Gòn Block	trang 62
Tré	trang 157

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 55
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 43
A & N Tax service	trang 34
Đôn Diệp, CPA	trang 31
Hiệp Trần Tax - Enrolled Agent	trang 157
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 162

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

Anh Nguyen Construction	trang 154
AE Window and Fashions	trang 161
Binh Phạm Construction	trang 158
Blue Sky Plumbing	trang 160
Blue Sky Garland service	trang 155
Billy Phước Lót gạch	trang 159
Boston Hardwood	trang 160
D & T Discount Garage Door	trang 159
Dũng Construction	trang 158
Garage Door service (Tuấn)	trang 159
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 161
Goal One Construction, LLC	trang 157

Good Job Roofing	trang 154
Hào Texas Builder	trang 160
Henry & David Roofing	trang 162
HP Roofing	trang 160
JAS Roofing	trang 162
Kiệt Construction	trang 158
Khúc Vũ Plumbing	trang 154
Nhan Nguyen Construction	trang 156
PL Construction	trang 163
Plumbing Repair	trang 159
Sang EZ Remodeling	trang 158
S & T Pro Plumbing LLC	trang 162
+ TD Builder	trang 162
T & L Sale Installation	trang 160
Thợ sửa ống cống	trang 159
Thomas Nguyen Roofing	trang 154
Thomas Nguyen Construction & Electric	trang 155
+ Vanguard Roofing	trang 5
Vien Cao Construction	trang 163
VT Construction	trang 155

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 169
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 4
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company	trang 173
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Huỳnh)	tr.8
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kenneth G. Wincorn (Vàng Nguyễn)	trang 175
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 04
+ VPLS Robert Mullins	trang 164
VPLS Steve Le	trang 23
Viet Friends Law Group (Cindy D Purinton)	trang 30



ANNA/LAN ANH HA
TEXAS REALTOR



Chuyên mua bán
NHÀ CŨ/ MỚI
với giá tốt nhất

☎ **469-355-4129**

✉ annaha81230@gmail.com

☎ **469-581-8866**

📍 601 N Plano Rd,
Richardson TX 75081



Realtor **Julie Ha**



- 🏠 Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- 🏠 Giúp cho thuê và mượn nhà, đất, cơ sở thương mại

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm nhanh chóng, uy tín, tận tình và chu đáo.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

TX License # 797882

☎ **(214) 254-9489**

✉ julieha810@yahoo.com

📍 6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023



HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN

Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.

Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.

Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).

Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.

Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

Liên lạc: Tony Tam Đăng **469.867.1941 / 972.437.1109** www.duhochoaky.com

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680

BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters and Car Letters
9. Banners



**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

Jimmy: 682-558-9991
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



North Central Texas
Council of Governments

**BUỔI HỌP MÍT-TINH
CƠ HỘI CHO BAN ĐÓNG GÓP Ý KIẾN
VỀ GIAO THÔNG CÔNG CỘNG
NGÀY 11 THÁNG 08 NĂM 2025, 12PM GIỜ TRƯA**

CHỦ ĐỀ BÌNH LUẬN

- Tài trợ 1 năm cho tuyến tàu lửa Heartland Flyer
- Kế hoạch hành động khu vực cho chương trình Lộ Trình An Toàn đến Trường (Safe Routes to School)
- Dự án Giao thông Kết hợp Nhiều Phương Tiện (Multimodal Delivery Project)
- Các chương trình tài trợ vận tải công cộng cho năm tài chính 2025

THEO DÕI VÀ GÓP Ý ONLINE

- Những điều chỉnh đề xuất đối với danh sách các dự án đã được cấp vốn

NGUỒN THÔNG TIN

- Cập nhật Kế hoạch Giao thông Mobility 2045 (2022): PublicInput.com/nctcogAug25
- Chương trình cải thiện khí quyển và cơ hội nhận tài trợ PublicInput.com/nctcogAQ
- Ứng dụng tìm phương án đi chung xe: tryparkingit.com
- Nghiên cứu quy hoạch khu vực Oak Farms: PublicInput.com/oakfarms

CÁCH THAM GIA

ĐẾN HỌP TRỰC TIẾP:

616 SIX FLAGS DRIVE ARLINGTON TX 76011

(Trụ sở văn phòng của NCTCOG)

QUA ONLINE: www.publicinput.com/nctcogAug25

QUA ĐIỆN THOẠI: xin gọi 855-925-2801 X bấm mã số 11270

Người tàn tật hoặc cần thông dịch, xin gọi 817-573-1719 hoặc email hwitcher@nctcog.org để được hỗ trợ.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ

trong vùng Dallas, Fortworth, Arlington, Sachse, Garland, Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: **972-357-6568**

KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





BẢO HUẤN MICROSOFT AI



Cánh én báo tin vui

Mơ ước và niềm tin của cô bé thật hồn nhiên, trong sáng và dễ thương. Bé không nghĩ tới bệnh tật của mình mà chỉ nghĩ tới niềm vui chung và bé yêu người, yêu đời cho tới những giây phút cuối cùng. Câu chuyện bé Wendy rất mực cảm động. Đây, mời các bạn theo dõi. NS

NHƯ SAO

Lần đầu tiên chúng tôi gặp nhau, cô bé đang xây những toà lâu đài cát trên bãi biển. “Cháu chào chú!”, cô bé ngược đôi mắt xanh thẳm như mặt đại dương nhìn tôi. Tôi chỉ gật đầu, không muốn bị một đứa trẻ con lẳng nhăng bám theo. “Cháu đang làm thợ xây. Chú thử mà xem. Cát mịn thích lắm”, cô bé rủ rê. Xiêu lòng bởi ánh mắt và giọng nói thân thiện của cô bé, tôi đưa tay tháo dép. Đúng lúc đó một con chim nhỏ ở đâu bay tới, lượn trên đầu chúng tôi, riu rít vui tai. “Chắc có tin vui đây!”, cô bé nói. “Cái gì?”, tôi ngỡ ngàng. “Mẹ cháu bảo chim én biển (seabird) mang tin vui tới cho mọi người”, cô bé giải thích.

Con chim bay dọc theo bãi cát và mất hút. “Thế là vĩnh biệt niềm vui, chào sự đau khổ!” tôi lẩm bẩm. Tôi đang trong tâm trạng chán nản. “Chú tên gì vậy?”, cô bé hỏi. “Chú là Ruth, Ruth Peterson. Thế còn cháu?” “Tên cháu là Wendy,

cháu lên 6 tuổi rồi.”

Những tuần tiếp theo qua đi với bao nhiêu điều bực bội và thất bại trong công việc, thêm vào đó mẹ tôi đang ốm mà tôi không thể trở về thăm được. Nhìn mặt trời hừng đỏ nơi đường chân trời tôi ước ao “Giá có chú én biển nào đem tin vui đến với mình?”. Lái xe ra chỗ hôm trước, tôi đi lại trong làn gió biển lạnh, ngóng chờ tiếng lú lú riu riu báo tin vui “Chú có chuyện không vui phải không”, tiếng trẻ con vọng lại từ sau lưng tôi. “Không”, tôi hơi bực bội vì bị một đứa trẻ bắt quả tang, “Chú cháu mình chơi cái gì đi, đồ chữ nhé?”. “Cháu không biết chơi”, cô bé bật cười và đáp bằng một giọng vô tội vui vẻ. “Vậy mình đi dạo vậy. Nhà cháu ở đâu?” “Ồ đằng kia”, cô bé trở tay về phía một ngôi nhà gỗ dẹt để nghỉ mùa hè. “Lạ thật, hiện đang tiết đông kia mà”, tôi trầm nghĩ. “Cháu học trường nào?”, tôi hỏi tiếp. “Cháu không đi học. Mẹ cháu bảo đang kỳ

nghe”. Trong lúc chú cháu tôi dắt tay nhau đi dọc bờ biển, nhìn cô bé lú lo, tôi thấy lòng mình nhẹ nhõm hẳn. Bất giác tôi mỉm cười.

Ba tuần sau, trong trạng thái gần như hoảng loạn, tôi gặp lại Wendy. Tình thật nếu bữa đó tôi gặp được mẹ của Wendy, tôi đã yêu cầu bà giữ cô bé trong nhà, thế nhưng Wendy vẫn chỉ có một mình trên bãi cát. “Hôm nay chú muốn ở đây một mình”, không quay mặt lại, tôi nói với cô bé đang tiến lại gần. “Sao vậy, chú?”, Wendy hỏi. “Sao nữa?”, tôi quay người lại và gắt lên, “Vì mẹ chú mất chứ sao nữa”. Ngay lập tức tôi hối hận. Tại sao mình lại nói chuyện này với một đứa trẻ con! “Vậy hôm nay là ngày buồn của chú”, cô bé khẽ thì thào. “Phải. Hôm nay, hôm qua, ngày mai và mãi mãi”. “Thế có đau không?”. “Cái gì đau?”, tôi ngạc nhiên. “Khi mẹ chú chết ấy”. “Tất nhiên rồi”, tôi đáp xẵng giọng rồi leo lên xe rồ máy.

Một tháng sau, tôi quay trở lại bãi biển. Không thấy bóng dáng Wendy đâu. Cảm thấy mình có lỗi, tôi tới gõ cửa căn nhà cô bé đã chỉ. Mở cửa cho tôi là một phụ nữ còn trẻ có mái tóc màu mạt

ong. “Thưa bà, tôi là Ruth Peterson. Hôm nay không thấy cháu Wendy ngoài bãi nên tôi ghé qua. Cháu có nhà không, thưa bà?”. Mời tôi vào nhà xong người phụ nữ nói: “Cháu nó nhắc tới anh nhiều, tôi cũng dặn cháu là đừng làm phiền anh. Nếu quả cháu có làm điều gì không phải, xin anh tha thứ”. “Bà đừng hiểu lầm. Wendy là đứa trẻ rất đáng yêu. Cháu đâu, thưa bà?”. “Wendy qua đời tuần trước. Chắc nó không nói với anh là nó bị bệnh máu trắng”, người phụ nữ nghẹn ngào. Tôi cảm lạnh, hai tay bấu chặt thành ghế. Tôi thấy khó thở. “Hình như cháu nó có để lại cho anh một vật gì đó? Anh có thể chờ tôi một lát được không?” Tôi thần thờ gật đầu. Trong lúc mẹ Wendy lục lọi gì đó trên giá sách, tôi cố lấy lại tỉnh táo. Mẹ Wendy trao cho tôi một bì thư, trên đề “GỎI CHÚ P.” viết nắn nót bằng thứ chữ xiêu vẹo của trẻ con. Bên trong là một bức tranh tô chì màu. Bãi cát vàng, biển xanh và một chú én biển màu nâu. Phía dưới là dòng chữ: “Con én này mang tin vui đến cho chú”

NS - THEO MARY SHERMAN HILBERT



NGÀY 30-7-2025

Minh Tri

Cô Kim Loan kể chuyện “Một ngày vui” sao giống bà nhà tôi thế không biết. Tôi thường bị “bắt” đi shopping với bà, bà cũng ôm mớ đồ từ vòng sơ khảo đến chung kết. Tôi còn là nạn nhân khi bị chỉ định làm giám khảo bắt đắc dĩ, chưa có giám khảo nào nhẹ ký như tôi, bình luận sai ý thí sinh là bị lườm nguýt nạt nộ. Cuối cùng tôi thành giám khảo gặt.

Chữ NO bị “deleted” mất tiêu. Mai mốt ra đường tôi sẽ không biết tấm bảng NO PARKING có phải là chỗ đậu xe không nữa, hu hu...

(Truyện “Một ngày vui” của Kim Loan đã đăng tại www.baotreonline.com. Bạn có thể đọc tại đây, xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 3-8-2025

Quân Hà

Tôi ở Cali “moved” qua Houston được 2 năm, hôm nay mới biết ở đây có một tờ báo Việt Ngữ quá xuất sắc. Đọc bài ông Nguyễn Ngọc Bảo hiểu thêm về cội nguồn ở đây. Hóa ra thuở hình thành không khác khu Quận Cam (Orange County) mấy.

Điều tôi tán phục là không rõ sao tác giả này làm sao ghi nhớ và sưu tập được những tư liệu liền lạc và chi tiết như vậy trải qua nửa thế kỷ. Xin bái phục! Vụ bán nhau với ngư dân Mỹ ở biển Galveston kỳ kỳ không kém truyện bán nhau ở biển Louisiana sau 1975, khi lần sóng người Việt tị nạn rầm rộ đánh bắt ở đây. Thực tình tôi phải bênh người mình, nhưng quả là phe ta quá “hăng”, đập bể nồi cơm của dân địa phương, đó là lý do chính chứ không phải do KKK hay kỳ thị chỉ một phần, họ chỉ là băng đánh mướn. Hồi đó tôi mê “Phát súng ân tình” của Trường Sơn Lê Xuân Nhị về băng đảng, xã hội đen đăng trên một số báo...

(Bài “50 năm Cộng đồng người Việt tại Houston” gồm 3 kỳ, của tác giả Nguyễn Ngọc Bảo, đã đăng tại www.baotreonline.com. Bạn có thể đọc tại đây, xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 1-8-2025

Lữ Ngọc Hạ

Khi đọc “Đêm nghỉ ngơi” tôi thấy phảng phất cái gì đó hơi khốc liệt, âm i của “Những kẻ khốn cùng” (Les Misérables), thấp thoáng hình ảnh cô điếm Fantine, anh chàng Jean Valjean. Cấu trúc câu chuyện lạ, đặc quánh, đọc căng người. Hồi xưa tôi rất mê truyện Pháp, hình như chất Pháp cũng ảnh hưởng những người định cư ở vùng đất giàu văn hóa này... (Truyện ngắn “Đêm nghỉ ngơi” của nhà văn Cổ Ngự. Đã đăng tại www.baotreonline.com. Bạn có thể đọc tại đây, xin gõ tên bài vào ô SEARCH)



VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
TOMMY CHAU



CHAU, TOMMY

📞 **972-744-9873**

✉️ tommychau@allstate.com

📍 179 N Plano Rd, Ste 200
Richardson, TX 75081

📞 972-744-9873 • 469-833-8301
469-833-8302

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với các loại bảo hiểm



NHÀ



XE



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

VP cần tuyển nhân viên, sẽ có đầy đủ benefit và bonus khi nhận việc
Email: tommychau@allstate.com

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm,
tận tâm, uy tín và sẽ giúp khách hàng có giá tốt nhất.

PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201

940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)

817-861-6399



Cần nhân viên

Implant (trồng răng)

Dentures (làm các loại răng giả)

Restorative (chữa trị các bệnh về răng)

Family & cosmetic dentistry

(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm

FLEX INSURANCE AGENCY



469-728-5823

Kieu Nguyen

Agent Owner

7548 Preston Rd, Suite 141 #248
Frisco, TX 75034



AUTO



HOME



COMMERCIAL

📧 theflexinsurance@outlook.com 🌐 Theflexinsurance.com

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.

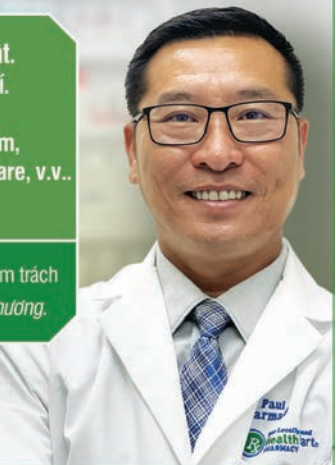


Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do dược sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



📍 3307 Beltline Rd.
Garland, TX 75044
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)



📞 **469-304-0062**

📠 **469-304-0063**

Sức khỏe quý hơn vàng!

NHỮNG KIẾN THỨC VỀ Y HỌC CẦN THIẾT VÀ NÊN BIẾT ĐỂ CÓ THỂ CHĂM LO SỨC KHỎE CHO MÌNH VÀ NGƯỜI THÂN.

Bác sĩ Nguyễn Ý Đức trình bày một cách đơn giản, dễ hiểu, mạch lạc và đã công phu soạn thảo theo từng mục liên quan. Tài liệu DVD y khoa giá trị gồm những đề tài liên quan đến bệnh tật, phòng chống, chữa trị và nguyên nhân đã được Bác sĩ Nguyễn Ý Đức dành tâm huyết để chia sẻ đến đồng hương.

Đặt mua, xin liên lạc:

972-675-4383

Trả bằng Money Order hay personal check xin gửi về Trê:
3202 N. Shiloh Rd, Garland TX 75044

Gởi về tận nhà cho bạn hay người thân

\$10 + Shipping /DVD

Bạn có thể mua từng cuốn, hoặc toàn tập (4 DVD).
Sẽ có giá đặc biệt và miễn cước phí cho số nhiều.

BẠN CÓ THỂ XEM, HOẶC NGHE TRÊN XE VÀ CHIA SẺ CHO GIA ĐÌNH, BẠN HỮU CÙNG THAM KHẢO.

DVD 1

- 6 Triệu Chứng Cấp Cứu
- Hiểu Biết Về Ung Thư
- Ung Thư Vú
- Ung Thư Ruột Già
- Ung Thư Gan
- Bệnh Viêm Gan

DVD 2

- Căng Thẳng Đồi Sống
- Bệnh Mắt Ngủ
- Bệnh Nhức Đầu
- Bệnh Rối Loạn Cương Dương
- Tai Biến Động Mạch Não
- Dùng Thuốc An Toàn

DVD 3

- Đau Dây Thần Kinh Tọa
- Hen Suyễn
- Viêm Xoang
- Nhiễm Trùng Tiểu Tiện
- Bệnh Sỏi Thận
- Bệnh Tuyến Tiền Liệt

DVD 4

- Bệnh Thống Phong
- Bệnh Vết Mắt
- Bệnh Khô Miệng
- Kém Tiểu Hóa
- Thực Phẩm Cho Người Loãng Xương
- Thuốc Cho Người Cao Tuổi

**NẾU QUÝ KHÁCH MUỐN MUA ĐỂ BÁN LẺ,
XIN LIÊN LẠC 972-675-4383. CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT.**



ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.

TRUONG

INSURANCE AGENCY



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226

Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

Bác Sĩ CHRISTINA VŨ CASEY
Board Certified Family Practice

VĂN PHÒNG BÁC SĨ MỚI MỞ Ở CARROLLTON

Highlands Medical and Wellness
(CVC Medical)

1000 E. Beltline Rd., Ste.112, Carrollton, TX 75006

972-338-5574 | 214-680-7886

(Tiếng Việt)

469-393-7206

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8:30 sáng đến 4:00 chiều

Chúng tôi trị:

- + Bệnh toàn khoa, nội và ngoại thương.
- + Các bệnh phụ nữ và ngừa thai (uống thuốc, dán thuốc, đặt vòng xoắn...)
- + Chích ngừa hàng năm.
- + Truyền nước biển tại phòng mạch.

Nhận Medicare, Amerigroup, Ambetter, Molina Friday, Oscar, BCBS và hầu hết các loại bảo hiểm

Cái giếng

MỘC MẠC

Một vị thiền sư đi ngao du thiên hạ, khi đến một vùng núi nọ thì lâm bệnh nặng. Ông được một bà góa là chủ quán trà cứu và đưa về nhà chăm sóc. Mặc dù không biết tung tích vị thiền sư, quán nghèo thưa thớt khách, sống trong khốn khó nhưng người phụ nữ vẫn tận tình chăm sóc và cứu chữa cho ông.

Hơn 3 tháng ròng vị thiền sư mới bình phục. Cảm động ân tình của bà chủ quán, vị thiền sư trước khi rời đi dành một tuần liền để đào một cái giếng cạnh quán cho bà góa tiện pha trà, không phải ra tận suối gánh nữa.

Không ngờ, từ khi dùng nước giếng mà vị thiền sư đã đào để pha trà bán, trà của bà góa có mùi thơm thật đặc biệt và vị của trà cũng rất ngon. Ai uống một lần cũng phải quay lại.

Tiếng lành đồn xa, quán trà của bà góa khách đến đông nườm nượp. Người đàn bà góa trở nên giàu có từ đó.

Ít lâu sau, vị thiền sư có dịp ghé qua quán để thăm lại ân nhân của mình, thấy cơ ngơi khang trang, vị thiền sư rất mừng cho bà góa. Khi hỏi về giếng nước, bà góa than phiền với thiền sư: “Giếng nước này tốt lắm, có điều nước cạn liên tục, vài ngày mới lại đầy nên tôi chẳng bao giờ đủ để bán cho khách.”

Vị thiền sư nghe xong lắc đầu, nói: “Lúc bà cứu tôi, bà chẳng mong gì ngoài một người khỏi bệnh. Nay nước trời ban, người đời ghé lại đông, sao lòng lại sinh lo lắng. Mong bà giữ được cái tâm thuở nghèo, trong lúc đã đủ đầy.”

Nói rồi ông rảo bước đi, bóng áo nâu nhòa dần vào sương núi. Bà góa nghe xong, lòng ân hận, vái thiền sư 3 cái từ xa. Từ đó, bà góa thay đổi cách sống. Mỗi khi giếng cạn, thay vì than phiền, bà đóng quán vài ngày, nhín chút tiền bạc để giúp đỡ những người khó khăn quanh vùng.



BẢO HUÂN

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ Hai-Thứ Bảy
9:00am-6:00pm

THẮNG



AUTO BODY & ENGINE REPAIR

- MUA BÁN XE NHẬT CÁC LOẠI
- LO THỬ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE
- SƠN, SỬA BODY
- SỬA TOÀN BỘ MÁY, REBUILD HỘP SỐ, SỬA MÁY LẠNH A/C, ELECTRICAL.

**CÓ NHẬN SỬA XE
BỊ MƯA ĐÁ**

- Tiệm có đầy đủ dụng cụ
- Phòng sơn đầy đủ tiêu chuẩn
- Thợ nhiều năm kinh nghiệm, việc làm có bảo đảm.

**GIÁ CẢ
PHẢI CHĂNG**

**FREE COMPUTER
DIAGNOSTIC
CHECK ENGINE
FREE ESTIMATE
FREE HOẶC GIẢM
DEDUCTIBLE**



**TOWING
24/7**

Sẵn lòng giải đáp thắc mắc 24/7

Tel: **682.561.9331**

E-mail: thangs_auto@yahoo.com

3626 S Cooper st., #108, Arlington, TX 76015
(Ở giữa Kawasaki & Pro Quick Lube hoặc đối diện Jack in The Box)



Văn Phòng Luật Sư

Phan Nguyễn

**Chuyên đảm trách
những dịch vụ pháp lý sau đây:**

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)

- Bảo lãnh thân nhân ▪ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)

- Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)

- Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
- Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI

(469) 465-2344

ĐỂ LẤY HẸN

THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYỄN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

TOYOTA of RICHARDSON

The Toyota Superstore



1221 N Central Expressway
Richardson, TX 75080

Email: teddy.luu@gmail.com

XƯƠNG LƯU (TEDDY)

972-965-6482

MUA . BÁN . ĐỔI XE MỚI VÀ CŨ

- Giới thiệu bạn bè đến mua xe mới, sẽ tặng mỗi chiếc \$200.



2025 TOYOTA CROWN SIGNIA

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** Attorneys & Counselors at Law



TAI NẠN XE CỘ

AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION

KHAI PHÁ SẢN

BANKRUPTCY

XIN CON NUÔI

ADOPTION

DI CHỨC & DI SẢN

WILLS & ESTATES

LUẬT GIA ĐÌNH

FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]



Xin liên lạc với chúng tôi
để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại

AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON

1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010

Phone: **214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)**





NT Photography

Tel: 972-263-7260 cel:214-448-3109
Photographer: Anh Quân

*Đặc Biệt
nhân trang điểm,
búi tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Đạ hội*

- * *Đám cưới* *Đám hỏi*
- * *Chân Dung* *Ra Trường*
- * *Gia Đình* *Passport*
- * *Sửa hình cũ thành mới*
- * **FREE 20x24** with wedding package

Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Quý Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.

Website: www.ntphotos.com

www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com
425 E. Pioneer Pkwy. Suite 9 Grand Prairie, TX 75051 (Khu chợ KROGER) • 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249



**DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ GẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**





FOCUSDENTAL

NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... 972-414-1515



- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH

BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn ký cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.



VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUẢN VIỆT NAM:

• Công Hàm Độc Thân • Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: lantruongdichvu@gmail.com



Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
 ☎ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
 Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...

Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

▶ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có nhân viên tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
 Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza

SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
 4010 E. Belknap
 Haltom City, Texas
817.838.0866



Định hình

tiêu chuẩn thương mại mới

Với thỏa thuận thuế quan mới ấn định ở mức 15% mà Hoa Kỳ vừa đạt được với Nhật Bản và một thỏa thuận tương tự được dự trù đạt được với Liên Âu nay mai, một tiêu chuẩn mới cho thương mại toàn cầu ngày càng được định hình rõ nét hơn và thị trường tài chính ngày lập tức đã có những phản ứng tích cực.

Định hình tiêu chuẩn thương mại mới - LINKEDIN



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Nhìn chung, hai diễn biến này đánh dấu một bước ngoặt trong nhiều tháng đàm phán thương mại toàn cầu đã gây ra sự bất ổn cho các nhà đầu tư và các đối tác thương mại lớn nhất của Hoa Kỳ.

Mặc dù vẫn còn nhiều điều chưa được giải quyết xong nhưng bước kế tiếp mà các nhà kinh tế và đầu tư sẽ hướng mắt chú ý tới là những thỏa thuận quan trọng khác với các đối tác thương mại lớn nhất của Hoa Kỳ như Canada,

Mexico và Trung Quốc.

Những diễn biến về thương mại với Nhật Bản và Liên Âu giúp cho các doanh nghiệp có được cái nhìn rõ ràng hơn đối với tương lai của nền kinh tế toàn cầu sau nhiều tháng hỗn loạn. Các doanh nghiệp đã trì hoãn các khoản đầu tư và các quyết định quan trọng trong bối cảnh Tổng thống Trump liên tục đưa ra các tuyên bố về thuế quan và sự không chắc chắn về việc đạt được các thỏa thuận thương mại với chính

quyền của ông hay không.

Mức thuế 15% đánh lên phần lớn hàng hóa nhập cảng từ Nhật là mức thuế quan cao nhất đối với Nhật Bản trong nhiều thập niên qua và cao hơn mức 10% đối với hầu hết hàng nhập cảng của Hoa Kỳ mà chính quyền Trump đã cho áp dụng bắt đầu từ ngày 5 tháng 4. Nhưng như một dấu hiệu cho thấy sự lo ngại về mức thuế cao đã giảm bớt, thị trường dường như cũng tỏ ra lạc quan hơn về tin tức này – như một

sự thừa nhận rằng mức thuế mới không nghiêm trọng như mức 25% mà ông Trump đã đe dọa.

Giá hàng hóa tăng cao hơn

Tuy nhiên, các nhà kinh tế cho biết mức thuế quan cao hơn sẽ đẩy giá hàng hóa lên cao đối với người tiêu dùng Hoa Kỳ. Điều đó có thể gây áp lực lên nền kinh tế trong nước, vốn cho đến nay đã tỏ ra có khả năng chịu đựng tốt và phục hồi nhanh chóng trong bối cảnh các cuộc chiến thương mại của chính quyền Trump. Thị trường tài chính phản ánh rõ ràng nhất cho khả năng phục hồi đó.

Mức thuế 15% đối với xe hơi Nhật Bản là mức giảm so với mức thuế 25% mà chính quyền Trump áp dụng đối với hầu hết xe hơi và phụ

tùng nhập cảng vào Hoa Kỳ. Các nhà sản xuất xe hơi Mỹ hy vọng mức giảm thuế tương tự cũng sẽ được áp dụng đối với xe và phụ tùng nhập cảng từ Canada và Mexico, hiện đang phải chịu mức thuế 25%, với các miễn trừ tùy thuộc vào nguồn gốc của các bộ phận được sản xuất.

Tuy nhiên, các chuyên gia kinh tế cho biết ngay cả mức thuế 15% cũng có thể khiến người tiêu dùng ở Mỹ phải trả mức giá cao hơn cho các xe hơi mới.

Đàm phán Hoa Kỳ và Liên Âu

Số phận của ngành sản xuất xe trong thời gian qua là một điểm bế tắc trong các cuộc thảo luận thương mại giữa Hoa Kỳ và Liên Âu, trong khi khối kinh tế này đang cố gắng đạt được mức thuế

nhẹ hơn so với mức 25% hiện tại mà chính phủ Hoa Kỳ đang áp đặt đối với ngành sản xuất này.

Theo một số nguồn tin cho biết, các giới chức Âu châu kỳ vọng về một thỏa thuận có thể đạt được với chính phủ Mỹ là sẽ áp dụng mức thuế căn bản 15% làm mức thuế cố định cho hầu hết các hàng xuất cảng của Liên Âu sang Hoa Kỳ. Mức thuế căn bản 15% sẽ áp dụng cho xe hơi, mặc dù khả năng áp dụng cho thép và nhôm được dự trù khó xảy ra. Thép và nhôm là hai mặt hàng hiện đang phải chịu mức thuế 50%.

Vài tuần trước đây, các giới chức Liên Âu nghĩ rằng họ đã gần đạt được thỏa thuận với Hoa Kỳ, theo đó mức thuế căn bản sẽ là 10%, với một số lĩnh vực sản xuất được miễn trừ. Nhưng



Hoa Kỳ và Nhật Bản đạt được thỏa thuận mới - PRESS POOL

điều đó đã không xảy ra sau khi ông Trump đăng một lá thư đe dọa sẽ áp đặt mức thuế 30% đối với khối kinh tế này bắt đầu từ ngày 1 tháng 8.

Kể từ sau lá thư đó, Liên Âu vẫn tiếp tục duy trì các cuộc đàm phán với Hoa Kỳ.

Khoảng giữa tháng 7 vừa qua, các giới chức tham gia đàm phán thông báo cho ông Maros Sefcovic, Ủy viên Thương mại và An ninh Kinh Tế của Liên Âu, rằng họ dự kiến ông Trump sẽ yêu cầu mức thuế căn bản là 15% hoặc cao hơn để đạt được thỏa thuận.

Theo một số nguồn tin cho biết sau khi thỏa thuận với Nhật Bản được công bố, tình hình trở nên dễ dàng hơn đối với các giới chức châu Âu để chấp nhận ý tưởng rằng họ cũng có thể có được mức thuế căn bản là 15%. Thỏa thuận thương mại Hoa Kỳ-

Nhật Bản đưa ra một tín hiệu cho thấy 15% là mức thuế có thể được thiết lập cho hầu hết các đối tác thương mại lớn của Hoa Kỳ.

Một vài điều khác

Một điều đáng được nhắc tới ở đây là theo một phần của thỏa thuận thương mại đạt được giữa Nhật Bản và Hoa Kỳ, chính phủ Nhật Bản đã đồng ý đầu tư \$550 tỷ vào các dự án thuộc các ngành kỹ nghệ chiến lược của Hoa Kỳ, bao gồm năng lượng, sản xuất chất bán dẫn và đóng tàu. Tòa Bạch Ốc cho biết Tổng thống Trump sẽ là người quyết định cuối cùng về việc số tiền này sẽ được sử dụng vào đâu và Hoa Kỳ sẽ giữ lại 90% lợi nhuận từ bất kỳ khoản đầu tư nào.

Một giới chức Tòa Bạch Ốc cho biết chính quyền Trump đang xem xét và sắp xếp thỏa thuận này

giống như một quỹ đầu tư quốc gia được tài trợ bởi Nhật Bản.

Một số thượng nghị sĩ thuộc đảng Cộng hòa có mặt trong cuộc gặp gỡ phái đoàn Nhật Bản tại Washington vừa qua cho biết số tiền đầu tư này sẽ là dưới hình thức vốn sở hữu (equity), khoản vay (loans) và khoản vay có bảo lãnh (loan guarantees), và đến từ chính phủ Nhật Bản, chứ không phải các công ty tư nhân.

Nếu quỹ đầu tư này thành hiện thực, nó sẽ trao cho một tổng thống Mỹ quyền lực chưa từng có để đổ tiền vào các dự án do chính ông lựa chọn, có khả năng gây ra những tác động đáng kể đến một số ngành kỹ nghệ cụ thể. Nó cũng sẽ đặt chính phủ Hoa Kỳ vào cuộc cạnh tranh với một số công ty đầu tư lớn nhất thế giới.

Tuần lễ cuối cùng của tháng 7 có thêm một vài tin tức lạc quan cho thương mại, đó là Hoa Kỳ cũng đã đạt được thỏa thuận sơ khởi với Philippines và đưa ra thêm thông tin chi tiết về khuôn khổ thương mại với Indonesia, dựa trên thông báo ban đầu một tuần trước đó.

VH



Đàm phán Hoa Kỳ-Liên Âu - AP

PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.

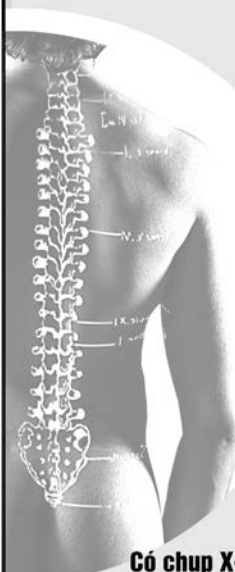


ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT
Fax 972-675-3202



- ▣ TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- ▣ TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- ▣ TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỮ LÀM VIỆC
Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri : 8:00am - 7:00pm
Sat : 8:00am - 5:00pm



\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

FREE AC SYSTEM CHECK
FREE DIAGNOSTIC

• TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

• SỬA TẤT CẢ HỤ HỒNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN

• RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

• AXLES, ỚNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

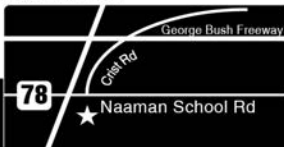
Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm gọi DON 214-223-1355

• CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

• CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI GIÁ CẢ PHẢI CHANG & CHẤT LƯỢNG TỐT



International Counselor Services

(833) 588-0621

PO BOX 110

908 Audelia Rd, Ste 200 - Richardson, TX 75081

Immigration Deportation
BỊ TRỤC XUẤT

Criminal
TỘI PHẠM

DWI
UỐNG RƯỢU GÂY TAI NẠN

Personal Injury
THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

Family
LY DỊ, CẤP DƯỠNG, GIÁM HỘ



BINH STANLEY (214) 202-3333



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645
2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic

DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:

Bác sĩ **YẾN PHAN, D.O.**
Board Certified Family Practice
và Y sĩ **TIẾN HUYNH, PA-C**



KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- + Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- + Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- + Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- + Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- + Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- + Điều trị nội thương và ngoại thương.
- + Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- + Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

* **CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN
VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM
LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

☎ OFFICE : 682-800-3940

📞 CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

Nam Hưng

& Wholesales Southern Bay

NAM HƯNG SỐ 1700 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX 76010

SIÊU THỊ NAM HƯNG , WHOLE SALE SOUTHERN BAY, SB FOOD DEPOT VÀ LIQUOR WAREHOUSE XIN CHÂN THÀNH CẢM Ạ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT THÀNH ỦNG HỘ SIÊU THỊ NAM HƯNG, WHOLESALE SOUTHERN BAY TRONG SUỐT 30 NĂM QUA. Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPOT.COM sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale hàng tuần.

HÀNG ON SALES CHO SB FOOD DEPOT & SOUTHERN BAY AUTUMN SALES

Khô Cá Đù Có Xương \$4.99 lb Product of Texas USA
Khô Cá Đù Không Xương \$6.59 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Trung (Tôm Hố) \$29.99 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Nhỏ (Tôm Hố) \$25.99 lb Product of Texas USA
Cá Chim Trắng 1000 up \$15.99 lb Ocean Wild Caught
Tôm Mú Ni \$17.99 lb Product of VN
Kiểu Nữ Chân Dài (Khô Nhái) \$35.95 Bag Đặt Sản Miền Tây VN
Trái Bần Nấu Chua \$ 7.99 lb Đặt Sản Miền Tây VN
Gạo Bông Hồng Thailand \$23.99 Bao 25 lbs Mua 10 Tặng 1

SB Food Depot, Liquor Warehouse và Wholesa Southern Bay,
2125 E. Division St, Arlington, Texas 76011 (Kế Bên Sân Football Cowboy)
Điện Thoại (817) 261-8191 và (817) 460-9998



(817) 261-8191

(817) 261-8991

(817) 261-8992



Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh Lẹ Tân Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hóa Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày Nam Hưng Và Wholesale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đóng Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas, Fort Worth, Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

Địa Chỉ Nam Hưng : 1700 E. Pioneer Pkwy Arlington Tx 76010 (817)261-8191
Địa Chỉ SB Food Depot: 2125 E. Division St Arlington, Tx 76011 (817)460-9998

Chợ Nam Hưng mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042



KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**
Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.

Natural Health Product Co.



MAXMAN

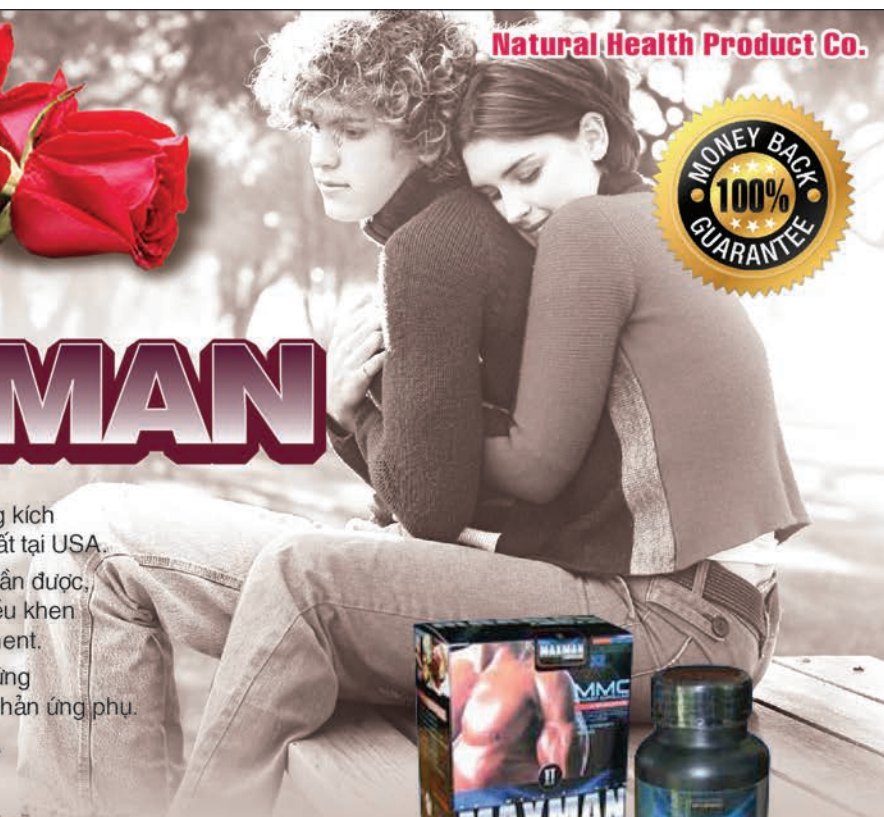
Thuốc tăng cường sinh lực và tăng kích thước do công ty Maxmen sản xuất tại USA.

Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.

Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phần ứng phụ.

Thuốc được sử dụng như Vitamin, mỗi ngày uống 2 viên.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy có công hiệu).



Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ

GERMANY VIAGRA

• Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.

• Được bào chế với linh dược, 100% không phần ứng phụ.

• Uống trước 10 phút sẽ kéo dài được thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 120 giờ.

Hộp 20 viên.
Giá \$40



BOSS

Pill Enlargement

Vợ chồng muốn giữ được hạnh phúc lâu dài. Nếu bạn muốn cảm thấy:

YOU ARE BOSS!



Hộp 24 viên.
Giá \$45

Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Nhận credit card và money order.

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869
Tel: 904-483-0032



**Premier
Dentistry**

Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- 🦷 CẤY GHÉP NUỐU RĂNG (Gum Graft)
- 🦷 CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- 🦷 NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- 🦷 NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- 🦷 CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- 🦷 NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

☎ **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 **Mon - Wed: 8:30 am - 5:30 pm**
Thu: 10:00 am - 7:00 pm
Fri: 8:30 am - 1:00 pm

Hình bệnh nhân của nha sĩ

**NIỀNG RĂNG THẨM MỸ
LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT**



BEFORE

AFTER

**NIỀNG RĂNG
BRACES &
INVISALIGN**



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



**GHÉP NUỐU RĂNG
(GUM GRAFT)**



BEFORE



AFTER

COSMETIC

BEFORE



AFTER



Axiom
INJURY & REHAB



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM**

📞 **972-417-0651**
axiominjury.com

🕒 **Mon-Thu: 8:30-12:30 Fri: 8:30-12:30**
2:00-6:00

📍 **1311 E. Beltline Rd., #7, Carrollton, TX 75006**



TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC



Câu Chuyện Có Thật, Về Nạn Nhân Tai Nạn Xe Hơi

Trên đường đi Walmart, tôi đang lái xe phía sau một chiếc xe Van nhỏ có dấu hiệu nhường đường. Chiếc xe từ từ tiến lên thì bất ngờ tôi bị tông từ phía sau. Ngay lập tức, tôi nhìn lại vào kính chiếu hậu thì thấy chiếc xe phía sau ngay trên đầu xe...

• Tôi choáng váng; sau đó ra khỏi xe và người lái xe kia đang nói chuyện và tôi không thực sự hiểu anh ta. Sau đó, các triệu chứng đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra.

Câu chuyện này là **quá phổ biến đối với nạn nhân tai nạn xe**: trong trường hợp bạn, hãy người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÒM NAY! 972-417-0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co thắt Cơ Bắp
Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động) | Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn



hay TƯỞI, TRƯỞI

Tré Đà Nẵng hay Trười Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sứt sứt, là món nhậu tuyệt vời với bánh tráng.

Mời đặt với chị Hoa.

817.291.4174 469.463.1493

RYAN DENTAL

Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.
Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

- LẤY TỬ RĂNG** (Root Canal)
- NHỔ RĂNG KHÔN** (Wisdom teeth Extraction)
- RĂNG SỬ, CẦU RĂNG** (Crown, Bridge)
- IMPLANT** (Trồng Răng)
- IMPLANT SUPPORT DENTURE** (Hàm Răng Giả)

GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT

Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044

A&N IMMIGRATION SERVICES

- ★ Bảo lãnh thân nhân
- ★ Xin vào quốc tịch, thẻ xanh
- ★ Ủy quyền, các loại giấy ủy quyền
- ★ Thị thực chữ ký
- ★ Phiên dịch giấy tờ

PUBLIC NOTARY

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

(214) 444-2007 | **(817) 291-7918**
Office **(817) 808-3558** | **(817) 808-3558** (Nhắn tin)
angroups@yahoo.com

A&N TAX SERVICES

- GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING
- PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)
- THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES
- THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX
- THÀNH LẬP CÔNG TY
NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP

IRS e file

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

angroups@yahoo.com
(817) 291-7918 | **(214) 444-2007**
(817) 808-3558



✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY


✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀



An toàn, không đau,
sẽ xăm 1 lần như ý
quý vị muốn

Thẩm Mỹ
Thy Hà

5026 N. Jupiter Rd.,
Garland, TX 75044
(trong khu Minyard,
bên cạnh Dollar General)

Facial
Sân sóc da mặt
Micro Derma
Làm mờ sẹo, chống nhăn da
Lifting compactness:
Nâng cao da xệ

Xâm thẩm mỹ
Sửa xóa vết xăm hư
Trị mụn thịt chung quanh
mắt

Đặc biệt:
Chuyên trị các
loại mụn thịt
chung quanh mắt,
quanh cổ,
Trị mụn nám,
đốt nốt ruồi,
đốt tàn nhang

Lấy hẹn xin gọi THY HÀ
972-898-0507

Có lớp dạy xăm,
cấp bằng từ
trường

NHÀ HÀNG

KowLoon

CỬU LONG SEAFOOD RESTAURANT

100 W. PIONEER PKWY. #146, ARLINGTON, TX 76010
(817) 275.5334 (817) 275.5335

- Nhà hàng có trên 300 món
- Lobster - Alaska Crab sống bơi lội trong hồ
- Có cơm chiên Cua Alaska và Tôm Hùm

▼ DIMSUM
Weekday, Weekends & Holiday



Có 2 phòng riêng biệt trên lầu và dưới lầu rất tiện lợi cho tất cả đám cưới hoặc tiệc lớn - nhỏ
Mọi chi tiết xin liên lạc KIM CHI
(817) 714.7746



MON-THU: 11am-10pm
FRI: 11am-10pm
SAT: 10am-10pm
SUN: 10am-10:00pm
TUE: Closed

**JOHN
KHA
NGUYEN
INSURANCE**

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

• NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
• QUỸ HỮU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

Chúng ta vẫn thường nghe nói đến “tinh thần thượng võ”, một biểu hiện của khí phách, lòng hào hiệp và lối sống trọng nghĩa trong giới võ thuật. Tinh thần ấy không chỉ nhấn mạnh việc rèn luyện thể lực, mà còn đề cao đạo đức và lòng nghĩa hiệp của người học võ.

Trên đấu trường thể thao, tinh thần ấy cũng được thể hiện qua nhiều hành động đẹp, được gọi chung bằng cụm từ “fair play” những khoảnh khắc tỏa sáng của nhân cách, đạo đức và sự cao thượng...

nghĩa hiệp trong thể thao

Người Tây Ban Nha trung thực

Ngày 19-12-2013, trong cuộc thi chạy việt dã tổ chức tại Burlada, Navarre (Spain), lực sĩ Fernández Anaya (Spain) tăng tốc ở chặng cuối nhưng không thể bám kịp Abel Mutai (Kenya). Mutai không phải tay xoàng, từng đoạt huy chương đồng cự ly 3,000 mét vượt chướng ngại ở Thế vận hội London 2012. Bất chợt khi cách đích khoảng 10 mét Mutai bỗng nhiên dừng lại. Anh tưởng đó là vạch đến. Khi bắt kịp Mutai, Anaya biết đối thủ đã nhầm lẫn. Anaya không chạy vượt lên mà ra dấu cho Mutai tiếp tục chạy đến đích.

Trả lời phỏng vấn về hành động này, Anaya - 24 tuổi - nói “Anh ấy (Mutai) mới là người chiến thắng thật sự. Tôi không thể nào rút ngắn khoảng cách được!”.



Fernández Anaya (Spain), bên trái, giảm tốc và hướng dẫn cho Abel Mutai (Kenya) đến đích trước.



Người Iraq nhân ái

Rất nhiều lực sĩ rèn luyện cả đời để giành chiến thắng, nhưng không phải ai cũng đạt được ước mơ. Một chiến thắng trên đấu trường thế giới có thể xem là đỉnh cao của sự nghiệp. Nếu đó là chiếc huy chương vàng tự hào không chỉ bản thân mà cả một quốc gia.

Lực sĩ cử tạ Zahra Khudair (Iraq) đoạt huy chương vàng tại Giải Asian Youth & Junior Weightlifting Championships 2022 tổ chức ở Tashkent (Uzbekistan) vào tháng 7-2022. Khi thấy đối thủ người Syria khóc vì chấn thương không thể tiếp tục thi đấu, cô đã tháo huy chương của mình, đeo cho đối thủ và nói: “Bạn mới là người thắng cuộc!”.



“Đết” cần chính phủ!

Vào tháng 6-2020, khi đại dịch Covid bùng phát, chính phủ không gia hạn suất ăn Hè cho các trẻ em nghèo ở trường. Marcus Rashford

(ảnh), tiền đạo của Manchester United viết một bức thư khẩn cầu đến Thủ tướng Boris Johnson (Anh) nhưng bị từ chối.

Rashford bèn tự bỏ tiền túi ra, khoảng £150,000 (tương



Ngày này năm xưa...

7-8

1948

kinh ngư Jimmy McLane (Mỹ) giành huy chương vàng cự ly 1,500m, đây là huy chương vàng thứ hai của anh tại Thế vận hội mùa Hè London năm 1948. (sau môn bơi tiếp sức 4x200m thể loại tự do).

Chiến thắng này cũng đánh dấu việc đội tuyển nam của Mỹ thu tóm toàn bộ huy chương vàng ở các cự ly bơi tại kỳ Olympic này.



Jimmy McLane



7-8

1936

một chiến thắng kép của Phần Lan ở chung kết cự ly chạy 5,000 mét tại Thế vận hội Berlin (Đức) năm 1936; Gunnar Hockert (Phần Lan: Finland) đoạt huy chương vàng và lập kỷ lục Olympic khi vượt qua sát nút đồng đội Lauri Lehtinen.



đội polo của Argentina gây chấn động thể giới khi đánh bại Vương quốc Anh với tỷ số 11-0. giành huy chương vàng môn polo tại Thế vận hội Berlin năm 1936.

Polo là môn thể thao quý tộc, thường gắn liền với tầng lớp thượng lưu Anh. Đáng tiếc đây cũng là lần cuối cùng môn thể thao này được đưa vào chương trình Olympic do chi phí cao, và ít quốc gia tham dự.

7-8

1936

đương 200,000 đô la) mua thực phẩm cho 600,000 em bị ngắt nguồn cung do trường đóng cửa. Ngay lập tức, làn sóng phản đối chính phủ cùng sự ủng hộ từ các nghị sĩ đã buộc chính phủ Anh bung gói hỗ trợ trị giá £120 triệu, giúp hơn 1.3 triệu học sinh tiếp tục có bữa ăn Hè.

Hành động nhân ái này khiến Rashford được giải thưởng đặc biệt tại Pride of Britain, FIFA Foundation Award, và nhiều giải vinh danh khác, trong đó vinh dự nhất là được Nữ hoàng Anh phong tước Hiệp Sĩ.



VỪA CHỐNG DỊCH
VỪA CHỐNG ĐÓI,
MỆT CHO CÁI ỒNG
JOHNSON NÀY THIẾT
CHỮ!

Rashford (ảnh) cùng các thiện nguyện viên phân phối thức ăn cho các em



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Gió sẽ mang chúng ta đi

In my night, so brief, alas
The wind is about to meet the leaves.
My night so brief is filled with
devastating anguish
Hark! Do you hear the whisper of the
shadows?...

*Trong đêm quá sức ngắn ngủi của
tôi. than ôi
ấy là lúc gió trời sẽ đến cùng những
chiếc lá
và đêm. đêm phù du trôi. cùng với
những muện phiến
đau đớn
nhưng ô kìa. anh. anh có nghe. tiếng
thì thầm của những cái bóng. quanh
em
hạnh phúc này. thật quá đỗi xa lạ.
em chưa từng biết tới
bởi chúng. từ lâu. em đã quen với
niềm thất vọng
ô anh, anh có nghe lời thì thầm của
những cái bóng
kìa. trong đêm. có điều gì rất lạ
mặt trăng của màu đỏ ầu lo*

*đong đưa trên mái nhà
tất cả sẽ đổ ập bất cứ lúc nào
còn những đám mây. những đám
mây. như những đàn bà mang áo
chùng tang
vừa đi vừa than khóc
họ tất cả đang chờ cơn mưa. sẽ ra
đời
rối tan biến. trong khoảnh khắc
chẳng còn gì. chẳng còn gì
đằng sau khung cửa này
đêm. vẫn đêm. run rẩy
và trái đất ngừng quay
đằng sau khung cửa này
là một người khách lạ
đang lo âu cho anh và em
anh trong màu xanh biếc phủ
đặt bàn tay. ôi. những ký ức nóng
bỏng
trên đôi tay dịu dàng của em
và anh. anh đặt đôi môi nồng nàn
sự sống
trên đôi môi xinh đẹp của em
và gió sẽ mang chúng ta đi
mang chúng ta đi*

(THE WIND WILL CARRY US - BY FOROUGH FARROKHZAD)

Chúng ta đã biết cuốn phim Hương Vị Anh Đào – Taste of Cherry của đạo diễn người Iran- Abbas Kiarostami. Phim kể chuyện một người đàn ông chán sống lang thang trên chiếc xe hơi đi tìm kẻ chôn mình. Hôm nay, Nguyễn xin nói tới một cuốn phim khác cũng của đạo diễn này: *Gió Sẽ Mang Chúng Ta Đi - The wind will carry us.*

Vâng, thưa các bạn, những diễn ngôn chính trị hay tôn giáo gần đây về Iran thường làm chúng ta e ngại rằng bom hạt nhân, luật lệ hà khắc sẽ tách biệt con người nơi đây khỏi thế giới, thậm chí người ta còn nhìn thấy ở đó mối đe dọa thường xuyên đối với sự sống vốn rất cân bình yên của nhân loại ngày nay.

Thế nhưng nhìn sâu vào cuộc sống trên mảnh đất chập chùng đá núi này và nhất là tìm hiểu

con người qua các tác phẩm văn học nghệ thuật của xứ này, ta còn thấy có một Iran khác, một Iran “hiểu mình hơn, tiến gần cuộc sống ước mơ hơn” như hình dung và cách làm của đạo diễn Abbas Kiarostami – người từng trải qua những biến động chính trị trên đất nước của Đạo Hồi và nhận ra cội nguồn văn hóa mới là cái bên vững, tiên quyết chứ không phải “Đông hoặc là Tây” như khẩu hiệu cứng rắn của nhà lãnh đạo.

Bởi thế, không nên vội phê phán về những điều trông thấy ở hiện thực xung quanh mà hãy thấy đó là những gợi ý để đặt vấn đề và chiêm nghiệm trong tinh thần cảm thông, chia sẻ.

Nhưng trước hết, Nguyễn xin nói về người đạo diễn phim: Abbas Kiarostami sinh ngày 22 tháng Sáu năm 1940 là một nhà đạo diễn, vừa là nhà biên kịch, quay

phim vào hàng quốc tế. Là người làm phim đầy nhiệt tình kể từ năm 1970. Kiarostami được các nhà phê bình nhìn nhận tài năng qua các phim *Koker Trilogy* (1987-94), *Taste of Cherry* (1997), *And The Wind Will Carry Us* (1999).

The Wind Will Carry Us được sản xuất năm 1999. Tựa đề của phim lấy từ bài thơ nổi tiếng của nhà thơ nữ Iran đương đại Feroz Farrokhzad. Cũng trong năm 1999, Gió mang chúng ta đi nhận được giải Sư Tử Vàng ở LHDA Venice cùng nhiều giải thưởng danh giá khác.

Câu chuyện bắt đầu với hình ảnh những đoàn xe dài rong ruổi trên những con đường ngoằn ngoèo qua những làng mạc của xứ Iran. Hành khách trên xe chuyện trò rời rạc cho qua thì giờ, tất cả đang hướng về một ngôi làng cách xa

thủ đô Tehran tới 700 cây số, nằm gần sát bên sườn núi đá. Nơi đây, có một người đàn bà già sắp từ trần và họ sẽ chứng kiến, ghi nhận những nghi thức cổ truyền về tang lễ của người đàn bà này. Kỹ sư Behzard có mặt trong đoàn người lũ lượt. – anh chàng thành thị này phải đi từ ngõ ngàng này sang thác mắc khác. Cậu bé Fazard được làng giao phó nhiệm vụ dẫn đường liên tục giải đáp cho anh bằng một niềm tin rằng mọi thứ ở làng đều do ông bà tổ tiên đặt ra và nó chẳng thể hiểu hay giải thích thêm được.

Behzard dần nhập cuộc dù lúng túng và đôi khi, thật hài hước và không kém mỉa mai, để liên lạc với thế giới văn minh của mình, anh lao lên chạy xuống ngọn đồi “tìm” sóng điện thoại. Những “va chạm văn hóa” nảy sinh một cách tự nhiên trong những lần đối thoại với người già nơi đây, khái thị cho Behzard về đời sống, về lẽ công bằng hay định mệnh...

Nét dí dỏm, thông thái trong những đối thoại ấy xứng đáng là những châm ngôn hàm chứa nhiều suy tưởng, liên tưởng. Ngôi làng Kurd không còn hấp dẫn Behzard như một điểm du lịch mà gọi lên những rung cảm yêu mến xứ sở thật lòng. Behzard trở về thành phố khi những cánh đồng lúa mì vàng rực trải dài bát ngát và đầy gió, như sự mênh mông bất diệt của cõi sống trên mặt đất này.

Quả thật không khó nhận ra ở bộ phim những ngụ ý về khoảng cách giữa truyền thống và hiện đại, giữa thành thị và nông thôn, giữa cái gọi là tri thức sách vở và trí tuệ dân gian. Chúng là những thực thể luôn có mặt ở bất cứ đâu. Nhưng Kiarostami không hề lập thuyết, phức tạp hóa về nó. Mà như một người quan sát tinh tế

và hiểu biết, ông gợi mở, dẫn dắt những rắc rối về với lẽ tự nhiên, giản dị và minh triết.

Chúng ta chưa bao giờ mất đi quá khứ cũng như thật khó lòng để triệt tiêu cái già nua, bởi thế hiện tại hay hiện đại phải là một tinh thần sống bao dung, mở rộng và đối thoại. Điều đó trở nên thật giá trị vì nó bảo vệ con người, bảo vệ những lẽ phải của tâm hồn mà không có thứ quyền lực nào chia cắt được.

Cuốn phim đưa ra một cái nhìn đậm chất thơ về những vấn đề phức tạp, như sống và chết, truyền thống và hiện đại, quê nhà và thế giới. Về chủ đề sống và chết, theo nhà báo Nam Phú: Trong bộ phim này, ý niệm sống và chết đúng là sự chuyển hóa, đan xen, đồng hiện và bước qua ranh giới giữa chúng, cũng là với thái độ bình tâm, nhẹ nhàng. Sau ‘A taste of cherry’ (Hương vị anh đào, 1997), một lần nữa ở ‘Gió sẽ mang chúng ta đi’, Kiarostami lại làm khán giả thán phục bởi chiều sâu triết học nhân sinh khi nhìn về vấn đề muôn thuở của sinh – tử. ‘Gió sẽ mang chúng ta đi’ quả đúng là một tuyệt tác mà phẩm tính thi ca đã bắt đầu từ nhan đề. Những góc máy diễn tả không gian rộng, màu sắc tràn căng, giọng điệu trữ tình trong lời thoại... càng tô đậm thứ ngôn ngữ điện ảnh riêng biệt của Kiarostami – một thứ ngôn ngữ trong lành, tươi tắn hương vị tin yêu, lãng mạn – cho khung cảnh khô hạn, cho trần tục lấm lặt nhiều thù. Kiarostami chỉ có thể tạo ảnh hưởng chứ không để ai trùng lặp. Bởi đơn giản ông là thi sĩ – điện ảnh gia của chính ông.

Xét cho cùng, cuốn phim ‘Gió sẽ đưa chúng ta đi’ không nói về gì hết mà nói về mọi thứ – sống và chết bao trùm lên tất cả và phẩm

chất của ánh sáng trên những ngọn đồi bụi phủ cũng là một giá trị. Xin hãy theo chân kỹ sư Behzard để cảm nhận chất thơ của đời sống: dần dần anh tỏ ra không mấy quan tâm những nghi thức tang lễ của bà lão miền quê, nhưng đặc biệt anh bị cuốn hút về những gì anh nhìn thấy và đọng lại trong tâm trí anh. Do đó, anh cứ đợi và thời gian cứ trôi qua. Trong lúc ấy, anh trò chuyện với người làng, với thằng bé dẫn đường Fazard, uống trà trong một quán trà dân dã, và đi tìm ít sữa cho ly trà của mình. Anh lái xe lên đồi tới chỗ cử hành tang lễ, gặp người phu đào huyệt Yossef. Anh chuyện trò với anh ta. Yossef đặc biệt thấm nhuần truyền thống Iran về sự hiếu khách, đã mời Behzard tới lấy sữa từ người đàn bà của anh ta và ở đây Behzard đã có dịp chuyện trò với Zeynab trong lúc cô đang vắt sữa con bò trong chuồng... Trong lúc đó, Yossef gặp tai nạn khi đào huyệt và Behzard phải chạy đi tìm bác sĩ tới cấp cứu. Rồi anh chở bác sĩ đến một thị trấn gần đó để mua thuốc cho Yossef. Hai người lại bàn luận về sự sống và chết. Behzard nói là sau khi chết, người ta đi tới một nơi tốt đẹp hơn. Nhưng ông bác sĩ già cho biết không ai trở về lại từ cõi chết để xác nhận điều ấy, vậy thì chỉ còn cách là tận hưởng đời sống. Và ông nhắc lại lời thơ của Omar Khayyam:

Người ta bảo tôi là đời sống bên kia đẹp như nàng tiên thượng giới

Nhưng tôi thì nói rằng chất rượu nho còn ngon hơn thế nữa

Hãy yêu hiện tại và đừng nghe những lời hứa hão huyền

Cho dù tiếng trống êm đêm đang từ xa vọng lại...

TN - TỔNG HỢP TIN INTERNET



Mã QR là gì và từ đâu mà có?

Mã QR (viết tắt của “Quick Response” - phản hồi nhanh) là loại mã vạch hai chiều, được phát minh vào năm 1994 do công ty Denso Wave, thuộc tập đoàn Toyota. Ban đầu, nó dùng để theo dõi phụ tùng xe hơi trong tiến trình sản xuất.

Cách mã hóa và giải mã

- Dữ liệu được mã hóa dưới dạng nhị phân: ô đen là “1”, ô trắng là “0”.

- Khi scan, điện thoại sẽ nhận diện các ô định vị, giải mã các ô căn chỉnh và thời gian, rồi chuyển dữ liệu nhị phân thành thông tin như đường link, tin nhắn, hoặc mã thanh toán.

Dung lượng và khả năng sửa lỗi

- Một mã QR có thể chứa tới 4,296 ký tự chữ và số, hoặc khoảng 7,000 chữ số.

- Nhờ thuật toán sửa lỗi correction algorithms, mã vẫn có thể được scan dù bị mờ, rách hoặc che khuất đến 30%.

Ứng dụng hiện đại và ảnh hưởng

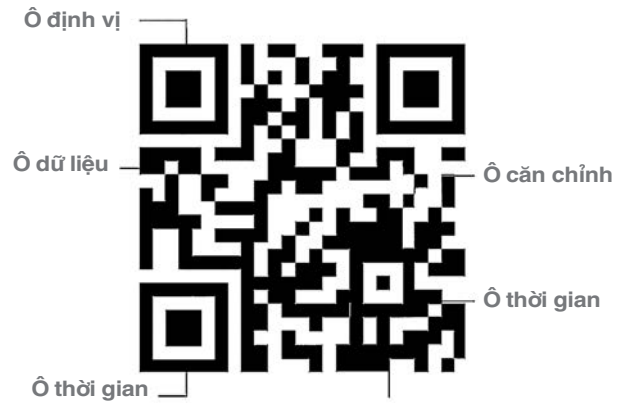
- Từ năm 2017, hầu hết điện thoại thông minh đều có thể quét mã QR, không cần tải thêm ứng dụng.

- Đại dịch COVID-19 đã thúc đẩy việc sử dụng mã QR trong thanh toán không tiếp xúc (contactless), thực đơn điện tử, và điểm danh online.

- Mã QR có thể chứa nhiều loại dữ liệu: đường link, tin nhắn, thông tin liên lạc, mã thanh toán...

Mã QR động - thế hệ mới

- Mã QR động (dynamic QR) cho phép thay đổi nội dung liên kết mà không cần thay mã. Rất hữu ích cho thực đơn nhà hàng, vé điện tử, hoặc nội dung cá nhân hóa.



Cấu trúc và cách hoạt động

▪ Mã QR có dạng hình vuông với các ô nhỏ sắp xếp theo hàng ngang và dọc để lưu trữ dữ liệu.

▪ Các phần chính gồm:

- **Ô định vị:** 3 ô vuông lớn ở góc giúp scanner xác định vị trí và hướng của mã.

- **Ô căn chỉnh:** các ô nhỏ giúp đọc chính xác, kể cả khi mã bị cong hay lệch.

- **Ô thời gian:** các đường kẻ xen kẽ giúp đo kích thước mã.

- **Ô dữ liệu:** các ô nhỏ chứa thông tin đã mã hóa.

Kết luận chính

1. Đa năng và đáng tin cậy

- Mã QR lưu trữ được nhiều loại dữ liệu và vẫn hoạt động tốt ngay cả khi bị hư hại.

2. Cầu nối giữa thế giới thực và số

- Giúp người dùng truy cập thông tin, thanh toán, và giao tiếp dễ dàng hơn.

3. Luôn phù hợp với thời đại

- Dù công nghệ thay đổi nhanh chóng, mã QR vẫn giữ được giá trị nhờ tính đơn giản và hiệu quả.

4. Phổ biến toàn cầu

- Từ công cụ sản xuất, mã QR đã trở thành một phần không thể thiếu trong đời sống hàng ngày.

Một số chi tiết

Đặc điểm kỹ thuật	Ý nghĩa
Ô định vị	Giúp xác định vị trí mã
Ô thời gian	Đo kích thước mã
Ô căn chỉnh	Scan tốt trên bề mặt cong
Dung lượng	Tối đa 4,296 ký tự hoặc 7,000 số
Sửa lỗi	Scan được dù mã bị hư đến 30%
Tích hợp điện thoại	Có từ năm 2017, không cần app riêng
Tác động COVID-19	Thúc đẩy sử dụng mã QR rộng rãi
Mã QR động	Cập nhật nội dung mà không đổi mã

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspiralcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHƯƠNG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:

**2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015**

(817) 704.3303

Fax: **817-704-3287**

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM

Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



✦ Giờ làm việc:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM

Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard

TWFG LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- | | | |
|--------------|------------|----------------|
| » Xe | » Sức Khỏe | » Contractors |
| » Nhà | » Nhân thọ | » Hair & Nails |
| » Thương mại | » Business | » Grocery |
| | | » Restaurant |

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- | | | |
|---------------|-------------|-------------|
| • Geico | • Travelers | • Safeco |
| • Hartford | • Foremost | • Many more |
| • Progressive | • MetLife | |

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: phuongly@twfg.com

Mon - Fri: 9am - 9pm

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thược ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thuốc đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Đánh thuế gì để cảnh sát giao thông và quan chức CSVN hết béo phì?



"CÁ NHÂN TÔI CŨNG CHO RẰNG PHẢI ĐÁNH THUẾ TỐI THIỂU 20% VỚI NƯỚC NGỌT SỮA HƠN, KHÔNG THỂ ĐỂ THẾ HỆ CON EM TỚI KHI BỊ BÉO PHÌ, NHIỄM BỆNH TẬT RỒI MỚI CÓ BIỆN PHÁP NGĂN NGỪA."

Nguyễn Văn Thắng- Bộ trưởng Tài chính CSVN



"HIỆN NHIỀU NGƯỜI MÊ NHẤT LÀ TRÀ SỮA, CẢ TRẺ EM, NGƯỜI LỚN. NHIỀU LOẠI THỰC PHẨM, BÁNH NGỌT, KẸO... ĐƯỢC BÁN TRÀN LAN Ở CÁC QUÁN ĂN VỈA HÈ, CHỈ KHÔNG CHỈ NƯỚC NGỌT. NẾU THU THÌ CÁC SẢN PHẨM KHÁC CÓ ĐƯỜNG CŨNG PHẢI THU, VÍ DỤ BÁNH KẸO NGỌT HƠN NƯỚC NGỌT LẠI KHÔNG CHỊU THUẾ."

Phạm Văn Hòa - đại biểu quốc hội tỉnh Đồng Tháp

Ý nghĩa đặc biệt: Năm nay ký đặc xá cho những đồng chí này, biết đâu năm nọ được con họ ký đặc xá cho...



"ĐỢT ĐẶC XÁ DỊP 2-9 CÓ Ý NGHĨA ĐẶC BIỆT."

Nguyễn Hòa Bình
Phó Thủ tướng Thường trực CSVN
Chủ tịch Hội đồng tư vấn đặc xá năm 2025

Hai phát biểu được Sở Xây dựng Hà Nội đưa ra chỉ cách nhau 22 giờ, chưa tới một ngày, không biết trái gì mà chín nhanh thế?



"HỆ THỐNG ĐIỆN TẠI CÁC KHU DÂN CƯ KHÔNG ĐÁP ỨNG YÊU CẦU NẾU LẮP TRẠM SẠC XE ĐIỆN."



"THỜI ĐIỂM NÀY LÀ ĐỦ CHÍN, ĐỦ HỢP LÝ ĐỂ THỰC HIỆN CẤM XE MÁY XĂNG."

Đào Việt Long - Phó Giám đốc Sở Xây dựng Hà Nội

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)

Cây rụng trái

Trồng trọt, chăm bón cả năm trời đến khi cây có trái thì trái lại rụng đầy gốc là điều khiến người làm vườn không khỏi rầu lòng. Đây là nguyên nhân và cách khắc phục tình trạng này?

■ **Tỉa thưa tự nhiên.** Một số trái của cây bị rụng là điều tự nhiên trong vòng đời của cây. Những giống cây ăn trái như táo và lê thường rụng bớt một số trái vào đầu hoặc giữa mùa hè. Điều này xảy ra vì một số cây đậu trái nhiều hơn mức cây có thể nuôi dưỡng. Thay vì để mặc cây tự tỉa trái, bạn có thể tự loại bỏ một số cành và trái non theo ý.

NGUỒN: HOMESTEAD AND CHILL.



■ **Thụ phấn kém.** Trở ngại trong quá trình thụ phấn có thể khiến cây rụng trái non; xuất hiện dưới dạng những trái nhỏ bằng hạt đậu, rụng rải rác dưới gốc cây. Nguyên nhân là do thiếu côn trùng thụ phấn như ong bướm. Bạn có thể khắc phục bằng cách tạo môi trường thích hợp cho các loài thụ phấn như trồng thêm hoa trong vườn.

NGUỒN: BEE LIFE.

■ **Thời tiết khắc nghiệt.** Những biến động lớn về thời tiết trong mùa sinh trưởng có thể gây căng thẳng và khiến cây rụng trái. Có thể hạn chế những ảnh hưởng của thời tiết lên cây trồng bằng cách: tưới nhiều nước hơn và phủ thêm mulch xung quanh gốc để giữ mát và ẩm cho cây khi trời nắng nóng. Khi nhiệt độ thấp trái mùa, che chắn, giữ ấm cho cây.

NGUỒN: STOKECKE



■ **Sâu bệnh.** Nếu bị nhiễm vi khuẩn hay nấm, cây sẽ rụng trái để giữ sức. Một số loài côn trùng như sâu đục trái trên táo, đào hay mận có thể đẻ ấu trùng trong lõi làm hư trái. NGUỒN: DAILY EXPRESS.



■ **Tưới quá nhiều hoặc quá ít nước.** Tưới quá nhiều hoặc quá ít nước gây căng thẳng cho cây ăn trái. Để bảo đảm cây nhận được đủ lượng nước cần thiết, nên kiểm tra đất dưới gốc cây thường xuyên.

NGUỒN: FARM PROGRESS.



■ **Thiếu dinh dưỡng.** Nếu không có đủ dinh dưỡng, cây sẽ ưu tiên giữ sức để sinh tồn hơn là giữ trái. Để khắc phục vấn đề này, cần bón phân với liều lượng thích hợp trong suốt quá trình sinh trưởng của cây. NGUỒN: COUCH TO HOMESTEAD.



DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.



Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings



CHOICE™ PACKAGE

\$89.99*/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/policy-center>). Available only in the U.S. (Excludes Puerto Rico and U.S. VI). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units. DIRECTV App: Req'd compatible device and data connection or high-speed internet; data/ internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 8Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$117.98/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one req'd. \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/directv-fee](https://www.directv.com/directv-fee) for additional information. DIRECTV Fee Terms: Subject to Equipment Lease & Customer Agreements, fees, surcharges, add-on programming (including premium channels), DIRECTV TECH PROTECT (www.directv.com/techprotect) Lease Agreement and Installation Fee, are not included in two-year price guarantee. Visit [directv.com/legal](https://www.directv.com/legal) or call for details. Equipment Return: Return Form: If service is canceled you must return all leased devices to avoid a non-refundable fee of \$150 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limits: Programming subject to blackout restrictions. All programming, terms & restrictions subject to change at any time without notice. See [directv.com](https://www.directv.com) for details. Premium Channels Offer: Mac, Access Mac through Mac app or max.com with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com) to verify/create your account. Use of Max is subject to its own terms and conditions, see [max.com/terms-of-use](https://www.max.com/terms-of-use) for details. In turn max, visit [directv.com/max](https://www.directv.com/max). Paramount+ with SHOWTIME: Access Paramount+ with SHOWTIME streaming plan through Paramount+ app or [paramount.com](https://www.paramount.com) with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com) to verify/create your account. Use of Paramount+ is subject to its own terms and conditions, see www.paramount.com/terms-of-use for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local CBS affiliate. In turn max, visit [directv.com/paramountplus](https://www.directv.com/paramountplus). General Terms: Programming and content only. Be change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your video service you may lose access to Max and Paramount+. Cancel your premium channels online at [directv.com](https://www.directv.com) or by phone at 800-551-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Limits: Access to one Max account and one Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be stackable with other offers, credits or discounts. Max and related elements are property of Home Box Office, Inc. Comcast and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. SHOWTIME is a registered trademark of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Starz and related channels and service marks are the property of Starz Entertainment, LLC. Visit www.starz.com for details/terms. MGM+ is a trademark of Metro-Goldwyn-Mayer Lion Corp. © 2025 DIRECTV. DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.



Covenant Insurance Agency

Văn phòng chúng tôi đã có hơn 25 năm kinh nghiệm về bảo hiểm nhà, xe và doanh nghiệp. Xin vui lòng liên lạc văn phòng chúng tôi để được tư vấn với giá ưu đãi nhất và dịch vụ chăm sóc khách hàng tận tình nhất.



ANH PHẠM
Direct Phone
214-210-0944
anhpham@allstate.com



VAN PHẠM
Direct Phone
469-329-0131
vanpham@allstate.com

2100 Valley View Lane, Suite #320, Farmers Branch TX 75234
Chúng tôi đang cần tuyển thêm agent người Việt



FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Medicare Advantage Health Insurance (Obamacare) Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

ARLINGTON LOCATION:
1818 E. PIONEER PKWY., # 110
ARLINGTON, TX 76010
Phone: 817.303.0300
Fax: 817.303.0311
(New Bến Thành Plaza)



GARLAND LOCATION:
3112 N. JUPITER RD., #310
GARLAND TX 75044
Phone: 972.496.7070
Fax: 972.496.7072
(Gần nhà hàng Năm Hứa kế bên GameStop)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm

CHUYÊN TRỊ

- TAI NẠN XE CỘ • TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TẾ NGÃ • THỂ THAO
- CÁC LOẠI ĐAU NHỨC • ĐAU NHỨC TOÀN THÂN
- CỔ • LƯNG • PHONG THẤP

DTS Spinal Traction cụp xương sống, trở đĩa sụn, tê tay, tê chân, đau lưng & cổ

PHƯƠNG PHÁP CHỮA TRỊ BAO GỒM:

- Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG:

- Bệnh phí vừa phải, tham khảo và định bệnh miễn phí
- Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương.

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Phạm sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc, và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.



THAM KHẢO MIỄN PHÍ, NHÂN MEDICARE, BCBS, UNITED HC VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM. AUTO INSURANCE

Bảo vệ người thân của quý vị



Ann Nguyen, Agent
Bus: 214-692-0900
www.agentann.com
500 E Debbie Ln, Ste 200
Arlington TX 76002

**Cần tuyển
Agent
Producer**

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Biến Tiến Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!

State Farm

Hợp đồng bảo hiểm, đơn từ và các thông báo bắt buộc của State Farm đều được thảo bằng tiếng Anh.
1205172 State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI) - State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI) - Bloomington, IL



Mục Di Trú và Thăng Tiến Đời Sống do Văn Phòng tham vấn di trú Robert Mullins International đảm trách hàng tuần, nhằm cập nhật tin tức và phát huy kiến thức di trú, rất hữu ích cho quý vị quan tâm đến việc bảo lãnh thân nhân. Chủ đề trên đây cũng được thảo luận trực tiếp trên trang nhà www.rmiodp.com vào mỗi tối thứ Tư, từ 7:00-8:00 giờ, hoặc phát thanh và phát hình 24/24 trên www.facebook.com/rmiodp

Tồn đọng hồ sơ di dân Hoa Kỳ tăng cao



LÊ MINH HẢI
SAN JOSE, CA

Sở Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ (USCIS) đang phải thụ lý khối lượng hồ sơ tồn đọng lớn chưa từng thấy - lên tới 11.3 triệu hồ sơ đang chờ duyệt xét. Do số lượng tồn đọng ngày càng tăng, những người nộp đơn phải chờ đợi lâu hơn, đôi khi kéo dài lên đến nhiều tháng hoặc thậm chí nhiều năm so với dự kiến. Các luật sư di trú khuyên nên nộp đơn ngay từ bây giờ, trước khi tình hình trở nên tồi tệ hơn. Việc kiểm tra gian lận trong hồ sơ đang làm chậm đáng kể thời gian duyệt xét và gây ra tình trạng tồn đọng lớn. Ngoài 11.3 triệu hồ sơ đang chờ duyệt xét, Sở Di Trú còn gặp phải vấn đề gọi là “tồn đọng phía trước” (frontlog): có 34,000 hồ sơ đã được nhận nhưng chưa mở ra hoặc chính thức nhập vào hệ thống duyệt xét.

Một phần nguyên nhân dẫn đến sự tồn đọng và thời gian duyệt xét chậm là do Sở Di Trú ngừng sử dụng chương trình duyệt xét tinh gọn (Streamlined Case Processing - SCP) - một hệ thống tự động giúp duyệt xét hồ sơ nhanh chóng mà không cần đến nhân viên. Sở Di Trú tuyên bố đã dừng chương trình này để nhân viên có thể thực hiện việc kiểm tra kỹ lưỡng hơn. Thời gian duyệt xét nhanh hơn đối với người di dân hợp pháp và chậm hơn nhiều đối với người di dân bất hợp pháp xin tị nạn hoặc tìm kiếm sự ân xá nhân đạo.

Thời gian duyệt xét đơn xin Giấy phép làm việc phụ thuộc vào người nộp đơn. Nếu bạn nộp đơn xin giấy phép làm việc cùng với đơn xin Thẻ Xanh, thì hầu như rất ít hoặc không có tồn

đọng.

Mẫu I-765, đơn xin giấy phép làm việc, cho thấy có khoảng 700,000 hồ sơ liên quan đến giấy phép làm việc đã được duyệt xét trong vòng chưa đầy một tháng đối với hầu hết các trường hợp. Ngoài ra, đơn xin giấy phép làm việc có tỷ lệ chấp thuận là 90% và hầu như không yêu cầu bổ túc bằng chứng.

Có hy vọng nào cho tương lai không? Có! Sở di trú hiện đang chấp nhận việc nộp đơn trực tuyến cho nhiều loại hồ sơ. Mục tiêu lâu dài của Sở di trú là loại bỏ hoàn toàn việc nộp hồ sơ bằng giấy.

Điều gì sẽ xảy ra tiếp theo? Sở di trú có thể sẽ tăng lệ phí nộp đơn để tuyển thêm nhân viên nhằm làm giảm sự tồn đọng hồ sơ.

LMH

THEO ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

Lịch Cấp Chiếu Khán Di Dân, Lao Động, Tôn Giáo và Đầu Tư tháng 8, 2025

- Diện F1-1, công dân Mỹ bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi, xét đến ngày 15 tháng 07, 2016

- Diện F2A, thường trú nhân bảo lãnh vợ chồng và con độc thân dưới 21 tuổi, xét đến ngày 01 tháng 09, 2022.

- Diện F2B, thường trú nhân bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi, xét đến ngày 15 tháng 10, 2016

- Diện F3, công dân Mỹ bảo lãnh con có gia đình, xét đến ngày 01 tháng 08, 2011

- Diện F4, công dân Mỹ bảo lãnh anh chị em, xét đến ngày 01 tháng 01, 2008

- Diện lao động, xét ngày ưu tiên dựa trên ngày nộp đơn xin chứng chỉ lao động (LC), xét đến ngày 01 tháng 04, 2023 có kỹ năng, và 08 tháng 7, 2021 không kỹ năng.

- Diện EB4, tu sĩ tôn giáo: Chờ chỉ tiêu mới vào đầu tháng 10, 2025.

- Diện đầu tư EB-5 trực tiếp và gián tiếp qua trung tâm vùng có hiệu lực ngay sau khi hồ sơ được chấp thuận.



Mục Thuế Vụ



NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trẻ hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trẻ, ghi chú “Mục Thuế Vụ”.

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

**3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044**

HỎI: Xin chào báo Trẻ và chị Đài Thi, mấy năm nay em có con nhỏ nên nghỉ việc, ở nhà kiếm thêm thu nhập bằng cách bán hàng online. Khách thanh toán qua Zelle hơn 90%. Chắc chị cũng biết, hầu hết không ai khai thuế tiền thu nhập từ Zelle, và em cũng không ngoại lệ. Nhưng mới đây em nghe nói Sở Thuế sẽ giá làm khách hàng để thu thập chứng cứ. Em không tin lắm, vì khi đọc bài của chị, thấy lúc nào họ cũng thiếu người, tập trung bắt cá lớn chứ đâu rảnh mà săn mấy con lòng tong như em. Tuy vậy, em cũng cảm thấy lo. Theo chị thì em làm thế nào cho yên tâm, nên khai một phần thu nhập hay làm lơ luôn. Vì thực ra việc mua bán của em không ổn định, nhất là gần đây Việt Nam siết chặt hàng giả, nên nhập quan rất khó.

ĐÁP: Chào em, bán hàng trên mạng là một kinh doanh khá phổ biến trong cộng đồng người Việt ở Mỹ, và có lẽ câu hỏi của em cũng là một thắc mắc chung cho những ai bán hàng trên mạng.

Trước hết, tôi xin nhấn mạnh là luật thuế Mỹ bắt buộc mình phải khai thuế thu nhập, cho dù mình nhận thanh toán hàng bán hoặc thù lao dưới bất cứ hình thức nào: tiền mặt, Zelle, chi phiếu, đồ đạc v.v.

Thậm chí nhận thù lao bằng cách trao đổi dịch vụ với nhau thì cũng phải

khai thuế dựa trên “giá trị” của dịch vụ. Ví dụ như Chị A khai thuế cho Ông B. Ông B là thợ sửa xe, thay vì ông trả lệ phí khai thuế cho chị A, ông sửa xe cho chị không tính tiền. Đối với Sở Thuế, cả hai Chị A và Anh B phải khai thuế thu nhập dựa trên giá trị của dịch vụ mà mình nhận được. Thanh toán bằng cách trao đổi đồ đạc cũng tính tương tự như dịch vụ.

Những doanh nghiệp mua bán nhỏ thường hay không lưu giữ giấy tờ. Theo luật thuế thì mình phải tự làm sổ sách mua bán để cuối năm tổng kết thu nhập và khai thuế. Bán đất hay ế ẩm, mua bán có ổn định hay không, lỗ hay lời, thì đều phải chứng minh được với Sở Thuế - nếu chẳng may bị họ kiểm toán thuế.

Nhưng đó là luật thuế, và luật cho mình tự nguyện tuân thủ - tự khai. Trên thực tế thì Sở Thuế không biết có bao nhiêu người tuân thủ luật và khai thu nhập đúng 100%.

Đúng là Sở Thuế không có đủ nhân sự để kiểm toán tất cả các hồ sơ thuế. Nhưng không có nghĩa là họ chỉ tập trung nhân sự vào bắt “cá lớn” như em nói. Thực sự là Sở Thuế tập trung vào các hồ sơ đáng nghi ngờ nhất, bất kể là “cá lớn” hay “cá bé”. Những nơi chuyên nhận tiền mặt như nhà hàng, tiệm giặt, salons v.v. thì

bị Sở Thuế đặc biệt chiếu cố nhiều hơn vì họ nghi ngờ có giấu bớt thu nhập. Có những người khai man thuế chỉ để lấy có vài ba ngàn đô tiền thuế về, mà vẫn bị Sở Thuế hỏi thăm sức khỏe.

Sở Thuế có cách chọn lọc hồ sơ thuế rất tinh vi, chứ họ không có “bóc thăm hên xui” hoặc giả bộ làm khách hàng để sẵn những người trốn thuế. Tuy nhiên, một khi Sở Thuế đã chọn hồ sơ thuế của em để kiểm toán, hoặc khi em thiếu nợ thuế không trả, thì họ có nhiều cách để truy tìm.

Khi bị kiểm toán, Sở Thuế sẽ hỏi tiền Zelle vào tài khoản của mình từ đâu mà ra? Nếu là tiền mua bán thu nhập thì tại sao không khai? Nếu là tiền quà tặng của gia đình bạn bè thì có chứng minh được không? Không có thu nhập thì ai trả tiền nhà cửa, xe cộ, chợ búa? Làm sao sống? ... và họ còn nhiều câu hỏi hóc búa và đi sâu vào cuộc sống đời tư của mình lắm.

Nói vậy để đồng hương

mình hiểu luật và cách làm việc của Sở Thuế. Đừng vì thấy họ thiếu nhân sự mà trốn thuế. Điều quan trọng là lúc nào cũng phải biết cách trả lời với Sở Thuế, phòng khi bị kiểm toán. Đừng để họ có bằng cớ là mình cố tình trốn thuế.

Mong rằng em có quyết định khai thuế đúng đắn cho trường hợp của em.

HỎI: Vừa rồi Mẹ em bán đất ở Việt Nam và có chuyển cho em một ít để mua nhà. Mọi chuyện đã xong, nhưng tình cờ có người nói rằng tiền ở Việt Nam chuyển qua cũng phải khai thuế. Em rất ngạc nhiên, vì đây là tích góp của gia đình em ở Việt Nam chứ đâu phải sinh lợi ở Mỹ mà phải đóng thuế. Người bạn nói đó là dạng FBAR (Foreign Bank Account Report). Em rất băn khoăn, không lẽ phải trả thuế hay sao? Và việc mua nhà của em cũng đã xong xuôi, êm ấm được 4 năm rồi. Rất mong được nghe ý kiến của chị Đài Thị. Cảm ơn chị.

ĐÁP: Chuyện khai báo và khai thuế hoàn toàn khác nhau. Khai báo thì

không phải đóng thuế đồng nào. Nguồn gốc của tiền từ đâu ra, từ đời nào, cũng không thành vấn đề. Luật bắt mình liệt kê khai báo thì phải khai chứ không thôi bị phạt.

Em không nói rõ số tiền Mẹ em chuyển qua bao nhiêu, và tiền Mẹ tặng cho em hay là tiền Mẹ nhờ em đầu tư nhà cửa cho Mẹ. Nếu là tiền tặng thì em phải khai báo nếu em nhận trên 100,000 đô la. Còn nếu là tiền đầu tư thì đây là một lãnh vực dài dòng khác, chị không tiện giải thích trong khuôn khổ báo giới hạn.

Còn khai FBAR như người bạn của em nói thì không liên quan đến tiền tặng của Mẹ chuyển qua Mỹ cho em. FBAR dành cho trường hợp em có tài khoản đứng tên em ở Việt Nam, ít nhất có 10,000 đô la. FBAR cũng là một dạng khai báo chứ không phải khai thuế, không đóng thuế đồng nào. Không khai báo FBAR sẽ bị phạt rất nặng.

HỎI: Chúng tôi, hai vợ chồng già U-90, còn nuôi đứa con trai

út, độc thân 40 tuổi, bị bệnh tim. Mỗi năm khai thuế tôi có claim cháu là dependent. Dù chúng tôi còn đi lui tới, còn lái xe, chưa vào nằm bệnh viện, nhưng ở tuổi gần đất xa trời, chúng tôi muốn lo thu xếp chuyện hậu sự, thuế má, và thừa kế. Tuy di chúc chưa làm, nhưng chúng tôi muốn cậu con út sẽ thừa hưởng nhà, xe, và một số tài khoản. Chúng tôi có vài câu hỏi như sau, xin cô giải thích tường tận và khuyên nhủ chúng tôi làm cách nào đúng luật và có lợi nhất về thuế. Xin hết sức cảm ơn, và chúc Cô và gia quyến sức khỏe, bình an và thăng tiến trên mọi mặt của công việc.

(1) Cháu út hoặc chúng tôi có gặp vấn đề gì với IRS không trong chuyện thừa kế?

(2) Cháu cần 1 chiếc xe mới hơn, trên 20,000 đô, chúng tôi có thể mua tặng cho cháu không? Ai đứng tên xe?

ĐÁP: Xin thưa, khi Ông Bà qua đời thì con cháu thừa hưởng tài sản là chuyện bình thường. Đối với Sở Thuế liên bang IRS thì Ông Bà hay cậu Út không phải đóng thuế,



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thị
Jacqueline Nguyen, EA
ENROLLED AGENT
CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

214-799-1040
contact@IRSTaxPro.net
www.IRSTaxPro.net

vì số tài sản của Ông Bà trị giá dưới 14 triệu đô la. Ở tiểu bang Texas không có thuế lợi tức, cho nên Ông Bà cũng không phải lo gì đến thuế tiểu bang.

Có một điều rất quan trọng nếu Ông Bà qua đời mà chỉ để lại di chúc thì luật ở Texas bắt buộc tất cả tài sản và di chúc phải được tòa cứu xét, xong rồi tòa mới cho phép chuyển qua cho cậu út. Thủ tục "probate" này rất tốn kém, ít nhất \$10,000 - \$20,000 và có thể hơn nữa, và mất thời gian khoảng 2 năm. Cho nên, muốn tránh thủ tục này thì Ông Bà cần gặp luật sư chuyên môn về hậu sự và thừa kế tài sản (tiếng Anh gọi là Estate Planning). Họ sẽ biết làm

giấy tờ trước khi Ông Bà qua đời, để mọi tài sản sẽ chuyển thẳng qua cho cậu út ngay sau khi Ông Bà qua đời.

Ông Bà mua xe thì ai đứng tên cũng được. Nếu đứng tên cậu út thì có nghĩa là Ông Bà tặng quà cho cháu. Nếu muốn yên tâm làm cho đúng luật thì Ông Bà khai thuế số tiền quà tặng, có nghĩa là trị giá chiếc xe. Nói là khai thuế chứ thật ra là khai báo, không phải trả thuế đồng nào cả. Khi đi khai thuế thì Ông Bà nói với người khai thuế là cần phải khai thuế quà tặng thì người ta sẽ biết cách khai.

Chúc Ông Bà vui khỏe.

NĐT

BAOTREO

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

← [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) →

Cty Địa Ốc & Quản Lý Nhà Mướn

Xin liên lạc **QUAN HƯNG**

445 Walnut St.; Ste 107
Richardson, TX 75081
(Đổi điện Richland College)

Text (214) 558-3888
or
Call (817) 733-5965

Qhrealtor@gmail.com
<https://www.QHung.com>
1-866-830-9284



- Chuyên **mua & bán** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- **Xin giảm thuế nhà đất (property tax)**

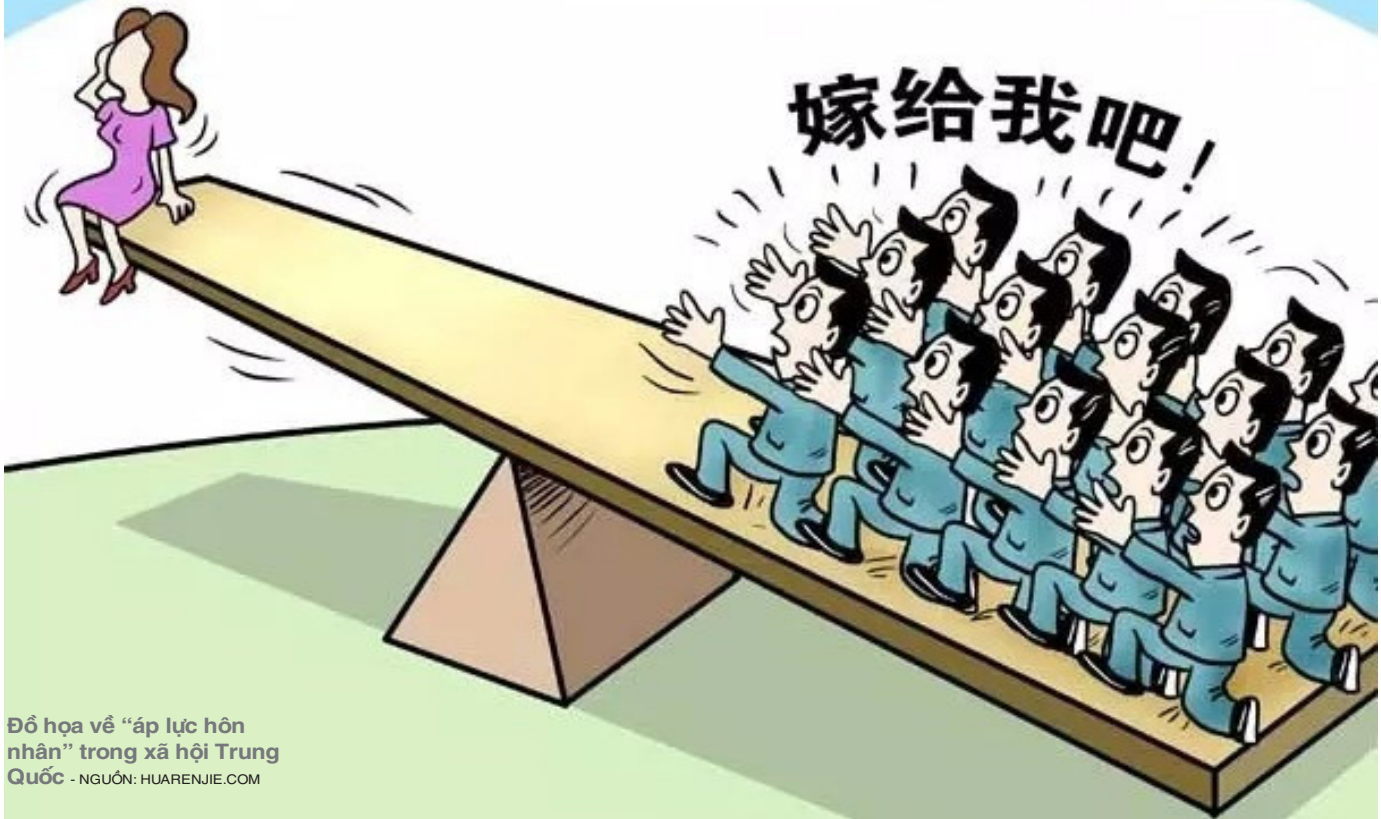
Văn phòng có dịch vụ :

- **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision
- Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu...)



SCAN ME





Đồ họa về “áp lực hôn nhân” trong xã hội Trung Quốc - NGUỒN: HUARENJIE.COM

Khác...



DU UYÊN
SAIGON, VN

Hôm rồi, trong một buổi tiệc, câu trả lời “con độc thân” của một cô gái hơn 30 tuổi đã khiến nhiều người phụ nữ đứng tuổi xung quanh phải thốt lên: “Trời ơi, lo kiếm tấm chồng đi chứ”, “Hơn 50 tuổi rồi sẽ thấy cảnhh...”, “Định ở vậy tới già luôn sao?” Cô gái chỉ cười bí hiểm, không trả lời. Có lẽ đó chỉ là một khoảnh khắc đời thường, nhưng tôi nghĩ, để một người phụ nữ Việt Nam có thể nở nụ cười đó trước cả chục “giáo gươm”, phải bước qua rất nhiều dâu bể...

C hỉ mới một thập kỷ trước, không chỉ Việt Nam, ở các nước hãnh tiến trên thế giới, người ta vẫn còn khắt khe với chuyện chồng

con của phụ nữ, những người phụ nữ quyền lực mà “không chồng, không con” càng bị soi mói. Năm 2012, khi bà Park Geun-Hye làm nên lịch sử khi trở thành nữ tổng thống

đầu tiên của đất nước Hàn Quốc, tình trạng độc thân của bà trở thành vũ khí để truyền thông và phe đối lập tấn công dữ dội. Bà dũng cảm tuyên bố “tôi đã kết hôn với đất

nước Hàn Quốc”.

Năm 2016, Tổng thống Đài Loan đương nhiệm khi đó là người đàn bà thép Thái Anh Văn, cũng “lên bờ xuống ruộng” bởi búa rìu dư luận bởi tình trạng hôn nhân là độc thân. Có tin đồn, bà trả lời một cuộc phỏng vấn về chuyện đôi lứa bằng câu: “Tôi không muốn mua cả con heo chỉ vì cần một cây xúc xích”. Dù sau này được xác nhận là bịa đặt, câu nói đã gây ra tranh cãi dữ dội, chia rẽ giữa những người ủng hộ sự thẳng thắn và những người bảo vệ “thuần phong mỹ tục”. Theo nguồn tin chính thức của trang Taiwan-panorama, câu trả lời của bà Thái Anh Văn khi được hỏi về tình trạng hôn nhân là: “Trong xã hội ngày nay, một người không kết hôn vẫn có thể có được mọi thứ mà hôn nhân mang lại.” (Người ác ý sẽ dịch là: Không cần mua heo thì vẫn có xúc xích?!)

Nói chung, ngay cả tới bây giờ, hào quang chiến thắng trước các đối thủ là nam giới trong chính trường không giúp ánh mắt thiên hạ thối nhìn vào các bộ phận sinh sản của những người phụ nữ quyền lực. Tuy nhiên, thế giới bắt buộc phải thay đổi, dần chấp nhận sự đa dạng trong cách sống và yêu, chính trường thế giới ngày nay phải chấp nhận các nữ nguyên thủ



Sau chinh chiến, “người đàn bà thép” Thái Anh Văn hiện ở một căn chung cư nhỏ với hai con mèo cưng - NGUỒN: REUTERS

không những không có chồng, mà còn có... vợ. Viên gạch đầu tiên là bà Jóhanna Sigurðardóttir, Thủ tướng Iceland năm 2009 - thủ tướng đầu tiên trên thế giới dám công khai bản thân là người đồng tính. Tương tự, bà Ana Brnabic, Thủ tướng Serbia từ 2017 đến 2024, là người đồng tính công khai đầu tiên ở Đông Âu - một khu vực vốn bảo thủ. Bà Penny Wong, Bộ trưởng Ngoại giao Úc, công khai mối quan hệ đồng giới và xây dựng gia đình với người bạn đời Sophie Allouache...

Tôi không phải nữ tướng, tôi không đồng tính, tôi cũng không muốn trôi qua những năm tháng dài đằng đẵng của sanh mệnh một mình. Tôi chỉ muốn hạnh phúc, nhưng tôi không muốn làm theo

một kịch bản cũ kỹ nào đó, vùi chôn cuộc đời mình vào một công thức sẵn có. Như “thần chú” của những người tôn sùng Khổng Tử truyền nhau:

“Ngô thập hữu ngũ nhi chí vu học, tam thập nhi lập, tứ thập nhi bất hoặc, ngũ thập nhi tri thiên mệnh, lục thập nhi nhĩ thuận, và thất thập nhi tàng tâm sở dục bất du cử.”

(Ta tới mười lăm tuổi mới chuyên chú vào việc học, ba mươi tuổi mới tự lập, bốn mươi tuổi mới thấu hiểu hết sự lý trong thiên hạ, năm mươi tuổi mới biết mệnh trời, sáu mươi tuổi mới có đủ kiến thức và kinh nghiệm để có thể phán đoán ngay được mọi sự lý và nhân vật mà không thấy có điều

gì chướng ngại khi nghe được, và bảy mươi tuổi mới có thể nói hay làm những điều đúng theo ý muốn của lòng mình mà không ra ngoài khuôn khổ đạo lý...)

Trung Quốc là một ví dụ điển hình cho sự thay đổi nhận thức. Sau nhiều thập niên áp đặt chính sách một con hà khắc (1979-2015), Trung Quốc đã chuyển sang chính sách cho phép sinh 2 con, và từ năm 2021, các cặp vợ chồng được phép sinh 3 con. Tuy nhiên, đầu “kích đẽ” cỡ nào, năm 2025, Trung Quốc vẫn đang vật lộn với cuộc khủng hoảng dân số do tỷ lệ sinh thấp, già hóa dân số, và giảm lực lượng lao động... Lựa chọn không sinh đẻ đã chuyển từ bị động (do chính sách) sang chủ động (do tự do). Xã hội Trung Quốc không còn xoay quanh câu hỏi “Ai sẽ cưới ai?”. Phụ nữ Trung Quốc cũng không còn phải ôm bụng trứng đi tìm chỗ phối giống trước khi hết tuổi - đo đếm hạnh phúc của mình bằng nhịp sinh học của buồng trứng, vội vã đi tìm một sự kết hợp để làm tròn “thiên chức” theo kịch bản cũ. Mà chính hàng chục triệu đàn ông Trung Quốc đang phải trả giá cho việc “trọng nam khinh nữ” + “chế độ một con” của thế hệ đi trước - Tình trạng thừa nam thiếu nữ dẫn đến cạnh tranh hôn nhân

gay gắt, chi phí hôn nhân tăng cao, và tỷ lệ ly hôn có thể gia tăng. Đàn ông thì kiếm vợ khó khăn, còn con gái Trung Quốc đa số không muốn lập gia đình. Bởi vậy mới có vụ “Hong Ty” - một người đàn ông 38 tuổi giả gái - không được xinh đẹp, nhưng có thể qua lại thân mật với 1,691 chàng trai và quay clip lại - đăng lên mạng bán...

Tại Mỹ, nghiên cứu của Viện Pew (2023) cho thấy 42% người trưởng thành sống không có bạn đời. Tỷ lệ người 40 tuổi chưa từng kết hôn đã tăng từ 20% (2010) lên 25% (2021). Nhật Bản, The Economist (2023) báo cáo tỉ lệ kết hôn đã giảm 30% trong hai thập kỷ. Hàn Quốc, phong trào “Bihon” (không kết hôn) được giới trẻ ủng hộ mạnh mẽ, với hơn 60% phụ nữ dưới 30 tuổi không muốn sinh con (Korea Times, 2024). Ở Việt Nam, ngoài tỷ lệ kết hôn giảm thì chuyện dễ thấy nhất là đã có rất nhiều phụ nữ chủ động sinh con qua IVF (thụ tinh nhân tạo), công khai, thoải mái như người ta đi nhuộm tóc.

Việc trữ đông trứng và tinh trùng trở thành một xu hướng phổ biến trên thế giới, như một dạng bảo hiểm cho tương lai sinh sản. Người trẻ không còn coi hôn nhân là đích đến duy nhất, mà xem nó như một lựa chọn có thể bị thay thế

Người đàn ông giả gái lừa tình 1.691 chàng trai gây chấn động



MINH PHONG - Thứ ba, 08/07/2025 12:06 (GMT+7)

Theo dõi Báo Lao Động trên [Google News](#)

Vụ việc người đàn ông 38 tuổi giả gái, qua lại thân mật với 1691 chàng trai đang gây xôn xao ở Trung Quốc.



Người đàn ông giả gái lừa tình ở Trung Quốc. Ảnh: Cắt từ video

Người đàn ông Trung Quốc giả gái ngủ với 1,691 chàng trai và quay phim lại - NGUỒN: LAODONG.VN

bằng những lựa chọn khác. Ví dụ như phong trào FIRE (Financial Independence, Retire Early) đang được giới trẻ hướng tới khoảng vài năm gần đây. Thay vì dồn tiền cho đám cưới hay nuôi con, họ chọn sống tối giản, tiết kiệm cực độ, đầu tư tài chính, và nghỉ hưu sớm ở tuổi 30-40 với số vốn nhỏ đã tích góp hoặc thừa kế. Công thức FIRE là tích lũy 25 lần chi phí sinh hoạt hàng năm, sau đó rút 3-4% mỗi năm để sống. Hôn nhân và con cái được xem là những “biến số” lớn nhất, khó lường nhất, có thể phá vỡ kế hoạch độc lập tài chính nên đa số sẽ chọn sẵn sàng chi tiền cho một

chuyến đi leo núi ở Nepal hơn là cho một bộ sofa đắt tiền.

Trong khi người lớn chưa thể lắng nghe, chấp nhận những suy tính trên, nền kinh tế toàn cầu đã nhanh chóng thích nghi với xu hướng mới. Những tour du lịch một mình (solo travel) được tạo ra, nhà hàng với bàn dành cho một người đã là “món cũ rích”, hay các dịch vụ hẹn hò trực tuyến đang phát triển mạnh mẽ. Ở Việt Nam, các chương trình hẹn hò trực tiếp và trực tuyến cũng ngày một nhiều, đáp ứng nhu cầu kết nối của những người trẻ độc thân nhưng không nhất thiết muốn cam kết lâu dài.

Tuy nhiên, đời không

như là mơ, ngoài hôn nhân, sanh nở thì lạm phát, thị trường bất bình và chi phí y tế tăng cao cũng là thứ níu kéo tâm hồn những người trẻ muốn bay cao mà cơn áo gạo tiền chưa là đôi cánh rộng.

Sự chuyển dịch này không phải là sự suy đồi đạo đức hay khủng hoảng xã hội. Nhân loại cần sự tiến hóa để trở nên văn minh, nhận thức của con người cũng cần sự tiến hóa để thay đổi, sàng lọc. Thế giới có thể đổi thay, những định kiến có thể lụi tàn, nhưng câu hỏi “Trời, định ở vậy tới già luôn sao?” có lẽ sẽ không bao giờ biến mất. Nó sẽ luôn vang lên đâu đó, trong một buổi tiệc, trong bữa cơm gia đình, hay trong chính suy nghĩ của chúng ta. Và sự bất thường lớn nhất của một con người, không nằm ở câu trả lời. Nó nằm ở khoảnh khắc ta đối diện với câu hỏi đó. Liệu ta có thể nở được nụ cười bí hiểm và tự tại của cô gái hơn 30 tuổi kia không? Hay ta sẽ cúi đầu, để một giọt nước mắt lăn dài cho một cuộc đời mà ta đã không dám chọn?

Và, thiệt ra, có một bí mật mà ai cũng biết, mỗi người sinh ra đều có bộ phận sanh sản riêng, đừng nhét định kiến của mình vào dạ con của người khác.

DU



Máy in dùng trang trí bánh ngọt

Đây là một loại máy mới giúp cho việc làm bánh dễ dàng hơn và đẹp hơn. Máy có tên là EdiBot của hãng iKoffy. Máy chỉ nhỏ bằng nắm tay và sử dụng loại mực in có thể ăn được và được FDA chứng nhận. Người ta dùng máy để in ra chữ hoặc hình ảnh nghệ thuật trên bề mặt của bánh, trên bọt của cafe latte, bánh quy, hoặc ngay cả trên vải hay giấy. Máy có thể in các chi tiết nhỏ, tinh tế và có thể in trên khổ lớn lên tới 1.2 mét. Mỗi lần in chỉ cho ra hình ảnh hay chữ rộng 2.3 cm.

EdiBot không phải là máy in với mực có thể ăn đầu tiên nhưng nó là máy in cầm tay duy nhất có khả năng in màu đầy đủ. Máy kết hợp với ứng dụng trên điện thoại và trí tuệ nhân tạo để thiết kế mẫu in mới và điều chỉnh các mẫu in cũ.

Công ty cho biết máy sẽ được bán ra vào tháng 9 năm nay với giá \$199, gồm máy in và một ống mực. Phần ống mực có thể mua riêng với giá \$70.



Động cơ điện cho xe đạp

Xe đạp điện hiện nay đã phát triển thành một trào lưu. Mới đây hãng Kamingo đã giới thiệu một loại động cơ điện nhỏ dành cho xe đạp, lắp đặt tháo gỡ dễ dàng và không cồng kềnh khi lái xe.

Phần công kỉnh nhất nằm ở giữa khung, mang lại sự cân bằng tốt hơn cho xe, gồm một pin điện 266 watt nặng 1.4 kg có hình chai nước gắn vào khung xe đạp và một động cơ gắn ở phía sau yên xe. Pin chứa đủ điện để xe chạy được 90km.

Động cơ điện rất nhỏ chỉ bằng nắm tay, nặng 900gr được nối với bộ điều khiển đơn giản hình chữ nhật đặt trên tay lái có chứa các nút xoay đổi chế độ chạy và màn hình nhỏ thể hiện thông tin về tốc độ, quãng đường và lượng pin. Hệ thống được lắp đặt lần đầu trong 3 phút, nhưng về sau chỉ cần bấm nút là máy hoạt động.

Hệ thống Kamingo có thể được sử dụng phù hợp với nhiều loại vỏ xe và hoạt động ở 3 cấp: chờ (động cơ treo lên không hoạt động), hỗ trợ (động cơ hạ xuống để hỗ trợ đạp) và hành trình (động cơ hoạt động mạnh, không cần đạp xe nữa). Tốc độ xe có thể đạt tới 32 km/giờ.

Kamingo sẽ được bán với giá \$349 vào tháng 12 năm nay.





Nước mắm Hoàng Gia



IAN BÙI
DALLAS, TX

Chiều ngày 21 tháng Bảy vừa qua, khoảng 50 người Việt vùng Dallas đã được thưởng thức một bữa cơm gia đình vô cùng đặc biệt tại nhà hàng Tasty China ở Garland. Có thể nói đây là bữa cơm đậm chất Việt Nam nhất mà người viết từng nếm qua tại bất cứ nhà hàng nào trên nước Mỹ từ 50 năm nay. ẢNH: (IANBUI/TRÉ)



Chương trình được bảo trợ bởi hãng nước mắm Hoàng Gia, trụ sở ở Sydney, với nhà máy sản xuất tại Phan Thiết. Chủ nhân là cặp vợ chồng Kim Hoàng và Nguyễn Khang đến từ Úc -- ngồi giữa trong hình, bên cạnh là nhạc sĩ Nam Lộc cũng là MC cho đêm đó. Bữa tiệc do chị Angie Hồ Quang tổ chức. Khách mời đa số là những người từng sinh hoạt lâu năm trong cộng đồng, hầu như ai cũng biết mặt nhau hết nên không khí rất thân tình và vui vẻ. Khai vị là món bánh bột lọc (được đặt đem tới), để mọi người cùng thử với nước mắm nguyên chất không pha chế cầu kỳ. ẢNH: (IANBUI/TRÉ)

Tiếp theo là một đĩa rau tụy đơn sơ nhưng được bày biện rất khéo. Chỉ là đậu bắp và bắp cải luộc thôi, nhưng nó lại là món hấp dẫn nhất và được người viết chiếu cố tận tình nhất. Phải thành thật mà nói, cái ngọt của bắp cải luộc chấm nước mắm nguyên chất nó phê gì đâu. Sau khi lưỡi ta nếm vị mặn của nước mắm, ta có thể cảm nhận được ngay một cái hậu ngọt nhẹ, không chỉ đến từ bắp cải mà cả từ nước mắm. Một cái ngọt tự nhiên, không phải do hoá chất hay bột ngọt.

“Bữa cơm đạm bạc,” theo lời MC Nam Lộc. (IANBUI/TRÉ)



Anh Nguyễn Khang vốn là dân Đồng Tháp miền Tây. Anh nói một trong những động lực chính để làm nước mắm của anh đến từ Ba Mẹ mình. Hai ông bà thường than không có nước mắm ngon để ăn. Một lần nọ nhân dịp về Việt Nam vài năm dạy học, anh đã bỏ thì giờ tìm hiểu cách làm nước mắm theo kiểu xưa. Từ đó ý tưởng thành lập hãng nước mắm của hai vợ chồng nảy sinh. Anh kể nhiều khê nhất là vượt qua những yêu cầu khắt khe của cơ quan FDA để mang Hoàng Gia vào thị trường Mỹ.

Nguyễn Khang thuật lại hành trình xây dựng Hoàng Gia. (IANBUI/TRÉ)



Chị Kim Hoàng – bà chủ, thỉnh thoảng lại đi đến từng bàn rót nước mắm cho mọi người và chào hỏi quan khách. Xuất thân từ đài VietFace TV, chị nói hai vợ chồng khởi công làm hãng nước mắm cách đây 5 năm. Lý do chính là vì thấy trên thị trường hầu như không tìm đâu ra một chai nước mắm nguyên chất làm theo công thức truyền thống. Sau khi khảo sát hai nơi có tiềm năng đặt xưởng, họ chọn Phan Thiết thay vì Phú Quốc vì thấy muối ở đây có màu hơi hồng và vị ngọt dịu hơn.

Nụ cười tươi như ... nước mắm! (IANBUI/TRÉ)



Nhạc sĩ Nam Lộc nói anh tự nguyện làm MC cho hai vợ chồng ông bà chủ trong chuyến tour 16 thành phố này không phải vì vụ lợi mà vì muốn giúp quảng bá đến đồng hương một sản phẩm xứng đáng được mọi người biết đến. Nghe anh kể phải thức dậy từ 3-4 giờ sáng mỗi ngày để ra phi trường cho kịp chuyến bay kế tiếp mà rùng cả mình. Song khi gặp gỡ đồng bào địa phương và thấy họ thích thú vì được nếm nước mắm ngon anh nói bao nhiêu mệt đều tan biến. Chị Angie Hồ Quang thì nói nửa đùa rằng tuy anh Nam Lộc không “vụ lợi” nhưng chị Nam Lộc thì có nước mắm ngon ăn cả đời! MC Nam Lộc (IANBUI/TRÉ)



Trong một khoảnh khắc thật xúc động, anh Nam Lộc chia sẻ cùng mọi người vài cảm nghĩ về sự xuất hiện của nước mắm truyền thống của người Việt 50 năm sau ngày 30/4. Anh nhắc đến số phận của những người thương phế binh miền Nam vẫn còn đang sống trong khổ cực và kêu gọi mọi người tiếp tục giúp đỡ họ qua những chương trình từ thiện như trên đài SBTN. Quý độc giả của bốn báo tất nhiên cũng có thể đóng góp qua chương trình Xin Đứng Quên Tôi do Trẻ chủ trương trong nhiều năm qua.

Một chiếc bàn đầy người thắp chai nước mắm. (IANBUI/TRÉ)



Nhưng câu hỏi nhiều người đặt ra nhất là giá cả. Xin thưa: Chai nhỏ 250ml, \$20; chai vừa 500ml, \$35; chai lớn 750ml, \$50. Sau ngày 1/8, do lý do thuế quan, tất cả sẽ tăng lên 20% thành \$25, \$40, và \$60. Tuy nhiên Hoàng Gia thông báo từ đây đến cuối năm họ sẽ có chương trình khuyến mãi Mua 1 Tặng 1. Nghe vậy nhà báo Đinh Yên Thảo (phải) phán một câu thật chí lý, nếu ta có thể mua một chai rượu ngon cả trăm đồng chỉ để uống trong một đêm, tại sao ta không thể mua một chai nước mắm ngon có \$50 cho cả nhà ăn cả tháng?

Chủ hãng nước mắm Hoàng Gia trả lời câu hỏi của khách. (IANBUI/TRÉ)



Phần vui nhộn nhất của chương trình là màn bốc thăm thắng nước mắm. Hoàng Gia cho biết họ có mang đến vài chục chai nước mắm làm quà tặng. Với sự bông đùa khéo léo của anh Nam Lộc, cuộc chơi đã diễn ra thật sôi động và hào hứng. Trước đó quan khách cũng có dịp đặt câu hỏi cho hai ông bà chủ. Nhiều câu hỏi rất sâu sắc, và các câu trả lời cũng bén nhọn không kém. Từ phương thức làm nước mắm đến cách bảo quản, ăn với món gì v.v. Một vị khách trẻ còn khuyên bà con thử bỏ vài giọt nước mắm vào tách cà phê cho thêm đậm đà!

Nghệ sĩ Trần Quang (đội mũ) cùng quan khách hội ngộ nghe bốc thăm. (IANBUI/TRÉ)



Tuy số lượng sản xuất còn giới hạn, nhưng nước mắm Hoàng Gia sẽ sớm có mặt tại nhiều siêu thị khắp nước Mỹ. Chị Kim Hoàng nói điều quan trọng nhất về nước mắm Hoàng Gia là nó hoàn toàn không có phụ chất; đơn giản chỉ một lớp muối, ba lớp cá. Nhưng khâu chọn cá (phải vừa đúng kích cỡ), và công đoạn rửa cá cho sạch tốn rất nhiều thì giờ. Nguyên Khang thì nói đối với anh quan trọng nhất là “gìn giữ và phát huy giá trị truyền thống của người Việt.” Anh kết, “Một bữa cơm Việt Nam ngon phải có nước mắm ngon.”

Ian Bui, Angie Hồ Quang, Nam Lộc, Nguyễn Khang, Kim Hoàng

(IANBUI/TRÉ)



tre

✓ DỄ ĐỌC

✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT

✓ DỄ TÌM

RAO VẶT

TRÊN BÁO TRẺ

**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

Phở BĂNG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042

(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẻ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BĂNG RESTAURANT**

Quang- Hà kính mời

GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM

BEN THANH PLAZA CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010

Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

NGUYỄN LỢI

ORIENTAL
SUPERMARKET

源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117

Tel. (817) 831 - 4778 Fax. (817) 831 - 4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bán Bò Huế Đức Chương (817) 460 - 0990	CHÂN LÊ Insurance (682) 323 - 5584	PIT ENTERPRISES VIN (682) 789 - 9999	ANIME KPOP (213) 709 - 2971	VIET A CARGO (682) 276 - 1777	THE LASH (346) 352 - 8888	SHISEIDO Hello Kitty (214) 263 - 1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714 - 0534	CRAWFISH 7 (817) 744 - 8754
Expo Salon (817) 795 - 8866	GOUGHN CHINESE B.B.Q (817) 795 - 3772	HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804 - 1904	MIA & MORE	MÓN VIỆT café (682) 276 - 1504	LÁU & ÓC (682) 304 - 4139	LAO THAJ Laos/Thai Foods	THUY NGO FASHION (817) 831 - 4836	
Quán Nhung (469) 321 - 2656	Beauty Mart Nail Supply (817) 469 - 6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261 - 9889	PHỞ 18 (817) 860 - 1386	Loan's Salon (817) 277 - 9428	Water Sense (817) 275 - 3053			

EL-HAIR SALON
(214) 864 - 0792

LX Salon
(682) 554 - 1513

Lash & Spa
(682) 597 - 1468

HOA PHÁT
CHUYÊN TIỀN
(817) 462 - 5127

LONG VO
FARMER INSURANCE
(817) 801 - 8004

YEN café
(682) 276 - 3589

PALETERIA OASIS
(817) 422 - 9094

TRUNG LE-STATE
FARM INSURANCE
(817) 834 - 0747

LONG'S HAIR DESIGN
(817) 838 - 0753

HONG THONG
KITCHEN
(817) 834 - 4316

Suy Đi Ngẫm Lại

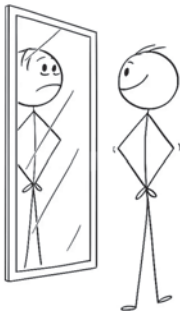
Niềm tin không phải thứ bạn đòi - nó là thứ bạn phải gây dựng.

SUU TẮM



Cuộc sống là một tấm gương - bạn cười với nó, nó sẽ cười lại với bạn."

THÍCH NHẤT HẠNH



Cách khỏe nhất, nhanh nhất để mất nọng mỡ không phải là đi gym, mà tập sử dụng apps sửa hình.

KHUYẾT DANH



MINH HẢI

Đi nghỉ trên bãi biển

Mùa hè đến. Nhiều gia đình Mỹ và Việt Nam thích đưa nhau đến các bãi biển để nghỉ ngơi, hưởng không khí biển và ánh nắng cũng như vui chơi.

Mùa hè trên bãi biển thường rất đông người. Vậy chúng ta nên ứng xử thế nào để vui vẻ, thoải mái đồng thời không làm phiền những người chung quanh.

Một số những điều cần gìn giữ trên bãi biển:

- **Cần kín đáo khi tắm nắng.** Khóa thân hoặc ở trần có thể gây khó chịu cho người chung quanh, có khi còn vi phạm pháp luật, nó chỉ được chấp nhận trên một vài bãi biển riêng biệt.

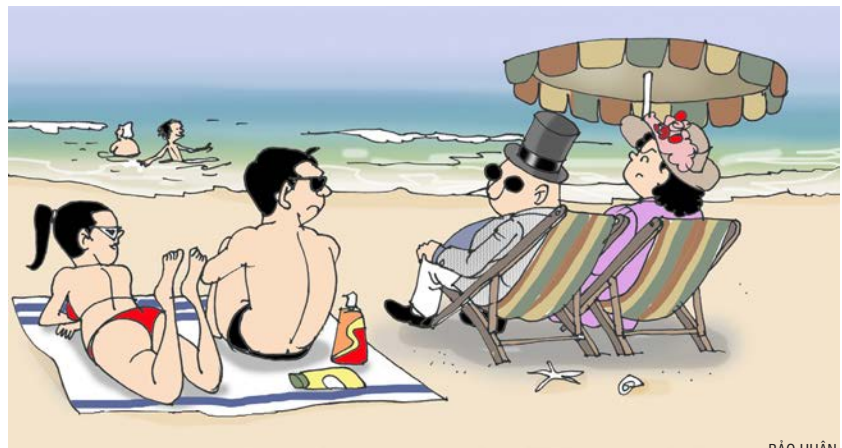
- **Lời ăn tiếng nói:** Tránh dùng những lời thô tục. Cuộc chuyện trò giữa gia đình bạn và bạn bè nên nhẹ nhàng, không nên quá ồn ào phóng túng. Bạn không biết đâu, có thể có người không ưa những mẩu chuyện và lời lẽ như vậy.

- **Khi bơi lội trong nước:** Hãy quan sát kỹ trước khi bạn phóng mình, quẫy nước, hụp lặn. Tránh không làm nước bắn vào người khác. Đừng réo gọi người thân hay bạn bè ở đằng xa... Hãy gìn giữ vật dụng và các đồ chơi của bạn và con cái trong tầm kiểm soát để tránh gây phiền cho những người tắm gần bạn.

- **Nên mang theo những cái bao** để cho hết các thứ dư thừa, rác rến vào trong đó rồi đem bỏ vào thùng rác công cộng. Có một lời khuyên "hãy chỉ giữ những kỷ niệm đẹp và để lại những dấu chân trên cát - take only good memories, leave only footprints". Hãy nhớ nhặt hết những đồ vật của bạn. Nhớ một điều là đi biển đừng mang theo đồ thủy tinh, chỉ mang đồ dùng bằng nhựa hoặc giấy, để phòng khi bỏ sót lại nó không gây thương tích cho người khác.

Cuối cùng xin chúc bạn một mùa hè vui, khỏe và bổ ích.

MH (THEO ETIQUETTE)



BẢO HUẤN



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỬ
07-08-2025 - 13-08-2025

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$766
ANA/UNITED	1	HKG	\$979
UNITED AIRLINES	2	DEN, NRT	\$1.047
CATHAY/JAPAN	1	HKG	\$1.050
AIR CANADA	2	YYZ, ICN	\$1.141
ASIANA/CANADA	2	YYZ, ICN	\$1.141
CATHAY/AMERICAN	1	HKG	\$1.195
ANA/EVA	2	SFO, NRT	\$1.208
QATAR AIRWAYS	1	DOH	\$1.208

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$25,930 VN ĐỒNG
EURO	\$29,892 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,627 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$16,711 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$170.63 VN ĐỒNG

TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	147,617 YEN NHẬT
	0.85256 EURO
	0.74399 BẢNG ANH
	1.36996 CANADA
	0.79641 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

7/8/2018

Ngày 7 tháng 8 năm 2018, là ngày mất của Trung tướng QLVNCH Phạm Xuân Chiểu. Ông sinh ngày 20 tháng 11 năm 1920 tại huyện Yên Mô, tỉnh Ninh Bình. Ông giữ chức vụ Đại sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Nam Hàn. Sau ngày mất nước 1975, ông ở lại Nam Hàn rồi sang Hoa Kỳ định cư ở tiểu bang Maryland. Ông từ trần tại đây. Hưởng thọ 98 tuổi.



9/8/1173

Ngày 9 tháng 8 năm 1173, người Ý xây một tòa tháp chuông tại thành phố Pisa (Ý). Tòa tháp cao 55.86 mét, có 294 bậc thang. Tuy nhiên do bị lún, tháp nghiêng đi 3.97 độ, nhờ vậy mà nó trở nên nổi tiếng và trở thành một điểm du lịch hút khách bậc nhất tại Ý.





3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



New TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET



TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đầy đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đầy đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đầy đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Đĩa, Muỗng....



- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185

2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món

Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sài Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...

Trân trọng kính mời

Legend Oaks

HEALTHCARE & REHABILITATION
GARLAND

Quý vị muốn có người thân được tập vật lý trị liệu và chăm sóc sức khỏe toàn phần không?

Trung tâm Legend Oaks của chúng tôi ở Garland chuyên môn về vật lý trị liệu và săn sóc người già toàn thời gian 24/7.

Ngoài ra chúng tôi cũng tập vật lý trị liệu cho bệnh nhân ngoài (out patient), và đảm trách chuyên chở.

Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm.

Chúng tôi đang tuyển thêm chuyên viên vật lý trị liệu (Occupational therapist, Occupational therapy assistant, Physical therapy assistant).

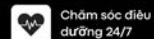
Loc Trieu M.D.
Internal Medicine,
Geriatrics



gặp giám đốc y tế của chúng tôi >

Xin vui lòng gọi
972-543-7700 ext 3002
Nói tiếng Việt: Linh Lê
469-288-6146

Email: Lmiller@EnsignServices.net
www.LegendGarland.com



Thuốc Bắc **Hương Dương**
 thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Để Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư...**

ALL MADE IN USA



Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle AMERICAN EXPRESS DISCOVER VISA MasterCard

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, | **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
 Grand Prairie, TX 75051 | **(682) 551-1628**

Your protection is personal.
 Get a quote today from:



Thảo Mai



Anna

Auto · Home · Life · Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Company, Nationwide, the Nationwide Framemark and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framemark, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
 Attorney At Law **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:



BILLY (HẢI) TRẦN
 Cell: 972-249-5954



HỒNG TRẦN
 Cell: 817-262-9532

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
 Xin L/L: Anh Billy (Hải) Trần, Cell: 972-249-5954
 Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)
 Email: huy.phinsurance@gmail.com

Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
 Saturday - Sunday: Closed

HUY NGUYEN
 Owner/Broker

- Xe
- Cơ Sở Thương Mại
- Nhà
- Bảo Hiểm Nhân Thọ

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
 SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.





HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA



Ó lửa

Từ Knight point, băng khu rừng rậm Campmeeting, vòng lên phía Tây Bắc, ngang khu đồi thấp, có nhiều mỏ khai thác vàng, đá quý. Qua khỏi bờ đá, tới cái thác nhỏ. Ngay những cây thông già là căn lều gỗ, có ống khói bằng thiếc đưa lên cao. Bên hông cây thông, một cái lều ghép bằng những cành khô cao tới đầu người, mái lợp lớp lau khô, không có cửa, với những cây thông gác ngang vách, treo nhiều miếng thịt chồn, cáo nâu, vài con thỏ đã lột da đang được xông khói, mùi nhựa thông cay mắt. Bên bờ thác, một cô gái đang dùng dao cạo sạch những tấm da chồn căng trên từng khung cây hình chữ nhật.

- Phạch! Phạch! Phạch!

Cô gái đập miếng gỗ đẹp, rộng chừng 5 inches, làm sạch mỡ của các miếng da.

- Riiii! Riiii!

Có tiếng rít trên đầu, tiếng vỗ cánh phành phạch, và một con chim ó núi màu xám, lướt qua vai cô gái, thả xuống đất con thỏ rừng. Nó đập cánh bay lên, đậu trên khung cây căng những

miếng da chôn.

- Haul Kola! (Xin chào. Tiếng Da Đỏ) Kiri! Kiri!

Cô gái nói.

- Riiii! Riiii!

Con ó rít lên.

Cô lấy miếng thịt sấy khô trong túi da bên hông, đưa tới, con ó cắn lấy. Cô cúi xuống lượm con thỏ.

Đó là một cô Da Đỏ, 25 tuổi. Mái tóc nâu rẽ hai bên, phủ khuôn mặt vuông, trán hơi vồ nên có vẻ ngang bướng, dưới trán là đôi mày dày với những sợi to, nằm xếch lên một chút trên cặp mắt lạ kỳ, không phải của người Da Đỏ, cũng không của dân da trắng... Vì con người óng ánh màu đồng thau, có một viền đen rất nhỏ chung quanh, nằm trên tròng trắng màu xanh nhẹ, giống như mắt của một con ó núi Bắc Mỹ. Cho nên dân Da Đỏ đặt cho cô cái tên Hon'ga (Ó núi). Hon'ga đem các khung da vừa làm sạch và con thỏ đã cạo lông vô cái lều nhỏ bên hông nhà.

- Huýt! Huýt! Kiri!

Hon'ga huýt sáo, con ó xám bay theo cô, đậu trên cây gỗ thông nhô ra từ mái nóc lều, ngay cửa chính.

Hon'ga thuộc bộ tộc Da Đỏ Pueblo ở khu vực Ysleta của El Paso, Texas. 3 năm trước, vùng này bị suy sụp kinh tế, rồi hạn hán nặng, mùa màng bị hư hại, và bệnh

dịch tả xảy ra đã làm cho dân Pueblo khó sống, mỗi tuần đều có người chết. Hon'ga là đứa con gái mồ côi. Thay vì vô các thành phố để tìm sống. Hon'ga lại muốn sống cuộc đời Da Đỏ như tổ tiên mình, nên cô chạy lên rừng núi Campmeeting gần thị trấn Knight Point, New Hampshire. Hon'ga tự mình cất căn lều gỗ. Hàng ngày săn bắn, đặt bẫy chồn, cáo, gà rừng, gà tây trong cánh rừng ở Campmeeting kiếm sống như những người thợ săn chuyên nghiệp. Nhưng Hon'ga có khác một chút. Giống như tên của mình, cô có nuôi một con Ó núi từ 3 năm trước, bây giờ, nó sẵn mỗi giúp cô hàng ngày, nhất là trong mùa Đông đây băng tuyết.

Thứ Bảy. Trời xám xịt, lớp tuyết từ sáng đã phủ trắng chiếc áo da nai, với cái nón nhọn đầu, nhô lên từ cổ Hon'ga và những bó da thú đã thuộc mềm, cột thành từng bó, nằm trong thùng gỗ trên chiếc xe trượt. Lợi một giờ trong lớp tuyết dày, Hon'ga kéo chiếc xe xuống Knight Point. Cô bán da thú, mua thực phẩm, đạn, đồ hộp, một chai whiskey. Châm đầy bình gas xong, Hon'ga cho con Ó Kiri đậu trên cây đà của hàng hiên nhà. Cô đẩy cánh cửa bar "Chồn Xám"

- Hello các anh!

Jake đang ngồi đánh poker với Nick, Ray, đưa tay chào.

- Hello! Hon'ga!... Tại sao chúng ta không cụng ly cho một ngày thứ Bảy đây tuyệt và buồn thiêu này chứ?

- Em cũng muốn thử!

Hon'ga ngồi xuống bàn, nói.

- Tao đi nướng 3 cây steak Tomahawk.

Nick, chủ tiệm thịt đứng dậy, đẩy cửa.

- Tao!... Hai vỉ cá hồi Na Uy xông khói!

Ray cũng ra khỏi bar.

Chủ bar Harry cầm chai Whiskey tới bàn

- Tao mời một chai.

Ông quay qua.

- Hê! Kent, Jerry! Tụi mày qua đây luôn cho vui.

Kent, Jerry vừa ngồi xuống, thì Nick và Ray cũng để giữa bàn chiếc đĩa bầu, có 3 cây steak Tomahawk. Ray một đĩa dài, đầy những lát cá hồi Na Uy xông khói.

Harry rót một vòng rượu.

- Uống cho hùng lên ngày thứ Bảy buồn bã... Và chào cô gái thợ săn duy nhất vùng Campmeeting.

Hon'ga nâng ly, mọi người uống cạn.

- Nghe nói Hon'ga rất giỏi săn thú nhỏ?

Jake hỏi.

- Không giỏi như anh!

- Nhưng mùa Đông mà tuần nào cũng bán da... Giỏi rồi! Anh thì hai tuần

mới bán!

- Hay cô có ai giúp?

Nick hỏi, tay rót đầy ly cho mọi người.

- À! Em có con Ó núi giúp!

- Ó gì? Cổ trắng hay xám?

Kent, thợ săn hỏi.

- Xám, chân vàng, mắt vàng.

- À! Tôi biết, giống này ở Texas có...

Hon'ga ngắt lời

- Em đem từ dưới đó lên đây!

- Giống Ó xám khôn và dữ lắm... Nó có thể tấn công và tóm 2 con rắn đuôi chuông cùng một lúc, xé xác... Ăn tại chỗ!

Cô nhún vai.

- Nó đâu? Em nhốt ở nhà à?

Jake hỏi.

Hon'ga đứng dậy, bước tới mở cửa bar.

- Huýt! Huýt! Kiri!

Con Ó núi lớn như gà tây, từ ngoài bay vô, hai cánh dang rộng, đập phân phật, gáy gió cả bàn nhậu, nó đậu trên cánh tay có bọc lớp da nai dày của Hon'ga.

- Nó đây!

Con Ó núi màu xám, lông có những đốm đen, đứng thẳng người, ngực nhô ra, tròng mắt vàng có viền đen chớp chớp, nhìn qua lại.

Jake hỏi.

- Mỗi ngày nó săn mỗi

cho em?

- Dạ! Nhất là mùa Đông, tuyết nhiều, em gặp khó khi đi săn xa... Nên nó săn suốt ngày, cho tới khi mặt trời lặn... Có ngày nó bắt tới 4, 5 con chồn, thỏ.

- Quá tuyệt! Vậy em có muốn bán cho anh không?

Kent thợ săn chồm tới hỏi.

Hon'ga làm thinh.

- Anh muốn mua về cho nó săn giúp anh, vì uống rượu nhiều nên bây giờ bị bệnh run tay... Bắn trật nhiều hơn trúng!

- Xin lỗi! Em quý nó lắm ... Nên không bao giờ bán.

Kent đưa hai tay.

- Tiếc quá! Chắc phải mua một con từ Texas!

Hon'ga lấy cái bao da trong túi, bịt mắt con Ó.

- Cho nó khỏi tấn công mấy con chuột trong phòng này.

- Chuột?

Harry, chủ bar hỏi.

Hon'ga cười.

- Em mới thấy một con chạy từ góc phòng vô bếp!

- Ha! Ha! Anh đã nướng cho bạn nhậu hết rồi!... Sao em thấy được?

Có tiếng la chói tai. Bà vợ Harry chạy ra, đứng trên ghế chỉ tay vô bếp.

- Cứu! Cứu! Chuột! Chuột!

Hon'ga cởi cái bao da bịt mắt con Ó. Cô đứng dậy, đưa cao cánh tay. Con Ó

núi bay vô bếp và bay ra, thả con chuột chết dưới chân Hon'ga.

Cả bàn đứng dậy vỗ tay.

Bà vợ Harry té xuống. Xiu!

Mùa hè năm đó, nóng như thiêu đốt, rừng héo khô, sông hồ cạn nước, có nơi đã lòi bờ, chỉ còn giòng nước ở giữa. Dân kéo nhau ra đó picnic, nướng BBQ, chơi đùa, tránh cái nóng.

Jake đang kéo chiếc phà nhỏ từ con lạch cạn nước lên bờ để thay những miếng gỗ bị mục.

- Cộp! Cộp! Cộp!

Jake đóng mạnh từng cái đinh, ghép miếng gỗ vô thân phà.

- Cháy!... Cháy rừng! Cháy rừng!

Mấy tiếng la lớn từ các người đang cạo da thú từ bên kia bờ lạch. Jake nhìn theo hướng tay của họ. Đúng là đang cháy! Khói bốc trắng sau dãy rừng thông phía đầu lạch.

Jake vô nhà, lấy súng, lên xe, chạy.

Tối bìa rừng, đã có mấy chiếc xe khác, Jake chạy tới đám cháy. Kent, Ray và Jerry đã ở đó.

- Dãy lùm cây bên bờ rạch cháy! Không bén vô rừng... An toàn! Nhưng thật lạ kỳ... tôi thấy có con chim lớn bay vô đám lửa!

Trưa hôm sau, khi Jake đang vớt những con cá

trắng mắc cạn giữa lòng lạch thì anh thấy khói bốc lên ở khu rừng phía đầu lạch. Jake đẩy chiếc phà ra giòng nước, cố chèo lên phía trên. Anh nhảy lên bờ, chạy về hướng khói.

Lửa đang cháy lan trên khu rừng thấp, đầy những bụi cây khô chạy từ bờ rạch vô tới khu rừng bên trong, nơi anh thường đặt bẫy chồn xám. Những con chồn, sóc rừng, thỏ phóng ra từ đám lửa. Jake thấy ngọn lửa sẽ dễ dàng bén vô khu rừng và bùng phát trận cháy rừng lớn tại đây nếu gió thổi mạnh. Jake đưa súng lên, định bắn mấy con chồn. Không biết từ đâu một con chim lớn lao vô đám lửa, chụp một con chồn, bốc lên cao, bay đi.

Jake bắn 2 con chồn gần nhất. Anh chạy tới định lấy xác, thì một tiếng rít nhói tai từ trên cao phóng xuống, Jake che đầu, té ngược ra phía sau. Con chim lớn là con ó núi to, màu xám, nhảy tới chụp 2 con chồn nâu rồi đập mạnh cánh, những khúc cây đang cháy bay tung tóe. Con ó bốc lên, bay đi.

- Đùng!

Tay thợ săn chuyên nghiệp đã kịp nổ một phát. Không biết con ó có trúng đạn hay không, nhưng nó đập cánh bay đi, người nghiêng qua một bên.

Trưa đó. Jake lấy đồ săn, cây súng Winchester, lặn

lưng khẩu Browning, anh lái xe vòng qua khu rừng, nhắm hướng Campmeeting.

Phía sau những tảng đá bên bờ con thác nhỏ, là căn lều gỗ, có ống khói bằng thiếc nhô cao với làn khói trắng.

- Leng keng! Leng keng!

Jake lác cái chuông đeo cổ bò treo trước cánh cửa chính hai lần. Đợi năm phút. Không ai mở cửa.

- Hello! Hon'ga! Jake đây!

Không một tiếng trả lời! Hay là cô đã đi săn?... Không! Bếp đang có khói...

- Hello! Ja...

Dưới chân Jake, bụi cây đẩy qua, Hon'ga từ dưới đất nhảy lên, chỉ đầu shotgun vô cổ Jake.

- Heeeee!

Tiếng hét the thé, chói tai.

Hon'ga trong bộ đồ Da Đỏ, đầu cắm lông gà, mặt bôi 3 sọc đỏ, lùi lại, khom người trong tư thế chiến đấu.

- Hello! Jake!

Jake đưa hai tay tới trước, trong cử chỉ thân thiện.

- No! Hon'ga... Chúng ta là bạn!

Hon'ga hạ súng, đứng lên.

- Xin lỗi Jake!... Người da trắng hay thay đổi lắm! Nên em phải đề phòng.

Cô đưa tay.

- Mời anh vô!

Căn lều gỗ ẩm cứng. Chiếc bàn dài có ghế đóng ghép vô hai bên, ngọn đèn gas treo trên vách, bên những miếng thịt sấy, sát vách trong là giường ngủ, vách bên này là bếp lò sưởi.

Jake ngồi xuống.

- Em có rượu mật ong và đã hâm xong món thịt chồn... Mời anh!

Hon'ga! Dem hai ly rượu và một nồi thịt chồn tới bàn. Cô múc ra 2 đĩa.

- Uống! Jake!

Jake cụng ly.

- Ăn! Jake!

Jake ăn miếng thịt chồn.

- Ngon lắm! Hon'ga!

- Em nấu theo kiểu Da Đỏ... Hâm với bắp khô và rễ cây rừng...

- Nhưng! Anh tới đây để...

Jake đưa tay.

- Đó là loại rễ cây có mùi như hành tây, em phơi khô, cắt lát hầm với miếng thịt lưng chồn...

- Mới hồi sáng... Con Ó...

Jake ngắt lời.

- Ăn! Jake.

Hon'ga lấy miếng thịt cho Jake.

Jake ăn miếng thịt dài, dính những lát rễ cây.

- Hon'ga!... nghe...

- Ngon! Jake? Thịt chồn quá tươi! Em mới có hồi sáng sớm... Con Ó núi sẵn được...

- Con Ó núi màu xám của em? Đúng rồi! Anh muốn...A... a

- Sáng nay nó sẵn về được 3 con, em đã lột da, hầm một con, hai con kia thì sấy... Con Ó khôn lắm! Sẵn bắt, giúp em rất nhiều...Mùa Hè năm nay nó đã sẵn hai trận...

- Xin lỗi! Hon'ga!... Cho anh nói...

Jake đưa tay che miệng Hon'ga. Cô nín, mở to mắt.

- Cho anh nói! Ok?...

Jake uống hết ly rượu mật ong.

- Con ó của em là loại ó núi ở Texas?

- Đúng!

- Đó là loại ó núi xám, có nguồn gốc từ phía bắc nước Úc, di cư tới Texas lâu rồi!

- Di dân mang tới hay nó bay tới?

- Chúa biết!... Giống ó này sẵn bắt rất giỏi, nhờ có cặp chân mạnh và bộ vuốt cứng như thép, nó có thể chop một con nai dễ dàng...

Hon'ga há to miệng.

- Vậy mà con ó của em chưa bắt được con nai nào! Em thích thịt nai!

Jake đứng dậy. Anh nói thật chậm

- Nhưng đó là một con Ó có thể gây tai họa cho chúng ta... Cho mọi người ở vùng này!

Hon'ga há to miệng, đôi mắt màu đồng thau mở to.

- Tai họa?

- Hai trận cháy rừng ở đây vừa rồi là do nó gây ra!

- Con Ó?

- Đây là giống Ó lửa...

- Nó đốt lửa?

- Không! Vào mùa Hè, Ó lửa thường gây ra những đám cháy nhỏ trong các lùm bụi trong rừng, để bắt các con mồi chạy ra.

- Nó có hộp quẹt?

Jake cười.

- Ô! Cô nhỏ Hon'ga!... Nó ăn cắp lửa từ những đám picnic, những nhà nấu ăn ngoài trời, nhất là các bếp lộ thiên của khu Da Đỏ, Mễ, hoặc những nơi đốt rừng khai hoang... Đặc biệt! Ó lửa không sợ lửa, bộ lông kỵ lửa, nên có thể nhảy vô đám cháy để bắt mồi...

Hon'ga ngồi phịch xuống ghế, rót ly rượu mật ong, uống cạn.

- Hèn gì!... Máy bữa trước nó đã đem về 3 con thỏ, lông cháy khét... Bữa nay thì 3 con chồn... Lông cũng rụi!

Hon'ga bật đứng dậy nhảy ra cửa.

- Huýt! Huýt! Kiri!

Cô nhìn quanh.

- Huýt! Huýt! Kiri!

Không thấy con Ó xuất hiện

- Anh đã bắn, nhưng không trúng, khi thấy nó cắp 2 con chồn ở đám cháy hồi sáng!

Hon'ga trợn mắt.

- Anh bắn con Ó? Jake anh có biết đó là con Ó yêu mến của em không?

- Xin lỗi! Anh không biết đó là con ó của em

Jake nói láo.

- Vậy là nó sợ, bỏ đi rồi.

Bỗng từ tàn cây trước mặt, một vật màu xám phóng xuống đầu Jake.

- Rệt!

Jake té ngựa ra sau, 2 đường cắt tóa máu sọc ngang trán, anh lăn qua... Con Ó lượn một vòng.

Vì cú té, khẩu browning văng tới gần tảng đá. Jake đưa tay, chồm tới khẩu súng. Một ánh xám xẹt nhanh xuống, 4 vết cắt như dao, sọc ngang lưng Jake. Vậy là con ó lửa đang muốn giết Jake, trả thù cho phát súng anh đã bắn bay 2 ngón chân của nó, hồi sáng.

- Ahhhhhh!

Jake đau đón rú lên. Anh lăn tới khẩu browning... Con Ó lượn lên cao, cầm đầu, phóng vô anh như tia chớp

- Đùng!

Con Ó lửa văng lên, rớt xuống, túm lông xám bay chung quanh như bông tuyết

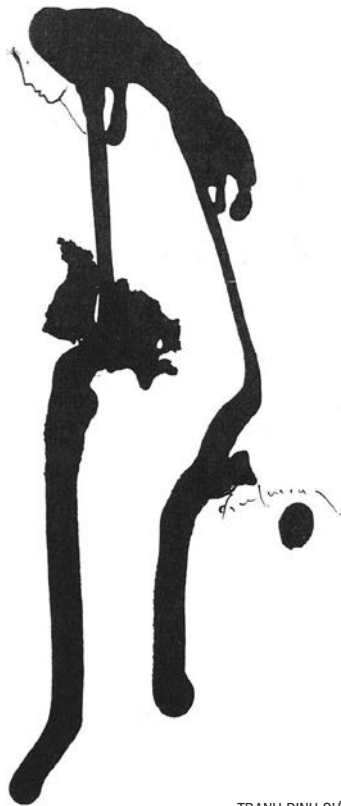
Jake quay lại. Hon'ga hạ nòng khẩu shotgun còn gợn khói xuống đất.

Cô đã bắn chết con Ó lửa yêu mến nhất của mình.

HĐV

THANH TRÁC NGUYỄN VĂN

chuyện trâu cau



TRANH ĐÌNH CƯỜNG

Về quê leo chiếc cầu dừa
Thấy chùm hoa khế tím mùa ước mơ
Nhớ em ngày ấy ngây thơ
Nghiêng nghiêng nón lá che hờ bờ vai
Để ta mê mẩn tóc dài
Chạy theo áo trắng tìm hoài nhớ nhung.

Chiến chiến mà đậu cành sung
Cảm thương con nhện giăng mùng bờ ao
Tìm trao trái mận hồng đào
Yêu em từ thuở trăng sao nằm kê
Vạch tay khắc gió câu thề:
Trâu xanh cau nồn đi về có nhau...

Lá trâu chẳng gói được cau
Cau lên phố chợ trước sau đổi đời
Lắm tiền bán đất mua trời
Miệng môi khinh khinh toàn lời dửng dưng
Bỏ trâu buôn thúng bán bưng
Miếng cơm manh áo oằn lưng vai còng.

Bây giờ khói trắng đồng không
Tháng năm lạnh cả bến sông con đò
Chân đê ai thả câu hò
Chiều hôm chấp chới cánh cò xa bay
Xa nhà xa tuổi thơ ngây
Tìm em
Tìm gió heo may
Ngậm ngùi...

TTNV



Chất tạo ngọt erythritol

▪ Erythritol - một loại chất tạo ngọt được dùng rộng rãi trong các sản phẩm như thanh năng lượng (protein bars) và nước tăng lực (energy drinks) - lâu nay vẫn được xem là an toàn. Tuy nhiên, một nghiên cứu mới từ Đại học Colorado cho thấy erythritol có thể âm thầm phá hoại hàng rào máu-não (blood-brain barrier), một cơ chế quan trọng bảo vệ não khỏi các chất độc hại, từ đó làm tăng nguy cơ các bệnh tim mạch và đột quỵ.

▪ Trong nghiên cứu này, các nhà khoa học đã đưa erythritol vào các tế bào mô phỏng blood-brain barrier với nồng độ tương đương sau khi uống một lon nước ngọt. Kết quả cho thấy erythritol gây ra stress oxy hóa (oxidative stress), tạo ra các phân tử gốc tự do (free radicals) có hại và làm giảm cơ chế bảo vệ tự nhiên của cơ thể là chất chống oxy hóa. Tổn thương này làm tế bào suy yếu, thậm chí chết.

▪ Đáng lo ngại hơn, erythritol còn phá vỡ khả năng điều chỉnh lưu lượng máu của mạch máu. Bình thường, mạch máu giãn nở hoặc co lại để đáp ứng nhu cầu của cơ thể, nhờ hai phân tử quan trọng: nitric oxide (giúp giãn mạch) và endothelin-1 (gây co mạch). Tuy nhiên, erythritol làm giảm sản xuất nitric oxide và tăng endothelin-1, khiến mạch máu bị co hẹp lâu dài, gây thiếu oxy và dưỡng chất lên não - một yếu tố nguy cơ rõ ràng của ischaemic stroke (đột quỵ thiếu máu cục bộ).

▪ Thêm vào đó, erythritol còn ngăn chặn cơ chế tự nhiên chống máu đông của cơ thể. Bình thường, khi hình thành cục máu đông, cơ thể tiết ra tissue plasminogen activator - một chất giúp tan cục máu. Nhưng erythritol làm suy giảm cơ chế này, có thể khiến cục máu đông không được ngăn chặn kịp thời và gây đột quỵ.

▪ Tuy nhiên, nghiên cứu cũng có giới hạn: các thí nghiệm chỉ được thực hiện trên tế bào trong đĩa petri, chưa phản ánh hoàn toàn thực tế. Các nhà khoa học kêu gọi thử nghiệm trên mô hình sinh học phức tạp hơn như "blood vessel on a chip" để xác nhận.

Dưới đây là các loại thực phẩm chế biến phổ biến có chứa erythritol, thường được dán nhãn là "không đường", "ít carb", hoặc "keto-friendly"

1. Kẹo và sôcôla không đường

- Kẹo cao su, kẹo cứng, kẹo dẻo "sugar-free"
- Sôcôla đen hoặc sữa "keto", ít đường

2. Đồ nướng "keto" hoặc "low-carb"

- Bánh quy, bánh muffin, bánh brownies
- Hỗn hợp bột nướng làm sẵn, dùng erythritol thay đường

3. Đồ uống năng lượng và nước ngọt không đường

- Nhiều loại nước có ga "zero sugar" hoặc "sugar-free"
- Nước tăng lực "low-calorie"

4. Thanh năng lượng, thanh protein, thanh giảm cân

- Protein bars, meal replacement bars
- Thanh granola "low-carb" hoặc dành cho người diet

5. Kem và sữa chua không đường

- Kem keto, kem ít carb
- Sữa chua Hy Lạp hoặc sữa chua ít đường

6. Chất tạo ngọt dạng bột hoặc lỏng

- Erythritol nguyên chất (thường bán dưới tên thương hiệu như Swerve, Lakanto, Truvia)
- Hỗn hợp tạo ngọt erythritol + stevia hoặc monk fruit

7. Bột protein và sản phẩm thể hình

- Whey protein hoặc pre-workout powder "không đường"
- Một số sản phẩm collagen hoặc sữa thực vật "keto-friendly"

Cách nhận biết trên nhãn thực phẩm

Khi đọc nhãn thành phần, erythritol có thể được ghi dưới các tên sau: Erythritol, Sugar alcohol, Polyol.



treTM

CLASSIFIED ADS

Fax: 972.675.3764

Email: info@trenews.net



TẶNG HIỆU QUẢ TẠI FACEBOOK CỦA TRẺ

Báo Trẻ Rao Vặt | www.facebook.com/BaoTreRaoVat

FACEBOOK & BÁO IN (CHỈ THÊM \$10/THÁNG), ĐĂNG FACEBOOK ONLY= \$20/THÁNG

XIN ĐIỆN THOẠI BẤT KỲ SỐ NÀO ĐỂ ĐĂNG RAO VẶT
TẠI CÁC THÀNH PHỐ, TIỂU BANG SAU

Dallas - Ft. Worth

San Antonio & Austin

Louisiana - Mississippi

Houston

972.675.4383

512.692.6172

504-324-2090

281.978.4735

Đặc điểm đăng Rao Vặt trên báo Trẻ

Sẽ đăng trên website Trẻ Rao Vặt online trong ngày!

Phát hành rộng. Số lượng in cao. Dallas 40,000 ấn bản/tháng.
Houston 30,000/tháng. Austin-LA 15,000/tháng

Hiệu quả nhanh. Tiết kiệm ngân quỹ và thời gian chờ đợi.

Sửa hoặc thay đổi nội dung miễn phí

Nếu ngưng đăng sớm, số tiền còn lại sẽ được
giữ sử dụng cho lần sau.

Nhận | check | cash | credit cards



nhanh chóng
hiệu quả
↓
tiết kiệm

cần người

cần thợ

sang tiệm

bán nhà

dịch vụ

giữ trẻ...

SMART UNIVERSAL INSURANCE

John Pham Independent Agency

CHUYÊN BẢO HIỂM

- Xe
- Nhà
- Thương Mại
- Sức Khỏe
- Obamacare



Phone: **972-987-0893**

312 N. Greenville Ave #300
Richardson, TX 75081

Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat, Sun & Holidays: Closed

Văn phòng
cần tuyển
nhân viên
bán bảo hiểm!

Dịch vụ hoàn toàn miễn phí cho khách hàng muốn ghi danh, chọn bác sĩ, hay điền đơn Obamacare.

John Pham là MASTER BROKER AGENCY người Việt
đầu tiên ở DFW - Đại diện trực tiếp cho trên
30 đại công ty bảo hiểm uy tín



- Khi bảo hiểm xe, nhà, business bị tăng giá, hãy gọi cho chúng tôi ngay để tìm giá rẻ trên 30 công ty uy tín.
 - Có bán bảo hiểm SURETY BOND, tàu, thuyền, xe gắn máy, etc.
 - Giá đặc biệt **WHOLESALE** cho tiệm NAILS, HAIR, tiệm giặt, boba shop, nhà hàng, etc.
- BẢO ĐẢM GIÁ RẺ và ĐỀN BÙ CAO.**

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY
✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

↳ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ↳

2261 Singleton Blvd. #101 Dallas, TX 75212

Bác Sĩ NGUYỄN VĂN HẠO
(HOWARD HAO NGUYEN)

Nghe An Care Clinic

* Board Certified - Family Practice
* Bác sĩ Y Khoa điều trị tại Columbia Medical Center Dallas Southwest
* Methodist Hospital of Dallas

GIỜ LÀM VIỆC: T2 ĐẾN T6: 9AM-6PM
THỨ 7: 9AM-1P NGHỈ CHIỀU THỨ 4

Tel: 214-630-9559

ĐIỀU TRỊ

- TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN
- NỘI THƯƠNG ■ NGOẠI THƯƠNG
- CHẨN THƯƠNG ■ CHỪNG NGỪA

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ

- Máy quang tuyến (X Ray)
- Máy tim động đồ (EKG)
- Máy đo dung tích phổi, sức thở
- Máy thử máu và nước tiểu
- Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp

NHẬN MEDICAID, MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE



CẦN THỢ LÀM DIP

Cần thợ biết làm dip, designs giỏi. Tiệm làm nhiều dip, builder gel và gel.x, biết acrylic căng tốt, bao lương quanh năm. Ko trừ supply.

214-228-2053 ANGELA
214-228-2053 ANGEL

CẦN MANAGER & RECEPTIONIST

Cần nhiều thợ nail biết làm móng bột, dipping, CTN, và eyelash extension. Tiệm ở Denton và Dallas. L/L:

469-230-9872 | 469-682-7776

ALABAMA, CẦN THỢ NAIL XUYÊN BANG, MANAGER

Tiệm Beaute Nails & Spa ở Alabama, zipcode 36081. Tiệm rất đông khách, lương bảo đảm cao. Cần gấp thợ nail nam nữ, thợ tay chân nước, thợ bột, thợ làm everything... Bao lương (theo kinh nghiệm) hoặc ăn chia tùy ý. Cần tuyển manager full-time. Có chỗ ở lại cho thợ ở xa.
Xin liên lạc:

334-770-0611 TONY

TIỆM LỚN, ĐÔNG KHÁCH, CẦN NHIỀU THỢ NAILS

Tiệm đông khách cần tuyển nhiều thợ nail và manager để gia nhập đội ngũ chuyên nghiệp. Tiệm có 3 locations cho thợ lựa chọn: 1. Grapvine/ Arlington TX 76051. 2. Addison/ Dallas TX 75248. 3. Dallas, TX 75230. Ưu tiên thợ biết làm acrylic hoặc biết design/vẽ móng. Môi trường làm việc chuyên nghiệp, lịch sự và sang trọng. Cơ hội tốt để phát triển lâu dài. THU NHẬP ỔN ĐỊNH VÀ HẤP DẪN. Liên lạc: Max. Vui lòng để lại tin nhắn nếu chưa nghe kịp phone, cảm ơn.

469-444-8899 (MAX)

CẦN THỢ NAIL

Cần nhiều thợ nail nam nữ có kinh nghiệm làm tất cả. Tiệm lớn ở Allen, khu Mỹ trắng, lương cao, tip hậu. Xin L/L Peter:

972-839-8278



Cần Thợ Nail

Tiệm nails vùng Plano (cách Saigon Mall 15 phút) good location. Khu sang, lương cao, tip hậu. Cần gấp thợ biết làm bột, dip và tay chân nước

- Chia turn rõ ràng, không trừ tiền supply & clean up

- Nơi làm việc vui vẻ, hòa đồng, thoải mái, bao lương quanh năm (lãnh lương mỗi tuần)

Call or Text :

469-939-9195

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

- Bao lương \$1,200 - \$1,600/w
- Gọi đi làm liền

469-877-8777
469-877-7772

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Granbury Bars & Nails Thành phố Granbury, TX cần thợ bột và chân tay nước. Chủ tiệm rất là dễ thương và vui vẻ với mọi người. Tiệm nhiều khách và tiền tip cao, có bonus nếu build được khách hẹn. Xin liên lạc Tom @ 702-724-3446.

702-724-3446

NEW!

Cần Tuyển Nhân Viên Làm Nails

**Tiệm Nails ở Flower Mound
nhận nhân viên làm
Manicure + Pedicure**

Lương tối thiểu \$17 cho 1 giờ.

Lương năm bảo đảm \$60,000.

**Tuần làm 5 ngày, 40 tiếng, đóng
cửa ngày Chủ Nhật.**

**Bao gồm những quyền lợi sau đây:
holiday, vacation, sick days.**

Giờ làm việc: 9:00 am - 6:00 pm

Liên lạc Anh Thắng: 972-746-0445

972-746-0445

CẦN THỢ TAY CHÂN NƯỚC - DIPPING

Khu 3 màu, Plano, TX. Cách Saigon mall 15 phút. Tiệm cần thợ TCN, Dipping, nữ only. Part time/Full-time. Ăn chia hoặc bao tùy theo khả năng. Tiệm mở cửa trẻ và đóng cửa trẻ. Thời gian làm có thể thương lượng. Có chị em nào muốn làm part time buổi chiều đến tối xin liên lạc mình:

954-225-4552 JOEY | 972-212-4064 JOEY

ADDISON - CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần Thợ Nails.

Tiệm lớn khu sang, tip cao, cần thợ bột biết làm đủ thứ, biết làm Design. Cần receptionist. Liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

CẦN THỢ NAILS GẤP

Venice Nails ở North Dallas.

Cần tuyển thợ nail gấp, có kinh nghiệm và biết chút tiếng anh.

Tiệm trong shopping center của Tom Thumb, Starbuck, Kolh's, Bath & Body, etc.

Khu vực khách sang trọng và tip cao.

Tiệm cách Garland, Arlington, Richarson, Carrollton, Addison từ 15- 25 phút.

Lương bảo đảm \$1300 and up/ tuần trở lên.

Cần người clean up tiệm.

Xin liên lạc:

815-904-9577 TÂN

CẦN THỢ NAILS VÀ RECEPTIONIST - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas, cách Garland 15', gần North-Park Mall, khu 3 màu và nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, và đặc biệt Designs, TCN.

► Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày

► Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu dài. L/L: 7927 Forest Ln, Dallas, TX 75230

469-457-7888

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ xuyên bang Nebraska, làm từ 10 sáng - 7 giờ tối, 6 ngày 1 tuần, thợ bột \$1,000-\$1,200 và tay chân nước bao lương \$1,000, bảo đảm làm hơn, giá cao tip hậu, có chỗ ở, không cần bằng. Nếu muốn học bột có thể chi. L/L anh Năng: 308-635-7465

214-603-7720 | 469-612-9884 CHỊ TÚ

CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:

- ◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
- ◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
- ◆ GỌI ĐI LÀM LIÊN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 MINH

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột có kinh nghiệm biết Design, Acrylic, Dip... Tiệm lớn vùng Mỹ trắng ở Double Oak / Flower Mound. Bảo đảm lương cao, tip rất cao. Chỗ làm thoải mái có manager chia công bằng. Bao lương tùy theo kinh nghiệm. Vui lòng call / text:

214-317-1032

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail mới, đẹp, sạch, không gian thoải mái, cần nhiều thợ bột và chân tay nước, part/full-time, từ 10am-8pm và từ 11am-9pm, cách Garland 10 phút, trên đường Coit & Campbell. Chủ vui vẻ. Bao lương tùy theo tay nghề.
- Cần Manager. Gọi đi làm liền.

214-836-4834 | 469-360-3130

SANG TIỆM NAILS LOUISIANA

Vì gia đình lục đục. Cần sang tiệm Ocean Nails Spa, 1701 Lake Ave B, Metairie, LA 70005. Rộng 1700sqf. Có 8-ghế, 6-bàn, 1-phòng-wax, 1-restroom, 1-phòng-supply. Tiền lease còn 1.5 năm. Mới remodel, bàn ghế mới. Nhiều supply, 1000 sơn mới. Có máy gocheckin, POS. Khu sang, giá cao. Chân thường \$37. Rent rē: \$2700. Giá bán 75k. L/L

703-678-6567

FRISCO ** CẦN GẤP THỢ NAILS**

Cần tuyển thợ nails:

- Bột, dipping powder HOẶC chân tay nước, FT/PT.
 - Ưu tiên thợ có kinh nghiệm chuyên về dip ombre, dip french màu, gel x, builder gel và design.
- Tiệm khu Mỹ trắng, khách sang tip cao, Tiệm hoạt động trên 10 năm, không khí làm việc thoải mái.

Xin liên lạc: 214-862-8392 | 214-872-1818

CẦN THỢ NAIL VÀ THỢ GỘI ĐẦU DƯỠNG SINH

Nail Pro Spa, 76086. Cần thợ bột và thợ gội đầu dưỡng sinh. (Nếu thợ chưa có kinh nghiệm sẽ được training, nâng cao tay nghề). Bao lương tùy theo khả năng. Khu-Mỹ-trắng, tip-cao (cash nhiều). Cách Arlington 40-phút (có thể đi chung xe với chủ), Fort-Worth 30-phút. Chia turn rõ ràng, minh bạch, làm việc thoải mái. Xin L/L

682-393-3919 GIANG

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS!

Tiệm Resort Nails & Spa ở Coppell - TX. Gần Carrollton, Lewisville, Arlington (25p), Garland (35p)

CẦN GẤP nhiều thợ nails. Làm bột, dip, thợ CTN, khu Mỹ trắng 100%, tip-cao, không khí thoải mái, income cao.

►Nhận thợ có kinh nghiệm. Bao lương cao, trên ăn chia (tùy kn).

Xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

901-487-5382

CẦN GẤP GẤP THỢ NAILS

Khu Dallas Mỹ trắng cách chợ Hongkong 10', tiệm rộng thoáng mát, cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, receptionist FT/PT, làm trên 1 năm có vacation và bonus, bao lương \$800-\$1,200 tùy khả năng. Thật lòng xin gọi Tammy từ 10AM-6PM để lời nhân nếu ĐT bận. Xin cảm ơn.

972-490-5905

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần gấp thợ nữ biết wax, thợ bột, chân tay nước. Bao lương \$1,200-\$1,500, khu Mỹ trắng, cách Dallas 50'. Có phòng riêng cho thợ ở. GỌI ĐI LÀM LIÊN.

469-612-4087

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ nail nữ, cần 2 thợ chân tay nước biết dip càng tốt. Tiệm Cute Nail Spa ở Richardson. Tiệm cho mượn nail station. Xin liên lạc:

214-272-3333

CẦN THỢ NAILS

Cần nữ biết làm ctn, bột. Làm được tất cả càng tốt. Sẽ hỗ trợ nâng tay nghề nếu cần. Môi trường vui vẻ, khách ổn định, làm lâu dài. L/L:

972-818-3959 ANA
469-372-7706

NEW! CẦN THỢ NAILS

Có chỗ ở cho thợ. Bao từ \$800-\$1,200.
Đi làm xa, có tiền nhiều. Khu sang, tip cao. Cần nhiều thợ. Tiệm rất đông khách, ở Whitney-TX.

817-659-7494

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nail nữ only. Biết làm đủ thứ. Khu Mỹ trắng 98%, Dallas, zipcode 75238. Bao lương 1200 and up. Xin liên lạc:

770-401-7335
972-685-4107

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail nữ, kinh nghiệm móng bột, tiệm cách Dallas 2.5hrs, chỗ ở riêng biệt, bao lương. Ai muốn có chỗ làm bình yên, an phận xin liên lạc:

903-261-4327

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Denton, TX, khu Mỹ trắng, tip cao cần thợ Nails gấp, bao lương \$1200 and up.

804-663-8361

CẦN THỢ NAIL (PLANO)

Tiệm nail lớn khu Plano, kế bên Kroger, khu sang, tip cao. Cần thợ bột, dip, Gel-X, builder gel. Cần thợ chân tay nước có kinh-nghiệm. Xin liên-lạc:

903-915-9069 VINCENT

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Plano cần thợ TCN, dip, bột. Ca sáng 10am-8pm, bao \$1200 làm đủ thứ. Ca từ 11:30am-10pm bao \$1600 làm đủ thứ.

214-836-4834
469-931-0522

CẦN THỢ NAIL GẤP

Khu North Richland Hills-76180. Cần thợ bột, tay chân nước, full time/ part time. Income ổn-định, tip cao, khu-sang-trọng. Bao lương tùy theo tay nghề. L/L:

817-770-4870

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột giỏi, biết design, móng dài, bao lương từ \$1000-&1200. Và cần thợ TCN. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, cách Garland 15'. Xin liên lạc:

469-487-3658

NEW! CẦN THỢ GẤP

Tiệm khu W.Plano, khu trắng, gần chợ&mall cần thợ nail FT/PT làm đến khuya. Bao lương tùy khả năng. L/L: 972-504-1596. (zalo)

469-431-8426 VIBER
972-398-3522 HÙNG

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nails vùng Grand Prairie cần thợ nails nữ bột và CTN. Tiệm good income, khách 3 màu, mở cửa 6 ngày/w, đóng CN. L/L:

817-966-5659

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nail nữ, lương \$1400-\$2000, ăn chia 7/3, tiệm khu 3 màu ở Dallas. Xin liên lạc:

682-556-0142
214-376-8842

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

CẦN THỢ NAIL

Cần 1 thợ bột biết làm everything, bao \$1000-1200 tùy kn, Tiệm ở Alvarado, cách Arlington 35' và cách Mansfield 25'. Liên lạc:

817-374-0685 ALEX

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Forney, cần gấp thợ bột, TCN, FT/PT. Bao lương \$900-1200. Tiệm giá cao, vui vẻ, chủ dễ thương. Gọi điện là đi làm ngay. Phone/Text 972-567-7482

972-697-3797

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở Fort Worth, khu Mỹ trắng đông khách. Khách vui vẻ, tip cao. Cần thợ bột và tay chân nước FT/PT, bao lương quanh năm tùy khả năng

817-966-7756
817-881-9705

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails gấp, cách Fort Worth và Arlington 10 đến 15 phút lái xe. Xin liên lạc Tina:

682-521-2245
682-500-9720

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails khu 3 màu ở Garland cần thợ bột, chân tay nước gấp. Tiệm đóng cửa Chủ Nhật, tiền tip trả tiền mặt. Xin L/L:

469-386-5520
972-278-7800

BAO LƯƠNG \$1,400 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, và receptionist, Full Time, Part Time, tùy theo KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. L/L:

469-203-5719

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ Bột and thợ TCN nếu biết wax thì càng tốt. Bao \$1000 trở lên/tuần tùy theo kinh nghiệm. Có chỗ ở. Tiệm cách Dallas-1-tiếng-rưỡi. 214-326-3548

214-326-7573

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao \$1000 trở lên, tùy kinh nghiệm và thợ chân tay nước, chủ vui vẻ. Tiệm ở Rowlet. Xin gọi Lisa:

469-939-1125

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Luxe Nails on Lemon tại Uptown Dallas cần thợ bột, dip, chân tay nước. Bao lương \$1200 - \$1,600/w tùy theo khả năng. Call/Text:

214-549-7581 TOMMY

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488
469-688-2364 (C)

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Mesquite, cần thợ bột có kinh nghiệm, giỏi design, bao \$1300/tuần/6 ngày. Thợ TCN bao 900/tuần/ bao tùy khả năng, hơn chia 6/4. L/L 972-279-8882

609-741-6020

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tâm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



SANG NHÀ HÀNG THÁI

NEW

Cần sang nhà hàng Thái tại Irving, tốt cho mở tiệm phở hoặc nhà hàng VN. Mọi chi tiết xin lên lạc:

972-523-2997

SANG TIỆM NAIL

NEW

Cần sang tiệm nail tại Dallas, 75/Forest Ln, đối diện Medical City, rất đông khách, 14 ghế, 9 bàn, 1 p.wax, 1 p.eyelash. L/L:

469-657-5757
469-388-3999

SANG TIỆM NAIL 25K, LẤY LẠI VỐN NHANH

NEW

Sang tiệm nails ở CLUTE, TX-77531, cách Houston-1-tiếng, Dallas-3-tiếng. Tiệm đẹp, sang, khu 3 màu, khách rất dễ. Tiệm phù hợp cho gia đình, lấy lại vốn nhanh, vào làm liền. Tiệm 5 bàn, 7 ghế mới, 1 phòng-wax, restroom, máy-giặt-sấy, Supply còn rất nhiều. Vì không người trong coi, bán giá \$25K (thương lượng). Cần thợ nail gấp. L/L

903-830-1175 | 979-388-0881

SANG TIỆM NAIL GẤP

Tiệm ở W Plano, shopping đang phát triển, rộng 1000 sqft, rent OK, free nước, nhiều walking, 1 chủ từ năm 2000, gần 25 năm, vì quá tuổi retire cần sang rẻ.

469-881-4799 | 972-881-8143

CẦN SANG GẤP TIỆM NAILS

Vi thiếu người trông coi, cần bán tiệm nail tại Keller/FW, 1,500sqft, good location, khu trắng, sang, có bar rượu, 12 ghế, 8 bàn, 2 p.wax/facial. Tiệm đẹp, đông khách walk-in, cơ hội tốt cho thợ nails khu Keller muốn làm chủ, bán 65K, giá cả thương lượng. Gọi hoặc text:

817-479-4400 | 469-235-4273

SANG NHÀ HÀNG VÀ TIỆM NAIL

*Cần sang nhà hàng ở Richardson, TX, gần 2000 sqft, kang trang, có view đẹp, income ổn định.

Mọi chi tiết xin liên lạc: 469-734-9064

*Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

CƠ HỘI LÀM PARTNER HOẶC CHỦ TIỆM NAIL SANG TRỌNG

Bạn đam mê ngành nail và muốn sở hữu tiệm nail đẳng cấp? Chúng tôi chuyên xây dựng những tiệm nail sang trọng bậc nhất tại các khu mua sắm danh tiếng như Tom Thumb, Kroger và các shopping center cao cấp ở Dallas Fort Worth cùng vùng phụ cận. Với kinh nghiệm dày dặn, chúng tôi mang đến cơ hội hợp tác hoặc làm chủ tiệm nail với mô hình kinh doanh chuyên nghiệp, vị trí đắc địa và thiết kế hiện đại. Hãy cùng chúng tôi tạo nên thương hiệu nail thành công! Liên lạc ngay Hải Dallas:

469-226-6195

để biết thêm chi tiết và bắt đầu hành trình kinh doanh của bạn!

CẦN BÁN TIỆM GIẶT VÀ BÁN SHOPPING CENTER

NEW

-Cần bán building 7080 sqft, rent gross \$12,500/m, asking price \$1,495,000.

-Sang tiệm giặt ở Mesquite, gross income \$31,500/m, asking price \$625K, bao 50% chủ finance.

-Sang tiệm giặt ở FW, gross income \$25K/m, asking price \$525K. TEXT cho Lan Nguyễn:

817-247-9817
817-881-7988

NEW! NEW! SANG TIỆM NAILS

Tiệm vùng Carrollton, đẹp, sạch sẽ. Tiệm rộng 1800sqft. Có 8 ghế, 6 bàn, 1 phòng facial, 1 phòng massage. Tiệm có supply rất nhiều, đầy đủ. Giá sang rẻ, có thể thương lượng. Thật lòng xin liên lạc: (text only)

214-636-0556 | 972-821-6122

CẦN BÁN TIỆM NAIL CÓ INCOME CAO

Vì lý do hôn hạp, cần sang gấp tiệm nails ở North Dallas. Income cao, nhanh thu hồi vốn. Không cần sửa. Nhận vào làm liền. Cách North Park mall 3 phút. Good location. Tiệm có 12 ghế. 8 bàn. Income từ \$30.000 đến \$55.000/ tháng. Tiền rent tổng cộng everything \$5.926/tháng, cần sang 60K. Thật lòng xin liên lạc, call/text:

214-554-4828

NAIL SALON FOR SALE

Cần bán tiệm nail rộng 1,190sqft trong khu Josey Rosemeade ở Carrollton, có 5 bàn, 5 ghế và 5 thợ nail có kinh nghiệm. My nail salon is a 1,190-square-foot establishment located in the Josey Rosemeade Shopping Center in Carrollton. We have five manicure-stations, five pedicure-chairs, and a team of five experienced nail-technicians.

214-517-2752 SAMANTHA

SANG TIỆM NAILS

Tiệm đẹp mới build, trong khu thương mại sầm uất, đang phát triển rất mạnh, trên Hwy161 (khu Epic) Grand Prairie, TX, có 1 p.wax, 2 p.vẽ sinh, 14 ghế, 6 bàn. Cần thợ bột, TCN. Thật lòng thì gọi, xin đừng đùa giỡn, không trả lời được, xin để lời nhắn.

682-559-1585

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Tiệm nail vùng Arlington, Texas, gần Cowboys stadium cần bán. Tiệm rộng 2500 sqf, 16 ghế pedicure, 9 thợ. Tiền rent \$6000 net included. Giá bán 190,000. Serious inquiries only. Xin liên lạc:

972-400-0575

HOT! SANG TIỆM NAIL

Vì move đi xa, cần sang tiệm nail ở N.Dallas. Tiệm 1500sqft, 14 ghế lớn, 2 ghế nhỏ, AC, bình nước nóng, máy giặt sấy đều mới, mới ký lại lease 5-năm, còn 4-năm, rent+everything \$3295/m. Mùa Đông income 30K, mùa Hè 48K-50K, sẽ cho coi income. Cần thợ biết làm bột và everything, nếu cần sẽ bao lương.

214-608-3503 TOMMY

HAIR SALON FOR SALE

Hair Salon 4 sale.
Location: Carrollton, TX
For more info, please contact Natasha:

323-600-5193

SANG TIỆM NAIL KHU PLANO, TEXAS

NEW - Cơ hội làm chủ cho 1 tiệm nail góc Coit / Hedgcoxe - Plano. Tiệm rất đẹp, rộng1400 sqf, có 3 bàn, 9 ghế, 1 phòng wax, rent rẻ , khu Mỹ trắng, sầm uất, tip hậu. Giá bán \$35K cho những người thật lòng (có thương lượng). Xin liên lạc: 972-618-6000

469-230-1807 | 972-339-8438

SANG TIỆM NAIL ROWLETT, INCOME CAO

Cần sang tiệm nail ở Rowlett, tiệm đông khách Walk-in. Income ổn định. Income từ 120k- 150k/tháng. Income năm 2024: 1.7 triệu mỹ kim. Xin liên lạc:

469-438-5980

ALTERATION SHOP (TAILOR SHOP) -SANG TIỆM MAY

Anna's Tailor, located at 317 S. Cedar Ridge Dr, Duncanville, TX 75116. a different sewing machine 7 ,31 years old business. Current Korean owner. The space is 800 sq.ft. Rent is cheap: \$1300/month. Sale price: \$29k. Sang tiệm may Anna's Tailor, Duncanville, TX. Chủ người Hàn, đã mở 30 năm, 7 máy, 800sqf, rent \$1300/tháng. Giá \$29k. Call/Text (English-only) 214-971-2300 WUNJU

SANG TIỆM NAILS

Tiệm có 4 thợ. 6 ghế - 6 bàn. Trong khu shopping sầm uất, good location- Plano. Income ổn định. L/L THU

469-879-7331

SANG TIỆM NAIL 25K

Retire, cần bán tiệm nail ở Sanger-TX. Cách Denton 10 phút. Khu Mỹ trắng ,giá cao, tip cao. Tiệm 6-ghế, 6-bàn. 1 p.wax, 1 p.facial, 2 station-tóc. Giá \$25k. L/L

972-357-5362 CÔ THÚY

SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Desoto, TX. Tiệm có 5 ghế, 6 bàn, 900 sqft. Mọi chi tiết xin L/L:

682-234-4780

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Bedford, TX, 4 ghế, 4 bàn, rent \$945/m, bán giá 35K. Mọi chi tiết xin L/L:

817-936-7911

CĂN SANG TIỆM NAIL

Tiệm nail 73 Dallas, khu ba màu, 5 bàn 10 ghế, 2 p.wax, 1 máy Facial. Vì lý do nghỉ hưu, gia đình, Anh chị nào thật tình xin L/L:

469-212-3158
469-237-0574

SANG TIỆM NAIL

2613 Weisenberger St, FW 76107, 150sqft, rent 500/m, máy giặt sấy, 2 ghế, 1 bàn, bán 6K, không thương lượng, để lại 70 khách, làm lease mới 12/16/2025.

682-583-5123

SANG TIỆM

Bán tiệm tóc, medspa and nail salon. Bán business và real estate luôn, giá \$1,250,000. Address 1019 Osgood Street, North Andover, Massachusetts 01845

617-606-1980

SANG TIỆM NAILS

Sang tiệm nail ở Denton TX, tiệm hoạt động lâu năm ở Denton, gần trường Đại học, 19 ghế, 1 p.wax, 12 bàn, rent rất rẻ. L/L:

657-203-7226

SANG TIỆM NAIL

Sang 2 tiệm nail ở downtown Fort Worth và Dallas. Tiệm FW rộng 8,000sqft và tiệm Dallas 3400sqft. Căn sang gấp, giá rất rẻ. Thật lòng và nghiêm túc, L/L:

817-307-2507

SANG TIỆM NAIL

Tiệm nail ở uptown Dallas, 8 ghế, 1200 sqft, có thể mở rộng 2400sqft, land lord cho lại TI money, hiện có 6 thợ, rent \$5400. Xin liên lạc

469-450-2458

SANG MẶT BẰNG

Sang ki-ốt trong chợ Hiệp-Thái Garland, ở ngay cửa ra vào chợ, hiện đang kinh doanh đồ chơi trẻ em, giày-dép và quần-áo, có thể kinh doanh hàng điện-thoại di động

469-989-5712

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Căn sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-756-3378

SANG TIỆM NAILS

Căn sang tiệm nail ở Arlington, TX, rộng 2400 sqft, 15 ghế, 9 bàn, 2 p.wax, income được và tip rất cao, bán giá \$75K. Xin L/L:

817-891-4827

SANG TIỆM NAIL

Tiệm Nail 1 đổi chủ trên 20 năm, ở Fort Worth, TX, Tiệm good income, thuận tiện cho thợ làm việc. Thật lòng xin L/L:

817-615-8899

SANG TIỆM NAILS

Căn sang tiệm nail ở San Antonio Texas, 78259. Tiệm rộng 1600 sqft, có 8 bàn, 6 ghế, 1 phòng Wax., 1 phòng eyelash, 2 phòng supply. Xin liên lạc:

210-709-4706

SANG TIỆM NAILS

Legend Nails ở Carrollton căn bán, 9 ghế, 6 bàn, rộng 1600 sqft, rent rẻ \$1942 everything, có máy giặt sấy, p.wax, p.facial. Anh chị nào cần mua, xin L/L:

469-531-6285

SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Alvarado, cách Mansfield 25', Arlington 35'. 5 bàn 5 ghế, khu 3 màu, khách ổn định, rent + Cam + INS \$2,100. Giá bán \$50K.

817-374-0685

CĂN SANG TIỆM NAIL

Căn sang gấp tiệm nail ở Mesquite, TX. Income năm 2024 \$416k. Giá bán \$150k, giá cả có thể thương lượng. Liên lạc:

609-741-6020

SANG TIỆM NAILS

Căn bán tiệm vì move đi tiểu bang khác. Tiệm ở Lubbock, Texas-79424. Tiệm có 8 bàn, 12 ghế, 1 p.wax, 1 p.ăn. Tiệm hoạt động tốt. Xin-liên-lạc Andy:

469-688-7179 ANDY

SANG TIỆM NAILS

Sang tiệm nail ở Arlington, SW. Rộng 2000-sqft, 9-ghế-spa, 12-bàn, 2 p.wax, máy giặt sấy, tủ lạnh, khăn nóng. 2-station-tóc, 1-giường-dưỡng-sinh gội đầu. Rent rẻ.

214-876-9628 CALL/TEXT

BÁN TIỆM NAIL GẤP

Tiệm ở Terrell, shopping center, cách Garland 30', 6 ghế 6 bàn, rent \$1635 + nước, nhiều khách walk-ins. Retire nên cần sang. Thuận tiện cho vợ chồng, bán 38K.

972-210-7107 W

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm ở Garland, income cao, khu Mỹ-trắng, rộng 1000sqft, 6 ghế (đã cho mượn 4 ghế), 1 p.facial, 1 p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Giá bán 17K. L/L (tiếng-Việt):

214-227-5197 ASHLEY

SANG TIỆM GIẶT

Về hưu cần sang lại tiệm giặt (laundry) tại Grand Prairie. Có 80 máy giặt, máy sấy, mới, tốt. Tiệm rộng 2800 sqft. Thật lòng xin liên lạc:

817-715-2683
972-273-8899

CĂN SANG LẠI ĐẤT NHÀ QUẦN Ở RICHLAND

Có một phần đất ở nhà quần Richland, cần sang lại gấp. Xin liên lạc:

469-278-0147

SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu CẦN SANG TIỆM NAIL VÀ CÁN THỢ NAIL. Tiệm tại Garland, cần thợ nails FT/PT, làm cuối tuần, khu 3 màu. Call/ Text:

469-583-9867

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Tim người chăm sóc bé dưới 2 tháng tuổi, có phòng riêng. Ở lại nhà. Nhà ở Arkansas. Người Huế càng tốt. Chi tiết xin liên lạc:

936-715-7959

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ em từ 1 tháng trở lên tại tư gia. Giữ ngày thứ Hai đến thứ Bảy. Chăm sóc cẩn thận.

Xin liên lạc 469-230-0553

469-230-0553
469-573-0330

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ có license. Cho mọi lứa tuổi. Nhiều năm kinh nghiệm, gần CaliSaiGon Mall. Nhà sạch sẽ, thoáng mát. Xin liên lạc

214-244-7579 CÔ HOÀNG

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ từ 2 tuổi trở lên, nhà ở McKinney, sạch sẽ, rộng rãi, cách 75 & 380 10 phút. Ai có nhu cầu xin L/L:

469-740-9207

NHẬN GIỮ TRẺ

Cô Vân, giữ trẻ từ 1 tháng tuổi đến 12 tuổi, 24/7, kèm homework, có license. Nhà đường Grimmell Dr., Richardson TX 75081.

214-609-5006
214-609-4900

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

CHO SHARE PHÒNG ARLINGTON

Nhà mới, đẹp ở Arlington, zipcode 76014 có phòng cho thuê. Nhà gần nhà thờ Thánh Tử Đạo và trường học, gần chợ Hiệp Thái, khu đông người Việt. Ưu tiên độc thân, sinh viên, vợ chồng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Có giá ưu đãi. Xin liên lạc Cô Hồng:

817-729-9512

CHO SHARE PHÒNG

Khu vực an ninh, sạch sẽ. 5 phút từ southeast TCC.

682-557-8054 HAU VU

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng cho thuê, khu Garland, gần nhà thờ, trường học, chợ VN, bao điện nước, wifi, dọn vào ngay. L/L anh Diệp. CALL/TEXT:

813-997-9560

CHO SHARE PHÒNG

Nhà tại 712 Fairfield, Wylie, TX 75098 có 2 phòng cho thuê:
-1 p.ngủ lầu trên, cho thuê nguyên lầu có bao gồm khu living area và bathroom riêng (hình phòng có ga giường màu xanh)
-1 p.ngủ lầu dưới, shared bathroom với 1 phòng ngủ khác lầu dưới (hình phòng ga giường màu trắng bên rèm cửa)

469-422-5927 | 469-469-9989

CHO THUÊ NHÀ

Nhà cho thuê 3114 Oak Point Dr Garland, TX 75044. Nhà 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm, rộng 2300 sqf. Xin liên lạc: Thành Nguyễn

972-754-2245

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: master và p.thường cho share, ở Garland, TX 75042, gần chợ Hiệp Thái, TN, bao điện nước, nấu ăn, giặt sấy. L/L:

469-230-3360 CHÚ HOÀNG
245-260-8038

NHÀ CHO THUÊ

4220 E Lancaster Ave. Fort Worth, TX 76103. The property is 1250 Sqft Monthly rent: \$1750. Contact Anna (English)

469-471-6948

SHARE PHÒNG

Nhà gần Hiệp Thái & Trường Nguyễn 3242 Potomac, Garland rộng rãi, parking rộng, máy giặt sấy & internet, ưu tiên du HS. Chủ độc thân vui tính. L/L:

469-309-1807

CHO SHARE PHÒNG

Bà cụ nhà gần nhà thờ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp và chùa Đạo Quang đang cần một người nam độc thân thuê phòng. Nếu cần xin gọi Lan:

214-668-7861

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie, rộng, dư phòng cho share, có bathroom và restroom, bao điện nước giặt sấy, wifi. Độc thân ONLY. Gần Sam's Club.

682-472-6058
817-715-3673

SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland gần SG mall có phòng cho share, bao điện nước internet giặt sấy, giá \$500/m. L/L:

903-578-6789

SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, góc Campbell và Shiloh có 2 phòng cho share, sạch sẽ, mới. Ưu tiên độc thân, học sinh. bao điện nước, giặt sấy, internet. L/L:

214-422-8516

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Căn người sạch sẽ, không hút thuốc.

214-836-4834

CHO THUÊ NHÀ

Cho thuê nhà nguyên căn, gần Firewheel Mall 10'. Nhà rộng rãi, 4 p.ngủ, 2.5 p.tắm, 1 p.office, sân sau rộng, kê hồ. L/L:

714-592-9454

SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland, gần SG Mall, gần nhà thờ ĐMHCG, không ở chung với chủ. Bao điện nước WIFI. Có máy giặt trong nhà. Xin liên lạc:

972-750-0739
972-878-4059

SHARE PHÒNG

Nhà trên đường Jupiter nằm giữa SG mall và Hiệp Thái có phòng nhỏ cho share, bao điện nước giặt sấy wifi. ưu tiên Nữ độc thân.

682-936-0733

SHARE PHÒNG \$470

Nhà gần Chợ SG mall, yên tĩnh sạch sẽ, cho share phòng, bao điện nước internet, giá \$470/m. Xin liên lạc:

469-587-4007

CHO SHARE PHÒNG FW

Hello mọi người, mình có 2 phòng cho share, zipcode 76131 - Ưu tiên: DHS hay độc thân.

Vị trí: Gần Kroger, Walmart
Chi tiết L/L: 817-751-3231

817-751-3231 DOAN LE

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần Sài Gòn Mall và nhà thờ ĐMHCG có 1 phòng master bedroom cho share. Có máy giặt máy sấy. Xin liên lạc:

469-569-4220

SHARE PHÒNG

Nhà có 1 p. cho share ở S. Arlington, 76002, cách trường TCC 5', bao điện nước, wifi, giặt sấy. \$650/tháng/2người.

510-338-8372

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland có nhiều phòng cho share, có phòng master, không ở chung với chủ. Nhà gần Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn. Xin liên lạc:

469-230-9872
469-682-7776

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Mesquite, đường Beltline, dư 3 phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, internet. L/L: Chị Lợi

469-554-3647

SHARE PHÒNG

Cho share phòng nhỏ và p.mater, 1309 E Branch Hollow Dr, Carrollton, TX 75007,
Xin liên lạc:

469-988-3919

SHARE PHÒNG

Garage sửa thành phòng cho thuê, lối đi riêng, gần chợ Hiệp Thái Garland. Ưu tiên cho SV và người độc thân. Call or Text.

217-904-6974

SHARE PHÒNG

Nhà mới, 4414 Willet Lane, Garland, TX 75043, trên lầu có 2 phòng cho thuê, có giường, bàn, bếp riêng, bao điện nước wifi giặt-sấy, thuê nguyên lâu \$1,100. L/L Oanh

405-534-1853

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần chùa Đạo Quang, có 1 phòng cho thuê. Phòng có giường nệm, tủ lạnh nhỏ. Bao điện nước, wifi, giặt sấy. Ưu tiên nam. L/L:

972-207-1217

SHARE PHÒNG

Cho share phòng tại North Wind Ct., Garland, TX 75040. Cách chợ Hiệp Thái, CaliSaiGon Mall 5 phút. Bao ĐN GS, internet. Xin liên lạc:

407-233-5575
469-596-1968

SHARE PHÒNG

Nhà ở Dallas, gần trường học và chợ, sạch, yên tĩnh, có nhiều phòng cho thuê, bao điện nước, giặt sấy, internet. Nhận đưa đón phi trường:

469-432-0904
469-358-7783

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, gần chợ Nguyễn Lợi Fort Worth và gần chợ VN Plaza. Chủ không ở chung. Xin liên lạc:

682-554-5373

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Fort Worth dư phòng cho 1 nữ độc thân share, khu yên tĩnh sạch sẽ, bao điện nước giặt sấy, gần chợ H-mart & các trường college.

682-465-8836
817-807-7368

SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share gần Cali SG Mall, sạch sẽ, có internet, ưu tiên nam/nữ độc thân. Xin liên lạc:

214-244-7579

SHARE PHÒNG

Nhà Garland rộng 2200 sqft, khu yên tĩnh sạch sẽ, cách Saigon Mall 7', có 2 phòng cho share, bao điện nước giặt sấy Wifi. Ưu-tiên nữ và du HS.

972-859-0222

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, ở Garland 75042, bao điện nước, nấu ăn. L/L có Hồng.

469-837-9522

BÁN CONDO

Bán condo mới remodel gần chợ HongKong Dallas, 1 bed, 1 bath, 551 sqft, giá \$90K. Chủ trả closing cost, trả thuế và 1 năm tiền HOA. L/L:

214-532-6519

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ Hongkong, Richland College có nhiều phòng cho share. Khu yên tĩnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Không trẻ em, thú cưng. L/L:

469-655-9849

CHO THUÊ PHÒNG

Nhà có 4 phòng cho share. Free điện nước và internet. 1 grand master, 1 Jr master, 2 2 phòng standard. Xin liên lạc:

469-982-9475 KATE

SHARE PHÒNG

Nhà góc Beltline + Shiloh dư phòng cho share. Giá \$400/tháng. Bao điện nước, giặt, sấy, wifi, không hút thuốc. Xin liên lạc:

469-544-4010

CHO THUÊ NHÀ

4929 Ben Day Murrin Rd, Fort Worth, TX 76126, 2 p.ngủ, 1 p.tắm, nhà riêng, \$1200/m, nước miễn phí. L/L:

682-259-0686

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần Saigon Mall, sạch sẽ, có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Liên lạc:

682-234-7398

NHÀ CHO THUÊ

Cho thuê nhà 3/2/2 ở Garland, gần chợ Hiệp Thái và kế bên trường học. Nhà rộng 1300sqft. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-237-4910

SHARE PHÒNG

Nhà có phòng cho share, ở gần khu chợ Việt nam, Grand Prairie. 360 & I 20. Nhà rất sạch sẽ, khu an ninh, \$500/tháng. Xin liên lạc:

612-961-1800

SHARE PHÒNG

Phòng nhỏ cho share Nam, Nữ độc thân, Garland, TX. Gần Saigon Mall, Walmart, nhà thờ, chùa Đạo Quang, \$450/m. Bao điện nước, giặt sấy, wifi, có giường. L/L:

214-253-1778 Ô. HÀO

CONDO CHO THUÊ

Condo khu Richland Trace gần chợ HongKong, 1 p.ngủ tầng trệt, sàn gỗ, sạch sẽ, có bàn ghế, sofa, giường và máy giặt sấy, \$1100/m.

**469-231-1264 KHÁNH
469-881-5176 MINH**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share.

- ◆ Ưu tiên nữ học sinh.
- ◆ Bao điện nước giặt sấy, internet. Liên lạc:

972-552-0888

DUPLEX CHO THUÊ

Duplex 1 p.ngủ, 1 p.tắm cho thuê giá \$850/m, \$900 deposit, gần 5 freeway 635, 175, 30, 80, 20. L/L anh Văn:

469-774-8110

SHARE PHÒNG

Có dư 3 phòng cho share ở Sachse, TX. Nhà gần Pre-K, middle school, High school và Elementary school Sachse, đi bộ khoảng 2-5 phút. Bao giặt sấy, wifi. L/L

972-900-7820

SHARE PHÒNG

Nhà tại Carrollton, phòng rộng, sạch sẽ, khu yên tĩnh, an ninh, gần chợ VN, nhiều trường học, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Liên lạc:

669-799-6781 ÁNH

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet. Có đường đi riêng.

**469-288-0910
469-288-2780**

SHARE PHÒNG

Nhà gần 377 và 820 có dư 1 phòng cho nữ độc thân thuê, \$475/tháng bao điện nước, wifi. Text Tiffany:

602-561-9495

NHÀ CHO THUÊ

Nhà gần chợ VN và chùa Đạo Quang ở Garland cho thuê. Nhà 3 p.ngủ, 2 p.tắm, giá thương lượng. Mọi chi tiết xin text:

**469-855-7284 MAI
626-922-8200 PHƯƠNG**

SHARE PHÒNG

Nhà dư 1 phòng cho share, \$450, bao điện nước, internet, giặt sấy, khu Plano (Independent/ Legacy). Liên lạc Cô Huỳnh:

972-510-8885

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới xây ở Garland, sạch sẽ, có 1 phòng cho thuê, bao điện nước, giặt sấy wifi \$400/ tháng. Nữ độc thân only. Xin liên lạc:

469-910-5530

CHO SHARE PHÒNG

Nhà tại Arlington có 1 phòng cho share. Gần chợ Bến Thành, Hong Kong, trường học, bao ĐN, GS, intener. Phòng rộng cho độc thân, vợ chồng, nam/nữ. Liên lạc

469-580-1896

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson có phòng cho share, gần Saigon Mall, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Xin liên lạc:

214-538-1719

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Fort Worth, 76131 gần shopping costco 35 north. Phòng rộng, có nhiều phòng thường và phòng master cho share. Ưu tiên nữ, sinh viên, học sinh. L/L

682-597-3951

SHARE PHÒNG

-Nhà đẹp ở Garland cần cho thuê nguyên-căn hoặc cho share phòng.

- Nhà rất đẹp ở Garland cần bán gấp giá rẻ hoặc cho thuê.

L/L: **469-233-5944**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington cho thuê phòng lớn, kế bên trường TCC & Hwy-360. Cách chợ Hiệp-Thái 5phút. Bao ĐN-GS-Wifi, Nữ only. Có thể dọn vào tháng 7. Xin Text :

682-774-8446

SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson, giá \$450, khu yên tĩnh, an ninh, bao điện nước, giặt sấy, có p.tắm riêng, nữ only, không hút thuốc. L/L:

972-971-0704

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, bao điện nước, wifi. Nhận cho mượn ngăn hạn dạng airbnb. Không hút thuốc, no pet. Mọi chi tiết xin L/L Jenny:

682-313-5469

SHARE PHÒNG

Nhà cho share ở TP Wylie trên đường 544. Nhà sạch, thoáng mát, gần Walmart, Home Depot, trường ĐH Collin, bao điện nước, internet, cable, giặt sấy. L/L:

214-606-1038

SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Garland, 75040, có giường tủ, bao điện-nước, giặt-sấy, nam đi làm, \$490/m, gần SG-Mall, cách nhà thờ ĐMHCG 5 phút. Nhận nấu ăn, bánh bột lọc.

214-616-8994

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bị, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bị, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Nhà hàng ở Prosper cần tuyển thợ bếp, thợ xào có kinh nghiệm, biết xào, biết ra phở, FT/PT. Xin liên lạc: 469-473-8323 (Hang)

469-473-8323 HANG | 469-483-6376 TAI

CẦN GẤP RECEPTIONIST

Cần Gấp Receptionist, fulltime hoặc partime cho tiệm nail ở sang trọng ở Rockwall. Xin liên lạc:

469-450-5253

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN

Nhà hàng Zato Thai Cuisine and Sushi Bar, cần tuyển gấp chạy bàn FT/PT.

Address: 9090 Skillman Street, Dallas, TX 75243
Zato Thai Cuisine and Sushi Bar is hiring full/part-time servers
Xin liên lạc:

682-706-9596 ANH DANH

CẦN NGƯỜI Ở ROCKWALL

Cần người clean up, dọn dẹp cho tiệm nails tại Rockwall. Liên lạc:

469-438-5980

ARLINGTON, TX - CẦN THỢ TÓC - TIP HẬU

Cần thêm thợ tóc nam nữ fulltime, rất đông khách walk-in, làm 5 ngày, chia 60%. Nam nữ đều good. Chủ Nhật đóng cửa. Xin liên lạc:

817-501-9955 | 817-881-3838

CẦN THỢ MAY CHO TIỆM TAILOR

Cần thợ may cho Tiệm Tailor ở Mockingbird và Greenville, Dallas. Cần người trung thành, có kinh nghiệm, biết tiếng Anh hoặc tiếng Hoa. Xin L/L

469-774-8888

TIỆM SỬA XE Ở MANSFIELD CẦN NGƯỜI

Tiệm sửa xe ở Mansfield, TX cần người biết làm body & sơn xe, và 1 người làm văn phòng biết Anh-Việt. Xin liên lạc:

254-281-1672

PLANO - TEXAS - 75084 - HÃNG ĐIỆN TỬ CẦN NGƯỜI

Hãng điện tử SVTRONICS INC, cần tuyển thợ lắp ráp, làm việc tại nhiều bộ phận, chuyên chế tạo thiết bị đeo y khoa (nhấn điện tử đo nhịp tim). Vui lòng mang sơ yếu lý lịch, sẽ phỏng vấn cùng ngày, xin đi đến địa chỉ: 3465 Technology Dr, Plano, TX 75074. (Hãng không phải người Việt, nên mang hồ sơ bằng tiếng anh).

Nếu gọi phone không ai nghe, xin mang hồ sơ đến công-ty trực-tiếp. Website: jobssvtronics.com

214-440-1234

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails tại Greenville cần nhiều thợ có kinh nghiệm bột dip, tay chân nước. Bảo đảm lương ổn định tùy theo khả năng mỗi người. Bao lương quanh năm hoặc ăn chia, cách Garland 40' có thể đi chung xe với chủ.
Xin liên lạc:

469-840-9999 TONY

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Cần tuyển thợ lắp ráp và sửa chữa đồ điện tử (điện thoại, máy tính, máy rút tiền, v.v...) ở Irving.
Lương \$16-\$17/hr.
Xin liên lạc:

469-862-7128

CẦN NGƯỜI PHỤ CHĂM SÓC CỤ ÔNG

Cần một phụ nữ đến nhà ở Irving để chăm sóc một cụ ông bị liệt, lương thỏa thuận.
Xin liên lạc:

469-360-8128

NHÀ HÀNG CẦN NHÂN VIÊN LÀM BẾP

Nhà hàng chúng tôi đang cần nhân viên làm bếp, lương thỏa thuận. Nhà hàng ở Fort Worth. Xin vui lòng liên lạc:

469-844-0237

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC

Cần phụ nữ, giúp chăm sóc bà cụ 89-tuổi. Nấu ăn, làm việc nhà nhẹ. Ở Austin. Cần giúp từ thứ-2-ngày-22/9, làm đến thứ-7-ngày-25/10 (giúp 1 tháng). Bao ăn-ở. L/L

817-925-2681 TITI

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Nhà hàng ở Allen cách Garland 20 phút cần tuyển thợ bếp, thợ xào có kinh nghiệm, biết xào, biết ra phở, FT/PT. Xin liên lạc:

469-571-0369

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC

Cần 1 cô giúp việc nhà, làm từ 8:am-3:pm. 1 ngày/6-tiếng, 1 tuần/30-40 tiếng. Nếu phù hợp, có thể ở lại luôn và trả lương tháng. Nhà ở Rowlet-Rockwall. L/L

469-363-3809

CẦN CASHIER

Cần nhân viên cashier cho nhà hàng gà rán ở Dallas, 4001 W. Wheatland Rd, TX 75237, làm full or part-time, biết tiếng Anh. Liên lạc anh Joe:

626-588-8780

CẦN THỢ

Cần thợ nối mi, làm tóc (cho thuê station tóc). Ưu tiên trả lời khi có tin nhắn:

682-387-2279 TRANG

CẦN THỢ TÓC GẮP

Cần tuyển thợ cắt tóc nữ, kinh nghiệm 3 năm trở lên, tiệm ở Richardson. Xin liên lạc:

972-238-1377

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Quê Hương ở E. Plano, TX 75074 cần chạy bàn và phụ bếp full-time hay part-time. Xin L/L Jackie (nhắn tin or gọi):

**214-497-8839
972-424-5205**

CẦN NGƯỜI PHỤ DENTAL LAB

Cần người phụ Dental Lab có kinh nghiệm, biết đồ Model, Removable, Set Teeth, Try in. W2. Full Time/Part Time. Xin liên lạc:

469-941-4780

CẦN THỢ SỬA ÁO ĐẦM

Cần tìm gấp thợ sửa quần áo, áo đầm, áo dạ hội. Lương cao, môi trường làm việc tốt. Tiệm ở Little Elm, Frisco, Plano. L/L:

469-371-0485 MAI

NHA KHOA CẦN NGƯỜI

Văn phòng nha khoa in Richardson cần dental assistant thông thạo Anh Việt, FT/PT, cần làm thứ 7, chủ nhật. Gửi resume evercaredentistry@gmail.com

972-231-8700

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

LỜI CẦU NGUYỆN



Ở đầu có hai, ba người hợp nhau nhân danh Thầy, thì Thầy sẽ ở giữa họ (Mt 18-20). Cảm ơn cha Francisco Xavier Trương Bửu Diệp đã hiệp cùng con cầu bầu với Chúa Giesu và mẹ Maria, mọi điều con xin cha, đều đã được nhận. Ai tin, cầu xin thì sẽ được.

SỬA MÁY LẠNH

Chuyên sửa máy lạnh, walk-in cooler, walk-in freezer cho tư gia hay cơ sở thương mại, uy tín tận tâm khu vực DFW. 469-998-9999

**469-998-9999 KHOA
469-998-9999 KHOA**

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

DALLAS - FORT WORTH

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

**DALLAS ƠI, TIN ĐẶC BIỆT!!!
LẦN ĐẦU TIÊN CÔNG NGHỆ
PLASMA-LIFE CÓ MẶT TẠI ĐÂY!**

Bạn có biết?
Không cần dao kéo - chỉ với 1 buổi Plasma Life, làn da sẽ được:
Căng mịn - Sần chắc - Trẻ hóa toàn diện
Giảm nếp nhăn - Nâng mí - Làm mờ thâm mụn
Trị mụn thịt - Xóa xăm không đau
Kích thích mọc tóc - Tăng sinh collagen tự nhiên
- Kháng viêm mạnh mẽ.

Đặc biệt:
Kết quả rõ rệt chỉ sau 1 liệu trình - không nghỉ dưỡng, không đau rát!
Chị em Dallas ơi! Đây là cơ hội độc quyền để trải nghiệm công nghệ đang làm mưa làm gió khắp Hollywood - lần đầu tiên có người Việt mang về tận nơi cho bạn!
Inbox liền tay - Số lượng nhận điều trị giới hạn để đảm bảo hiệu quả cao nhất.
Nhanh tay giữ chỗ - Da đẹp, trẻ xinh, tự tin đón hè!

Xin gọi lấy hẹn: Thao Nguyen

214-606-2374

BÁN ĐẤT

6 acres land in Quinlan, TX, 2 mặt đường có 1 metal building on slabs 3200sqft và 2000sqft storage, tiện cho garage hay warehouse. Điện nước đầy đủ, cộng 1 giếng khoan. Hiện đang có thuê nông nghiệp. Cơ hội đầu tư, giá thương-lượng 350K + thêm tất-cả dụng-cụ, vật liệu, cách I-30 Rockwall 25miles. Đ/C 9193 Hays Cir, Quinlan TX 75474.

214-517-0963 TEXT ONLY

DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

- Uy tín - tận tâm - giá nhẹ nhàng
- Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
- Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
- Thị thực chữ ký, (Notary)
Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ

Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

NAVY AUTO TECHNICIAN - NHẬN SỬA XE

NAVY AUTO TECHNICIAN

Chuyên sửa các loại xe Đức và Nhật. Phục vụ 24/7 khắp vùng Dallas-FW. Công việc bảo đảm, uy tín, chuyên nghiệp. Cam kết chất lượng.

Xin liên lạc Navy Nguyễn (auto technician) để được tư vấn và phục vụ nhanh chóng:

469-530-8226

GỘI ĐẦU DƯỠNG SINH ONLY \$29

Gội đầu dưỡng sinh chỉ \$29.

Sử dụng hoang toàn thảo được 100%. Giúp thư giãn tinh thần. Đặc biệt: Trị liệu đau mỏi cổ, vai, gáy. Làm Facial phương pháp VN. Đốt mụn thịt. Nhận đào tạo học viên cấp tốc.

- Envoy Nail: 1303 W. Buckingham Rd Ste #115, Garland TX 75040

940-344-4947 KIM | 469-289-7787 TIFFANY

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư vấn miễn phí pháp lý, luật di trú, visa du lịch, du-học đầu tư & định cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối Visa, đàm phán soạn thảo hợp đồng, sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vụ. L/L: LS Hoàng Mỹ, văn phòng Dallas.

www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

702-379-2499

HOUSE FOR RENT

Large 3 bedroom (upstairs) townhome with 2.5 baths, no garage, 1780 square feet, \$1500/month, \$1500 deposit, Ready to move in, NO Pets. Call Tommy:

469-258-1788 TOMMY

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH. XIN LIÊN LẠC ANH TUẤN, HOẶC ĐỂ LẠI TIN NHẬN:

972-900-0679

THÁI - DV ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa rước đi phi trường, phỏng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào. Xin liên lạc Chú Thái:

**469-377-0996
214-606-2708**

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa đón người đi phi trường, đi bác sĩ, lăn tay, phỏng vấn An Sinh Xã hội, xuyên bang v.v. giá cả phải chăng. L/L anh Văn Quang:

469-278-0147

DAY LÁI XE

Nhiều năm kinh nghiệm dạy lái xe vùng Dallas, giúp đồng hướng mới định cư Hoa Kỳ có bằng lái xe nhanh nhất. Nhận dạy cho mọi lứa tuổi.

972-804-8152

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, casino, đưa rước đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

**469-353-0443
214-713-1252**

SỬA XE DI ĐỘNG

Nhận sửa xe di động: thay thắng, tu bổ xe, cầu bình, timing belt, water-pump, tune-up, check engine light, unlock, thay nhớt hộp số. Uy tín, giá cả phải chăng.

206-319-6778 CƯỜNG

SỬA NHÀ / ĐƯA ĐÓN PT

Sửa chữa nhà cửa, sửa garage, điện nước, làm bảng hiệu cho các cửa tiệm. Đưa đón phi trường, đi bác sĩ, thông dịch giấy tờ. Xin liên lạc:

945-278-3855 ANH PHÚ

ĐIỆN MẶT TRỜI

Bạn có điện mặt trời không? Giảm 30% hóa-đơn tiền điện trong mùa Hè này với Chương-trình PPA, 0 trả trước, 0 lắp đặt và 0 ẩn phí.

**469-314-4772 DO NGUYEN
214-836-6608 BRUCE**

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước đi phi-trường, khám-bệnh, đưa đón học-sinh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail. Uy tín, giá cả phải chăng, xe đẹp. L/L Anh Bày:


469-855-8858

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô Đại từ đại bi, Tắm thính cứu khổ cứu nạn, Quảng Đại Linh Cảm Bạch Y Quan Thế Âm Bồ Tát, Ma Ha Tát. Nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc chú này để tâm được bình an và mọi điều đau khổ sẽ qua.

NAILS, EYELASH, PHUN LÔNG MÀY - PLANO

Nhận làm nail design, eyelash cho dịp lễ, Tết, party, travel, wedding. Phun lông mày đẹp tự nhiên, giá tốt. Call/text: 214-707-5416

945-227-6521

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thắng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, v.v.... L/L Hoàng Lê:

**469-569-8483 (C)
214-618-0886**

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:


972-480-9039

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa đón phi trường DFW/Lovefield, Điện đơn lăn tay, thể xanh, và phỏng-vấn quốc tịch, Chúng tôi có xe 4 và 6 chỗ. Bán cả giờ cho party. Call/text:

214-463-6772 LONG

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô đại từ đại bi, tắm thính cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

Danh Sách Các Cơ Sở Tôn Giáo Người Việt Tại Dallas - Fort Worth

***Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện. Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gửi email cho chúng tôi: info@trenews.net để được bổ sung vào danh mục. BBT Trẻ chân thành cảm ơn.

Bồ Đề Đạo Tràng

105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse, TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas
5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple
3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang
3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo
4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang
1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple
1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm
615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu
275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang
4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An
3909 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
Vietnamese Martyrs Catholic Church
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima
Our Lady of Fatima Catholic Church
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph
Vietnamese Catholic Church
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu
2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington
Vietnamese Baptist Church of Arlington
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth
Vietnamese Baptist Church of Fort Worth
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland
Vietnamese Baptist Church of Garland
219 N 7th St, Garland, TX 75040

Hội Thánh Phục Vụ
God's Servants Vietnamese Church
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên
538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tịnh An
7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church
10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of Garland
1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Thiền Viện Quang Chiếu - Quang Chieu Zen Monastery
5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tịnh xá Minh Đăng Quang
400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tịnh xá Ngọc Nhiên
210 Katy St, Garland, TX 75040

Tu Viện Quy Nguyên - Princeton Meditation Center Organization
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang
2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa
2014 Rose St, Irving, TX 75061

Tu Viện Long Thọ Thiền Tông
Long Thọ Zen Buddhist Temple
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang
824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân
6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann
3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Tu Viện Thượng Hạnh
Thượng Hạnh Buddhist Monastery
2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church
11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228

Một vụ tai tiếng tình dục nổ
lớn đã làm rung chuyển Hội
Phật Giáo Thái Lan.

REPRESENTATIONAL IMAGE/AFP

Bỏ bùa cho SƯ

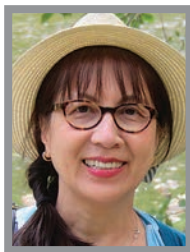
Ba cô đội gạo lên chùa,
Một cô yếm thắm bỏ bùa cho sư.
Sư về sư ốm tương tư,
Ốm lẫn, ốm lóc cho sư trợ cầu.
Ai làm cho dạ sư sâu,
Cho ruột sư héo như bầu dứt dây?

(Khuyết danh)



Wilawan Emsawat.

NGUỒN: CMSCOLLEGE.IN/



GIÓ VIVU

VANCOUVER, CANADA

Có người bảo rằng “Ba cô” trong bài thơ “Ba cô đội gạo lên chùa” chính là Tam độc: Tham, Sân, Si, trong thuyết pháp của Phật giáo. Chỉ cần có “một” trong “ba thứ độc” đó sẽ khiến người ta triền miên sống trong khổ hạnh. Một chuyện không nhỏ đã nổ lớn ở Thái Lan, xứ sở mà Đạo Phật và các chư Tăng

rất được ngưỡng mộ, sùng bái.

Có một phụ nữ Thái Lan rất xinh đẹp, tên Wilawan Emsawat, biệt danh là “Sika Golf” khoảng 35 tuổi, đã bị cáo buộc dụ dỗ nhiều nhà sư Phật giáo, quan hệ yêu đương rồi ép buộc họ phải chi trả những món tiền lớn để che giấu tội lỗi.

Các nhà sư Thái Lan, tu theo Theravada - phái Tiểu

Thừa, phải hãm mình, sống độc thân không có sắc dục. Có đến 9 vị cao tăng, hầu hết là các vị “chưởng môn” trụ trì đã có quan hệ tình dục với cô Wilawan. Những cao tăng phạm tội này đã phải cởi bỏ áo cà sa và bị trục xuất khỏi giới tăng lữ. Sau hơn 10 ngày điều tra, tổng số các nhà sư can tội dính líu ái tình với cô Wilawan lên đến 25 người.

Việc phạm giới luật của nhiều vị cao tăng đã làm rúng động các chùa, không chỉ thu hút sự chú ý của công chúng, Hoàng gia và chính quyền Thái Lan cũng đang để ý và muốn làm sáng tỏ vấn nạn.

Vụ án được điều tra và phơi bày ra những khoản tiền lớn quyền góp của phật tử, bá tánh cho các ngôi chùa đã được chuyển cho Wilawan, sau khi các nhà sư có mối quan hệ tình cảm với cô.

Cảnh sát Thái Lan cho biết, Wilawan cố tình nhắm vào các “cao tăng” để trục lợi. Trong 3 năm đi “Bỏ bùa cho sư”, cô Wilawan đã nhận khoảng 385 triệu baht, tương đương 11.9 triệu Đô Mỹ. Phần lớn số tiền này đã được “vung vít” vào các trang cờ bạc trên

mạng.

Cảnh sát điều tra và kiểm tra điện thoại của cô Wilawan đã phát hiện hơn 80,000 tấm hình và video, cuộc trò chuyện, ghi lại cảnh làm tình và lời tình tự của cô với một số nhà sư. Cô Wilanwa đã dùng những “bằng chứng” này để tống tiền các cao tăng sa ngã bị sa bẫy. Cảnh sát cho thủ đoạn này là MO (Modus Operandi) “Kiểu mẫu” của Wilawan, kẻ thủ mưu dụ dỗ các nhà sư.

Những vụ bê bối, tai tiếng trước kia thường không liên quan đến giới tăng lữ “cấp cao” nên bị coi như “chuyện nhỏ”. Nhưng, vụ tai tiếng “khủng” này khiến Hội Tăng Già, Cơ quan giám sát Phật giáo và Chính quyền Thái Lan phải xem xét, thúc đẩy những hình phạt nghiêm khắc

đối với các nhà sư vi phạm quy chế tu viện và ban hành các luật lệ có liên quan đến quỹ tài chính minh bạch của các chùa chiền, nhằm khôi phục niềm tin của thiện nam, tín nữ Phật giáo.

Thái Lan có hơn 90% dân số theo đạo Phật, các chư tăng rất được tôn sùng và kính trọng.

Ai ngờ, chỉ “Bỏ bùa cho sư” mà kiếm được lợi nhuận “khủng”! (*o*)

-oOo-

Đọc bài thơ “Ba cô đội gao lên chùa”, tôi bỗng nhớ đến câu chuyện ngày xa xưa mà bạn bè thường hay nhắc nhở gọi tên “*Xá Lợi tình sử*” ...

Trường nữ trung học *Gia Long*, ngôi trường cổ kính, có lịch sử lâu đời nhất ở Sài Gòn, sau năm 1975, đổi tên là *Nguyễn*

thị Minh Khai. Gần sát bên trường Gia Long là ngôi chùa Xá Lợi linh thiêng, uy nghi có cái tháp chuông cao cao và nhiều di vật quý giá của Phật giáo Việt Nam.

Cảnh chùa thường yên tĩnh, trang nghiêm. Vì là “láng giềng” nên các cô nữ sinh thích rủ rê nhau vào chùa, không chỉ ngồi một góc đọc sách, học bài hay rù rì, thăm thì kể cho nhau nghe chuyện cái Loan, cái Thúy... mà có cô lại phá phách khiến sư ông và chú tiểu phải nhắc chừng là đừng nói cười lớn tiếng, đừng leo trèo rồi té ngã, đừng bẻ cây bẻ lá trong chùa... Hơn thế nữa, bên ngoài cổng chùa còn bị quấy động ồn ào bởi những xe bò búa hấp dẫn với mùi lạp xưởng, tôm khô và hàng đậu đỗ bánh lọt ngọt bùi mà các cô thích ghé vào thưởng thức.

Tuổi nhỏ thường hay có những “vụng dại” vừa dễ thương, vừa dễ ghét...! Một đứa bạn trong lớp tôi đem lòng yêu thương một “chú tiểu”. Nhỏ Phương thấy chú tiểu hay quét dọn sân chùa, nó lân la đến hỏi chuyện vớ vẩn, vậy mà yêu nhau lúc nào không biết. Nhiều người cho đó là “tiếng sét ái tình”, nhưng bạn bè thường hay thắc mắc... “Phương bỏ bùa cho sư hay bị sư bỏ bùa?”.

Hồi ơi chú tiểu trên chùa



NGUỒN: X.COM



Xe bán bò bía trước cửa chùa Xá Lợi. ẢNH: INTERNET

Chú tu sao nỡ bỏ bùa cho (tôi) Phương

*Cả ngày thơ thẩn bồi hồi
Không yên trong dạ,
đứng ngồi sao đây...*

(Ca dao Việt)

Tôi kể chuyện tình của nhỏ bạn với chú tiểu, mẹ tôi lo ngại và cứ mãi dặn dò chị em tôi “Các con hãy nhớ đừng yêu con của Chúa hay con của Phật, vì sẽ bị trừng phạt

đấy!”. Tôi ngoan lắm, luôn nhớ lời mẹ dặn.

Thường hẹn hò nhau trong sân chùa với chuyện học hành và sách vở, mối tình của cô học trò nhỏ và chú tiểu tưởng chỉ là “gió thoảng mây bay” của một thời mới lớn...

Sư ông và gia đình đều khuyên bảo vì không muốn con mình vướng

vào chuyện yêu đương với người đang tu hành. Nhưng, “làm sao chối bỏ được tình yêu”. Lớn lên, chú tiểu cầu xin sư phụ rời chùa, đành dứt đoạn đường tu, trở về với cuộc sống trần duyên. Sau khi tốt nghiệp trường Đại học Bách Khoa, “chú tiểu” Minh Hòa xin cưới Phương, một nha sĩ, một giảng sư của trường Đại Học Nha Khoa.

Ai cũng chúc phúc cho hai người sống an vui đến răng long đầu bạc. Giờ đây, đã hơn 60 năm cuộc đời, họ vẫn vui vẻ bên nhau, bên con cháu, sống hạnh phúc như “mây suốt đời vẫn chung tình với gió”.

Bao năm qua, chàng vẫn ăn chay trường và nàng thường âu yếm gọi chồng là “Đường Tăng”. (*)

GVV

(*) Theo tiểu thuyết “Tây Du Ký” của Ngô Thừa Ân, sư “Đường Tăng” đi thỉnh kinh phải vượt qua 81 khổ nạn, phải đối mặt và chiến đấu với đủ loại yêu quái để đạt thành chánh quả.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

<https://globalnews.ca/news/11290941/buddhist-monks-blackmail-sexual-relationships-thailand/>

<https://www.bbc.com/news/articles/cjelg7q845zo>



Chùa Xá Lợi ngày nay.

ẢNH: INTERNET



tướng cướp Thạch Vũ (Minh Sang) bỗng xác cô tiểu muội Diệp Thúy Oanh (Bích Hạnh) lên thuyền xa bến với mái tóc xõa dài và đôi mắt nhắm nghiền ngó hết sức thương tâm. Tám bèn nói với má “chị này đẹp quá mà sao bị chết, uống ghê”.

Lần đi coi hát với anh Ba đã hơn nửa thế kỷ và Tám ráng moi hết trí nhớ nhưng không thể nào nhớ ra tựa tuồng. Duy có một cảnh khiến cho Tám ghi vào tâm trí và mắc cười cho đến bây giờ. Cô tiểu thơ đi tìm thầy học võ thì bị bọn cướp chặn đường. May mắn thay, sự xuất hiện kịp thời của anh kiếm sĩ và giải vây kịp lúc, nếu trễ một chút chắc ngọc nát, vàng tan. Cô đem lòng thương mến và hỏi tuổi tên nhưng anh chàng mắc cỡ như con trai mới lớn không cho biết tên mà chỉ mí mí cái “nick” là “mưa gió lạnh lùng”. Cô bé bắc kỳ Bích Hạnh lém lỉnh và thông minh “bói” ra liền tên chàng kiếm sĩ là Vũ Hàn Phong. Ở đoạn đó, nghệ sĩ Bích Hạnh ca diễn sinh động và hết sức dễ thương.

Hãng đĩa Việt-Nam “lancé” tiếng hát trẻ trung và trong trẻo của cô đào Bích Hạnh qua nhiều vở tuồng cải lương cũng như những bài ca tân cổ giao duyên mượt mà, đầm thắm. Nhạc phẩm “Tựa cánh bèo trôi”

Nhớ nghệ sĩ “thần đồng” Bích Hạnh



TAM VAN ĐỨC QUỐC

1 Chị Năm sạp báo đưa cho Tám tờ tuần báo “Tin” chuyên đăng tải tin tức sốt dẻo về các nghệ sĩ, ca sĩ, tài tử từ sân khấu ca kịch cho đến phòng trà, đại nhạc hội và điện ảnh. Hôm đó, trên trang nhứt nổi bật tấm chân dung xinh đẹp của một nghệ sĩ cải lương với

cái tựa thật lớn “Nghệ sĩ Bích Hạnh thanh sắc lưỡng toàn” và dòng chữ phía dưới nhỏ hơn một chút “Mai đây Bích Hạnh lấy chồng, bố Vịnh có buồn không?”

Một ngày cuối tuần, Tám được theo má đi coi tuồng “Tâm sự loài chim biển” của đoàn Kim Chung 2 ở rạp Olympic. Ở phút cuối vở tuồng, lúc anh chàng

của Hoàng Minh (một bút danh khác của nhạc sĩ Anh Bằng) được soạn giả Loan Thảo viết lời vọng cổ và đặc biệt trong phần tân nhạc, hai ca sĩ Thanh Phong và Phương Đại của ban Sao Băng hát giọng bè (back vocals) khiến cho tiết mục thêm phần phong phú và hấp dẫn ..

*“Thân sao tựa cánh bèo
Trôi nổi trên muôn trùng*

*Dòng sông đưa đẩy đến
ngàn phương*

*Thân sao tựa cánh bèo
Con nước trôi vô tình*

*Đời người con gái bước
vào yêu tựa cánh bèo”*

Nhân dịp cô em gái ở quê xuống Sài-Gòn chơi, anh nghệ sĩ H.T. tạt qua nhà bác Tư và chỗ luôn mấy đứa nhóc tì đi coi cải lương. Đêm đó, gánh hát Hương Mùa Thu trình diễn tuồng “Gánh cỏ sông Hàn” ở rạp Quốc Thanh. Vì vở tuồng mới vừa khai trương nên mấy dãy ghế trong khán phòng đầy kín khán giả. Cô tiểu thơ Đinh Thùy Dung (Bích Hạnh) sắc nước, hương trời với phục sức sang trọng ghé xuống quê nhà của ông bầu Thu An ở Bến-Tre để tìm mua con ngựa Bạch Long Phi. Được hỏi thì cô đáp bằng điệu ca “xang xừ lú” ngọt lịm như mía lùi:

*“Thùy Dung muốn
dùng ngựa để điếm tô
cho cuộc sống trang
.. đài, du ngoạn khắp*



Nghệ sĩ Bích Hạnh, đầu thập niên 90

*sơn xuyên, đón gió mát
trắng thanh, ngắm cỏ
hoa muôn màu ..”*

Bích Hạnh trong vai cô tiểu thơ xinh đẹp với lối diễn xuất trẻ trung, tươi mát và giọng ca vơi vơi trong phút giây đã làm lu mờ ít nhiều như vật cốt lõi của vở tuồng do bà bầu Ngọc Hương đảm nhận.

Cuộc chiến dằng co và cuộc sống mỗi ngày thêm phần khó khăn nên Tám ít còn dịp để lui tới rạp hát cũng như không còn biết được tin tức nào nữa của cô đào Bích Hạnh ... Mấy chục năm sau, ở một nơi xa xôi không phải là quê nhà nhưng Tám vẫn nhớ hoài những đêm hát vàng son với những gương mặt nghệ sĩ lừng danh. May mắn thay, Tám sưu tầm được hầu hết những tuồng tích và bài ca tân cổ giao duyên của cô đào Bích Hạnh thâu thanh ở hãng đĩa Việt-Nam ngày trước. Mỗi lần được nghe hay

nhìn những bức chân dung các nghệ sĩ thời thanh xuân trên bìa mớ băng đĩa, Tám mơ hồ thấy lại thằng bé mũm mĩm ngày nào đang lạc lối giữa những hàng ghế ngổn ngang nơi khán phòng mênh mông hay len lén đi ngang cái hậu trường tối thui và ngó thấy những tấm màn treo nửa dùn, nửa thẳng.

2

Theo làn sóng người di cư vào Nam năm 1954, ông bà bầu gánh hát Kim Chung cùng một số nghệ sĩ, nhạc sĩ chọn đất Sài-Gòn làm nơi chốn dừng chân và xây dựng cuộc sống mới. Cô bé Vũ Thị Hạnh mới được 8 tháng tuổi cùng bố là tay trống của gánh Kim Chung và mẹ lo phần nấu “cơm hội” cho các nghệ sĩ, nhân viên trong đoàn cũng có mặt trong chuyến tàu “há môm”

xuôi Nam này.

Đêm từng đêm được ngồi bên cánh gà xem hát, lời ca và tiếng đàn đã ít nhiều thấm vào tâm hồn cô bé mới lớn. Dù vậy, ước mơ trở thành nghệ sĩ cải lương như mấy cô, mấy bác trong đoàn chưa bao giờ manh nha trong trí óc non nớt đó. Bé Hạnh mê mẩn ngày đêm tiếng hát ca sĩ Thanh Thúy và Phương Dung vẳng ra từ chiếc radio nhỏ xíu và ước ao ngày sau cũng được trở thành ca sĩ.

Lần đó, đêm hát cần một đứa nhỏ đóng vai con nít. Ông bầu Long ngó thấy gương mặt sáng sủa và lanh lợi của bé Hạnh nên đề nghị cho bé ra sân khấu thì bị soạn giả Ngọc Văn chối từ “con Bắc-Kỳ đó không biết ca cải lương”. Máu tự ái của đứa con nít trời dậy, bé Hạnh nói ngay “cháu hát được”. Vậy là đêm đó bé Hạnh được nghệ sĩ Bích Hợp, nổi tiếng là đệ nhất đào thương đất Bắc, tô son, điểm phấn và bước ra sân khấu lần đầu tiên với nghệ danh Bích Hạnh. Sau lần “khai quang, điểm nhãn” thành công đó, Bích Hạnh được thọ giáo với thầy Bảy Trạch bên cầu chữ Y để học ca “ba Nam, sáu Bắc” và lên màn trình diễn những vai “đào con” mỗi khi có dịp. Ông bầu Long phát lương cho cô đào nhí 20 đồng ở mỗi đêm hát nhưng số tiền thưởng

của khán giả kẹp trong quạt giấy và liệng lên sân khấu thường lên đến bạc trăm. Không rõ vì ham mê ánh đèn sân khấu hay vì mớ tiền hào sảng kia mà bé Hạnh dần dần bị cuốn hút bởi câu ca, tiếng nhạc hay là Tổ nghiệp đã sắp bày cho “con bé Bắc-Kỳ phải là nghệ sĩ hát cải lương”. Ký giả Trần Tấn Quốc, người sáng lập giải thưởng Thanh Tâm, đặt cho mỹ danh “thần đồng Bích Hạnh” như để khuyến khích một tài năng, một ánh sao vừa lóe sáng trên vòm trời nghệ thuật.

Năm tháng qua mau, Bích Hạnh lớn dần và được nâng lên “đào ba” rồi “đào nhì” trong vô số tuồng tích trên sân khấu các đoàn Kim Chung. Lối diễn xuất sống động, trẻ trung và giọng ca ngọt ngào, sung mãn đã chiếm được rất

nhều thiện cảm của giới mộ điệu cải lương. Trong lần được mời tham dự hội chợ ở Thái-Lan, Bích Hạnh được chọn đóng vai chánh trong vở tuồng “*Mắt em là bể oan cừ*”. Chiến cuộc năm Mậu Thân xảy ra khiến cho dự tính phát triển thêm gánh hát mới (để “lancé” những tài năng trẻ như Minh Vương, Bích Hạnh, Thanh Kim Huệ, v.v.) của ông bầu Long đành tan tành theo bọt nước. Giống như những gánh hát đại ban khác, hoặc rã gánh hay chỉ hoạt động cầm cự chờ thời, “công ty Kim Chung” từ 8 đoàn chỉ còn lại 2 đoàn Kim Chung luân phiên hát ở Sài-Gòn và lưu diễn dài hạn ở các tỉnh miền Tây, miền Trung.

Với sự giúp đỡ của nghệ sĩ Mỹ Châu, Bích Hạnh có dịp góp tiếng trong nhiều vở tuồng cải lương

cũng như những bài tân cổ giao duyên ở hãng đĩa Việt-Nam của cô Sáu Liên. Từ đó, tiếng hát thanh tao như gọi mùa xuân mới của Bích Hạnh được vang xa từ thành thị đến vùng nông thôn hẻo lánh và hứa hẹn gặt hái được nhiều kỳ vọng trong tương lai.

Miền Nam Việt-Nam bị thất thủ vào tháng Tư năm 1975, ông bà bầu Kim Chung di tản khỏi Sài-Gòn và hoạt động của gánh hát Kim Chung bị chấm dứt từ dạo đó. Vì kế sinh nhai và phải nuôi sống gia đình gồm cha mẹ, các em, các cháu, Bích Hạnh nhận lời cộng tác với nhiều gánh hát tỉnh lẻ ở miền Tây, miền Trung đi lưu diễn những thôn xóm xa xôi, khổ ho cò gáy. Gần 20 năm trôi nổi, khi về lại Sài-Gòn thì khán giả đã quên rồi cái tên Bích Hạnh

của những ngày xa xưa. Phim ảnh Hong Kong và Tây Âu theo trào lưu “đổi mới” tràn ngập vào thị trường ở Việt-Nam khiến cho sinh hoạt cải lương bị thoái trào cũng như bước dần vào quên lãng. Lần nữa, Bích Hạnh vì mưu sinh phải chấp nhận hát ở những show tạp kỹ nhỏ lẻ, hát ở đình, chùa, tiệc cưới, quán nghệ sĩ và tuổi xuân cứ theo bóng thời gian mà khuất lấp.

Dù là nghệ sĩ giỏi nghề, nhiều kinh nghiệm nhưng Bích Hạnh không được may mắn như các chị em đồng trang lứa. Con đường nghệ thuật của Bích Hạnh lắm nỗi truân chuyên và hạnh phúc gia đình theo thời gian cũng lâm vào ngõ cụt. Dù vậy, Bích Hạnh vẫn nuôi dưỡng được tinh thần lạc quan và tin tưởng tuyệt đối vào bề trên và các đấng thiêng liêng. Mấy mươi năm vật đổi sao dời, bãi bồi bến lở, dù thời gian không bao giờ là liều thuốc tiên nhưng Bích Hạnh vẫn thủy chung với sân khấu cải lương và quý trọng đồng nghiệp cũng như khán giả ân nhân. Cho dù đã qua rồi thời son trẻ nhưng khán giả gần xa vẫn còn thấy được một Bích Hạnh với gương mặt xinh đẹp, tươi tắn, ánh mắt rạng rỡ, nụ cười duyên dáng như thuở đất trời chưa dấy cơn gió bụi.



Tuồng “Người mang sông núi”, thập niên 60

TV (THÁNG 3.2025)

Cẩn thận khi sử dụng camera an ninh

BẢO SƠN

Hiện nay hầu như nhà nào cũng có camera an ninh, từ ngoài cửa cho tới các phòng trong nhà. Nhưng những tin tức về việc các công ty vận hành như Blink, SimpliSafe, Ring, Nest, Arlo... hoặc tin tặc có thể xâm nhập và theo dõi hoạt động trong nhà. Dưới đây là một số điều cần lưu ý khi sử dụng camera an ninh.



Người ta sử dụng camera an ninh để theo dõi trẻ con, người già hay thú cưng ở nhà trong lúc đi làm, hoặc dùng để quan sát nhà để phòng người lạ đột nhập. Vì camera loại này có kết nối internet nên cũng có thể bị kẻ gian truy cập vào. Khi camera an ninh bị hack, có 2 khả năng xảy ra: kẻ gian sẽ truy cập vào nguồn cấp dữ liệu trực tuyến và theo dõi mọi thứ trong nhà theo thời gian thực, hoặc truy cập vào các video được lưu trữ trong máy. Để ngăn chặn, chúng ta cần lưu ý những điều sau:

1. Bị hack nếu không thay đổi password: Khi mua và lắp đặt camera mới, hệ thống được thiết đặt một mật khẩu mặc định (default password) do nhà sản xuất đặt ra. Một số camera an ninh gia đình bị hack trong thời gian qua, nguyên nhân là vẫn sử dụng mật khẩu (password) mặc định. Tin tặc và kẻ lừa đảo đều biết tên người dùng và mật khẩu mặc định vì vậy chúng có thể truy cập vào camera. Một số website đen trên internet cung cấp những mật khẩu mặc định này. Vậy hãy cẩn thận và đổi mật khẩu ngay sau khi lắp đặt để ngăn ngừa bị

tấn công.

2. Nếu bạn là mục tiêu của một vụ lừa đảo, bạn có thể gặp rủi ro. Camera của bạn có thể bị xâm phạm nếu ai đó nhắm vào bạn hoặc bạn là nạn nhân của một vụ lừa đảo. Kẻ gian cố gắng tìm ra mật khẩu của bạn, dù là mật khẩu cho camera hay bất kỳ mật khẩu nào khác. Khi tìm được, chúng có thể đoán ra các mật khẩu khác cho những tài khoản khác nhau và đăng nhập để gây thiệt hại cho bạn, từ việc truy cập vào các video đã lưu trong camera cho tới truy cập vào tài khoản ngân hàng.

3. Đèn chớp của camera: Khi đèn nhấp nháy nghĩa là camera đang được sử dụng hay đang thu hình, ngay cả khi tin tặc đang kiểm soát hệ thống. Nếu thấy đèn camera chớp sáng khi không sử dụng, đó rõ ràng là dấu hiệu cảnh báo có người truy cập. Tuy nhiên kẻ gian cũng có thể truy cập vào các tập tin video của camera và xem các video này mà đèn không bật sáng. Đây là một trong những khuyết điểm của hệ thống camera an ninh.

(còn tiếp)



TAIWAN EXPO USA 2025:

14/8 tới 16/8. Trưng bày kỹ thuật, văn hóa, ẩm thực của Đài Loan trong một sự kiện sôi động. Có nhiều gian hàng theo chủ đề

Địa điểm: Kay Bailey Hutchison Convention Center, 650 Griffin St, Dallas TX 75202. Điện thoại 214-871-7723. **Giá vé:** miễn phí.



A JAPANESE GIANT MONSTER FILM, ART & TOY

16/8. Sự kiện về quái vật Godzilla với trình chiếu 3 bộ phim, nói chuyện với các diễn viên, nhà thiết kế, nhà sản xuất đồ chơi Godzilla

Địa điểm: Texas Theatre, 231 W. Jefferson Blvd, Dallas TX 75208. **Giá vé:** \$40.



SHOWTIME SATURDAY

16/8. Trình diễn xiếc, hài kịch, ảo thuật với Sam The Magic Man trong nhiều tiết mục vui nhộn và ấn tượng

Địa điểm: Galleria Dallas, 13350 Dallas Pkwy, Dallas TX 75240. **Giá vé:** miễn phí.

AI thay thế người trong sản phẩm văn hóa?

Việc AI có thể dịch văn bản dày hàng trăm trang giấy ra nhiều thứ tiếng, hoặc AI tự đọc sách và thu âm lại, mở ra một kỷ nguyên mới cho ngành công nghiệp sản xuất văn hóa phẩm. Có những nhà xuất bản đã “hồ hởi” tuyên bố thay vì phải trả cho dịch giả từ 7 tới 20 ngàn Mỹ kim tiền công dịch một cuốn sách và phải mất thời gian chờ đợi vài tháng, thì nay nhờ công nghệ AI, họ chỉ cần tốn 100 Mỹ kim cho một cuốn sách dịch và thời gian chờ đợi chưa quá một ngày. Như vậy, trong tương lai họ có thể hạ giá bán sách in và giá bán sách nói (audio book) rẻ hơn hiện nay.



TẠ PHONG TẦN

ORANGE COUNTY, CA

Nhiều ý kiến lo ngại cho tương lai nghề dịch sách, làm sách nói (audio), lồng tiếng, thuyết minh phim... phải giải nghệ. Có tác giả còn mạnh dạn khẳng định có tổ chức (A Bờ Cờ gì đó) đã “khảo sát” và độc giả không phân biệt được sự khác nhau giữa người dịch và AI dịch, cũng như không phân biệt được phim do người thuyết minh hay AI thuyết minh.

Tôi không biết những người được tổ chức họ “khảo sát” là ai, bao nhiêu tuổi, sống ở đâu, nhưng tôi khẳng định rằng họ (đối tượng cuộc khảo sát) có một điểm chung là không thích

đọc sách và không yêu sách. Đơn cử như những độc giả nào đã từng đọc Vô Gia Đình của dịch giả Hà Mai Anh, đọc Quảng Gánh Lo Đi và Vui Sống của dịch giả Nguyễn Hiến Lê, Kịch Tôn Sơn Bá Tước (Monte Cristo) của dịch giả Vương Hoài An, Tây Du Diễn Nghĩa của dịch giả Tô Chấn... thì không thể nào “nuốt trôi” những bản dịch sách in mới đang bán tràn ngập các nhà sách cũng như bán online. Tôi đã từng cố gắng đọc các bản dịch mới, cảm giác giọng vẫn đờ đờ, cứng nhắc.

Cũng như bài thơ Hoàng Hạc Lâu của Thôi Hiệu, dù được nhiều bậc anh tài xuất chúng làng văn phía Bắc (thập niên 40) dịch nghĩa ra tiếng Việt và chuyển thành thơ Việt, nhưng tôi vẫn thích bản dịch Hoàng Hạc Lâu của Tản Đà. Tôi cho rằng nhà nho Tản Đà đã chuyển được hết cái thần, cái hồn của Hoàng Hạc Lâu qua tiếng Việt.

Có lẽ tôi chỉ là một trong số những độc giả “khó tánh” và có yêu cầu cao về ‘phẩm chất’ bản dịch, còn số đông thì không như vậy, họ chỉ cần nắm nội dung, ý chính của câu chuyện là đủ.

Thập niên 80, khi mà các nhà sản xuất phim châu Á còn kỹ lưỡng, trong hàng ngàn người ứng tuyển chỉ chọn ra một nhân vật, thì dịch phim và đọc thuyết minh phim cũng là cần dịch giả và giọng đọc tương ứng với tâm cỡ bộ phim. Các bộ phim Tây Du Ký, Thủy Hử, Tam Quốc Chí chiếu trên truyền hình, dù chỉ có hai giọng nữ Hà Nội đọc thuyết minh là bà Kim Tiến, bà Kiều Oanh, mà làm say mê khán giả coi phim hàng đêm, làm khán giả khóc cười theo nhân vật. Tôi phải công nhận là hai bà có tài đọc-diễn giọng của tất cả các nhân vật trong phim.

Các nhà làm phim Trung Quốc (đề) chiếu

mạng YouTube thời nay họ khôn lắm. Thay vì muốn người Việt lồng tiếng/đọc thuyết minh thì họ dùng luôn AI dịch từ tiếng Trung qua tiếng Việt và đọc luôn thuyết minh tiếng Việt. Vì trên phim có chữ phụ đề tiếng Hoa, tôi đọc chữ được nên tôi biết họ dịch trót quớt, lẫn lộn lung tung nghĩa, ngữ cảnh của câu văn. Tôi thí dụ bằng tiếng Anh cho quý độc giả dễ hiểu (vì không phải ai cũng biết đọc chữ Trung), chữ we dịch qua tiếng Việt là chúng tôi, chúng ta, chúng tao, tụi tôi, bọn tôi, thậm chí là “chúng ông” cũng được. Tùy theo ngữ cảnh mà dịch. Hiểu ngữ cảnh và bối cảnh câu chuyện thì chỉ có con người, AI không hiểu được, bất kỳ chỗ nào, câu nào, AI cũng “nặng” hai chữ “chúng tôi” vô. Nhà vua nói chuyện với mẹ, thay vì phải dịch nhà vua tự xưng “trẫm” (trẫm là từ tự khiêm, hạ thấp mình), “nhi thân”, AI dịch vua xưng “con” giống như

thứ dân. Nghe thuyết minh phim mà giọng đọc không lên không xuống, thờ ơ, đều đều như tiếng tích tắc của kim đồng hồ thì y như rằng đó là AI đọc, dù là giọng Bắc hay giọng Nam, giọng đàn ông trầm hay giọng đàn bà thánh thót. Tôi đoán không sai, quả thật, sau đó thì tôi nghe thêm câu “được lồng tiếng từ ... Bắc Kinh.”

Một bản dịch văn học hay nếu là người dịch thì không cần phải chính xác từng chữ theo nghĩa đen, nhưng AI dịch thì đúng là dịch chính xác từng chữ, thành ra đôi lúc đọc câu văn thấy rất buồn cười, ngô nghê. Nếu quý vị có dùng Facebook, đọc bản dịch tự động từ tiếng Anh qua tiếng Việt của Meta AI, quý vị sẽ cười nôn ruột vì sự ngô nghê đó. AI dịch xong đôi khi tôi phải tra Từ điển lại từng chữ mới hiểu đúng được câu văn gốc.

Một Facebooker (bạn tôi) lóng rầy thường đăng nhiều bài viết dài xọc bằng tiếng Anh, tiếng Việt lên Facebook. Mới đọc qua thì tưởng rất là có lý. Tôi nghĩ, “Quái, lão này kết bạn với mình cả chục năm có bao giờ thấy lão viết như vậy đâu?” Đọc đi đọc lại vài lần thì tôi phát hiện ra AI viết cho lão. Đặc điểm của văn AI là nó luôn cố tỏ ra thông minh, hiểu biết rộng, khoa trương, lên gân một cách không cần

thiết. Hễ mô tả cái gì thì AI mô tả rất dài dòng và phải đủ công thức: trên, dưới, trong, ngoài, trái, phải, gần, xa. Trong khi người viết thì chỉ cần ngắn gọn “mặt như cái bánh trắng,” “mặt như cái mên” thì người đọc đều hiểu và hình dung được rõ ràng nhân vật được mô tả có bộ dạng như thế nào.

Mấy ngày nay, trên mạng rầm rộ vụ ở Kênh

Nước Đen (Sài Gòn) xuất hiện một con cá sấu. Truyền thông của “đảng ta” liên tục đưa tin rần rần, cứ như là con cá sấu bự cỡ chiếc vỏ lãi, và sắp ăn thịt người tới nơi rồi. Tối hồi bắt được cá sấu, chụp hình đăng báo thì con cá sấu nặng chỉ có 2 ký lô, chính xác là 1,800 gram. Dân chúng cười âm lên chế giễu. Tôi cũng làm “bài thơ” lục bát châm biếm, gọi đó là

con thần lằn. Trước khi bấm nút post bài, tôi đã copy bản gốc của tôi lại và thử yêu cầu Meta AI viết lại “bài thơ” của tôi. Nó đưa ra 4 bản nháp cho tôi chọn, tôi thấy AI chẳng có viết lại được cái gì khác hơn bản của tôi, điểm khác duy nhất là tôi viết câu lục bát 6-8 mỗi câu xuống hàng, Meta AI nó sửa lại nhập cục toàn bộ lại và không xuống hàng. Từ thử nghiệm này cho thấy AI không hiểu thơ là gì và càng không hiểu các thể loại thơ.

Tôi dùng Google kiểm hình bìa cuốn tiểu thuyết Kịch Tôn Sơn Bá Tước, nhưng AI giải thích dông dài. “Vì vậy, ‘Kịch Tôn Sơn Bá Tước’ có thể hiểu là ‘Khuyến khích tôn trọng Bá tước ở vùng núi’ hoặc ‘Thúc đẩy sự tôn kính đối với Bá tước trên núi.’ Tuy nhiên, đây chỉ là một cách giải thích dựa trên nghĩa của từng từ, và không có một ý nghĩa cụ thể, chính xác trong bối cảnh lịch sử hay văn học.(!!!) Nếu bạn có thể cung cấp thêm thông tin về nguồn gốc của cụm từ này, có thể sẽ giúp hiểu rõ hơn ý nghĩa của nó.”

Đọc văn là phải biết cảm thụ văn. Cái gì cũng tin vô AI thì bán lúa giống. Tôi tin chắc là AI không biết cụm từ “bán lúa giống” nghĩa là gì, nhưng quý vị và tôi thì đều biết.

TPT

<  Tạ Phong Tần is with Ghét Cuội and 3 others. ... 8h · 🌐

Chiến sĩ ta bắt thần lằn 🦎 giỏi 👍

Dân tình rầm rộ hoang mang
Dưới kênh có một cái hang khổng lồ
Cá sấu bự bằng con bò
Ngày đêm sáng tối thập thò cửa hang
Nào đâu mấy chú công an
Có ngay cơ hội làm gan với đời
Mấy chú xông xáo ngời ngời
Bắt con cá sấu 🦎 mọi người ngạc nhiên 🤩
Ồ hay, như có phép tiên
Cá sấu 2 ký giống y thần lằn 🦎
😂😂😂😂😂😂😂





LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Tại sao quay lại với nhiếp ảnh phim?

Gần đây, tôi đã ghé thăm một tiệm máy ảnh địa phương và trò chuyện với anh chàng làm việc ở đó về nhiếp ảnh phim. Anh ấy xác nhận những gì tôi đã trải qua khi dành quá nhiều thời gian trên YouTube, nói với tôi rằng nó đã trở nên phổ biến như thế nào và mức độ phổ biến vẫn đang tiếp tục tăng. Anh ấy nói rằng họ không thể giữ một chiếc máy ảnh phim cũ trong tủ trưng bày hơn vài ngày; chúng sẽ bị mua hết, chủ yếu là những người trẻ tuổi mới bắt đầu chụp ảnh phim. Tại sao vậy?[H1]

Sự sững sờ

Tôi đã nói với anh chàng làm việc trong tiệm máy ảnh rằng tôi đang cân nhắc quay lại chụp ảnh phim sau 20 năm gián đoạn và hỏi về việc tráng phim.

Anh ấy nói phải mất 4-6 tuần để tráng một cuộn phim và gửi lại ảnh scan qua email. Cái gì?

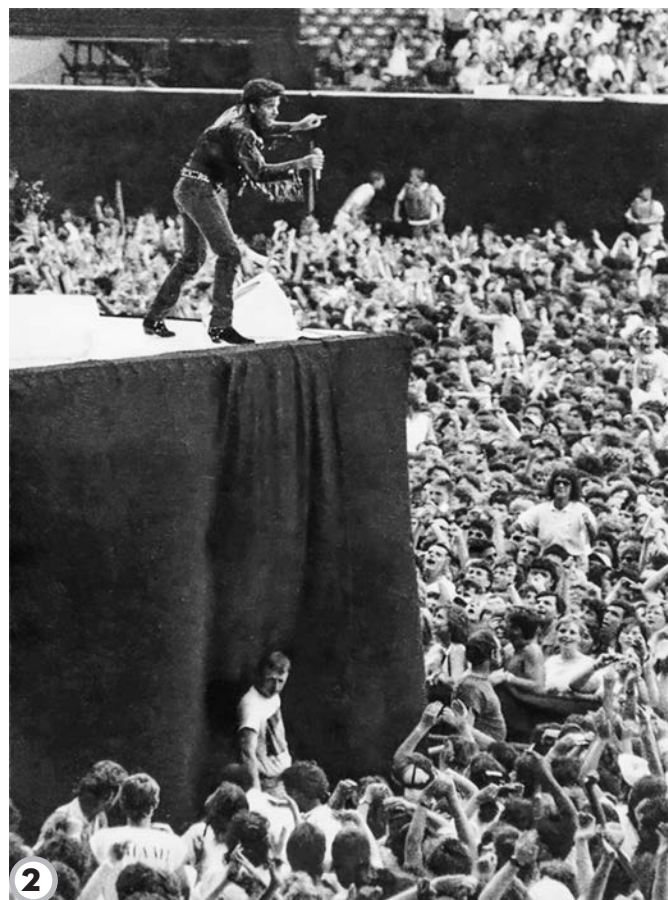
Anh ấy nói họ gửi cuộn phim tới thành phố lớn. Cái gì?

Vậy rồi tôi nói, “Khoan đã, lấy lại ảnh scan à? Tôi chỉ muốn tráng



phim thôi; tôi không cần scan. Không scan có nhanh hơn không?”

Anh ấy nói, “Họ không gửi cho bạn phim âm bản (negative), chỉ gửi bản scan kỹ thuật số thôi.” Cái gì????



“Họ giữ lại phim âm bản của tôi à?”

“Đúng.”

Tôi hỏi mục đích của việc đó là gì. Mục đích của nhiếp ảnh phim – ít nhất đối với tôi – là để lấy phim âm bản và in ảnh cỡ lớn, hoặc giữ lại phim âm bản để có thể scan ảnh độ phân giải cao nếu muốn.

Anh ấy nói rằng những người trẻ đam mê nhiếp ảnh phim không muốn phim âm bản; họ chỉ muốn ảnh scan kỹ thuật số. Họ muốn kết quả tức thì. Họ chỉ muốn chia sẻ ảnh trực tuyến mà không cần phải lo lắng gì cả.

“Vậy tại sao họ lại không dùng một chiếc máy ảnh kỹ thuật số chết tiệt trong trường hợp đó?” Tôi thắc mắc.

Anh chàng bán máy ảnh lắc đầu đồng ý. Cả hai chúng tôi đều nhún vai. Đúng là lũ trẻ ngốc.

Tôi bước ra khỏi tiệm trong sự ngỡ ngàng tột độ. Tôi đã quyết tâm quay lại với nhiếp ảnh phim và tự tay in ra những bản in ‘phẩm chất’ cao. Tôi đã hình dung ra quy trình của mình. Tôi sẽ lấy ảnh âm bản ra, đặt lên hộp đèn, rồi dùng máy ảnh kỹ thuật số 48 MP với ống

kính macro 100mm để chụp ảnh RAW ‘chuẩn mực’ cao. Cách này sẽ vượt trội hơn hẳn so với những ảnh JPG nhỏ mà phòng lab cung cấp.

Hóa ra, sau khi tìm hiểu trên mạng, tôi đã tìm thấy một vài phòng lab chuyên nghiệp ở gần có thể tráng phim và gửi cho tôi phim âm bản. Tốt lắm!

Tại sao tôi quay lại với nhiếp ảnh phim?

Tôi chán công nghệ rồi. Công nghệ hữu ích cho việc chụp ảnh khách hàng để cải thiện quy trình làm việc, nhưng với các dự án cá nhân, tôi không muốn hoặc không cần đến nó. Tôi muốn một lần nữa được thể nghiệm nhiếp ảnh thuần túy, nơi tôi hoàn toàn làm chủ quy trình. Tôi đã gần đạt được điều đó với chiếc Leica Q2 Monochrome của mình, nhưng tôi muốn tiến xa hơn nữa. Tôi đã rất thích dùng máy ảnh cơ bản thời còn trẻ, nên cuối cùng cũng đến lúc quay lại với kinh nghiệm đó và phải bụi chiếc Nikon EL2 cũ. [H2]

Ưu và nhược điểm của nhiếp ảnh phim

Bạn có thể mua một chiếc máy ảnh phim cơ học cũ nhưng vẫn còn rất tốt từ thời 1970s với giá dưới 100 đô la, thường kèm theo ống kính 50mm. Đó là tất cả những gì bạn cần để bắt đầu hành trình nhiếp



ảnh phim; đó là tất cả những gì tôi có trong nhiều năm học nhiếp ảnh vào những năm 80.

Mặt khác, cần phải cân nhắc đến chi phí cho một cuộn phim và quy trình tráng phim. Hiện nay, số lượng phòng rửa ảnh ít hơn trước, và chi phí cũng tăng lên để đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng. Như đã đề cập, bạn có thể biến thành tệp kỹ thuật số phẩm chất cao tại nhà với thiết bị phù hợp. Thực ra, bạn cũng có thể tráng phim tại nhà. Tôi cũng đang cân nhắc điều đó.

Một điều nữa cần cân nhắc là máy ảnh cũ rất dễ hỏng, và không còn nhiều người có thể bảo trì hoặc sửa chữa máy ảnh như trước nữa. Sở hữu một chiếc CLA rất tốn kém. Một chiếc máy ảnh phim còn mới tinh

giờ đã trở thành vật sưu tầm, và giá cả cũng tăng vọt. Tôi đã thấy một số mẫu máy ảnh tăng giá gấp 4 lần chỉ trong vài năm.

Tất nhiên, vì lý do này, nếu bạn tìm được một chiếc máy ảnh cổ còn rất tốt với mức giá hợp lý, thì sau khoảng một năm hoặc lâu hơn – nếu bạn muốn nâng cấp máy hoặc quyết định không còn đam mê nhiếp ảnh phim nữa – bạn sẽ lấy lại được tiền và thậm chí còn có thể kiếm được vài đô la. Nikon và Leica là hai thương hiệu tôi rất quen thuộc, và điều này chắc chắn đúng với cả hai. [H3]

Có nên bắt đầu chụp ảnh phim vào năm 2025 không?

Nếu bạn muốn có kinh nghiệm chụp ảnh thuần túy, tận hưởng quá trình

chụp và không vội vàng thì câu trả lời là có.

Nhưng đừng để bị che mắt bởi bất kỳ viễn cảnh lãng mạn nào về việc trở thành một nghệ sĩ thực thụ. Bạn vẫn có thể là một nghệ sĩ thực thụ trên con đường kỹ thuật số. Nhiều nhiếp ảnh gia trẻ tuổi chỉ quan tâm đến cảm xúc và quá chú trọng vào những thứ như vẻ ngoài phim thay vì tạo ra một bức ảnh đẹp và có điểm nhấn. Một bức ảnh vô nghĩa vẫn là vô nghĩa, dù chụp bằng phim hay kỹ thuật số. Chỉ là, với phim, bức ảnh vô nghĩa đó tốn kém hơn rất nhiều!

Hoài niệm là một phần của kinh nghiệm nhiếp ảnh analog, nhưng quan trọng hơn là cảm giác chạm vào một công cụ cơ khí. Điều này cũng là một thách thức, bởi vì bạn cần hiểu các nguyên tắc nhiếp ảnh, hiểu ánh sáng và biết cách sử dụng máy ảnh. Điều này vô cùng bổ ích, khi biết rằng những gì bạn làm không phụ thuộc vào công nghệ để làm bất kỳ việc gì. Theo tôi, đó là cách tuyệt vời nhất để thể hiện sự sáng tạo.

Một điểm cộng nữa của nhiếp ảnh phim là cộng đồng đã phát triển mạnh mẽ trong những năm gần đây. Có rất nhiều buổi gặp gỡ và diễn đàn nơi bạn có thể chia sẻ và học hỏi.

AN

Thơ

Hoàng TrúC Ly



Hoàng TrúC Ly là một trong những nhà thơ xứng danh thi sĩ. Anh được nhiều người đọc và yêu mến.

Tên thật là Đinh ĐắC NghĩA, sinh năm 1933 tại Đà Nẵng, nguyên quán Bình Định. Sau khi đậu bằng tú tài Pháp ghi danh vào trường Luật, nhưng chẳng được bao lâu thì Hoàng TrúC Ly (HTL) bỏ học vì bài giảng khô khan, không khí chật hẹp, nóng bức, chẳng thoải mái của các giảng đường. Anh là người trầm lặng, hiền hòa, ít thổ lộ về cuộc đời riêng tư của mình và gia đình. Nhưng khi gặp bằng hữu thân thiết thì anh cười, mừng ra mặt, ánh mắt sáng ngời.

Năm 1963, tập thơ “*Trong Cơn Yêu Dấu*” của HTL ra đời, ra mắt tại quán Xinh Xinh, đường Phan Đình Phùng, được hưởng ứng nồng nhiệt.

Nhiều cây bút nổi tiếng ca ngợi thơ HTL.

Học giả Tam Ích gọi HTL là thiên tài thi ca. Phạm Công Thiện thì gọi anh là thi sĩ lớn, là nhà thơ bậc thầy của thi ca hiện đại. Đặng Tiến nhận định: “*Nghệ thuật diễn tả của Hoàng TrúC Ly đạt đến độ tài tình. Hoàng TrúC Ly hả hơi thở mới vào các hình thức đã già nua. HoặC bằng nhạc điệu, hoặC bằng từ vựng, Hoàng TrúC Ly chứng tỏ rằng thi ca Việt Nam vẫn còn những kho tàng chưa khám phá ...*”

Hoàng TrúC Ly qua đời ngày 23 tháng 12 năm 1983 trong một tai nạn xe cộ trên đường Phan Thanh Giản, để lại cho bạn bè và người yêu thơ nhiều tiếc thương. Hôm nay lần nữa chúng ta đọc lại thơ Hoàng TrúC Ly và tìm ở đó hình ảnh và cảm xúc thân quý.

SAO KHUÊ

hàng cây bên đường

*người yêu tóc xõa tròn vai
nửa đêm da thịt quên cài áo khuya
xác thân rã mục lời thề
mùa đi lá rụng đường về xuân thu*

hoàng lan

*Có phải vì em đang gỡ tóc
Cho mây từng sợi rối chân chim
Có phải hoa bay đầy cánh bướm
Vì em thay áo mái tây hiện*

*Ôi mới hôm nào như hôm qua
Tay ai bùa phép nắm đôi ta
Như nắm mùa đông hơ ngọn lửa
Cho tuyết đầu non chảy máu ra*

*Ôi mới hôm nào như hôm kia
Con đường chở nặng những đêm khuya
Cho nên bóng tối bay thành khói
Ánh mắt mờ sương lạc lối về*

*Ôi có hôm nào là hôm nay
Anh ghen vì gió đã choàng vai
Em đi như vẽ trên đường nắng
Em nói như đàn trong miệng ai*

*Anh là dòng sông mơ chín tuổi
Em là mặt trăng thêm mặt trời –
Cách trở bốn mùa vẫy trái đất
Còn nghe đau xót thuở nào người?*

nằm mộng thấy nữ sinh

*tặng HOA của trăm hoa

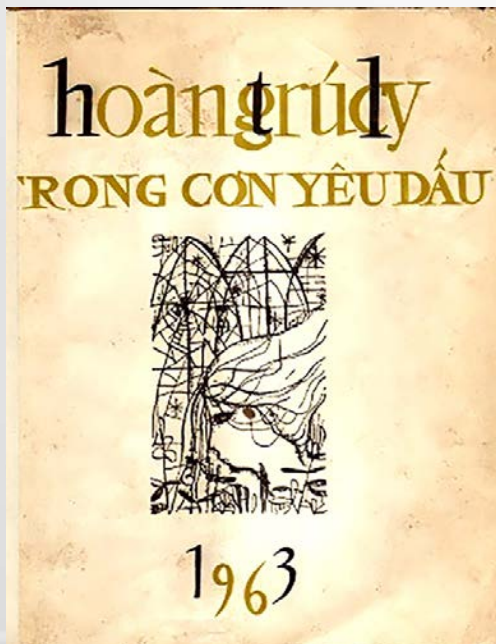
Ta từ giấc mộng bước gần em
Đường phố đầy trăng hay mặt trời chìm
Ô hay con gái bay nhiều quá
Hai cánh tay mềm như cánh chim

Như cuống của hoa như cội của cành
Em đến bao giờ là em của anh
Thôi đã vô cùng cô liêu bóng cả
Như chim xa rừng tội nghiệp rừng xanh.

Tuyệt mù giấc mộng mỏng như sương
Vai áo hào hoa tê tê bụi đường
Ra đi ta đắp lên sông núi
Trời rộng sông dài nỗi nhớ thương.

vĩnh biệt

rồi mai khởi sự xa đời
chuyến xe trăm tuổi đưa người nghìn năm
trăng sao bốc cháy chỗ nằm
áo xanh mây lá vết bầm núi non.



ca sĩ

Từ em tiếng hát lên trời
Tay xoa dòng tóc, tay vờ âm thanh –
Giọt buồn chẻ xuống hôn anh
Lắng nghe da thịt tan tành xưa sau

Trời em tiếng hát lên từ
Âm ba tóc rối lững lơ vòng tay
Áo dài lùa nắng vào mây
Dấu chân hồng nhận rụng đầy gió sương.

nghĩ về tỳ-bà-hành

mùa xuân còn gì thừa em?
sáu dây rét mướt chưa mềm trắng khơi
cô đơn đỉnh núi gần trời
ngiên vai xin khoác nụ cười áo xanh

nhân dạng

Tôi còn yêu cho biển còn xanh
Mây còn bay cho chim chấp cánh
Ngựa què rồi em cỡi lưng anh
Tôi cứ yêu, khốn nạn, cứ cười
Chim cứ bay cho mây gãy cánh
Em chết rồi ai ám sát tôi

nỗi buồn chung thân

Tay hong nắng sớm mù khơi
Người yêu trong mắt tình chơi vơi tình

Như sườn non ngựa hồng giấc ngủ
Em vút roi từng sải ngựa phi
Như thân trâu cánh đồng ấm cỏ
Chỉ vì em xỏ mũi lôi đi
Như mặt trời tung hô ánh sáng
Em tóc bay từng sợi mù sương
Như trăng ngừng giăng tiếng sáng
Chỉ vì em cỡi lòng sáng trắng
Như tà áo thiên thanh làm chứng
Em mắt buồn màu lá quên xanh
Như một đời mơ hồ đau đớn
Chỉ vì em không nói yêu anh



BẢO HUẤN MICROSOFT AI

Em tôi



HOÀNG QUÂN
GERMANY

Em nhỏ hơn tôi đúng 2 tuổi. Chúng tôi cùng chào đời vào tháng Ba, cách nhau 2 ngày. Hồi nhỏ, chúng tôi trông sần sần nhau. Mẹ chúng tôi thường may sắm cho hai đứa cùng lúc, tựa tựa nhau. Tôi được bộ đồ có hình trái lê, em được hình trái táo. Nhưng em cũng có những ý thích riêng của mình. Mẹ dẫn hai đứa ra hàng giày dép. Tôi chọn đôi dép màu ngà, không nổi, không chìm. Em chọn đôi dép quai màu hồng tươi chói chang, nổi bật trên bàn chân ham chạy nhảy, da đang nắng, đen thùi lui.

Suốt tuổi thơ, hai chị em có nhiều sinh hoạt chung, khắng khít bên nhau. Hai đứa bé con tưởng tượng mình là ca sĩ, vũ công, dùng kim băng, găm 4 góc của hai cái khăn tắm trên vai làm áo dài. Chúng tôi trình diễn hoạt cảnh có

người con gái buông tóc thê, yếu điệu vuốt mái tóc... bum bê cụt ngắn. Hát múa chán chê, chúng tôi chuyển qua nấu nướng. Bộ nồi niêu chén bát đồ chơi bằng nhôm bé tí là gia sản quý báu của hai chị em. Cây trứng cá trong vườn cung cấp đầy đủ “thực phẩm” cho bếp núc chị em tôi. Trái trứng cá non xanh là bầu, trái chín đỏ là cà chua, lá cây là thịt bò. Chúng tôi òn ì xin Mẹ chút cơm nguội bỏ vào nồi, bắc lên bếp nhôm, hai chị em phì phò đun củi lửa tưởng tượng nấu cơm. Chúng tôi đơm cơm vào chén, làm điệu bộ chan canh bầu và gắp thịt bò xào cà chua. Hai chị em sung sướng lừa mấy hột cơm khô queo vào miệng. Ôi, bữa ăn trẻ thơ sao ngon lạ lùng. Ăn xong, hai chị em mở trường dạy học. Đám học trò là những con thú bằng nhựa. Cô giáo say sưa giảng bài, lũ học trò thú nhựa nằm ngồi ngổn ngang. Tôi làm cô giáo thị uy la rầy, em tôi lồng tiếng cho con khỉ nhựa học trò vội vàng dạ thưa, làm học trò ngoan ngoãn. Hết giờ dạy học, hai chị em ra vườn trồng trọt. Thời tiểu học, chúng tôi không để ý những hoa lá “sang trọng” như hoa Ngọc lan, Trà mi... Chúng tôi chăm bẵm cây hoa “bình dân” Mồng gà

màu đỏ thắm. Bởi, cây hoa Mồng gà cho chúng tôi cơ hội phát triển “tài năng”. Chúng tôi lấy hoa đã già, lấy hạt nhỏ đen bóng, li ti như hạt é, cẩn thận gieo hạt đó đây trong vài góc ngách của vườn. Bận rộn chơi ô quan, đánh đũa cách mấy, hai chị em cũng không xao nhãng vườn tược. Khi thấy những cây Mồng gà con mọc nhu nhú, hai chị em vui mừng, ngắm nghía công sức của mình. Sau này, chúng tôi biết, cây Mồng gà rất dễ trồng, hạt rơi, cây tự động mọc lên, chẳng cần đến sự tiếp sức của chúng tôi.

Những trò chơi chạy nhảy, em thường có “kỹ năng” cao hơn tôi. Lúc chơi u mọi, tôi bị phe kia bắt, em u u hơi thiệt dài, mạnh dạn xông vào cứu tôi. Chân cẳng thoăn thoắt, em nhảy cao, nhảy xa rất ngoạn mục khi chơi đi chợ, về chợ, nhảy cò cò, nhảy dây... Tôi vào mẫu giáo, bắt đầu học vần. Rồi vào tiểu học, bắt đầu tập đọc. Tuy sau hai tuổi, em vẫn đồng hành với tôi. Nghe tôi học bài, em chăm chú nhìn tôi, bắt chước đọc theo. Tôi đọc đến đâu, em đọc theo đến đó, mặc dù em chẳng biết mặt chữ. Lên trung học, chúng tôi chơi chung bạn bè của nhau. Tôi theo em và các bạn cùng lớp em đạp xe ra

biển Phú Thọ. Em theo tôi và bạn bè cùng lớp tôi đi cắm trại ở Lái Thiêu.

Năm 1975, Ba bị đi cải tạo, nhà cửa bị tịch thu, gia đình tứ tán. Mẹ thu xếp cho chúng tôi từ từ vào Sài Gòn với hai chị lớn. Mẹ căn nhắc cho tôi vào Sài Gòn trước, vì tôi sắp sửa xong trung học. Em là út gái, ở lại Quảng Ngãi với Mẹ, phụ giúp Mẹ buôn bán hàng cơm ở bến xe và bới xách thằm nuôi Ba trong trại cải tạo. Hoàn cảnh gia đình ngày càng khó khăn. Tết năm 1977, ở Quảng Ngãi chỉ còn Mẹ với em. Anh kế của tôi đi làm xa, tận mãi trên núi Trà Bồng. Mẹ mở hàng cơm suốt năm để có thu nhập đều đặn thằm nuôi Ba và chu cấp cho bày con ở Sài Gòn. Mẹ nghỉ bán chỉ mỗi ngày mồng Một Tết. Sang mồng Hai, chưa có khách ăn cơm, Mẹ bán chè. Nghe tin Mẹ nội mất ở Huế, Mẹ tức tốc đón xe về quê cho kịp làm đám tang. Tiền bạc eo hẹp. Đầu năm Mẹ ngại, không dám hỏi mượn tiền ai. Mẹ chỉ gói gắm em với gia đình hàng xóm. Mẹ nấu sẵn 30 chén chè nếp đậu phụng có gừng, dặn em bày bán, để có tiền tiêu trong mấy ngày Mẹ vắng nhà. Ở với Mẹ thêm một năm, em bị chính quyền địa phương làm khó dễ, việc học hành muôn vàn trắc

trở, có nguy cơ thất học. Em đành phải xa Mẹ, xa Quảng Ngãi, vô Sài Gòn ở với các chị em.

Qua Đức, hai chị em trở lại trường trung học để lấy tú tài. Chúng tôi xin nhà trường cho ở chung phòng trong ký túc xá. Hai chị em học khác lớp, nhưng vẫn luôn bên nhau trong nhiều sinh hoạt. Chơi vũ cầu trong sân sau của trường. Rủ nhau đi xem phim xưa ở rạp xi nê của làng. Tham gia những buổi *disco* dã chiến của học trò trong ký túc xá...

Ngày tháng trôi qua, tôi lập gia đình. Vài năm sau, em cũng ra riêng. Chúng tôi vừa đi học, vừa gầy dựng gia đình nhỏ của mình. Ngoại trừ người anh cả du học từ năm 1971, vợ chồng em là người đầu tiên trong họ hàng mua nhà ở Đức. Như có sự sắp đặt của Ông Trên, Ba Mẹ và hai thằng em út dọn vào ở chung với gia đình em, trong ngôi nhà mới mua. Ông bà Ngoại đã có được những năm tháng hạnh phúc, vui vậy bên bầy cháu ngoại. Nhà của vợ chồng em là nơi hội ngộ của đại gia đình. Thời gian Mẹ lâm bệnh, thường xuyên ra vào bệnh viện và cần chăm sóc đặc biệt, em đã xin bớt giờ làm việc. Mỗi tuần em làm việc

4 ngày, dành một ngày trống để có thể đưa Mẹ lui tới bác sĩ. Chồng em ghé vai gánh việc lo cho 3 đứa con, để em yên tâm chăm sóc Mẹ. Bây con 10 đứa của Ba Mẹ ở rải rác từ cực Bắc xuống cực Nam nước Đức. Chúng tôi thay phiên nhau vào những cuối tuần, ngày lễ, hoặc lấy ngày phép thường niên để về lo cho Mẹ. Nhưng em vẫn là người gần Mẹ nhiều nhất. Đã bao lần, nửa đêm, nửa hôm, em ngồi trong xe cấp cứu theo Mẹ vào bệnh viện.

Hai chị em có cuộc sống riêng của gia đình nhỏ, với chồng, với con. Nhưng chúng tôi vẫn có những lúc “sống chung”. Biết sở thích của nhau, thấy hoa lan đẹp, tôi mua hai chậu, cho em, cho tôi. Em đi coi triển lãm hàng mỹ nghệ, thể nào cũng tìm món quà đặc biệt cho tôi. Hơn nửa thế kỷ trước, hai chị em tôi, hai mái đầu xanh riu rít bên nhau trong niềm vui trẻ thơ. Ngày nay, tóc trên đầu của cả hai, muối đã lán tiêu, chúng tôi vẫn có những dịp rù rì kể chuyện nọ, chuyện kia. Hơn hai chục năm, vì công việc, tôi ở cách xa em gần 500 cây số. Bây giờ, duyên lành đưa đến, tôi dọn nhà, hai chị em ở gần nhau. Thả bộ 10 phút, chúng tôi gặp

nhau, để ngồi tán gẫu hàng tiếng đồng hồ, để trao đổi chậu hoa xinh xinh, để trình làng món ăn mới học...

Mới đây, có dịp 4 chị em gái đi chơi chung. Chúng tôi chụp hình cho nhau. Em kể, em khoe tấm hình của tôi với các bạn. Trong hình, tôi đội mũ lát, ngồi nghiêng nghiêng, không rõ mặt. Các bạn em khen xinh, em cười cười: “Không phải tao đâu. Đó là hình chị tao mà.” Tôi mỉm cười, chợt nhớ chuyện ngày xưa của em. Lúc xong tiểu học lên trung học, học trò có lệ tặng ảnh, gọi là *để làm kỷ niệm những ngày xa nhau...* Hồi ấy, em đã lấy hình tôi tặng cho bạn em. Đó, mấy chục năm sau, em vẫn là nhỏ em ngồ ngồ, đáng yêu ghê chưa.

Mừng sinh nhật em. Cám ơn Ba Mẹ, ngày này mấy chục năm trước đã mang em vào đời. Cám ơn em luôn tô những màu sắc hài hòa lên bức tranh gia đình. Chúc em được những ngày tháng trước mặt rộn ràng niềm vui, tiếng cười. Em tận hưởng cuộc sống an lành trong ngập tràn yêu thương của gia đình nhỏ, của gia đình lớn, của bạn bè, của nhân gian... nhé em tôi.

HQ

Công tắc điện

HOÀNG HƯƠNG

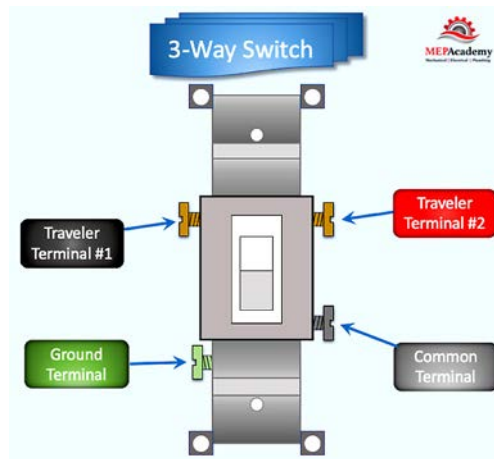
Có nhiều loại công tắc điện (light switch) khác nhau. Loại công tắc đơn cực (single pole switch) và công tắc kéo (pull switch) phổ biến trong các ngôi nhà cổ; trong khi các ngôi nhà hiện đại được trang bị công tắc đơn cực (single pole switch), công tắc ba chiều (three-way switch) hay công tắc thông minh (smart switch). Loại công tắc thường không ảnh hưởng đến chức năng của công tắc và hệ thống dây điện.

■ **Công tắc đơn cực** (Single pole switch). Thích hợp để điều khiển đèn chiếu sáng, thiết bị gia dụng hoặc ổ cắm điện từ một vị trí trên tường. Công tắc đơn cực là loại công tắc đèn tiêu chuẩn. Công tắc này có ký hiệu ON/OFF được in nổi trên mặt. Thường được dùng để điều khiển đèn phòng tắm, phòng ngủ, đèn bếp và ổ cắm tường cho các căn nhà dân dụng.



■ **Công tắc hai cực** (Double pole switch). Điều khiển thiết bị 240 vôn. Thường dùng trong công nghiệp nhưng cũng được sử dụng trong một số hệ thống dây điện đa dụng để điều khiển máy nước nóng (water heater) hoặc máy lạnh (air conditioner). Mạch điện 240 vôn hoạt động với hai dây “nóng” (hot wires) riêng biệt và có bốn đầu vít màu đồng để kết nối dây vào và dây ra. Công tắc hai cực cũng có vít nối đất màu xanh lá cây để kết nối dây nối đất của mạch (circuit's grounding wire).

■ **Công tắc ba chiều** (Three-way switch). Dùng để điều khiển đèn chiếu sáng từ hai vị trí tường khác nhau trong nhà. Công tắc ba chiều thường được đặt ở hai đầu cầu thang, trong garage hoặc tầng hầm, hành lang. Sử dụng loại công tắc này để tăng sự tiện ích khi điều khiển một đèn hoặc thiết bị từ hai vị trí khác nhau.



DALLAS Sự Kiện

THE SMURF EXPERIENCE

9/8 tới 11/8. Người tham dự sẽ hóa thân thành một chú xì trum giải cứu hành tinh khỏi phù thủy độc ác, du hành qua làng xì trum, rừng phù thủy, săn tìm đồ vật, vượt chướng ngại...

Địa điểm: Esports Stadium Arlington, 1200 Ballpark Way, Arlington TX 76011. **Giá vé:** \$30.



SUMMER FLAMENCO SERIES

8/8 và 9/8. Trình diễn nhạc và vũ điệu Flamenco với 3 nghệ sĩ quốc tế. Nhiều bài hát sống động đầy cảm xúc

Địa điểm: La Cantera Arts Conservatory, 1050 N. Westmoreland Rd, Dallas TX 75211. **Giá vé:** \$30.



KIDLINKS PRESENTS HUGAPALOOZA

23/8. Chương trình hòa nhạc thiếu nhi. Có các tiết mục múa rối, kể chuyện âm nhạc, âm nhạc trị liệu...

Địa điểm: Klyde Warren Park, 2012 Woodall Rodgers Fwy, Dallas TX 75201. **Giá vé:** miễn phí.

CÔNG TRÌNH ĐANG KHỞI CÔNG XÂY DỰNG



CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG

Những Phần còn lại đang cố gắng hoàn thành trong năm 2025.

1. Xây dựng quang cảnh xung quanh như gạch, đá, công thợ..., xe ủi, cây xung quanh, trước mặt tiền của Phật Di Đà, **tổng chi phí khoảng hơn 80 ngàn USD (chưa có kinh phí).**

2. Hoàn thành Parking và con đường dài hơn 500 feet để cho xe cứu hỏa vào theo đúng **yêu cầu của City khoảng 150 ngàn USA (chưa có kinh phí).**

3. Hoàn thiện chân đế tôn tượng Đức Phật A Di Đà cao 20 feet, nặng gần 40.000 pound; đồng thời thi công cảnh quan bao quanh với hoa sen, cây xanh và con đường thiền hành.

Tất cả thông tin công trình đã liệt kê tha thiết mong quý Mạnh Thường Quân xa gần hoan hỷ góp một bàn tay Bồ Tát tùy theo khả năng của mình để chung vai với Phật sự của Chùa, trợ duyên cho chùa được hoàn thành những công trình đang còn dang dở, mà Quý Sư Cô đã trải trở bao năm đi qua.

Phật tử tùy hỷ phát tâm cúng dường

- Cúng dường viên gạch xây dựng
- Cúng dường làm Parking & hệ thống cứu hỏa
- Cúng dường hộ trì nguyệt liễm 2025

Mọi liên hệ cúng dường cho công trình:

Số Phone Sư Trụ Trì là: **(517) 974-6319**

Chi phiếu cúng dường check đề:

1/ QUAN AM TEMPLE

gửi về địa chỉ:

1840 N. College Rd. Mason, MI 48854.

2/ Gửi bằng Zelle: (517) 974 – 6319

AIBA/ Quan Am Temple

Email: quanamlansing@yahoo.com.

3/ Gửi bằng Venmo: Thu Nguyen:

@Thu- Nguyen-166

(có hình Phật Quan Âm).

Chú ý: Tịnh tài cúng dường sẽ được khai trừ vào thuế lợi tức hằng năm. Nếu quý vị cần biên nhận xin cho biết, chùa sẽ gửi đến quý vị.



CHÙA ĐANG KHỞI CÔNG XÂY DỰNG CẢNH QUAN XUNG QUANH PHẬT DI ĐÀ

Kính gửi quý Phật tử, quý Mạnh Thường Quân và quý đồng hương thân mến,

Giữa lòng quê hương thứ hai, Chùa Quan Âm tại Lansing, Michigan vẫn lặng lẽ gìn giữ ánh sáng chánh pháp – là nơi nương tựa tâm linh cho bao người con Phật xa quê. Suốt hơn 5 năm qua, chúng tôi đã tận tâm kiến tạo một không gian thiêng liêng, nơi nuôi dưỡng lòng từ bi, chánh niệm và sự bình an nội tại.

Tôn tượng Đức Phật A Di Đà cao **20 feet, nặng gần 40.000 pound**, đang được tôn trí trang nghiêm trong khuôn viên chùa. Bao quanh là 12 đóa sen vi diệu, tượng trưng cho Thập nhị nhân duyên – nhắc nhở về vô thường và con đường tỉnh thức. Lối đi thiền hành cũng đang dần hình thành, mời gọi mỗi bước chân trở về với sự tĩnh lặng và chánh niệm trong tâm.

Hiện nay, chùa rất cần sự trợ duyên về tài chánh để tiếp tục công trình. Mỗi bước tiến đều nhờ vào tấm lòng của cộng đồng. Chúng tôi tin rằng, mỗi viên gạch được đặt xuống không chỉ tạo nên nền móng vật chất, mà còn là lời nguyện thầm cho thế gian bớt khổ đau, cho ánh sáng từ bi được lan tỏa rộng hơn. Chúng con xin được gửi lời mời trân trọng đến quý vị cùng phát tâm trợ duyên để công trình sớm được viên mãn. Sự cúng dường của quý vị sẽ giúp ngôi chùa trở thành một nơi nuôi dưỡng tâm linh – nơi bảo tồn giáo pháp, gieo trồng hạt giống tỉnh thức, và lan tỏa an lạc đến muôn người.

Ngôi chùa không chỉ là chốn thờ tự, mà còn là mái nhà tâm linh – nơi người già tìm lại sự bình yên, người trẻ tìm thấy ý nghĩa sống, và mỗi tâm hồn lạc hướng được nhẹ nhàng dẫn trở về nguồn sáng bên trong. Nguyện chư Phật mười phương gia hộ cho quý vị và gia quyến: Thân tâm an lạc, Sở nguyện viên thành, Đạo tâm kiên cố, Và đời đời kết duyên lành với Phật pháp, Tam Bảo.

TÂM THƯ CÔNG ĐỨC XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH PHẬT DI ĐÀ
VÀ Ý NGHĨA CÚNG DƯỜNG NGUYỆT LIỄM HỘ TRÌ TAM BẢO

**PHÁT TÂM KHẮC TÊN TRÊN VIÊN GẠCH DƯỚI
CHÂN PHẬT DI ĐÀ GÓP PHẦN XÂY DỰNG**

Cúng dường khắc viên gạch dưới chân Phật Di Đà

Cầu An & Tri ân, Nguyễn kết duyên cảnh giới an lành cho mình và gia đình.

Cầu Siêu tưởng niệm tri ân người thân đã mất, **Viên Gạch sẽ đặt trước Phật Di Đà**. Mỗi viên gạch được đặt rất tôn nghiêm và trang trọng xung quanh Phật Di Đà. Đây cũng là cánh tay phát nguyện góp vào công trình xây dựng Cảnh Quan của Phật Di Đà được hoàn mãn.

Mỗi viên gạch 4"x8" được khắc không quá ba dòng, mỗi dòng không quá 15 chữ kể cả khoảng cách, xin xem mẫu dưới đây:

TRUONG T. THO
TRUONG V. THANH
TRUONG THU NGA

- Mỗi viên gạch là: \$500. Quý Phật tử tùy hỷ cúng dường 1 viên hoặc có thể nhiều hơn.

Chúng con tên xin phát tâm cúng dường viên gạch dưới

- 1.....
- 2.....
- 3.....

**PHẬT TỬ TÙY HỖ PHÁT TÂM CÚNG DƯỜNG
CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG**

1. Cúng dường viên gạch xây dựng
2. Cúng dường làm Parking & hệ thống cứu hỏa
3. Cúng dường hộ trì nguyệt liễm 2025

Mọi liên hệ cúng dường cho công trình:

Số Phone Sư Trụ Trì là: **(517) 974-6319**

Chi phiếu cúng dường check đề:

1/. QUAN AM TEMPLE

gửi về địa chỉ:

1840 N. College Rd. Mason, MI 48854.

2/. Gửi bằng Zelle: (517) 974 – 6319

AIBA/ Quan Am Temple

Email: quanamlansing@yahoo.com.

3/. Gửi bằng Venmo: Thu Nguyen:

@Thu- Nguyen-166

(có hình Phật Quan Âm).

Ghi chú: Tịnh tài cúng dường sẽ được khai trừ vào thuế lợi tức hàng năm. Nếu quý vị cần biên nhận xin cho biết, chùa sẽ gửi đến quý vị.

Ý Nghĩa Cúng Dường Nguyệt Liễm

Kính gửi quý Phật tử, quý Mạnh Thường Quân và đồng hương gần xa,

Cúng dường nguyệt liễm là hình thức hộ trì Tam Bảo đều đặn hằng tháng, tùy theo khả năng của mỗi người – có thể là \$10, \$20, \$30, \$50, \$100, \$200... hoặc hơn – nhằm giúp chùa trang trải các chi phí thiết yếu như: điện, nước, gas, bảo hiểm, trả góp vay mua chùa và bảo trì cơ sở vật chất, nhất là trong điều kiện khí hậu khắc nghiệt tại vùng đất xa xôi, giá lạnh này.

Khác với các chùa ở Việt Nam vốn có truyền thống lâu đời và được nâng đỡ trong môi trường có đến 80% dân số theo đạo Phật, chùa ở Mỹ thường phải tự lực rất nhiều. Đa phần phải vay ngân hàng để mua chùa và trả góp trong thời gian dài (30 năm), nên việc bảo trì và duy trì sinh hoạt luôn gặp nhiều trở ngại, với nhiều giới hạn về tài chính và nhân lực.

Thay vì mỗi tháng quý vị cúng dường một bao gạo, một bó hoa, hay một bình dầu như trước kia, giờ đây quý vị có thể phát tâm dành một phần nhỏ trong chi tiêu cá nhân để đóng góp vào nguyệt liễm – một hình thức cúng dường thiết thực, bền vững và đầy ý nghĩa.

Sự hộ trì của quý vị sẽ giúp chư Tăng an tâm tu học, hoằng dương Phật pháp; đồng thời giúp chùa giảm bớt gánh nặng tài chính trong việc chi trả các khoản chi cố định hằng tháng. Rất mong quý Phật tử phát tâm cúng dường nguyệt liễm đều đặn, cùng nhau góp sức hộ trì ngôi nhà tâm linh – để chùa được trường tồn, trở thành nơi nương tựa cho chính chúng ta và thế hệ mai sau.

Nguyện cầu mười phương chư Phật tử bi gia hộ cho quý vị và gia quyến thân tâm thường an lạc, phước huệ trang nghiêm, sở cầu như nguyện

Nam Mô Hoan Hỷ Tạng Bồ Tát Ma Ha Tát



Có dòng suối nhỏ...



ĐÀO T. THANH TUYẾN
SAIGON, VN

1
Cho đến khi ngồi lên chiếc xe buýt số 8 từ Thủ Dầu Một đi Thanh Tuyền, tôi vẫn chưa hình dung Thanh Tuyền nằm ở đâu trên bản đồ tỉnh Bình Dương. Chẳng là một hôm đi công việc ở Bến Cát tôi thấy tuyến xe buýt này và từ đó tôi cứ... tư tưởng mãi về nó, một địa danh trùng với tên mình, mà gần 60 năm cuộc đời chưa bao giờ tôi nghĩ có một địa danh như vậy.

Tôi có hai lần sang xe buýt. Từ nhà ở Phú Nhuận, tôi đi xe số 8 ra

bến xe Miền Đông (cũ) rồi đi xe số 04 lên Thủ Dầu Một và đi tiếp chuyến về Thanh Tuyền. Xe hôm ấy không đông khách ai nấy đều có chỗ ngồi, tính luôn ghế *xúp* là mấy cái ghế nhựa nhỏ. Vài cô bé học sinh cấp ba áo dài trắng, mấy em cấp hai đồng phục quần tây xanh, sơ mi trắng. Vài người đàn ông tay không thong thả bên những người đàn bà đi chợ về với những chiếc giỏ nặng...

Tôi cảm giác chỉ có mình là khách lạ bởi những câu chuyện trao đổi giữa họ (hành khách và tài xế) thân tình kiểu quen biết người nhà. Như, chuyện giá cả lên xuống,

hết xăng rồi gạo, mắm... chuyện ốm đau, chữa bệnh, về nội/ngoại, các món ăn...

Đến một trường phổ thông trung học, mấy cô bé áo dài trắng bước xuống và có một cô áo dài trắng khác bước lên. Tôi lấy làm ngạc nhiên khi anh tài xế nhìn cô bé vừa bước lên nói:

- Học buổi sáng, tan trường lâu rồi mà ở lại chơi đến giờ này mới chịu về.

Hóa ra họ biết rõ về nhau, học lớp mấy, buổi nào...

Tôi còn thấy xe dừng từng nhà thả các cô bé học trò xuống dù không

phải là trạm. Xe vừa dừng, người trong nhà bước ra cười, vẫy tay với anh tài xế kiểu như cảm ơn đã đưa con họ về nhà, có người còn đưa cho anh tài một gói nhỏ gì đấy, nhờ chuyển cho ai đó.

Một lúc, tôi nghe phía sau giọng một cô bé phụng phịu nói với anh bán vé:

- Qua Phú Thứ rồi mà sao chú không kêu con?

Anh bán vé trả lời:

- Con phải nói với chú con xuống đâu chú mới biết mà nhắc chớ.

Cô bé giọng dỗi hờn:

- Chú phải hô lên sắp tới đâu thì con mới biết mà chuẩn bị xuống chớ.

Quả thật, đi xe buýt nhiều, gần như khắp các tuyến nội thành Sài Gòn, lần đầu tiên tôi mới thấy khách trách cứ nhân viên nhà xe như vậy. Phải chăng họ là chỗ quen biết thân tình?

Tôi bắt chuyện với tài xế kiểu kiểm câu chuyện làm quà, rằng Thanh Tuyền có lâu chưa?

- Lâu lắm rồi chị ơi, có thơ luôn mà.

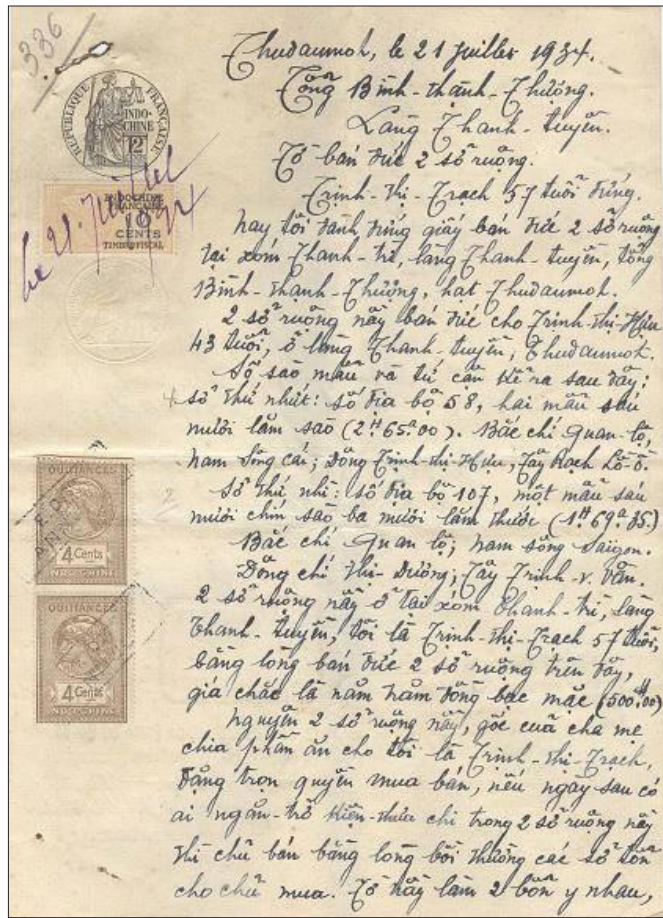
Xong, anh ta đọc một lèo bài thơ dài lắm mà tôi chỉ thuộc vội ba câu:

“*Quê tôi ở xã Thanh Tuyền*

Có dòng suối nhỏ êm đềm nên thơ

Có sông nước chảy lững lờ...

Quả thật thú vị và tự



Thanh Tuyền có từ rất xa xưa

nhiên tôi thấy như mình may mắn gặp hên vậy!

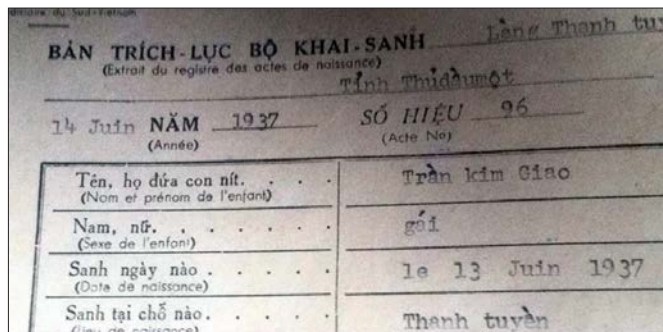
Anh tài xế còn nói thêm rằng nơi đây có một dòng suối nhỏ rất đẹp hai bên bờ toàn cây ăn trái; đặc biệt măng cụt ở Thanh Tuyền ngon nhất Bình Dương, hơn Lái Thiêu nhiều vì trái không bị sượng. Một người đàn

ông khác nói chen vào:

- Vậy mà tui lại thích ăn trái sượng, chua chua, lạt lạt, giòn giòn.

Đúng là, thế gian mỗi người mỗi ý!

Trước khi bỏ tôi xuống trạm cuối cùng là chợ Bến Súc, tài xế hỏi tôi có muốn đi tiếp Dầu Tiếng



Trích lục bộ khai sinh

thì đón xe tại đây luôn. Sau đó tôi thấy vài người bước lên xe số 76 đi Dầu Tiếng. Chỉ một hàng bún riêu trước chợ Bến Súc, anh tài xế dặn tôi nhớ ăn một tô bún riêu bảo đảm bao ngon.

2

Nhìn trên bản đồ, con sông Sài Gòn ôm gần một nửa địa phận xã Thanh Tuyền thuộc huyện Dầu Tiếng. Hôm ấy, tôi có bạn đến chở ra một quán bên bờ sông để... nhậu! Từ chỗ tôi ngồi nhìn xa xa thấy cái chóp đèn Bến Dục, Củ Chi. Bạn tôi nói rằng, do vị trí địa lý còn gần hồ Dầu Tiếng nên nơi đây khí hậu mát mẻ hơn nhiều nơi khác của Bình Dương. Cây cối phát triển tốt nhờ sự bồi đắp phù sa của dòng sông và ít bị lũ lụt hay ngập úng. Phía trong là rừng cao su. Song song với đường bộ, Thanh Tuyền còn có tuyến đường thủy tạo thuận lợi về giao thông và du lịch đường sông. Thời xưa có hai bến đò ngang qua sông Sài Gòn là Bến Súc và Bến Dục.

Hôm đó, tôi có check-in và post lên facebook mấy tấm hình tôi chụp ở Thanh Tuyền. Có một người vào bình luận khá... dễ thương:

“*Thanh Tuyền là một thôn của Tổng Dương Hòa Hạ thuộc tỉnh Gia*

Định có từ 1698 đến thời Minh Mạng 1820-1840. Năm 1996 huyện Dầu Tiếng được tái lập thuộc tỉnh Bình Dương có xã Thanh Tuyên. Còn tên Thanh Tuyên ai đặt thì không biết, nhưng một điều chắc chắn vì nó tọa lạc bên một dòng suối trong và mát (清泉 - Thanh Tuyên)".

Một bình luận khác như chia khóa mở ra câu chuyện về cái tên:

"Trước năm 1945 Thanh Tuyên là một làng nhỏ ven sông sung túc, trù mật với phố chợ, nhà việc, trường học, những đồn điền cao su cùng thời với hãng Michelin. Đây là quê ngoại tôi. Má tôi vẫn còn giữ Bằng khoán điền thổ tại tòa Thudaumot ngày 26/03/1875 khi đó được khai là Bình An Huyện - Tổng Bình Thành Thượng - Thanh Trì Thôn. Má tôi sinh năm 1937, khai sanh được lập cùng ngày, sanh tại Thanh Tuyên - Thudaumot. Vậy có thể suy đoán làng Thanh Tuyên đã được xác nhận là đơn vị hành chính sau năm 1875 và trước năm 1937".

Người ấy kèm theo hai hình chụp, một bản chữ Nho Bằng khoán điền thổ và một Bản Trích - Lục Bộ Khai - Sanh có ghi làng Thanh Tuyên, Tỉnh Thủ Dầu Một, số hiệu 96 ngày 14 tháng Sáu năm 1937 với Tên, họ đứa con nít là Trần Kim Giao, gái, sanh tại

Thanh Tuyên.

Một thông tin nữa cũng rất quý giá là có bạn bình luận góp một tấm hình là văn bản bán đất ruộng, được lập thành vào ngày 21/7/1934, một người bán đứt hai sớ ruộng ở xóm Thanh Trì, làng Thanh Tuyên. Văn bản viết tay, có số, có dán 3 con tem công chứng, và chữ ký.

Sau những biến động thời cuộc biết bao nhiêu văn bản, thư tịch mất mát, thất lạc khiến

người đương thời đôi khi bị mù mờ, phân vân. Nhờ những kết nối qua màn hình máy tính mà kẻ hậu sinh là tôi được hiểu thêm đôi chút.

Cuộc sống luôn có những điều quá thú vị, phải không?

3

Cho đến giờ thì tôi quá rành về Thanh Tuyên vì sau đó tôi còn đến nơi này nhiều lần khi đã

quen thuộc đường đi lối về.

Có lần, chúng tôi đi một vòng từ Sài Gòn đến Bình Dương qua Bình Phước. Điểm check in đầu tiên là cầu Sông Bé hay còn gọi là Cầu gãy Sông Bé, Cầu gãy Phú Giáo... một cây cầu được người Pháp xây dựng năm 1925 khi thành lập Sở cao su Phước Hoà. Trong thời gian chiến tranh, nơi đây thường xảy ra những trận đánh bởi cây cầu án ngữ con đường quân sự huyết mạch từ thị trấn Đồng Xoài, Phước Long về Sài Gòn. Năm 1975, cầu bị đánh sập nhịp giữa bởi quân đội VNCH. Chiến tranh lùi xa, cầu Sông Bé trở thành một di tích lịch sử được nhiều người đến.

Điểm dừng tiếp theo là đập Phước Hoà cách Cầu gãy khoảng 40 km. Điểm tiếp nữa sẽ là hồ Dầu Tiếng. Tuy nhiên, dù bám theo bản đồ Google nhưng chúng tôi bị lạc đường vì sóng 4G chập chờn, lúc có, lúc không. Chúng tôi lạc vào Nông trường cao su Long Hoà phải hỏi thăm người đi đường để quay trở ra qua ngã tư Bình Phước, rồi đi Quốc lộ 14, Chơn Thành, Bầu Bàng... Rồi Dầu Tiếng, chúng tôi về Thủ Dầu Một qua xã Thanh Tuyên.

ĐTTT



Tác giả

Parkinson & Alzheimer

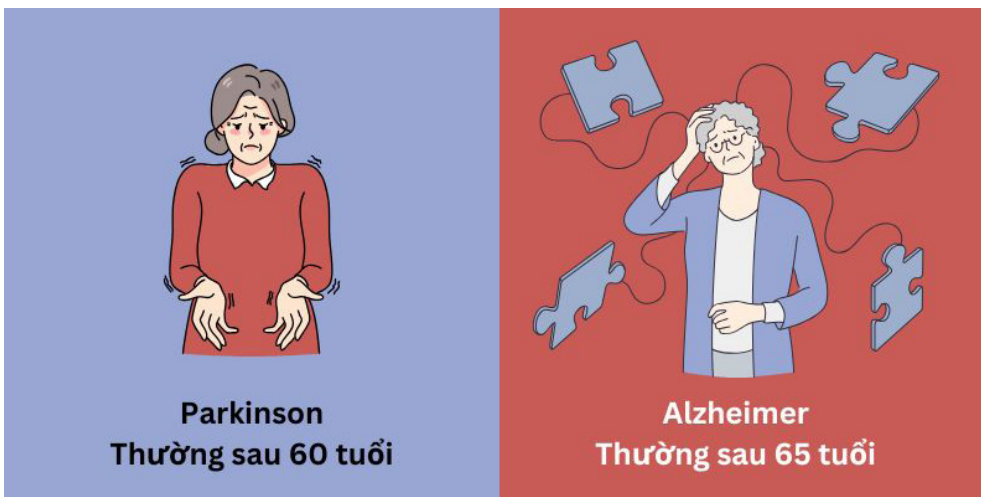
Bệnh Parkinson và bệnh Alzheimer đều là bệnh thoái hóa thần kinh thường thấy ở người lớn tuổi, nhưng khác nhau rõ rệt về nguyên nhân, triệu chứng và ảnh hưởng đến não bộ:

1. Về nguyên nhân và tổn thương não

- **PARKINSON**
 - Do sự suy giảm dopamine, là một chất dẫn truyền thần kinh quan trọng giúp kiểm soát vận động.
 - Tế bào thần kinh ở vùng hạch nền (basal ganglia) bị tổn thương.
- **ALZHEIMER**
 - Do sự tích tụ bất thường của mảng amyloid và đám rối sợi thần kinh tau (abnormal accumulations of tau protein fibers), gây chết tế bào thần kinh.
 - Tổn thương tập trung ở vùng hippocampus và vỏ não, nơi liên quan đến trí nhớ và tư duy.

2. Triệu chứng chính

	Parkinson	Alzheimer
Triệu chứng đầu tiên	Run tay, chân (cả khi nghỉ), cứng cơ, chậm chạp trong vận động	Suy giảm trí nhớ ngắn hạn, hay quên
Vận động	Rối loạn vận động: run, co cứng, dáng đi chậm chạp, mất thăng bằng	Thường bình thường ở giai đoạn đầu
Nhận thức - Trí nhớ	Có thể bị suy giảm trí nhớ ở giai đoạn muộn	Giảm trí nhớ nghiêm trọng ngay từ đầu
Tinh thần	Có thể trầm cảm, lo âu, ảo giác về sau	Lú lẫn, mất nhận thức, thay đổi tính cách
Ngôn ngữ - Giao tiếp	Chậm chạp khi nói, giọng nhỏ	Mất chữ, khó tìm lời, không hiểu người khác nói gì



3. Độ tuổi phát bệnh

- **PARKINSON**: Thường sau 60 tuổi, đôi khi sớm hơn.
- **ALZHEIMER**: Thường sau 65 tuổi, nhưng cũng có thể sớm hơn.

4. Tiến triển bệnh

- **PARKINSON**: Tiến triển chậm, tập trung vào vận động trước khi ảnh hưởng đến trí nhớ.
- **ALZHEIMER**: Tiến triển từ suy giảm trí nhớ đến mất dần khả năng tự chăm sóc.

5. Điều trị

- **PARKINSON**: Có thuốc giúp tăng dopamine (như Levodopa) để giảm triệu chứng vận động.
- **ALZHEIMER**: Chưa có cách đảo ngược bệnh. Thuốc chủ yếu làm chậm tiến trình suy giảm trí tuệ.

Tóm tắt ngắn gọn

- **PARKINSON**: Bệnh về vận động do thiếu dopamine → run, chậm chạp, cứng đờ.
- **ALZHEIMER**: Bệnh về trí nhớ và nhận thức do thoái hóa não → hay quên, lú lẫn, giảm nhận thức.



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Nếu bạn từng nghe ai gọi xe Ford Model T là “chiếc xe xì cút”, thì xin đừng tưởng là ai đó chửi lên bằng tiếng lóng miền Tây! Không phải “xì cút” là tên con cạp hay cùm tàu gì đâu, mà là tiếng Việt phiên âm kiểu rất... Việt Nam của chữ “circuit” bên Tây – tức hệ thống máy móc điện cơ rườm rà rắc rối, thứ mà dân mình thời đó coi là ma quái không thua gì thuốc xổ và máy phát thanh!

Nhưng mà thôi, chuyện ngôn ngữ để sau, ta nói chuyện... xe cái đã!

Từ phòng trà quý tộc đến cái chuồng gà có bánh

Trước khi cái xe xì cút kia xuất hiện, xe hơi là thứ chỉ dành cho giới quý tộc – kiểu như rượu vang đỏ 3 ngàn đô Úc một chai, phở bò nhưng phải là thịt bò Kobe của Nhật (Tenderloin): khoảng

Chiếc Xe Xì Cút!



Xe Ford Model T - năm 1908 - NGUỒN HAGERTY

\$1,300 AUD một kí lô thôi.

Muốn ngồi lên “xe ngựa không có ngựa” thì phải đội nón chóp, mặc áo đuôi tôm, đi giày bóng như gương, và... có máu mặt.

Còn dân thường thì xin miễn bàn. Họ đi bộ, đi xe bò, hoặc nếu hên lắm thì được đạp xe đạp sút cái sợi dây sên (chaine)

Đùng một cái, năm 1908, một ông người Mỹ râu ria tên Henry Ford lò dò bước ra, nói một câu xanh rờn:

“Tại sao xe hơi không rẻ như... xe đạp, để ai cũng có thể chở vợ đi ăn chè bên Nhà Bè?”

Và thế là ông bấm nút khởi động cho một cuộc cách mạng – để ra cái xe Ford Model T, đen thui như cái tủ thờ có bánh xe.

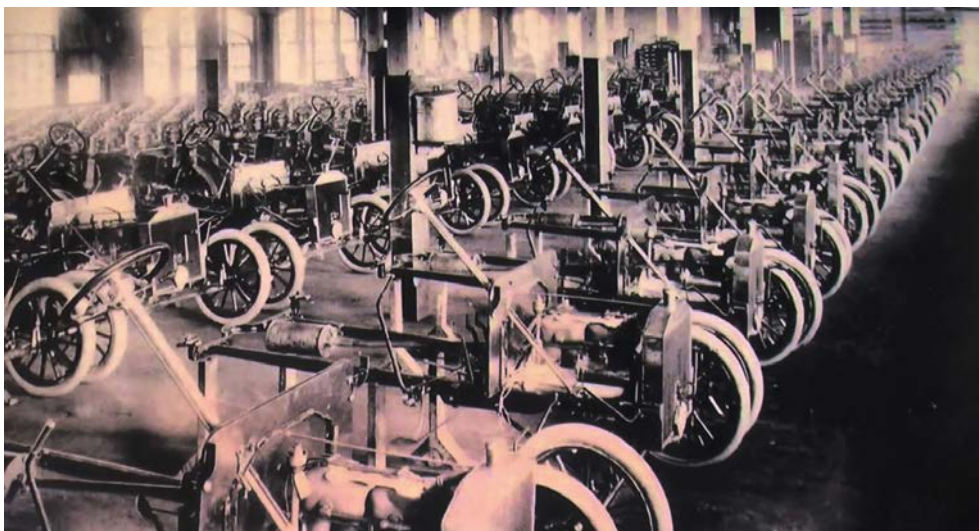
Dây chuyền dài như dây xúc xích – xe chạy lịch bạch như con vịt

Henry Ford không chỉ làm ra xe, mà còn làm ra cả... cách làm xe. Ông bày ra chuyện sản xuất dây chuyền – mỗi người làm một khâu, ráp nhanh như chóp, rẻ như... dép râu Trung Cộng.

Mỗi 24 giây là một chiếc xe rời khỏi xưởng. Nghe nói có ngày, ông Henry ngồi xem đồng hồ, vừa uống trà vừa đếm:

“Một chiếc... hai chiếc... ba chiếc... Ê khoan, mới đếm có ba mà nó ra tới năm rồi!”

Xe rẻ như muối hột – ai



Một góc dây chuyền sản xuất xe Ford Model T - NGUỒN YOUTUBE

cũng có thể tậu một chiếc. Nông dân có xe, bà nội trợ có xe, thằng nhỏ còn đi học cũng lên đập con heo đất, lấy tiền ra đếm coi có đủ chưa mơ một ngày được lái... đi của gái

Không đẹp – nhưng xài được

Xe Model T không dành để chưng bày – mà để bò lê bò lét, kéo cày, chở heo, trèo đèo, lội suối. Có ông ở Texas lấy Model T gắn càng chèo, biến thành... xuồng máy. Có bà ở Alabama lấy nó làm quán bán bánh mì di động – gọi là “Fast Ford Food”.

Vì xe thiết kế đơn giản như đèn dầu: có bánh, có máy, có tay lái – không dư chi hết. Người ta nói:

“Muốn sửa? Lấy cây mõ lết, cây xà beng, cộng với hai tiếng chửi thề – bảo đảm nổ máy!”

Model T chịu đòn, chịu bụi, chịu đường xấu như bà vợ giỏi chịu đựng: không đẹp nhưng thằng chồng có phúc!

Chạy bằng xăng, dầu... và rượu đế!

Nghe cho kỹ: Model T có thể chạy bằng xăng, dầu hỏa, hoặc... rượu bắp!

Có ông già ở Missouri kể lại:

“Sáng xe hết xăng, tui lục bếp thấy còn chai rượu đế. Đổ vô thử – ai dè xe chạy phà phà, tới khúc cua còn... lạng lách như đang xin!”

Tốc độ tối đa của Model T là 45 dặm một giờ – không nhanh, nhưng đủ để:

1. Đưa con đi học kịp giờ.
2. Lánh xa bà mẹ vợ lúc bà nổi sùng quát tháo.

Một cái xe làm bung cả nước Mỹ

Chiếc Model T không chỉ chở người – mà chở luôn cả một nền kinh tế.

Nhờ nó mà mọc ra trạm xăng, tiệm sửa xe, trường dạy lái xe, đường nhựa, bảng báo giao thông và cả mấy anh

cảnh sát giao thông – để phát biên lai nuôi ngân sách!

Model T còn làm dân chúng... bỏ xứ đi chơi. Người ta chở nhau đi picnic, dời nhà từ nông thôn lên phố thị. Du lịch lên ngôi, nhà nghỉ mọc như nấm, và các bà vợ bắt đầu biết... than đau chân vì ngồi xe lâu.

Mỹ quốc bước sang một kỷ nguyên mới – kỷ nguyên của “xe nào tôi cũng có thể lái, miễn đủ tiền mua”.

VỀ hưu, nhưng không ... tắt máy

Đến năm 1927, sau gần 20 năm “cày đường”, hơn 15 triệu chiếc Model T đã được bán ra. Một kỷ lục tồn tại suốt hàng chục năm, cho tới khi bị thằng em Volkswagen Beetle chen ngang bằng chiếc “bọ cánh cứng”.

Nhưng không sao! Model T vẫn là ông nội của xe bình dân. Ngày nay, người ta trưng bày Model T trong hội chợ, bảo tàng, hội xe cổ. Có

ông sưu tầm tới 3 chiếc, sáng ra lau xe còn kỹ hơn lau bàn thờ ông thần tài nữa đó!

Mỗi khi ai hỏi:

“Ông mua cái đồng sắt đó làm chi?”

Ông cười: “Vì nó không bao giờ phản bội tui. Không như bà Sáu.”

Lời kết:

Một chiếc xe làm được chuyện lớn

Model T không đẹp, không sang, không chạy nhanh – nhưng nó giúp cả loài người... tiến xa. Nó không chỉ mở đường, mà còn mở cả tầm mắt. Nó cho dân ngu khu đen niềm tin rằng mình cũng xứng đáng có tiện nghi – mà không cần sinh ra trong gia đình có gác chuông.

Nếu có dựng tượng đài cho Model T, tôi chỉ xin khắc mấy dòng:

“Đây là cái xe không biết bay, nhưng đã đưa nhân loại thoát khỏi thời... đi xe kéo tay như bên Nhật Bản.”

ĐXT





KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): 214.389.2563

ON AIR Phone: 214.341.5943

Fax: 1-855.503.7687

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG

Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần

LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập

Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội

Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa

Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH

Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình

Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp

Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng

Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía

Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật

Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu

Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,

An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,

Văn nghệ hấp dẫn nhất,

Nhiều người nghe nhất,

Phỏng vấn bén nhọn nhất,

Chương trình bổ ích nhất,

Hội luận đặc sắc nhất,

Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563



THU NGA



THU HƯƠNG



NHƯ TUYÊN



NHÃ QUYÊN



QUAN HƯNG



PHƯƠNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



DU FACE

LỜI GIỚI THIỆU: “FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

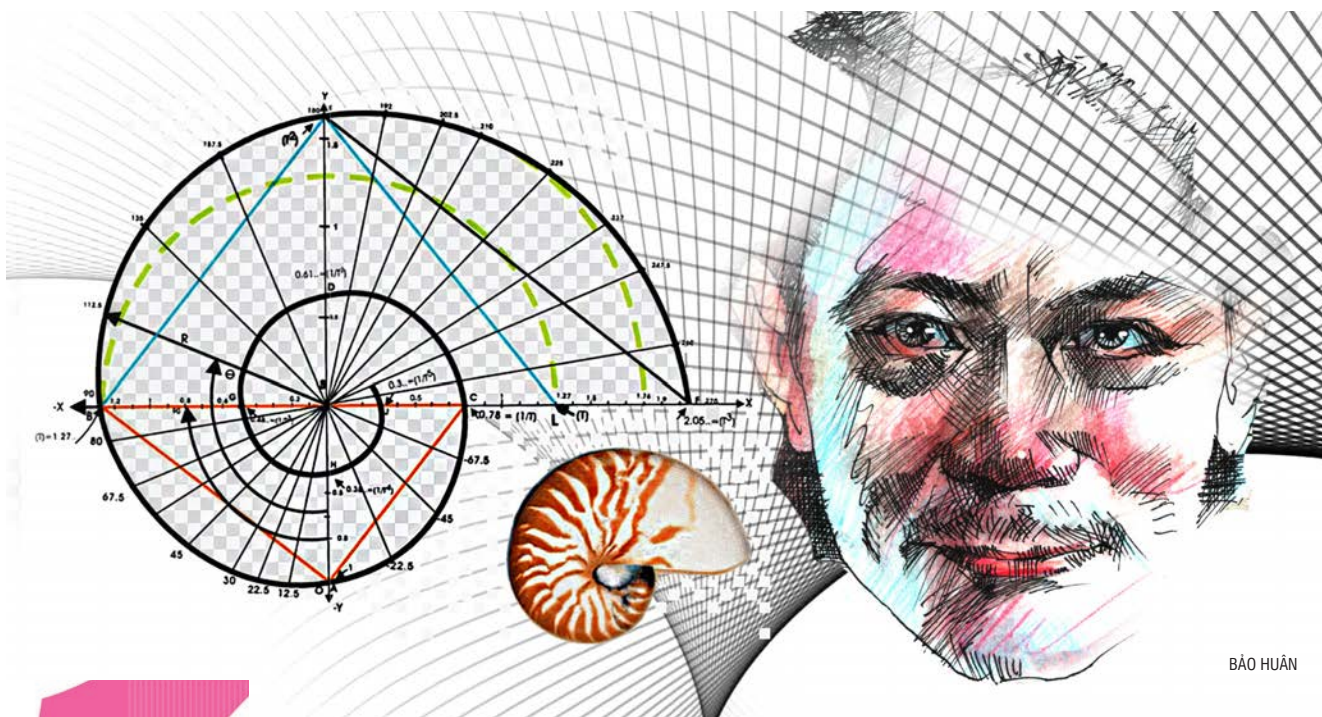
BBT Trẻ



2017, tôi và nhiều người được chào mời mua biệt thự ven biển của tập đoàn Vingroup, tôi mua một căn với giá 27 tỷ VND, được tập đoàn Vingroup đón đưa, chăm sóc tận tình, hứa hẹn hấp dẫn... Nhiều người khác, có người mua một căn hai ba trăm tỷ... Sau 8 năm, sổ đỏ vẫn chưa có, kiểm tra và truy vấn thì tá hỏa biết rằng trên giấy tờ tôi bị tập đoàn này lừa ký chỉ có tài sản trên đất, không có quyền sử dụng đất. Mọi chuyện vỡ lở, thay vì xoa dịu thì tập đoàn này cho nhân viên, công an, bảo vệ vây bắt, đuổi khách hàng ra khỏi công ty, đe dọa, đòi thưa kiện khi khách hàng chỉ muốn biết tài sản của mình đang ra sao. Tiên Việt Nam sau 8 năm trượt giá kinh khủng. Nếu tôi trữ vàng, 27 tỷ xưa giờ chắc trên trăm tỷ. Nhưng do tin “doanh nghiệp quốc doanh” giờ nhà không có, giấy tờ nhà không có, chỉ được khuyến mãi áo đỏ, băng rôn đỏ, cờ đỏ, và lời hứa đi kiện thêm 42 năm nữa – vì thời hạn sử dụng, khai thác kinh tế của tài sản mà tôi mua chỉ có 50 năm (điều này sau khi nói chuyện hôm qua tôi mới biết, ban đầu tôi được tư vấn là mua đứt bán đoạn chứ ai dại bỏ 27 tỷ mua đất có thời hạn?) Cay đắng quá...

(NGUỒN: NGHĨA PHẠM)





BẢO HUẤN



Bọt biển



CỔ NGỤ
THIAIS, PHÁP

Thằng bé rồi rít gọi:
- Bố ơi, bố! Nhìn này!

Một chiếc tàu tuần duyên lừ đừ trôi dọc kè đá, ngọn cờ cắm đầu mũi phần phật trong gió chiều.

Vẫy vẫy bàn tay mồm mĩm, thằng bé kêu với:

- Tàu ơi, đi nhé!

Nó chào con tàu như người trên bờ tạm biệt người trên boong trong những chuyến hải hành. Con tàu đáp lời bằng một hồi còi rúc. Thằng bé tiếp tục vẫy tay, nhưng mắt đã bắt đầu dõi theo đường liệng của lũ hải âu đang chao chác đuối nhau. Mây nặng, mọng, đè khuất đường chân trời...

Như một sự tình cờ, tôi cúi xuống, với tay nhặt vội chiếc

vỏ ốc biển. Chiếc vỏ ốc nhỏ bé thật bình thường, không màu mè, không cổ quái, cũng không phải là chiếc vỏ ốc huyền thoại có những vòng xoắn ngược chiều kim đồng hồ của Jules Verne, nhưng có điều, chiếc vỏ ốc bình thường này khác hẳn với những chiếc vỏ ốc bình thường khác mà tôi đã lượm lặt được trên bãi biển Vũng Tàu, Long Hải thuở ấu thời...

Những cơn gió mùa thu đã quét sạch đám người của ngày hè náo nhiệt. Bãi biển đã trở lại cái nhịp điệu thường nhật của nó, cái nhịp điệu mà một triệu năm trước và một triệu năm sau của tuổi biển, có lẽ vẫn thế, vẫn là những đợt sóng bóc đồng, vươn thẳng, đập mạnh, nát vỡ tung toé trên triển đá lằm lỉ, vẫn là làn nước mặn đến

tình tự vuốt ve bờ cát mịn, là tiếng gầm gào của gió dữ giữa trời không... Tôi chẳng biết loài cá Địa Trung Hải có hiểu ngôn ngữ của đồng loại chúng sống ở Đông Hải hay không, nhưng tôi chắc chắn một điều rằng, giữa cơn thịnh nộ của thủy thần Poseidon ngự trị Đại Tây Dương hay trước cột nước vùi rông của Long Vương chôn Thái Bình Dương, con người đều có cái khiếp hãi rùng rú run rẩy từ vạn kiếp còn lưu truyền trong cơn cuồng bạo của thiên nhiên. Khi ấy, anh, tôi, hấn, chúng ta hẳn đều cảm thấy thật yếu đuối, thật vi ti tựa một hạt cát vô danh lẫn lóc ven bờ biển thẳm, và những hạt cát, dù vĩ mô hay vi mô, giữa chúng, sự khác biệt có là bao nhiêu?

Ấy vậy mà chiếc vỏ ốc tròn trịa tôi đang mân mê trong tay lại chứa cả một đại dương tư tưởng. Tôi ham hố khám phá, tôi ngụp lặn giữa những đợt sóng triết lý và lũ bãi ghênh chữ nghĩa, tôi tham muốn, quảng từng mẻ lưới to gom về đây tràn học thuyết. Nhưng dẫu sao, tôi cũng vẫn mang danh là kẻ đi ăn mày chữ nghĩa, ăn mày ở cái nghĩa hẹp là ngửa tay chờ đợi, hay ở một cái nghĩa khác, lớn rộng hơn, là giành giật, là tranh đấu, đua chen... Thành phố tôi sống đang kỷ niệm bảy trăm năm ngày thành lập trường đại học. Tôi, một thằng vô danh tiểu tốt, vinh dự được đứng ở cái cột mốc kỳ lạ ấy để nhìn về quá khứ. Những chàng tuổi trẻ, những gã nông nổi, cuồng si, những người một thời đã khoác áo sinh viên của bảy trăm, năm trăm, một trăm năm trước, nay ở đâu? Họ đã để lại những dấu vết gì trên con đường ngắn ngủi của một kiếp người? Linh hồn của họ đã tan biến vào chốn hư vô hay vội trở về nhập thân trong hậu kiếp? Phải chăng có luân hồi? Phải chăng có thiên đường, địa ngục? Giáo lý nào mà chẳng hướng con người về chân-thiện-mỹ, sao thế giới vẫn còn đầy dẫy những oán thù, tranh chấp, những tên bạo chúa và những kiếp lưu vong? Thượng Đế cao dày phải chăng đã quên phân phát sự bình đẳng cho định mệnh của mỗi con người, dù ngay từ lúc sơ sinh khóc buồn chào ánh sáng?

Giá gì chiếc vỏ ốc trên tay là một viên ngọc ước, tôi sẽ xin thực hiện ngay một giấc mơ nho nhỏ. Tôi muốn chọn một

góc nào đó trong tôi để tôn thờ biển, để mơ thấy biển bắt nguồn từ tôi, vì tôi thừa biết mình có cội gốc sơ khai từ biển. Biển của cha Lạc nhớ mẹ Âu, biển của Thủy Tinh dâng nước gây tương tàn huynh đệ, biển của Mị Châu hiến dòng máu nồng nàn nuôi bầy trai ngọc, biển của năm mươi dòng con Việt ngày ngày chống chọi cùng bão táp mưa sa, thường luông, cá dữ, búi tóc, xăm mình, dữ dội mà hiền khô, tặng cho bao đời cá tươi muối trắng. Nhưng biển của tôi giờ đây vật vờ xác chết thuyền nhân, mắt mở to đòi giải oan, chuộc tội. Đố có ai khác hơn là bạn bè anh em, người thân kẻ thuộc của mỗi chúng ta, phải đâu người dùng nước lã? Biển của tôi bây giờ là biển máu, là biển chết, là hải ngục giam hãm bao oan hồn uống tử... Còn biển ở đây giàu sang, xa hoa quá! Tôi ngại ngùng trước biển, như lạ như quen. Khi tôi đứng xoay lưng ra biển, trước mắt tôi sừng sững bao cao ốc tân kỳ, bao sắc màu lộng lẫy, tôi lạc lõng, bơ vơ trong một rừng kiến trúc đường nét huyền ảo, nhưng, khi tôi quay lại đối mặt với biển, khi tôi hít căng ngực mùi gió muối, tôi bỗng quên hẳn nỗi âu lo vô vẩn, tôi như bắt chợt gặp lại một người quen, hay ít ra là một cảm giác thân thuộc, cái cảm giác của chú bé con kinh ngạc trước sự bao la vĩ đại của trùng dương xanh ngắt...

- Bố ơi, con muốn tìm sao biển. Thằng bé loay hoay với mấy mảnh sò vỡ lẫn giữa đám rong. Cuối cùng, nó cũng tìm được một vỏ ốc tròn, xam xám.
- Sao biển ở tuốt ngoài xa, nó

không có bò lên bãi cát đâu con!

- Nhưng có nhiều khi sóng đánh sao biển vào bờ, thằng bé lý sự, như hôm nọ con thấy con sứa..., hồi nãy có con cá nhỏ với cái càng cua mắc kẹt trong hốc đá nữa đó bố!

- Ừ, nhưng nếu sao biển bị sóng đánh dạt lên bờ, hải âu đã ăn nó mất tiêu rồi!

- Sao hải âu dữ vậy bố? Mình đuổi đánh hải âu đi!

- Hải âu bay lên cao, làm sao con đuổi được?

- Thì mẹ đứng lên vai bố, rồi con đứng lên vai mẹ, mình cao cao, bắt được hải âu!

- Không được đâu con, hải âu có cánh, bay cao lắm. Khi sợ, nó bay tít lên mây...

Trời đang thu. Lần thứ hai, một mùa thu thật sự lại về quanh tôi, thu của lá vàng, của gió buốt mưa tuôn, thu cúc, thu sương, thu hương, thu nguyệt. Tôi không biết mùa thu chốn này có khác những ngày thu lãng đãng trời Hà Nội mà bố mẹ tôi vẫn thường kể lại, hay những hồn thu đã từng rào rạt trên nhạc, trong thơ, nhưng sao tôi vẫn yêu những mùa thu-không-thật-là-thu của Sài Gòn, những mùa thu của mưa, mưa rào và mưa bóng mây, mưa đổ từ trời và mưa tràn hè phố. Khi ấy, tôi nhớ mình đã nghĩ nhiều về bè bạn, những đứa bạn ấu thời mơ thành người lớn, những đứa bạn chuyên tay hút chung một điếu thuốc đen không đầu lọc và uống cạn giọt cà-phê cuối cùng trong đáy tách, tán gẫu chuyện yêu đương. Những

đưa bạn đôi khi trốn sâu trong vỏ ốc chật chội của mình để gặm nhấm niềm tuyệt vọng khi nhìn về tương lai xa xôi, mù mịt. Những đứa bạn của tôi nay lang bạt kỳ hồ bốn phương tám hướng, đôi khi ngẫu nhiên gặp mặt, chỉ đủ thời gian để nguệch ngoạc lại một góc trời Sài Gòn nắng mưa nhoà nhạt, rồi lại vội chia tay, vì đều vốn lỗ mang trong người dòng máu bọn thủy thủ nổi trôi, lênh đênh bốn biển...

Và em, em ở đâu giữa hơn năm tỷ thân thể loài người lúc nhúc trên bề mặt chật hẹp của địa cầu nhỏ bé này? Tôi biết em đang hiện hữu, có thể ngay trước mặt mà tôi không nhìn thấy, có thể ở sau lưng mà tôi lười ngoái cổ, cũng có thể đã đắm ngập trong từng hơi thở mà tôi tài hèn sức mọn chưa kịp lớn khôn để khám phá. Tôi hướng về em như đoá dã quỳ nghênh đón ánh chiều dương, tôi yêu em như yêu khối mặt trời mỗi buổi sớm mai lạnh lẽo, dù chưa biết đến khi nào mới phóng được phi thuyền-tôi vào tâm điểm bùng cháy của Thái Dương hệ-em mệnh mông, có thể sẽ nát tan tro bụi, có khi lại rực rỡ thăng hoa. Tôi cứ đợi mãi ngày em đến, chờ tìm mình sẽ rung những nhịp địa chấn khi tay em như một cánh lá ngô đồng mùa thu rơi khẽ vào lòng bàn tay tôi, khi môi em nở ra triệu triệu đoá hồng du tôi vào hoan mộng. Tôi van em, nàng nhân ngư vui đùa một mình giữa vùng biển vắng, xin đừng vô tình làm con thuyền mong manh mơ ước của tôi đắm đá, nghe em...

Tôi ném mạnh vỏ ốc ra xa.
Của biển xin gửi lại biển.

Nhưng giờ đây, giữa lòng bàn tay tôi, vẫn còn và mãi mãi sẽ còn xao động những tiếng muôn đời của đại dương bát ngát...

Anh gấp lại tập giấy cũ. Mười mấy năm đã trôi qua. Biển của mùa thu năm ấy và biển của mùa thu năm nay có chút gì thay đổi? Và anh? Anh ngồi đây nghe gió về lồng lộng, cửa hồn liền hồi khép mở, đập dội, rào rạt vọng động. Có chú. Tóc đã bạc đi nhiều, mắt đã bớt tinh anh, trí nhớ ngày một cùn nhạt. Sức lực đổ vào công việc, công việc trả cho anh tiền của, căn nhà, chiếc xe, tiện nghi hàng ngày. Anh tiêu hao đời mình để sống bình thường như tí tí người khác, từ thế hệ này tiếp sang thế hệ nọ, mài mòn, mài mòn đến cùng kiệt để cuối cùng, rã vào đất. Giữa khoảng thời gian gần hai mươi năm ấy, anh đã đánh cắp được của biển một nàng nhân ngư có thân hình và giọng hát tuyệt vời, đã lấy trộm được của trời một tiên đồng thông minh sáng láng. Anh hài lòng với những điều có được ngày hôm nay cho đến khi, lúc này, đọc xong tập giấy mỏng, rúng động vì chợt nhận ra mình đã quên, đã tự mình đánh mất mình đi quá nhiều, đã bình thường hoá, tầm thường hoá mình đến không ngờ! Cuộc đời cứ xuôi dòng và anh ngày càng trôi nghiêng, lệch xa dần hướng ban đầu muốn định vị. Còn biển, biển trung thành với con trăng, với thủy triều xuống lên đều đặn, với cuồng nộ và bình yên. Có thật vậy không? Biển vài mươi năm nữa tan hết băng sơn, phồng cong, nuốt trọn này bờ cát

này hàng dương này thành phố đèn đài dinh thự. Chỗ anh ngồi giờ đây, khi ấy nằm sâu đáy nước. Và thằng bé đang lon ton trên cát kia, nó sẽ làm gì, ở đâu, cái ngày đại dương và biển cả nối liền tay nhau lấp tràn mặt đất?

Anh không muốn nghĩ, không dám nghĩ đến điều ấy. Vì có nghĩ đến, sau đó sẽ làm được những gì? Hay lại khoanh tay đứng nhìn rồi lắc đầu thở dài nén lòng chui vào vỏ ốc của mình, lăm bắm tự an ủi: *mặc cho con tạo xoay vần...* Biển sẽ lặng thầm xoá dần từng dấu tích, nuốt hết vào lòng mọi tàn dư rác rưởi của loài người. Tập giấy mỏng này, có là gì so với nhiều triệu năm tuổi biển? Nó đè nặng trong tim anh, nhưng chỉ cần một nhaoáng sóng nhỏ, sẽ chẳng còn sót lấy một dòng chữ. Thằng bé đang vô tư đùa nghịch với lũ chim biển kia, là cả cuộc đời của anh, nhưng có nghĩa lý gì giữa một trận *tsunamie* hung bạo, vùi dập không thương tiếc ngàn vạn sinh linh? Một nỗi sợ vô có dấy nhanh trong lòng, anh gào vang giữa gió:

- Về, con ơi, bác Mai với mẹ chờ mình ngoài quán cà-phê kia!

Anh bình tĩnh lại ngay khi thằng bé quay nhìn, nhoẽn cười, hét lớn:

- Bố đợi con một chút, con chào biển đã!

Nó nấn ná thêm năm ba phút, mớ tóc tơ bay xoà trong gió, tay đút trong túi, mũi giày hất hất chút cát ẩm. Có phải thằng bé đang thâm thì:

- Biển ơi, về nhé!

CN

Tắm sông Seine

Một năm sau khi các lực sĩ thi bơi ở sông Seine trong Thế vận hội mùa hè Paris 2024, đến lượt người dân và du khách đi “tắm sông”. Hôm nay, 05/07/2025, thành phố Paris đã mở 3 địa điểm cho phép tắm ở sông Seine “lần đầu tiên” kể từ năm 1923.

Sau 100 năm, cư dân thủ đô Paris và du khách có thể vừa tắm sông, vừa ngắm tháp Eiffel.

Ba địa điểm được sắp xếp cho phép tắm ở sông Seine, mở cửa miễn phí, có thể tiếp đón lên đến 1,000 người mỗi ngày trong hè này, theo thông báo từ thành phố. Những khu vực này cũng được trang bị các phòng thay đồ, vòi nước, và những chiếc ghế dài, như trên bãi biển, để người dân có thể thư giãn, tắm nắng.

Quyết định này được đưa ra sau khi chính quyền thành phố Paris nỗ lực cải thiện mức độ an toàn của nước sông. Những khoản đầu



Công chúng tắm sông Seine ở Paris, Thứ Bảy, 5/7/2025. (HÌNH: TOM NICHOLSON/GETTY IMAGES)

tư khổng lồ, lên đến 14 tỷ euro, đã được chi để cải thiện hệ thống cống của thành phố, nâng cấp các cơ sở xử lý nước thải, xây dựng hồ chứa nước mưa để ngăn nước cống tràn ra sông khi có bão lớn.

Các cuộc kiểm tra độ sạch của

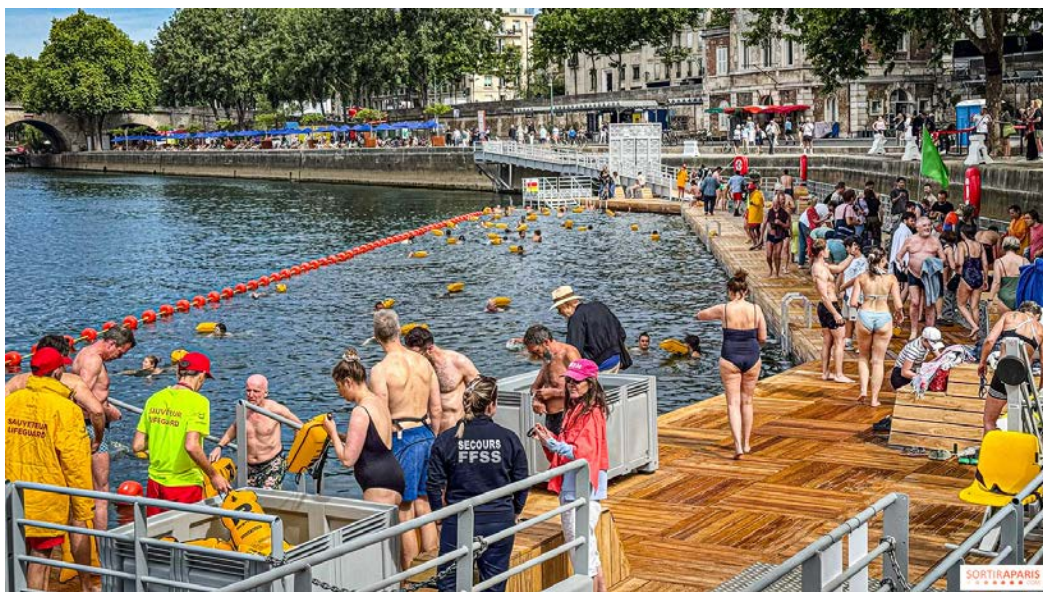
nước hàng ngày sẽ được tiến hành. Các hệ thống an toàn, giám sát cũng được khai triển.

Ngoài 3 địa điểm tắm trên sông Seine tại Paris, 14 khu vực khác cũng sẽ được mở thêm ở ngoại ô, trên sông Seine và sông Marne.

Trong bối cảnh nước Pháp chuẩn bị đón đợt nắng nóng mới, có thể lên đến 40 độ C vào tuần tới, nhiều người sẽ không ngần ngại đến những địa điểm làm mát nói trên. Từ năm 1923, thành phố đã cấm bơi ở sông Seine do tình trạng nước không bảo đảm. Ngoài các địa điểm nói trên, Paris vẫn duy trì lệnh cấm bơi ở những khu vực không được cho phép.

DH - THEO TIN INTERNET

Một trong những địa điểm được tắm miễn phí. (HÌNH: SORTIRAPARIS)





Mùa hè 72 Sài Gòn mê mọt với phim Été 42 trên nền nhạc “The Summer Knows” của Michel Legrand. Tôi trong số các thiếu nhi si mê nữ tài tử Jennifer O’Neill. Mùa hè đó tôi còn thuê cuốn 15 Truyện Nghỉ Hè do Nguyễn Tú An phóng tác. Hôm nay đánh máy lại, vì mùa hè lại đến.

(TRẦN VŨ)

TRUYỆN NGHỈ HÈ

Con ngỗng trời

NGUYỄN TÚ AN phóng tác



Nông trại của gia đình tôi nằm trong vùng đất màu mỡ khá thấp, gần một cánh đầm lầy rộng mênh mông. Trước kia, có người thả trồng sen, thứ sen trắng, lá xanh đậm cứ đầu hè là mọc lan khắp đầm. Hoa chưa trở mà hương đã thoang thoảng, nhẹ nhàng, thanh thú lạ lùng. Chiều nào, anh Tám cũng kéo tôi ra hồ đầm:

- Ra ngửi hương sen cho tỉnh người!...

Mà tỉnh người thực. Sau những ngày oi ả, bụi bặm ở thành thị, nghỉ hè được thở làn không khí thơm mát nơi đây, tôi nghĩ chẳng còn gì thích thú bằng.

Nhưng trồng sen ý chùng không lợi gì lắm, nên nhà thả thả ấu, một loại cây như cây súng, lá nhỏ hơn có khứa, màu tím lợt, hàng năm cho thứ củ bằng ngón chân cái hai đầu nhọn, luộc lên ăn bùi như đậu phụng và trồng cói xung quanh.

Chính trong đám cói ven bờ đầm, tôi tìm ra được con ngỗng trời. Anh chàng bị gãy xỏ

một cánh, nằm chúi vào đó, lông lá rũ rượi một cách thảm hại. Chắc nó nằm đây được vài bữa rồi, vết máu trên cánh đã khô. Giá không gặp tôi, không khéo con vật đành chết đói vì chân nó giãy giụa lắm, bị cuốn chặt vào dây cối.

Thấy tôi ẵm nó về nhà, anh Tám gật gù:

- Ngỗng trời này mà quay lên ngon phải biết!

Nhưng tôi không cho ai đụng tới nó. Trong việc này, tôi được ba tôi bênh vực:

- Cửa nó, để tôi nuôi. Nhà thiếu gì gà vịt!...

Rồi ông bảo tôi:

- Chỉ ít lâu nó khỏi ngay đấy mà. Nhưng cái giống này chả chịu ở lâu đâu. Có đàn ngỗng trời bay qua là nó đi, đố con giữ được đấy!

Tôi chẳng biết có giữ được không, nhưng nghĩ hè, chẳng có gì chơi, nên ra sức săn sóc con ngỗng.

Vết thương của nó khá nặng, tôi phải lấy hai thanh tre kẹp chỗ xương gãy, bôi thuốc đỏ, rồi khâu mảnh da rách lại. Nằm nghỉ một chỗ, được ăn toàn thóc nếp với cá vụn, nên chỉ ngót tháng trời, con ngỗng đã chạy khắp sân. Phải cái nó không bay được; chiếc cánh gãy không xếp gọn sát vào mình, nên dáng đi của nó mất hẳn vẻ tự nhiên.

Mỗi lần thấy có đàn ngỗng trời bay qua, nó

mải miết nhoai vội lên đống rơm, chiếc cánh lành đập phành phạch vào sườn, ngừng cao đầu, kiu...kiu... một hồi dài.

Nó đứng đó, thần thờ nhìn theo cho tới khi đàn ngỗng chỉ còn là những chấm đen tí ngoài xa.

Có một lần, tôi thấy 5 con ngỗng rời đàn, liệng xuống thấp. Có lẽ chúng nghe tiếng gọi của con ngỗng lạc đàn này chăng? Nhưng chúng chỉ đảo qua sân có một vòng, nhìn người bạn tàn tật như để chia buồn, rồi lại bay vút đi. Mà chúng cũng chẳng có cách nào giúp nó được!

Con Hồng, ba tôi gọi con ngỗng què là con Hồng vì theo chữ Nho, Hồng là con ngỗng trời - rũ mình xuống, ngẩn ngơ như mất hồn trong lúc lũ bạn biến dần trong ráng vàng đỏ của hoàng hôn.

Từ bữa đó, nó không lưu ý tới bầy ngỗng bay ngang trại nữa. Tôi đoán chừng nó biết thân phận, nên không mơ ước xa xôi nữa.

Người ta cứ bảo ngỗng trời khó nuôi, không dạy người, nhưng con Hồng, trái lại vừa dễ dãi vừa quán tôi như con chó con.

Đối với gia súc khác, nó hiền mun... và thích làm quen với lũ gà con, chó con mới kỳ! Nhiều lần tôi thấy ba bốn con gà nhỏ nằm sưởi nắng trên lưng nó. Lũ chó con cũng vậy, cứ quấn vào chân nó mà giỡn.

Ba tôi nhiều lúc ngắm nó, gật gù:

- Cái giống này thế mà hay! Giá lai giống với ngỗng nhà thì tốt.

Theo chú tôi thì ít khi gây được giống ngỗng lai. Cả vùng chưa ai có lấy một con. Ông bảo tôi:

- Ngày xưa, đảng ông Hội đồng Bảy mới có. Trông thực đẹp, đầu đen biếc, cánh trắng phau, bụng với đuôi đen xám, vừa mập mập vừa dễ sai, lại khéo nuôi con. Cháu mà gây được giống ấy là giàu to!

Tôi không tính chuyện giàu, chỉ muốn được một thứ ít người có là thích. Nhưng tôi dần dà cũng đâm chán, vì con Hồng chẳng bao giờ giao du với đàn ngỗng nhà. Nó bơi lội, hay lững thững tản bộ ở những chỗ vắng vẻ nhất trại, như một nhà tu hành. Đôi khi nó ra tí tặn cánh đầm: ở đó sẵn tôm cá hơn và cũng có ít nhiều ngỗng đàn của các trại gần đó tới kiếm ăn.

Cho tới một hôm, con Hồng làm cả nhà ngạc nhiên: không biết từ đâu, nó dẫn được về trại một con ngỗng cái thực là xinh, lông trắng toát, điểm vài vạch xám lợt với cặp chân nhỏ nhắn màu cam tươi.

Mãi sau tôi mới biết đó là ngỗng của trại ông Tư. Cha tôi phải đổi con ngỗng bằng ba cặp vịt nài.

Tôi làm cho con Hồng

chiếc ổ bằng thùng rượu cũ đặt nghiêng trên vài viên gạch, trong đó có đủ rơm rạ với quả trứng giả bằng đất sét quét vôi trắng.

Chẳng bao lâu, đã có quả trứng con so... Khoảng gần tháng sau, tôi để con ngỗng cái ấp trên chục trứng.

Trong thời kỳ này, con Hồng không cho một ai bén mảng tới gần chuồng. Chỉ có tôi tới được, nhưng mỗi lần tôi đụng vào ổ trứng là nó khó chịu lắm.

Đúng vào lúc đó, chiếc cánh gãy của con Hồng lại cử động được như thường. Bữa ấy nó kiếm ăn ngoài đầm. Chắc nó nghe con ngỗng cái kêu sao đó, nên vội vã "bay" về, nhanh như bất cứ con ngỗng trời lành mạnh nào.

Nó hạ cánh xuống sân một cách nặng nề, cát cao đầu, ngơ ngác như ngạc nhiên với thành tích mới mẻ của mình. Nó xòe chiếc cánh gãy, ngắm nghía, co vào đuôi ra vài cái, rồi chạy quanh sân vừa kiu...kiu... một hồi. Đôi mắt xanh đen lóe lên niềm kiêu hãnh. Nó lại phía ổ rơm rúc đầu vào cổ con ngỗng cái một hồi. Chắc chưa hả nỗi vui mừng, nó phóng tới tôi, cắn chiếc quần xà lỏn tôi đang mặc mà lòi...

Từ bữa đó, con Hồng bay đi khắp vùng. Tôi nghĩ chừng nó thử đôi cánh mới lành và vùng vẫy cho bỏ những ngày tù túng.

Đó là dấu hiệu không mấy tốt đẹp, chắc vào thu này, khi có ngỗng trời đi qua, nó sẽ rời trại mất!

Năm đó, tình hình an ninh trong vùng khiến tôi được nghỉ thêm vài tháng; tôi có thì giờ săn sóc đàn ngỗng mới nở. Đúng như chú tôi nói, lũ ngỗng lai thực là đẹp, tuy còn lông tơ vàng nõn mà dáng dấp chúng trông đã khác lũ ngỗng nhà rồi. Kể cũng bỏ công tôi nuôi con Hồng.

Có lúc tôi tính cắt bớt cánh con ngỗng trời để giữ nó ở trại, nhưng thấy con vật đang sung sướng quá, tôi không nỡ.

Lúc tật nguyên, nó phải nương tựa vào tôi, nhưng lúc này có đôi cánh vững vàng, tôi nghĩ chừng con Hồng chỉ ao ước có một điều: tự do bay lượn giữa khoảng trời cao rộng như giống ngỗng trời xưa nay.

Tôi buồn bã nghĩ tới những ngày hè sắp tàn...

Sáng hôm đó, tôi đang giỡn với con Hồng ngoài sân bỗng vắng tiếng ngỗng trời đầu tiên bay ngang. Con Hồng nhìn lên cao... Trời xanh biếc màu ngọc bích... Nắng hanh đầu thu như làm cho màu xanh thăm

thắm hơn... Phất phơ vài đợt mây trắng... Gió xào xạc đùa trong đám lá chớm vàng... Nó vỗ nhẹ đôi cánh, tôi thấy rõ ràng toàn thân nó run lên... Đôi chân màu cam lướt nhanh... Con ngỗng lấy đà rồi vút lên trên không...

Tôi yên trí thế nào nó cũng biến mất.

Con ngỗng cái lúc này không phải nuôi con, chỉ tha thân một mình. Thoạt đầu nó làm ra vẻ không cần, nhưng hai hôm sau, nó nằm lì một chỗ, chẳng chịu ăn uống gì cả.

Ở trại, chúng tôi đã thấy có con ngỗng mất bạn, héo hắt đi rồi chết, tôi nghĩ bụng con này cũng vậy chắc.

Nhưng 3 ngày sau, con Hồng lại về. Trong mắt nó không còn ánh lên cái nhìn man dại của ngỗng trời nữa. Nó lại là con Hồng ngày trước, chăm nom từng chút cho con mái, hay quanh quẩn cạnh tôi khi tôi làm vườn.

Mùa này là mùa vịt với ngỗng tha hồ no nê, vì nước đầm cạn, tôm cá sẵn, lại đã qua vụ đẻ trứng, nuôi con. Trời tuyệt đẹp, nước vừa trong

mát. Chúng vùng vẫy suốt ngày.

Nhưng đối với ngỗng trời lại là thời kỳ nguy hiểm vì đó là lúc mở mùa săn. Mới tinh sương tôi đã nghe tiếng súng. Chốc chốc, một con ngỗng trời đang bay, khựng lại, rồi quay tròn lông tơ tả như bông nõn.

Tôi chắc ngày trước con Hồng cũng bị thương trong trường hợp tương tự. Tôi mừng thầm, đôi ngỗng của tôi chỉ quanh quẩn xoá đám, nên chẳng có gì nguy hiểm.

Nhưng ở đời có những chuyện thực bất ngờ.

Tôi đang cuốc vườn, bỗng nghe súng nổ gần nhà rồi có tiếng ngỗng kêu thảm thiết. Tôi bước vội ra... Phía bờ đầm, một người cầm đầu chạy: trông bộ gã tôi biết ngay là tay mơ mới tập vác súng đi săn.

Con ngỗng mái trúng đạn, nằm vật ra đó. Con Hồng không việc gì, nhưng tôi đoán gã thợ săn tính hạ nó kia!... Không ngờ!

Lông con ngỗng mái đầm máu, mắt nó nhắm nghiền. Con Hồng nằm phục một bên, gác chiếc cổ óng ả, biếc màu gấm,

ngang xác chết, kiu... kiu... một cách tảm tức, tuyệt vọng.

Tôi nghe nong nóng trên má... Thì ra nước mắt tôi trào ra lúc nào không hay.

Trước mắt con Hồng, tôi đào một hố nhỏ, chôn con ngỗng mái. Tôi chẳng biết làm cách gì hơn để an ủi nó. Vừa lấy xong xẻng đất cuối cùng, con Hồng bỗng rúc đầu vào tay tôi rên rĩ như chó mất chủ... Nghĩ mà thương nó quá!...

Vừa lúc ấy, có tiếng ngỗng trời trên không.

Tôi biết con Hồng sắp bỏ tôi... Tôi thì thào bên tai con vật:

- Vĩnh biệt Hồng, nghe!...

Lần này thì chắc chắn!... Không còn gì để giữ nó ở trại nữa. Trên tầng cao, tiếng gọi ra riết của đàn ngỗng trời như mời mọc, thúc giục...

Con Hồng vỗ cánh, rời bãi cỏ, bay lên theo đàn.

Tôi ngậm ngùi đứng đó, cho tới khi những chấm đen xám của bầy ngỗng lẫn trong mây.

NTA (THEO G. MOVIUS)

Nguyễn Tú An phóng tác, Nxb Sóng Mới, Sài Gòn 1972

Trần Vũ đánh máy lại tháng 6-2025





Bạn nghĩ rằng chỉ cần giữ passport, vé máy bay (boarding pass) và giấy tờ tùy thân (ID card) ở nơi an toàn là đủ? Thực tế không đơn giản như vậy. Nếu những giấy tờ này bị scan và lưu giữ trên điện thoại hoặc đám mây, chúng có thể bị đánh cắp như bất kỳ loại files nào khác.

Một báo cáo từ NordVPN kết hợp với nhà cung cấp eSIM quốc tế Saily đã nêu rõ những cách tội phạm mạng (cybercriminals) có thể tiếp cận và mua bán tài liệu du lịch của bạn trên dark web:

Mục tiêu mới của tội phạm mạng

Cách tài liệu du lịch bị rao bán

- **Phần mềm đánh cắp dữ liệu (info-stealers):** Nếu bạn lưu giữ ảnh scan của passport hoặc vé máy bay trên thiết bị di động, hacker có thể dùng phần mềm độc hại để lấy cắp chúng.
- **Trang web du lịch bị xâm nhập:** Hãng hàng không hoặc đại lý du lịch thường scan passport và lưu giữ lại. Nếu hệ thống bị hack, tài liệu sẽ bị rò rỉ ra ngoài.
- **Trang web giả mạo:** Tội phạm tạo website giả giống hệt trang check-in của hãng máy bay để lừa bạn upload (tải lên) giấy tờ tùy thân.
- **Lưu trữ đám mây (cloud storage) không an toàn:** Nếu bạn lưu giữ giấy tờ trong đám mây mà không thiết lập quyền truy cập an toàn, chúng có thể bị tìm thấy qua thủ thuật "Google dorking".
- **Mất hoặc bị đánh cắp:** Passport hoặc vé máy bay bị vứt bỏ không đúng cách dễ bị kẻ gian nhặt được, scan lại rồi đem bán.



NGUỒN: ZDNET.COM

Giá của tài liệu bị đánh cắp trên dark web

- **Hình scan của passport:** \$10 - \$200 tùy phẩm chất.
- **Hình scan của ID card:** khoảng \$15.
- **Passport thật:** từ \$20 đến \$1,800, riêng passport công dân EU có thể bán với giá hơn \$5,500 (~\$6,300).
- **Tài khoản tích điểm hàng không (Airline loyalty accounts):** từ \$35 đến \$700, tùy số dặm bay.
- **Hướng dẫn hack đặt phòng khách sạn và vé máy bay (Flight & hotel cracking & booking manual):** \$150 - \$250.
- **Các chuyến du lịch đã đặt trước qua Booking.com:** bị bán lại với mức giảm 40-50%, khoảng \$250 mỗi giao dịch.

Cách tự bảo vệ

1. **Lưu giữ an toàn:** Chỉ lưu giấy tờ trên kho được mã hóa (encrypted), tránh chia sẻ.
2. **Cảnh giác phishing:** Kiểm tra kỹ email và website trước khi điền thông tin cá nhân.
3. **Bảo vệ thiết bị:** Dùng phần mềm bảo mật, cập nhật hệ điều hành thường xuyên.
4. **Dùng VPN nơi công cộng:** Khi truy cập tài liệu du lịch ở sân bay hoặc quán cà phê.
5. **Theo dõi tài khoản:** Kiểm tra tài khoản khách hàng thường xuyên để tìm ra những bất thường.
6. **Báo mất giấy tờ:** Nếu mất passport hoặc ID, báo ngay với cơ quan cấp phát để đề phòng bị lạm dụng.

GHI CHÚ

Google dorking là kỹ thuật dùng các câu lệnh tìm kiếm đặc biệt trên Google để truy ra thông tin ẩn, nhạy cảm hoặc dữ liệu bảo mật bị lộ trên web.

VPN (virtual private network) là công cụ tạo kết nối mạng riêng ảo, giúp bảo mật dữ liệu và ẩn địa chỉ máy tính khi truy cập internet.

Cuối tháng 6 năm nay, khi đi mua sắm tại một số cửa hàng như Michaels, Homegood, TJ Maxx, Marshall, DD Discount, tôi thấy các cửa hàng này có trưng bày nhiều mặt hàng trang trí dành cho lễ hội Halloween. Các vật dụng trang trí như lồng đèn bí ngô Jack-O-Lantern, hình nộm phù thủy, mèo đen nhồi bông và những tấm decal dán tường Trick-or-Treat v.v. lấp đầy các kệ ở các cửa hàng này.



The Haunt House Team

Halloween

giữa mùa hè



HOÀNG MAI
ARLINGTON, TX

Tôi lấy làm ngạc nhiên không hiểu vì sao các cửa hàng bày bán các sản phẩm trang trí cho lễ hội Halloween quá sớm vì Halloween thường rơi vào ngày cuối của tháng Mười hàng

năm. Tôi hỏi các nhân viên làm việc trong các cửa hàng, họ cho tôi biết họ bán các mặt hàng trang trí này cho lễ hội Summerween. Tôi ngỡ người ra, Summerween, tôi mới nghe lần đầu. Dĩ nhiên không khó

để nhận ra rằng từ Summerween được kết hợp bởi hai từ “summer” và “Halloween”.

Tôi như người nhà quê lên phố thị nên tự tìm hiểu và biết được Summerween là một

ngày lễ hội không chính thức được công nhận ở Mỹ, là ngày lễ kết hợp niềm vui ma quái của lễ hội Halloween và tinh thần ấm áp vô tư nhàn rỗi của những ngày hè. Thuật ngữ Summerween được tạo ra và được sử dụng vào năm 2024. Tiệm Michaels đi tiên phong trong việc quảng bá cho lễ hội Summerween, bày bán các vật dụng trang trí Halloween vào đầu tháng Sáu năm nay. Theo chân tiệm Michaels là các cửa hàng bán lẻ khác như Walmart, Homegoods, TJ Maxx v.v. Nhờ vào phương tiện truyền thông, lễ hội Summerween ngày càng trở nên phổ biến trong cuộc sống Mỹ. Tóm lại, summerween là một xu hướng mới (new trend)

kết hợp tinh thần lễ hội Halloween vào những tháng mùa hè.

Vậy lễ hội Summerween chính thức là ngày nào? Xin thưa không có ngày nào chính thức là ngày của lễ hội Summerween. Thường sau ngày 15 tháng 6, một số người Mỹ sẽ tổ chức tiệc tùng vui chơi mừng lễ hội Summerween. Lễ hội Summerween thường được tổ chức riêng tư trong một nhóm bạn bè, một cộng đồng hoặc trong một gia đình. Tôi hỏi một số người đi mua sắm ở các cửa hiệu này, đa số họ chưa biết nhiều về lễ hội Summerween. Tuy nhiên, lễ hội Summerween đã trở thành một xu hướng càng ngày càng phổ biến ở Texas.

Summerween hay còn gọi là Hallween giữa mùa hè lấy cảm hứng từ một tập phim hoạt hình có tên là Gravity Falls. Trong phim này, trẻ em mừng lễ Halloween vào một đêm hè nóng nực để xua tan sự buồn chán của những ngày hè nhàn rỗi. Theo báo cáo của tờ The Wall Street Journal, một số người Mỹ hiện đang “đu trend” tổ chức các bữa tiệc mùa hè với chủ đề Halloween. Năm bắt được xu hướng mới này, các cửa hàng bán lẻ nhanh chóng lấp đầy các kệ với những vật dụng trang trí Halloween để bán cho khách hàng.

Mặc dù Summerween không phải là lễ hội được công nhận rộng rãi nhưng đây là một khái niệm mang nhiều

ý nghĩa với những người Mỹ mong muốn có bí ngô và không khí mùa thu mát mẻ vào những ngày nóng nực của mùa hè. Đây là dịp để họ có được những niềm vui rùng rợn và huyền bí mà không cần phải đợi đến ngày 31 tháng 10 hàng năm. Hãy tưởng tượng đến những chiếc lồng đèn bí ngô được chạm khắc từ các quả dưa hấu (Jack-O-watermelon) và những trái dưa, những bữa tiệc hóa trang được tổ chức bên hồ bơi, những bộ xương người trong trang phục bikini, những bữa tiệc barbecue trên bờ hồ hay bãi biển. Sự kết hợp giữa hình ảnh ma quái trên nền mùa hè tươi sáng là sự sáng tạo vô cùng độc đáo và thường dẫn đến những kinh nghiệm đáng nhớ, nổi bật hơn cả so với lễ hội Halloween truyền thống

Summerween ở thành phố Fort Worth, vùng Bắc Texas

Vào ngày 12 tháng 7 năm nay tôi đến hội chợ phiên Southside Summerween Pop-Up market ở thành phố Fort Worth để khám phá và thể nghiệm lễ hội Summerween. Có nhiều gian hàng với chủ đề Halloween tại hội chợ này. Vanna, một thành viên của nhóm “The Haunt House” cho tôi biết nhóm của cô ấy đang quảng bá cho lễ



Homegoods - july 2025

hội summerween tại phiên chợ này. Nhóm The Haunt house là những diễn viên chuyên nghiệp, công việc của họ là tạo ra nỗi sợ hãi, nỗi ám ảnh cho khán giả tại các buổi sự kiện với chủ đề ma quái. Tôi bắt chuyện hai bạn trẻ trong trang phục Halloween. Hai bạn cho tôi biết họ đến phiên chợ để tham gia vào cuộc thi trang phục Halloween bắt đầu vào lúc chạng vạng. Có một vài nhóm thanh niên khác trong trang phục ma quái chuẩn bị tham gia vào cuộc thi cùng với hai bạn trẻ này. Tại phiên chợ, khách hàng có thể mua thức ăn nhanh, mua các mặt hàng trang trí Halloween, sử dụng dịch vụ vẽ mặt (face painting) và dịch vụ xăm thẩm mỹ (body tattoo) v.v. Chợ phiên không rộng nên không có chỗ đậu xe vì tôi đến trễ, tôi phải đậu xe ở tiệm Dollar General bên kia đường và ra về khi trời sụp tối. Tôi đã không thể xem hết cuộc thi trang phục Halloween.

Summerween ở Thư viện Trung tâm Grand Prairie, vùng Bắc Texas

Vào ngày 19 tháng 7 tôi đến thư viện Trung tâm ở thành phố Grand Prairie để thể nghiệm ngày Summerween dành cho trẻ em. Năm 2025 là năm đầu tiên Thư viện này tổ chức các hoạt động vui chơi nhân



Summerween flyer



Hai bạn trẻ tại chợ phiên

ngày Summerween. Tại đây các gia đình ở vùng Bắc Texas đều có thể tham gia. Có một phòng rộng dành riêng cho các hoạt động ngày Summerween như khu vực đọc sách, bàn làm thủ công mỹ nghệ với chủ đề Halloween. Bước đến bàn đọc sách, tôi thấy có nhiều cuốn sách chủ đề Halloween. Ở một bàn khác, các em nhỏ cắt dán những con ma giấy và dán chúng lên tường. Phía trong góc phòng là khu vực lắp ráp các ngôi nhà ma quái (haunted house). Đặc biệt ngay tại bàn vẽ mặt (Face painting), tôi thấy có một chồng các tờ rơi (Hand-out) học tiếng anh với chủ đề Halloween dành cho các em nhỏ. Tại đây, ngày Summerween, các em nhỏ tha hồ vừa chơi vừa học với nhiều hoạt động bổ ích, vui vẻ, rất đáng khuyến khích.

Một số gợi ý cho ngày Summerween

Có rất nhiều cách để tổ chức lễ hội Summerween bên cạnh các buổi tiệc ma quái mùa hè mà không quá tốn kém và vẫn vui. Bạn có thể tự tay chạm khắc những chiếc đèn lồng làm từ quả dưa hấu hay quả dưa, đến tham dự các buổi tiệc bên hồ do thành phố tổ chức, trang trí nhà cửa theo chủ đề Summerween, tổ chức tiệc tùng trong gia đình và với bạn bè chẳng hạn.

HM

Vũ Bằng - nghiệp báo và nghề văn

NGUYỄN & BẠN HỮU

Vũ Bằng, tên thật là Vũ Đăng Bằng, là một nhà văn, nhà báo nổi tiếng. Ông sinh ngày 3 tháng 6 năm 1913 tại Hà Nội và lớn lên trong một gia đình Nho học, quê gốc ở đất Ngọc Cúc, huyện Lương Ngọc, nay là Bình Giang, tỉnh Hải Dương. Vũ Bằng theo học Trường Albert Sarraut, tốt nghiệp Tú Tài Pháp.

Năm 1935, ông lập gia đình với bà Nguyễn Thị Quý, người Thuận Thành, Bắc Ninh. Cuối năm 1946, Vũ Bằng cùng gia đình tản cư ra vùng kháng chiến. Cuối năm 1948, trở về Hà Nội, lao vào nghiệp báo nghiệp văn. Năm 1954, ông vào Sài Gòn, để lại vợ và con trai ở Hà Nội (năm 1967, bà Quý qua đời). Ở Sài Gòn, ông lập gia đình với bà Phấn và có 6 người con. Ông mất ngày 07-4-1984.

Ngay khi còn nhỏ ông đã say mê viết văn, làm báo. Năm 16 tuổi ông đã có truyện đăng báo, và liền sau đó ông lao vào nghề văn, nghề báo với tất cả niềm say mê. Cha mẹ Vũ Bằng làm chủ một tiệm bán sách ở phố Hàng Gai, Hà Nội, nên ông được cưng chiều, không bị thiếu thốn, việc ông lao vào nghề viết không phải vì mưu sinh. Mặc cho người mẹ cản ngăn, muốn ông du học Pháp để làm bác sĩ. Vũ Bằng quyết chí theo nghiệp văn chương



Vũ Bằng

Năm 17 tuổi (1931), ông xuất bản tác phẩm đầu tay *Lọ Vãn*. Trong lãnh vực báo chí, ngay từ thập niên 30, 40, nghĩa là lúc ông còn rất trẻ, ông đã là chủ bút tờ *Tiểu Thuyết Thứ Bảy*, thư ký tòa soạn tờ *Trung Bắc Chủ Nhật* và cộng tác với nhiều tờ báo ở Hà Nội, Sài Gòn...

Sau năm 1954, Vũ Bằng di cư vào Nam như mọi người và tiếp tục viết văn, làm báo ở Sài Gòn. Ông làm việc tại *Việt Tấn Xã* và cộng tác với nhiều tờ báo. Đặc biệt, Vũ Bằng nổi tiếng với những cuốn tùy bút viết về món ăn: *Miếng ngon Hà Nội* (1960), *Miếng lạ miền Nam* (1969) và *Thương Nhớ*

Mười Hai (1972). Về tiểu thuyết, Vũ Bằng có những cuốn tiêu biểu: *Một mình trong đêm tối* (1937), *Truyện hai người* (1940), *Để cho chàng khỏi khổ* (1941), *Bèo nước* (1944).

Như vậy, cuộc đời của Vũ Bằng có hai phần: viết văn và viết báo. Về điểm này, nhà văn Nguyễn Đình Toàn nhận xét như sau: “Tâm quan trọng của hai vai trò nhà văn và nhà báo của ông ngang nhau.

“Ông đã lặn xả vào nghề làm báo, bỏ dở cả học hành, phụ cả ước mơ của thân mẫu những ước muốn ông trở thành một bác sĩ. Song chính nhờ những người như ông mà nền báo chí của chúng ta đã trưởng thành mau chóng.

“Hồi ký *Bốn Mươi Năm Nói Láo* của ông, tuy ông viết về mình, rõ hơn, viết về việc theo đuổi cái nghiệp viết văn, làm báo của mình, nhưng qua tác phẩm này, người đọc có thể hình dung lại được một phần sinh hoạt báo chí Việt Nam hơn nửa thế kỷ trước. Cũng qua Vũ Bằng, người ta được biết nhiều chuyện vui buồn liên quan đến các nhà văn, nhà báo kỳ cựu của chúng ta một thời như: Nguyễn Văn Vĩnh, Hoàng Tích Chu, Tam Lang, Phùng Tất Đắc, Vũ Trọng Phụng, Đào Trinh Nhất, Tản Đà, Nam Hương, Nhượng Tống...”

Ngay từ những ngày đầu tiên ấy, ông đã ý thức rõ ràng về cái nghề

làm báo của mình. Vũ Bằng viết: «Bây giờ người ta gọi nghề làm báo là nghề nói láo ăn tiền. Kể viết bài này đã ngã vào cái nghề đó từ lâu, hôm nay ngồi giở lại cuốn sổ ký ức của mình, xin nhận ngay là mình làm nghề nói láo, Vì thế, tác giả lấy đầu đề tập ký ức này “Bốn Mươi Năm Nói Láo” chứ không dám đề là “Bốn Mươi Năm Làm Báo”. Vì tác giả nhận thấy rằng, nói láo là một cái vinh dự, làm nghề nói láo là một nghề đặc biệt ít ai dám đem ra khoe khoang. Thực vậy, đa số các nhà làm báo bây giờ, nghe thấy danh từ “làm báo nói láo ăn tiền” ngoài mặt thì có vẻ bất cần, nhưng trong thâm tâm thì hơi giận: tại sao làm một cái nghề cao quý như nghề báo, tại sao lãnh một cái sứ mạng nghiêm trọng là hướng dẫn dư luận, tại sao phục vụ một tư trên trái đất này mà có người dám bảo là nghề nói láo?”.

■ **Nhà phê bình Vũ Ngọc Phan** đã nhận xét tổng quát về nghiệp văn của Vũ Bằng như sau:

“Tiểu thuyết của Vũ Bằng rất gần với tiểu thuyết của Nguyễn Công Hoan về lối tả cảnh và nhân vật, dù là họ ở vào cảnh nghèo khổ hay cảnh giàu sang, bao giờ Vũ Bằng cũng tả bằng ngọn bút dí dỏm, nhạo đời hơi đá hoạt kê một chút; còn về cảnh, ông chỉ tả sơ sơ; ông chú trọng cả vào hành vi ấy là động tác của cuốn tiểu thuyết và gây nên những cảnh riêng biệt cho nhân vật.”

■ **Tô Hoài** thì kể rằng:

“Những năm ấy Nam Cao đương ở với tôi trên Nghĩa Đô. Chúng tôi mãi mê đọc Vũ Bằng... Nếu nhà nghiên cứu văn học nào lưu tâm đến những truyện ngắn Vũ Bằng thời kỳ ấy với truyện ngắn của Nam Cao và những truyện ngắn

“Bụi ô tô”, “Một đêm sáng giảng suông”... của tôi trên báo Hà Nội Tân Văn có thể dễ dàng nhận thấy hai ngôi bút này hơi hướng Vũ Bằng. Chính chúng tôi vẫn thường thành tâm tự nhận xét ảnh hưởng ấy với anh ấy...”

■ **Nhà văn Tạ Tỵ** đã gọi Vũ Bằng là “Người trở về từ cõi đam mê” và ông đã viết:

“Vũ Bằng là một hiện tượng. Trong suốt dòng sông của cuộc đời có mặt, Vũ Bằng đã đánh đổi tất cả chỉ để xin lấy về phần mình hơi thở của nghệ thuật.

“Vũ Bằng thích sống một đời sống nhiều đam mê, dù là tội lỗi, hơn đạo đức. Theo anh, đã sống phải ném đủ mùi đời mới thực là sống, còn bôn ba theo đuổi danh lợi rồi chết im lìm thì chỉ là sống một cách què cụt, thiếu sót... Tuy nói vậy, chứ Vũ Bằng còn ham làm việc lắm. Anh thường nói với tôi, anh ước mong viết...”

Tạ Tỵ thuật tiếp:

“Nhưng khi nhìn thẳng vào đời sống của Vũ Bằng dưới mái nhà nhỏ bé bên chân cầu Tân Thuận, tự nhiên trong lòng tôi thấy xót xa... Chính vì cần tiền nên cứ vào khoảng 3 giờ sáng, Vũ Bằng một mình một bóng vừa viết... vừa ngồi hứng từng chậu nước đổ vào bể chứa cho vợ nấu cơm và giặt giũ. Trời vừa hửng sáng, mặc quần áo đi làm, mang theo bản thảo. Buổi trưa đến cây xăng Cống Bà Xếp ngồi giữa hơi xăng và đóng dấu mỡ mà viết, vì về nhà con còn nhỏ, la hét um sùm không viết nổi. Có lúc nhà in giục gấp quá, Vũ Bằng viết luôn tại nhà in, được trang nào đưa sắp chữ ngay trang ấy. Nhiều khi Vũ Bằng viết ở ghế đá công viên, nghĩa là chỗ nào và lúc nào anh cũng viết được, vì chữ nghĩa đã có sẵn, chờ dịp trút xuống...”

■ **Võ Phiến** nhận định về Vũ Bằng, đặc biệt chú ý tới văn tùy bút của ông.

“Vũ Bằng là một nhà văn tiên chiến, nhưng trước 1945 ông viết tiểu thuyết, sau này mới chuyển sang loại tùy bút với những cuốn: *Miếng ngon Hà Nội*, *Món lạ miền Nam*, *Thương nhớ mười hai*.

“Đề tài tùy bút Vũ Bằng là món ăn và quê hương. Quê hương mật thiết với món ăn, món ăn quán quýt lấy quê hương. Vũ Bằng thương nhớ đất Bắc qua những món ăn, ông tò mò về thức ăn miền Nam cũng là vì món ngon quê hương (miền Nam chỉ có món lạ, miền Bắc mới có miếng ngon). Vũ Bằng là một đại nghệ sĩ trong khoa ẩm thực. Ông thấu đáo đến cái tinh túy của từng món ăn dân tộc bất luận sang hèn, từ món chả cá mà giới tư bản người Hoa hâm mộ đến nổi đặt máy bay chuyên cấp tốc từ Hà Nội về Hương Cảng để làm tiệc, cho đến mấy củ khoai lang lùi trong bếp lửa gia đình. Ông thưởng thức miếng ngon đã rành, mà cái cách ông «luận» về món ngon càng tuyệt vời. Xưa nay dễ chưa có ai luận một cách nhiệt liệt, thiết tha đến thế. Tản Đà có lẽ đã bỏ công trau luyện nghệ thuật đến mức thượng thừa, nhưng ông lạng lẹ “thực hành” nhiều hơn là đàm luận. Thạch Lam có cõi mở hơn, nhưng bên cạnh Vũ Bằng cũng hóa ra từ tốn, dè dặt hẳn. Vũ Bằng không dè dặt chút nào. Ông không ngại làm một kẻ cực đoan, quá khích. Phải chăng vì tình cảnh của ông Vũ khác người trước: ông nói về món Bắc khi không còn ở Bắc nữa, ông nói về nó, nói bằng tất cả nỗi tiếc nhớ da diết?

Và Võ Phiến đã nêu lên một khía cạnh đặc sắc của miếng ngon đối với Vũ Bằng. “Món ăn đất Bắc gọi lại nơi đây, nó là cả cảnh vật cỏ

cây, phong cảnh đất Bắc, nó là thời tiết nắng mưa nóng lạnh, là màn sương mù ở lưng chừng một ngọn đồi Chapa năm xưa, là cái rét nàng Bân một ngày hội “tung còn” của trai gái Thái được xem ngày còn trai trẻ, nó là phong tục tập quán từng vùng từng xứ, lại còn là kỷ niệm gia đình, là tình nghĩa vợ chồng v.v. Tất cả đã xa rồi, mất cả rồi. Cho nên nỗi nhớ tiếc những món ăn của Vũ Bằng nó vượt lên trên các món ăn, nó thành một nhớ tiếc mênh mông mà thống thiết.”

Thực vậy, hãy nghe ông Vũ nói về trái vả làng Cầu Hố: “Thì ra cái vả gia dụng, cái vả thật ngon cũng có khác cái vả thường ta ăn rất nhiều. Ngay từ cái vỏ trái vả tiến cũng đã khác thường rồi: nó không đỏ màu huyết dụ, nhưng óng một màu nâu cổ kính, mà nhẵn lì đi chỗ không có gai gồ ghề. Nhìn kỹ hơn một chút nữa thì trong cái làn da màu nâu ấy nổi lên những cái vân và thình thoảng giữa cái vân lại có một chấm đỏ hiện lên. Trái vả này thực ra không lớn lắm, trung bình chỉ to hơn cái chén quân pha trà tàu một chút, nhưng đặc biệt là khi bóc vỏ ra rồi, không có nước tèm lem, mà hạt thì nhỏ chỉ bằng cái đầu ngón tay. Cùi nó dày như cùi dứa, nhưng không trắng bạch mà lại hung hung màu ngà. Đặt lên lưỡi, cắn một miếng thì nước chan hòa, ngọt sất mà nhai thì mềm, nhưng không nhão mà lại giòn, nhai khe khẽ mà chính tai mình thấy như sậm sật.»

Theo Võ Phiến, yêu nhớ một thứ trái cây mà đến thế tưởng thực là đã hết lòng yêu nhớ. Nhưng chưa hết. Võ Phiến viết tiếp: “Thế rồi từ trái lại nhớ luôn đến người; nhớ quay nhớ quắt, nhớ đau nhớ đón ngần này thì ai nghe qua mà không xúc động: “Nhớ ơi, nhớ sao

nhớ quá thế này! Nhớ cũng vào một mùa vả như thế này, hai vợ chồng rảnh rang cùng đi về Vụ Bản thuê một căn nhà rơm để nghỉ mát thay vì đi lên núi, sáng sáng, lúc mặt trời chưa mọc, hai đứa cùng đi tha thẩn dưới rặng vả cùng uống mùi thơm của vả chín tiết ra trong không khí vắng vát. Chín mười giờ sáng, vào một cái quán ăn một bát canh bún, uống một chén chè tươi rồi lại đi... đi mãi dưới các vòm cây bắt tận cho tới trưa, mệt quá, không thể đi được nữa, phải ngồi dựa vào gốc cây thêm tiếp... Mặt trời bắt đầu lên cao. Có vài chỗ mạ đã tốt, dãi ra mơn mớn, xanh màu cốm dót.

Quý ơi, bây giờ em ở đâu? Tại cái xứ có nhiều loại kèn xe hơi cực kỳ tối tân này, em có biết rằng có người chồng thỉnh thoảng trông ra nắng tháng tư lại nhớ đến một buổi trưa tiên kiếp, chúng ta đang dựa gốc cây thêm tiếp, sực nghe thấy tiếng chim tu hú, đều mở cả mắt ra để cùng tìm xem con chim tu hú đậu ở đâu mà kêu to như thế ở chính bên tai ta vậy?”

Rồi Võ Phiến nhận định tiếp:

“Tình vợ chồng thương nhớ nhau xưa nay trong văn chương đã mấy khi có những biểu lộ thiết tha đến thế? Người ta nhớ vợ khi giở mảnh tàn y, khi chột nhìn cổ kính, nhớ những lúc sớm ngõ trưa sân, những lúc đêm thanh cảnh vắng, dưới ánh trăng tà v.v. Vũ Bằng vượt hết mọi khuôn sáo cũ mòn. Ông nhớ vợ khi nhúng chân xuống một dòng nước, khi nhìn ra nắng trưa, khi ngủ ngồi dưới bóng cây, tai nghe tiếng kêu sồ sàng của con chim tu hú. Cái tình của ông nó thực quá, cảnh của ông nó sống động quá, làm người đọc giật mình hấy nhốm.

Trong một cuốn *Thương nhớ mười*

hai mỗi lúc ta mỗi bắt gặp những dòng chữ đứt ruột như vậy. Có thể trách văn chương ấy cá nhân quá, thiếu lập trường, thiếu giai cấp tính, thiếu đảng tính, thiếu hiện thực tính v.v. nó tha hồ thiếu nhiều thứ tính, miễn nó có một tính người nông nản đến thế là đủ cho ta lấy làm quý.”

■ **Nguyễn Đình Toàn**, trong một bài viết đọc trên đài VOA, cũng đặc biệt chú ý tới văn tùy bút của Vũ Bằng:

“Hai cuốn tạp văn *Miếng Ngon Hà Nội* và *Thương Nhớ Mười Hai* được đọc giả hoan nghênh hơn nhiều. Ở các cuốn này, văn ông trau chuốt, đôi khi đọc, người ta có cảm tưởng như đang đọc những bài thơ xuôi.

“Lại không phải chỉ có cái ngon, cái đẹp, qua ngòi bút Vũ Bằng còn có cả cái tình bên những món ăn nữa.

Đoạn Vũ Bằng nói về món “hồ lớn”, tức là những món ăn dư của những ngày giỗ, tết, bỏ “hầm bà làng” vào nồi đun nóng, thêm vào chút ít rau cỏ, cũng đáng được đưa vào các cuốn “thi văn trích diễm”:

“Ngoài sân mưa, mưa lán tẩn làm ướt giàn thiên lý. Mấy con ngỗng trời bay tránh rét, buông ở trên màn trời xám màu chì mấy tiếng đầu hiu. CƠM vừa chín tới, hẩu lớn lại nóng hổi, bốc khói lên nghi ngút, mà ngồi ăn ở trong một căn phòng ấm cúng với người vợ má hồng hồng vì mới ở dưới bếp lên, có họa là thất phu lắm mới không cảm thấy cái thú sống ở đời».

Cuốn *Thương Nhớ Mười Hai* xuất bản tại Sài Gòn trước 1975 được rất nhiều người đọc và coi ông như một trong những nhà văn viết tùy bút hay nhất của chúng ta.”

NG&BH (TỔNG HỢP TỪ TIN INTERNET)

MỖI TUẦN **1** CON SỐ

3

người Romania vừa bị cảnh sát Texas bắt giữ trong một đường dây dùng các thiết bị điện tử để đọc và làm giả thẻ tín dụng người khác, lường gạt hàng chục triệu đô la.



260

du thuyền ra khơi mỗi ngày, với từ vài trăm đến vài ngàn du khách trên mỗi du thuyền đến khắp các quốc gia trên thế giới. Trong năm qua, có tổng cộng 34.6 triệu du khách đi du thuyền, trong đó du khách khu vực Bắc Mỹ chiếm khoảng 20 triệu người.



\$250

là lệ phí mới sẽ, áp dụng thêm bên cạnh lệ phí visa vào Mỹ là \$185, tính chung là \$435. Lệ phí này đến từ đạo luật thuế mới được thông qua và sẽ bắt đầu từ đầu tháng 10 với công dân các nước cần visa, bao gồm Việt Nam, khi muốn vào Mỹ du lịch, du học hay công việc.



2

cảnh báo từ cơ quan TSA đến khách du lịch là không nên cắm dây charge pin điện thoại trực tiếp vào các ổ cắm USB hay sử dụng mạng WiFi công cộng để vào các tài khoản ngân hàng hoặc mua bán online vì kẻ gian có thể thu thập được các thông tin cá nhân này.



60

phút đầu tiên bị tai biến mạch máu não (stroke) được giới y khoa gọi là "giờ vàng" nếu kịp thời cứu cấp nạn nhân và tránh những biến chứng lâu dài. Vài triệu chứng khi bị stroke cần gọi 911 lập tức là mặt méo, nói không rõ tiếng và tay không nhấc lên được...



165

triệu chó mèo, bằng một nửa dân số nước Mỹ đang được người Mỹ nuôi. Bên cạnh chi phí chăm sóc chó mèo, các chủ nhân mua bảo hiểm y tế cho chó mèo trong trường hợp bị tai nạn hay bệnh nặng với giá trung bình là \$56.3/tháng cho chó và \$31.92/tháng với mèo.



130,000

người Campuchia và Thái Lan đã phải di tản khi quân đội hai nước này pháo kích qua lại trong vấn đề tranh chấp biên giới hồi tuần qua, gây thiệt mạng hơn 20 người và hàng trăm người bị thương cùng nhà cửa, đền chùa hai bên cùng thiệt hại.



600

ngàn nhân viên ngoại quốc, với nhiều công việc chuyên môn, đang làm việc tại Mỹ với visa H1-B hiện nay. Điều này đã tạo nên mối quan tâm khi các hãng sa thải các nhân viên, kỹ sư tại Mỹ nhưng đồng thời thuê muốn nhân viên ngoại quốc H1-B, gây khó khăn cho sinh viên mới ra trường.

22

tuổi, Phoebe Gates, con gái của tỷ phú Bill Gates vừa thành lập một hãng thời trang Phea sử dụng AI cùng một bạn học tại đại học Stanford. Cả hai bắt đầu mở hãng từ một quỹ 250 ngàn đô la của một giáo sư đại học và sẽ khởi nghiệp như bất cứ sinh viên vừa tốt nghiệp đại học khác.



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

Ngoài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

Phở Tây Đô kính mời!

OPC
NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: **972-492-3335** | Toll Free: **1-866-677-8855**

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đầy đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ô-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Màu tím

Truyền thuyết kể, chính con chó của Hercules đã tìm ra màu tím Tyrian, sau khi gặm trúng một con ốc biển muricidae (gọi là murex) trên bãi biển và chảy nước miếng màu tím. Nhìn thấy điều đó, Hercules đã yêu cầu một chiếc áo choàng cùng màu.

Do rất mắc và khó làm, vì được rút từ dịch nhầy trong nước bọt của ốc biển murex. Và nước miếng của hàng ngàn con ốc mới cho ra một chút màu nhuộm, nên trong các nền văn minh như La Mã, Byzantium, và Phoenicia... màu tím Tyrian (thường gọi là "imperial purple") được dành riêng cho hoàng đế và tầng lớp quý tộc. Luật La Mã dưới thời Nero (thế kỷ 1) cấm thường dân mặc màu tím, và vi phạm có thể bị trừng phạt nghiêm khắc, thậm chí xử tử.

Đẹp thôi thì chưa chắc có nhiều người mê, nhưng vừa đẹp vừa nguy hiểm thì chắc chắn có nhiều người mê. Vì vậy thuốc nhuộm màu tím vẫn được mê mẩn, dầu mùi không được thơm cho lắm.

Mọi thứ thay đổi từ năm 1856. Vào kỳ nghỉ lễ Phục sinh tại Học viện Hóa học Hoàng gia London, cậu bé William Henry Perkin (1838 - 1907) đang tìm cách điều chế thuốc ký ninh (quinine) - một loại thuốc trị sốt rét rất mắc, vì phải chiết từ vỏ cây cinchona ở Nam Mỹ. Sau nhiều lần pha pha trộn trộn, Perkin không chế ra được thuốc ký ninh, mà

lại vô tình tạo ra một chất màu tím, lâu phai sau khi thấm vào vải.

Lúc đầu, Perkin đặt tên nó là Tyrian Purple - "ăn theo" màu tím vương giả. Nhưng rồi, để hợp với thị hiếu thời Victoria, ông đổi lại là mauve (từ tiếng Pháp, nghĩa là màu hoa cà). Với sự hỗ trợ tài chính từ cha, Perkin mở nhà máy tại Greenford Green vào năm 1857 để sản xuất thuốc nhuộm tổng hợp. Sáng chế của ông đã đặt nền móng cho ngành công nghiệp hóa học hiện đại, đặc biệt là thuốc nhuộm tổng hợp và dược phẩm. Đến tuổi 36, Perkin bán lại công việc làm ăn để chuyên tâm nghiên cứu hóa học, đóng góp vào việc khám phá cấu trúc phân tử và các lĩnh vực khác..

Trước khi thuốc nhuộm tổng hợp ra đời, hầu hết các quốc kỳ lâu đời (như của Pháp, Anh, Tây Ban Nha...) không có màu tím. Chỉ một số quốc gia hiện đại, như Dominica (1978) và Nicaragua (1971)... mới có màu tím trong quốc kỳ.

Ngày nay, giữa muôn vàn sắc màu dễ dãi, màu tím "khó ưa" vẫn được nhiều nhà chính trị và thương gia đương thời ưa thích, vì nó tạo cảm giác đỉnh đạc, quyền uy nhưng vẫn kín đáo. Màu tím còn mang hàm nghĩa "trung dung": không đỏ (tả), không xanh (hữu). Ở Mỹ, “purple states” (tiểu bang tím, tức các tiểu bang dao động) dùng để gọi các tiểu bang không thuần “đỏ” (Cộng hòa) hoặc thuần “xanh” (Dân chủ).



NI LO KHỊ NỀ NHỌ NHƯNG CÓ THẬT!

Mua quốc tịch

Nếu không kham nổi 5 triệu đô la để mua "thẻ vàng" vào Mỹ thì chỉ cần khoảng 150 ngàn là có quốc tịch cho cả gia đình nếu muốn thành công dân Nauru. Nauru là một đảo quốc nhỏ vùng Thái Bình Dương chỉ có khoảng hơn 12 ngàn cư dân (hay thổ dân) đang có nguy cơ bị nước biển lấp. Để có tiền "chống ngập", chính phủ Nauru đang rao bán quốc tịch, không biết có điều kiện phải biết lặn hay không.



Giang hồ lập hăng

Khi giới anh chị trong giang hồ mở hăng, cũng đặt ra các chức vụ như ai. Mới đây, Việt Nam vừa xét xử một băng đảng anh chị chuyên đi đòi nợ thuê với các hăm dọa như đe dọa giết hại con cái, người thân gia đình hoặc ghép ảnh mại dâm, hút xì-ke, ngoại tình để đòi nợ và tống tiền. Phía dưới ông trùm cũng có tổng giám đốc và các giám đốc rất oai. Không bị bắt có khi ra cổ phiếu không chừng.



Yêu Nga

Ông Putin ở nước Nga, mà ta lại thấy rất là Tét-xa (Texas). Đó là ông Derek Huffman, một cư dân Texas đã đưa vợ con sang Nga để sinh sống, làm việc và tìm lại "các giá trị truyền thống". Dù không biết tiếng Nga, nhưng để tỏ lòng yêu mến nước Nga, Derek gia nhập quân đội với hy vọng được làm một chân thợ hàn nhưng cuối cùng bị đưa luôn sang chiến trường Ukraine. Không biết làm lính Nga có sướng không chứ vợ Derek bảo cả tháng rồi chưa thấy lương. Được đi lính cho Putin là sướng rồi, cần gì lương nữa.



Áo kiểu blouse

■ **Áo kiểu - blouse** nữ tính khi mặc với quần dài thì cần mặc cân bằng. Áo blouse tay phồng, chất liệu rủ như lụa, chiffon thì mặc với quần suông, quần ống đứng. Áo blouse cổ cao, phom cứng, chi tiết nếp gấp, vai ngang thì chọn quần ôm hông nhìn thanh thoát mềm mại. Áo blouse màu trung tính ghi, nâu nhạt, be, đen ... dễ làm nền cho phong cách điểm nhấn.



■ **Mặc áo kiểu blouse với váy**, chú ý phần eo. Blouse bỏ ngoài váy, hợp với váy ôm, xẻ nhẹ hay váy dài tạo cảm giác buông nhẹ tự nhiên. Blouse kiểu bỏ trong váy thì hợp váy midi xếp li hay váy bút chì. Blouse có thêu, họa tiết thì casual đi chơi, màu trơn, cổ nơ hay satin thì hợp dịp thanh lịch hơn.



■ **Mặc đồ jeans, áo kiểu blouse** nên có chi tiết nữ tính như bèo, nơ, tay loe, cổ chữ V, ... để tương phản nét cứng cáp của denim. Quần denim xanh đậm, đen mặc hợp với áo blouse màu pastel, trắng, kem, đỏ rượu, xanh rêu. Các kiểu giày mặc cùng thanh lịch mà không quá kiểu cách như gót mèo kitten heel, giày mule, giày lười loafer.



■ **Áo kiểu Blouse văn phòng** không quá cứng nhắc. Cổ đứng, không quá hở, tay áo tránh chi tiết rườm rà như bèo tầng, thêu nổi, bóng lụa. Lựa màu nhẹ nhàng như trắng, kem, lam nhạt để mặc đi làm. Áo blouse màu trắng, kem linh hoạt, mùa lạnh thì tông trầm như xanh đen, nâu đỏ. Hồng phấn, lam tro, tím lilac, ... kiểu áo blouse màu này mang lại sự tươi mới. Chất liệu chọn dễ thở, độ rủ vừa phải, không bóng quá mức để dễ mặc.

■ **Blouse kiểu cầu kỳ** như tay phồng, cổ nơ to, vải bắt sáng, họa tiết nổi bật thì nên tiết chế phần còn lại để hài hòa. Váy, quần đơn sắc, đường cắt tối giản, màu sắc không chói. Makeup nhẹ nhàng, tóc tai không rườm rà.



Một phòng trưng bày bên trong bảo tàng.



Báu vật bị bỏ rơi!

Rumani, nơi một tảng hổ phách đặc biệt trị giá gần 1 triệu euro được sử dụng làm vật chặn cửa. Tại sao một viên ngọc quý như vậy lại có thể là cục chặn cửa trong thời gian dài như vậy? Câu chuyện hấp dẫn này là lời nhắc nhở rằng đôi khi một kho báu được ‘cất giấu’ ngay trước mắt mà chủ nhân không hề hay biết.



Một mẫu hổ phách màu vàng ám áp,



ĐÀO DUY HÒA
SYDNEY, AUSTRALIA

Gía trị của những đồ vật hàng ngày đôi khi có thể gây ngạc nhiên ngoài sức tưởng tượng. Một phụ nữ lớn tuổi đã sử dụng một cục “đá” trong nhiều năm như một vật chặn cửa đơn giản. Vị chủ nhân ngôi nhà này hoàn toàn không biết rằng mình sở hữu một trong những khối hổ phách nguyên vẹn lớn nhất thế giới.

Khám phá lạ lùng về một kho báu ít người biết đến

Tại ngôi làng Colti của Rumani, một phụ nữ địa phương đã nhặt được viên đá từ lòng một con suối, nặng 3.5 kilôgam, khối đá khổng lồ này ngay lập tức được dùng làm cục chặn cửa trong ngôi nhà khiêm tốn của bà. Màu sắc vàng sậm tràn đầy sự ấm áp, hình dáng độc đáo của nó không có vẻ gì lạ thường trong khu vực bà đang ở, nơi mà hổ phách là một phần của cảnh quan thiên nhiên.

Viên hổ phách quý giá này

sẽ tiếp tục an phận với vai trò là cục đá chặn cửa nếu không xảy ra bước ngoặt bất ngờ. Vị nữ chủ nhân đột ngột qua đời vào năm 1991. Một người họ hàng thừa kế ngôi nhà đã nhận thấy những đặc điểm khác thường của vật chặn cửa này và bắt đầu nghi ngờ bản chất thật sự của nó. Trực giác này đã được chứng minh là đúng, khi các chuyên gia xác nhận rằng đây là một viên hổ phách vô cùng quý hiếm.

Đáng ngạc nhiên hơn khi kho báu này đã thoát khỏi sự chú ý của những tên trộm đã từng đưa ngôi nhà này vào tầm ngắm. Tầng hổ phách, với chức năng khiếm tốn là cục chặn cửa, vẫn vô hình dưới mắt những tên trộm đang tìm kiếm những đồ vật có giá trị hơn.

Hổ phách quý giá của dãy núi Carpathes, Rumani

Điều mà nhiều người không biết là hổ phách Rumani, còn gọi là “rumanite”, có những đặc điểm phân biệt rõ rệt nó với các loại khác trên toàn thế giới. Nhựa hóa thạch này được hình thành khi nhựa cây, có tuổi thọ hàng triệu năm, cứng lại theo thời gian để trở thành loại hổ phách

Carpathes quý giá với tông màu vàng sậm ấm áp.

Hổ phách rumanite được phân biệt bởi 4 đặc tính độc đáo:

1/ Màu vàng sậm đặc biệt được ưa chuộng;

2/ Một kết cấu và tính trong suốt đặc biệt;

3/ Thành phần hóa học độc đáo;

4/ Viên hổ phách càng lớn, mức độ hiếm hoi tăng lên.

Ở vùng Buzau, và đặc biệt là xung quanh làng Colti, khai thác hổ phách đã là một hoạt động truyền thống kể từ những năm 1920. Các mỏ chủ yếu được tìm thấy ở đá sa thạch giáp với Sông Buzau, nơi có thể tìm thấy những mảnh đá hổ phách có kích cỡ

khác nhau.

Các chuyên gia từ Bảo tàng Lịch sử Krakow ở Ba Lan, được giao nhiệm vụ xác thực và đánh giá khám phá này, ước tính cục đá hổ phách có niên đại từ 38 đến 70 triệu năm. Niên đại này xác nhận tầm quan trọng khoa học đặc biệt của mẫu vật.

Từ cục chặn cửa đến báu vật quốc gia

Sau khi xác định được giá trị vô giá của mẫu vật vừa được phát hiện, người thừa kế đã quyết định bán viên hổ phách đặc biệt này cho nhà nước Rumani. Giao dịch này cho phép bảo tồn di sản độc đáo tại quốc gia xuất xứ và giúp ngăn chặn việc mua bán nó trên thị trường tư nhân quốc tế.

Thế là từ năm 2022, cục đá chặn cửa ‘hổ phách’ đặc biệt đã được trưng bày tại Bảo tàng thành phố Buzau, ngay tại quận nơi nó được phát hiện. Daniel Costache, giám đốc bảo tàng cho biết: “Việc phát hiện này có tầm quan trọng to lớn ở cả cấp độ khoa học và bảo tàng”.

Khi điều bình thường che giấu điều phi thường

Câu chuyện hấp dẫn về hổ phách Rumani không phải là trường hợp cá biệt. Một hiện tượng tương tự đã xảy ra ở Hoa Kỳ, một người dân ông Michigan đã sử dụng một mảnh thiên thạch làm vật chặn cửa. Sau đó mới phát hiện ra vật dụng tầm thường này có giá trị khoảng 100,000 đô la!

Những phát hiện này đóng vai trò như một lời nhắc nhở rằng giá trị của mọi thứ không chỉ giới hạn ở vẻ bề ngoài hay tính hữu dụng tức thời. Đôi khi, những đồ vật quý giá nhất lại ẩn giấu trong những vật dụng hàng ngày khiếm tốn nhất, chỉ chờ được nhận ra giá trị thật sự của chúng.

Lần tới khi bạn sử dụng một vật quen thuộc làm vật chặn giấy hoặc chặn cửa, có lẽ bạn sẽ phải suy nghĩ lại. Ai biết được có những kho báu không ngờ nào đang ẩn giấu ngay trước mắt bạn?

ĐDH



Bảo tàng Buzau



Phòng cháy hơn Chết cháy

Nhiều chung cư ở Việt Nam sau khi lấy ý kiến biểu quyết từ cư dân đã ra thông báo không nhận giữ xe điện tại hầm chung cư với lý do "việc gửi xe ô tô điện tại hầm xe tiềm ẩn nguy cơ mất an toàn về phòng cháy chữa cháy do đặc thù liên quan tới hệ thống pin, ắc quy và việc sạc điện không đúng quy định".

Việc này khiến nhiều bên có quyền lực ở Việt Nam không vui, bởi vậy đã có nhiều tờ báo lớn trong nước đăng các bài kiểu xúi người dân kiện ngược những chung cư "kỳ thị" xe điện...

Bình luận Anton Dat: Câu hỏi được đặt ra là PCCC đã có được giải pháp nào dập được pin Lithium xe điện cháy trong các hầm chung cư nhỏ hẹp ở VN chưa?

Bình luận Khoi Le: Đúng là Việt Nam, khi "nhà cái" muốn gì thì cho nhà báo chí lên "tít" lia lịa để hợp thức hóa

Bình luận Mai Đức: Với tình hình hiện nay, các chung cư phải áp dụng biện pháp Phòng cháy hơn Chết cháy.



Tân Phước, ngày 23 tháng 07 năm 2025

THÔNG BÁO

"Về: Không nhận giữ xe điện tại hầm xe chung cư Tân Phước"

Kính gửi - CÔNG TY TNHH MTV DV TÂN SƠN PHÁT
Ban Quản lý xin trân trọng thông báo:

Hiện nay, việc gửi xe ô tô điện tại hầm xe tiềm ẩn nguy cơ mất an toàn về phòng cháy chữa cháy do đặc thù liên quan đến hệ thống pin, ắc quy và việc sạc điện không đúng quy định.

Vi lý do đảm bảo an toàn cho chung cư Tân Phước, kể từ ngày 23/07/2025, Ban quản lý yêu cầu công ty TNHH MTV DV Tân Sơn Phát không nhận giữ các phương tiện sử dụng điện (bao gồm: xe đạp điện, xe máy điện, ô tô điện) tại khu vực hầm xe chung cư Tân Phước.

Kể từ ngày ra thông báo này, Ban quản lý sẽ kiểm tra và xử lý nếu phát hiện nếu có xe điện tại hầm chung cư.

Vậy để xây dựng môi trường sống an toàn, văn minh, đảm bảo công tác PCCC theo quy định, Quý công ty cùng phối hợp với Ban quản lý thực hiện thông báo này.

Trân trọng cảm ơn!

(ẢNH: ZNEWS.VN)



(ẢNH: THANHNIEN.VN)



Thua Hitler bộ râu...

Ông Lê Đình Lượng, người từng bị kết án 20 năm tù vì hoạt động ôn hòa cổ vũ dân chủ, môi trường và nhân quyền, vừa phát đi lời kêu cứu khẩn cấp, cho biết ông đang bị biệt giam tại Trại giam Nam Hà, trong lúc sức khỏe vô cùng nguy kịch. Từ tháng 6-2025 đến gần giữa tháng 7-2025, ông hoàn toàn mất liên lạc với gia đình. Phải đến khi người thân tìm đến tận nơi, họ mới nhận được thông tin lạnh lùng: "Ông bị biệt giam vì chống đối."

Nguồn cơn của 2 chữ "chống đối" là do ông yêu cầu được khám chữa bệnh sau nhiều năm bị giam giữ hà khắc. Khi không được đáp ứng, ông đã tuyệt thực để phản đối, nhưng đáp lại là sự trừng phạt tàn bạo: biệt giam.

Bình luận Anson Liu: Chính phủ Việt Nam nói: không có "tù nhân lương tâm", mà chỉ có người vi phạm pháp luật hình sự. Rất buồn cười, dân bất bình lên tiếng gọi là vi phạm pháp luật. Vậy mà dụ dỗ Việt Kiều về xây dựng quê hương, ông nội ai mà dám về.

Bình luận Nam Việt: Chính trị vốn là tự do, không ép buộc. Vậy mà ở VN thì anh bắt buộc phải đi theo một đảng phái duy nhất (không xét lại, không cần biết đúng sai, không được nói...)

Bình luận Khổng Hường: Để thay đổi được chế độ đã khó. Thay đổi chế độ toàn những người không biết đến tình người càng khó hơn.



(Ảnh: BBC)

"Bộ đội" tại Nhật

Thực tập sinh Dam Duy Khang, 24 tuổi, tới từ Thanh Hóa - Việt Nam đã bị Cảnh sát Nhật Bản bắt giữ do xâm nhập gia cư bất hợp pháp, giết người cướp của.

Ngày 26-7-2025, Khang mang dao đến nhà cô Mukumoto Maiko, giáo viên tiếng Nhật 40 tuổi, tại thành phố Imari (gần nơi Khang ở trọ). Sau khi người mẹ 70 tuổi của cô Maiko ra mở cửa, Khang vào nhà, dùng dao cắt cổ hai mẹ con cô Maiko, cướp hơn 10,000 yen (68 USD) tiền mặt. Kết quả cô Maiko chết, mẹ cô bị thương nặng ở cổ.

Mọi hành động của Khang đã bị camera ở chuồng cửa ghi lại.

Bình luận Trần Gia Minh: Tự dung đoán trúng phóc là dân Thanh Hóa - 99% người Việt phạm tội tại Nhật xuất phát từ miệt Thanh-Nghệ-Tĩnh...

Bình luận Nam Nguyen: Không còn mặt mũi nào, vào kênh YouTube chính thức nhà đài Nhật đọc comment của người Nhật mà vượt mặt không kịp. Họ "Nguyễn" quá "nổi tiếng"...

Bình luận Vu Quang Anh: Qua Nhật trộm cắp giết người bị kỳ thị thì lại quay ra nói xấu, chửi người Nhật thảo mai với thượng đẳng. Bảo sao người Nhật coi người Việt mình như mọi.



Các "bo doi" mang nón cối qua Nhật (Ảnh: Facebook)

Bắn tốc độ

Có lẽ bất mãn với cách làm việc bất minh của Cảnh sát giao thông - CSGT (hay rình, núp, trốn góc khuất để "đón lõng" người dân), nên ông T.Q.T (sinh năm 1975) đã đi phun sơn dòng chữ "có bắn tốc độ" xuống mặt đường ở Củ Chi. Sau khi bị truy tìm và đưa lên phường, ông T. khai mục đích là để cảnh báo người đi đường về việc có camera, CSGT bắn tốc độ.

Báo trong nước không công bố rõ mức phạt dành cho ông T., rất nhiều người dân, nhất là cánh tài xế muốn nộp phạt phụ ông.

Bình luận Hồ Triều: *Ta bắn tốc độ là để phạt tiền hay để cố gắng kéo giảm tai nạn giao thông, để mọi người tuân thủ pháp luật? Nếu bắn tốc độ là để ngăn tai nạn, sao ta không rõ ràng, sòng phẳng, mà toàn núp núp để người dân ghét như vậy?*

Bình luận Duc Ngọc: *Nếu CSGT làm ăn đàng hoàng công khai thì dân đâu có làm như vậy.*

Bình luận Tramminhduong: *Đụng tới chén cơm manh áo của mấy ảnh, mấy ảnh quần cho mà thấy!*



(ẢNH: LAODONG.VN)



(ẢNH: VNEXPRESS.VN)

Hiệu trưởng trường làng...

Theo cáo trạng, do trường Trung học cơ sở Tam Giang Tây - Cà Mau còn thiếu thốn cả nhân sự lẫn vật chất nên sau khi lên chức hiệu trưởng, ông Trần Văn Tâm đã bắt tay vào mua vật liệu rồi tự làm các sản phẩm phục vụ cho công tác học và dạy.

Vì không có hợp đồng mua bán hay hóa đơn đầu vào nên không thể làm thủ tục quyết toán, ông Tâm đã mua hóa đơn khống của doanh nghiệp khác để hợp thức hóa con số đã chi ra mua vật liệu.

Ông Tâm bị cáo buộc mua bán hóa đơn giả, tham ô, chiếm đoạt hơn 10 triệu VND (\$400) tiền của trường, bản án sơ thẩm đã tuyên ông 7 năm tù.

Sau khi có nhiều phản đối, vụ án đang được điều tra lại.

Bình luận Diệp Duong: Người làm việc tốt thì bị 7 năm tù, người làm sai rõ mười mươi thì thoát án hoặc được đặc xá. Hơn nhau cái thể Đảng.

Bình luận Phan Thao: Mong muốn được nghe thêm từ phía đại diện tòa án và bồi thẩm đoàn vì sao đưa ra mức phạt nặng như vậy?

Bình luận Duyen Tong: Sao lại nhiều tình huống oái oăm không nào vậy chứ? Thấy bất lực.



Kệ ti vi, kệ bảng do ông Tâm mua vật liệu rồi tự hàn (ẢNH: TUOITRE.VN)

CỤC CSGT ĐỀ XUẤT SƠN 'TỐC ĐỘ TỐI ĐA CHO PHÉP' LÊN MẶT ĐƯỜNG



(ẢNH: FACEBOOK)

Cũng là vẽ...

Cục Cảnh sát giao thông (Bộ Công an CSVN) cho biết đơn vị đã làm việc với Cục Đường bộ CSVN và các đơn vị liên quan để thảo luận về việc sẽ sơn các chỉ dẫn giao thông trực tiếp lên mặt đường. Nội dung gồm tốc độ tối đa, phân làn phương tiện và một số thông tin cần thiết khác thay vì chỉ phụ thuộc vào bảng báo.

Nhiều người cho ý tưởng này hay, vì hầu hết bảng báo hiện nay lắp đặt bị khuất tầm nhìn, khó nhìn thấy. Nhiều người sợ rằng với đường nhiều ổ gà, kẹt xe, ngập lụt quanh năm như ở Việt Nam thì nhìn các hình vẽ trên đường bằng cách nào?

Bình luận Nguyễn Văn Khôi: Bảng báo giao thông thì toàn để che khuất hoặc quá bé, như cái bẫy và đón lồng ở phía xa. Đường thì ổ gà không, vẽ gì mà vẽ.

Bình luận Duyen: Treo ông CSGT lên là được!

Bình luận Ung Hỷ Văn: Làm như vậy mình bạch quá thì Bộ giao thông VN thất thu. Nước ngoài họ làm để hạn chế tai nạn còn mình thì chỉ thích thu tiền của người dân.



Tốt nhất nên
hỏi giá trước khi
mua hàng

“Chặt chém” du khách

Có ý kiến cho rằng những vụ việc chặt chém khách du lịch khi mua sắm, ăn uống, tiêu dùng, di chuyển...chỉ nên xem là “con sâu làm rầu nồi canh”. Song giữa thời đại thông tin lan tỏa mạnh mẽ trên các diễn đàn mạng xã hội như hiện nay đã gây ra nhiều hệ lụy, ảnh hưởng mạnh đến hình ảnh con người và ngành du lịch Việt Nam.



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Thẳng tay chặt chém!

Hành vi chèo kéo, chặt chém du khách là một trong những nguyên nhân khiến khách du lịch “một đi không trở lại” nơi họ từng bị chặt

chém. Không chỉ khách trong nước mà tình trạng này còn xảy ra với khách quốc tế. Rất nhiều vụ việc diễn ra không chỉ dăm ba nơi mà ở bất cứ địa danh nổi tiếng nào của VN, từ Hà Nội, Sài Gòn, Đà Nẵng, Nha Trang, Vũng Tàu cho tới tận Lào Cai, Hạ Long,

Đà Lạt, Phú Yên, Phú Quốc...

Trung tuần tháng 7/2025, mạng xã hội xuất hiện bài phản ánh của một du khách người Lào khi mua thức ăn vỉa hè ở đường Dương Đình Nghệ (An Hải, Đà Nẵng) và bị chặt chém. Theo đó, người này mua

4 xiên râu bạch tuộc, 2 xiên đậu bắp, 1 phần chân gà, 3 cây xúc xích và bị tính tổng cộng 760 nghìn VNĐ. Khi thức mắc về giá cả thì anh này được người bán trả lại 200 nghìn VNĐ, tính ra tổng số tiền phải trả vẫn là 560 nghìn VNĐ cho những món liệt vật nêu trên. Trước đó, vào tháng 2/2025, mạng xã hội lan truyền hình ảnh hóa đơn nhà hàng Aroma (Nha Trang) đã tính với nhóm 15 du khách người Trung Quốc với tổng số tiền hơn 20 triệu VNĐ cho một bữa ăn bình thường. Vài món ăn được nhà hàng liệt kê với mức giá rất khó tin như cà tím nướng mỡ hành 1.9 triệu VNĐ/đĩa, trứng vịt lộn 350 nghìn VNĐ/phần 5 trứng, rau muống xào tỏi 500 nghìn VNĐ/đĩa, cơm trắng 250 nghìn VNĐ/phần, nước ngọt và bia giá 100 nghìn VNĐ/lon...

Có những vụ việc “quy mô” nhỏ hơn nhưng cũng gây không ít bất bình cho người bị chặt chém: Một du khách người Mỹ đón xe taxi công nghệ trước khách sạn Apricot (phố Hàng Trống, Hà Nội) di chuyển đến phố ẩm thực Tống Duy Tân cách đó khoảng 3km. Tới nơi, vị khách đưa tờ bạc 500 nghìn VNĐ nhưng không được tài xế trả lại tiền thừa. Tương tự, vào tháng 6/2025, hai du khách nữ từ Sài Gòn ra Vũng Tàu tắm biển, ghé vào quán nước dừa nhỏ



Vài que xiên này được bán với giá 560 nghìn VNĐ



Hóa đơn chặt chém của nhà hàng Aroma (Nha Trang)

ven đường ở Bãi Sau. Một người hỏi giá quả dừa được chủ quán trả lời 50 nghìn VNĐ/quả. Dù biết giá cao hơn bình thường nhưng chị này vẫn chấp nhận mua uống. Điều đáng nói là người bạn đi cùng với chị tuy không uống nước nhưng lúc đứng lên đi vẫn bị chủ quán đòi 20 nghìn VNĐ với lý do tiền... ghé ngoài!

Tại một số con đường trung tâm Sài Gòn, nhiều người gánh dừa bán dạo vẫn lèo đèo đi theo các khách du lịch nước ngoài mời mọc một cách dai dẳng dù họ luôn lắc đầu từ chối. Đến khi khách thấy mùi lòng đồng ý mua cho thì họ bán 1 trái dừa giá 200-250 nghìn VNĐ. Không chỉ bán dừa, còn có những “đạo quân” bán kẹo chewing gum, thuốc lá, đánh giày, bản đồ, nước ngọt, cà phê ... cũng hành xử tương tự.



Chèo kéo dai dẳng khách du lịch

Đáng lưu ý, khi không khiến khách mua được hàng của mình, “đạo quân” này sẵn sàng quay ngoắt 180 độ từ trạng thái năn nỉ, van xin, tội nghiệp sang nổi cáu, tức giận, dùng toàn lời lẽ thô tục để mắng chửi khách như tát nước vào mặt!

Hậu quả nhãn tiền

Có thể nói, nạn chặt chém du khách ở VN không chỉ là thói quen mà giống như một căn bệnh mãn tính của những kẻ chuyên làm ăn theo kiểu chụp giẹt. Tệ nạn này đã diễn ra từ lâu nay và không được ai giải quyết một cách triệt để. Thậm chí nó còn được “nhân rộng” đặc biệt tại những nơi tập trung nhiều khách du lịch, có khi nghiêm trọng hơn như hành vi móc túi, giẹt

giỏ, trấn lột và khách du lịch từ nơi xa đến luôn là mục tiêu để chúng lợi dụng.

Ông Tuấn Khải, Giám đốc Công ty du lịch Việt (quận 12, Sài Gòn) nhận xét: “Là người nhiều năm làm du lịch, tiếp xúc không ít du khách nước ngoài ở nhiều thị trường quốc tế, tôi nhận được nhiều ý kiến của họ sau mỗi chuyến du lịch VN. Trong những ý kiến ấy, tôi đúc kết được một số nỗi ám ảnh, sợ hãi của du khách gồm: Cướp giẹt, tình trạng kẹt xe, tai nạn giao thông, hành vi chặt chém, nhà vệ sinh thiếu và bẩn cùng nạn ô nhiễm môi trường. Nhiều khách nước ngoài từ Mỹ, Úc, châu Âu có nhận xét chung VN có nhiều cảnh quan thiên nhiên đẹp, ẩm thực ngon, nếp

văn hóa truyền thống đa dạng độc đáo song nạn cướp giẹt, móc túi, chặt chém, kẹt xe ... đã khiến họ cảm thấy nản lòng và không muốn quay trở lại lần thứ hai ... Đáng chú ý về chuyện chặt chém là một khi du khách không vui, cảm giác mình bị lừa sẽ là điều tệ hại hẳn luôn bị ám ảnh và điều họ không muốn quay lại điểm du lịch ấy nữa. Đó là chưa kể những người này còn là “đại sứ truyền tai” cho những lớp du khách tiềm năng khác về những điều không hay họ từng nếm trải!”

Như đã nói, những thủ đoạn lừa đảo du khách, thiếu minh bạch trong việc niêm yết giá cả ở VN bấy lâu nay vẫn phổ biến, ít được kiểm soát. Những

hành vi này không chỉ cho thấy sự tham lam, vô đạo đức mà còn làm xấu đi hình ảnh con người VN vốn thường được gán cho những mỹ từ như thân thiện, hiếu khách. Và dường như các biện pháp xử lý, mức phạt vạ hiện nay mà chính quyền VN đang áp dụng vẫn chưa đủ mạnh nhằm triệt để ngăn chặn. Lý do bởi gốc rễ của vấn đề cần phải là sự tôn trọng thật sự đối với mọi khách hàng nói chung và du khách (trong lẫn ngoài nước) nói riêng. Ngược lại, với tình trạng làm du lịch manh mún, chộp giẹt, kiểu ăn xổi ở thì, không có quy chuẩn nào chung như đang tồn tại thì du lịch VN chắc chắn sẽ rất khó lòng nhanh chóng “cất cánh”!

Bài và hình NS



PRINCESS LIFESTYLES, LLC

Công ty dược thảo danh tiếng tại Hoa Kỳ. Giúp ngăn ngừa bệnh tật.
418 E VALLEY BLVD., SAN GABRIEL, CA 91776 Phone: (626) 337-8838 princesslife.com

Toll Free: 1-800-990-8319 Công ty cần thêm nhiều Đại Lý trong và ngoài nước Mỹ



Livelyn #03
Bài Độc Dưỡng Gan Hoàn
Giúp hệ thống tiêu hóa mạnh hơn, thanh nhiệt, giải độc, bài trừ độc tố trong cơ thể. Giúp giảm đầy hơi ợ chua, sinh bụng, đau bụng, táo bón, do tiêu hóa khó khăn gây ra.



BH Care #06
Tim Não Hoàn
Giúp bài trừ mỡ đóng nằm ở xung quanh ống mạch máu, tự nhiên giảm mỡ, cholesterol xấu trong máu, hạ áp huyết, ngừa xơ hóa vỡ mạch máu.



PS Brain #38
Bổ Ốc Tăng Trí Nhớ
Giúp cải thiện sức khỏe của bộ óc, gia tăng đầy đủ các loại dinh dưỡng, nuôi dưỡng các tế bào bộ óc, nhanh chóng phát triển, khỏe mạnh, chậm lão hóa.



Tmaxx #12
Giảm lượng đường trong máu
Hỗ trợ giảm tốc độ hấp thụ đường, ức chế vận chuyển glucose, làm chậm quá trình tiêu hóa. Giúp cơ thể tiêu thụ lượng đường nhiều hơn, ổn định lượng đường trong máu trung bình, và hồi phục tổn thương do tiểu đường gây ra.



Tibet Cordyceps Sinensis #75
Đông Trùng Hạ Thảo
Giúp cải thiện tăng cường hệ thống miễn dịch trong cơ thể con người, chống lại các bệnh độc, đề kháng bấu, giảm thiểu tác động xâm lấn của độc tố đối với gan, và phát huy tác dụng tích cực đối với độc tính của bệnh viêm gan, cũng như điều chỉnh khả năng tạo máu.



Vanalyn Viên #29
Bảo vệ sức khỏe vùng kín phụ nữ
Giúp cải thiện sức khỏe của hệ thống sinh dục nữ, làm dịu và làm sạch cơ thể, tái tạo tế bào, ngăn chặn vi khuẩn gây nhiễm trùng, giảm đau và sưng, ngăn ngừa viêm nhiễm âm đạo.



Liver King #11
Bảo Gan Hoàn
Giúp thanh nhiệt, giải độc, mát gan, hỗ trợ tiêu hóa, giảm mỡ cao trong gan, phòng ngừa viêm gan A, B, C, làm sơ hóa chai gan, và tăng cường chức năng miễn dịch cho cơ thể.



Lung Care #36
Bài Độc Bổ Phổi
Giúp tăng cường hệ thống hô hấp, ngừa các loại viêm, sưng, đau khó chịu, phế quản, cấp tính mãn tính, ho kinh niên, hơi thở khó, cảm cúm, hen suyễn, tiêu đàm, miễn dịch cơ thể mạnh hơn.



Men Alive #05
Bổ thận dương, tăng sinh lực
Giúp cải thiện sinh lực sinh lý nam, bổ thận, cường dương, duy trì cương cứng, tăng sức mạnh và bền bỉ, kiểm soát xuất tinh, kích thích tinh trùng, tăng ham muốn, giảm tiểu tiện đêm, giảm mệt mỏi và đau lưng, mang lại sức khỏe và hứng khởi tinh thần.

Chú ý:
Ngoài ra còn nhiều loại thuốc hay:
Arthrolyn - Phong thấp đau nhức
Fucoidan - Thảo dược Fucoidan
Goldenlife - Sâm nhung trùng thảo
Japan Reishi Mushroom - Nhật linh chi hoàng
Prostalyin - Bảo vệ niệu hệ tuyến
Stomaisu - Thuốc bao tử
Vision - Thuốc bổ mắt
Zizzz - Thuốc an thần hoàn

CÁC ĐẠI LÝ

Hồng phát Market 817- 861-5188 | Việt nam plaza 817 - 838- 0866
Việt nam plaza supermarke 972-417-0784 | Nguyen loi supermarket 817- 831- 4728



Có một thành phố không cần phải tô son, mà vẫn đẹp đến nao lòng. Thành phố ấy nằm giữa trái tim của châu Âu, tên là Praha, hay còn gọi là Prague, thủ đô của Tiệp Khắc. Nơi đây, mỗi viên đá trên đường đều mang dấu tích của lịch sử. Mỗi tòa nhà, mỗi mái vòm đều như đang thì thầm kể chuyện ngàn năm trước.

Praha

cổ tích giữa lòng Âu Châu



THI HẠNH
OSLO, NA-UY

Cúng ta bắt đầu ở Old Town Square, nơi có chiếc Đồng hồ Thiên văn. Hễ tới đúng giờ, người qua đường thường tụ lại dưới chân tháp để xem các tượng thánh tí hon xoay vòng. Chiếc đồng hồ ấy tên là Orloj, là một chiếc đồng hồ thiên văn lâu đời nhất còn hoạt động trên thế giới, được treo lủng lẳng trên tường tòa thị chính từ năm 1410. Qua hơn 6 thế kỷ, nó đã nhìn thấy bao mùa đông phủ tuyết trắng, bao mùa hè rực rỡ sắc màu, và vô số bước chân qua lại dưới quảng trường lát đá.

Orloj không giống bất kỳ chiếc đồng hồ nào khác, vì trái tim của nó là một bầu trời thu nhỏ, nơi Mặt Trăng và Mặt Trời nhảy múa theo vòng quay vũ trụ.

Phía dưới, một vòng tròn lịch xoay chậm chậm. Mỗi khắc là một ngày trôi, mỗi nét chạm là một dấu ấn của thời gian.

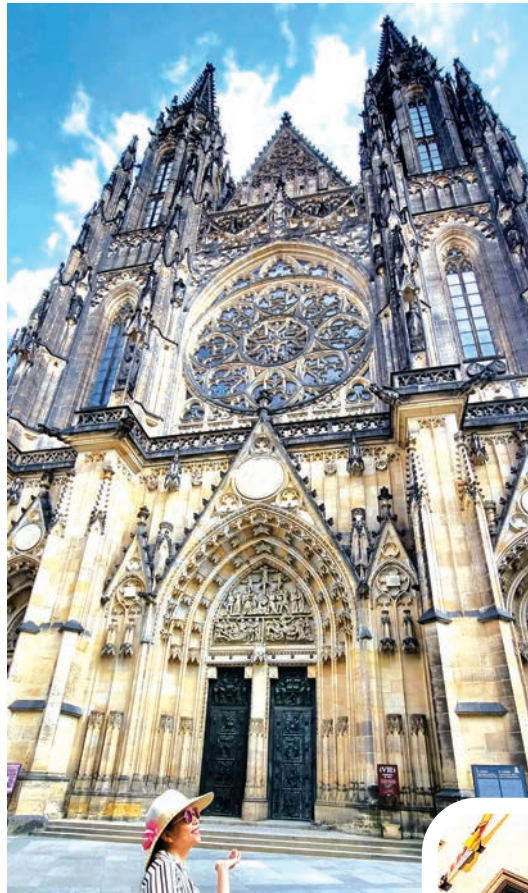
Nhưng kỳ lạ nhất, là vào mỗi giờ tròn, chiếc đồng hồ sống dậy. Cánh cửa nhỏ hé mở, mười hai vị thánh tông đồ hiện ra, lần lượt chúc lành cho thành phố. Kế bên là những bức tượng nhỏ cử động như thật: Tử thần gõ chiếc chuông,

nhắc nhở rằng mọi sinh linh đều hữu hạn. Rồi gà trống vàng cất tiếng gáy, kết thúc màn trình diễn. Người ta vỗ tay. Người ta chụp ảnh. Rồi họ tản ra, như chưa từng có điều gì xảy ra, nhưng với những ai đứng lại thật lâu, thật lặng, sẽ nghe thấy chiếc đồng hồ đang thì thầm một bí mật cũ kỹ.

Chuyện kể rằng: Vào thế kỷ 15, người thợ đồng hồ tên Hanus đã tạo ra kỳ quan này bằng tài năng và trái tim của mình. Đẹp đến mức các bậc quyền quý trong thành phố phải thốt lên rằng: “Không nơi

nào trên thế giới có thứ tương tự.” Rồi họ lo sợ rằng Hanus sẽ đi nơi khác, tạo ra chiếc đồng hồ còn đẹp hơn cho một thành phố khác, và thế là họ sai người làm mù mắt ông ấy. Trong cơn tuyệt vọng, Hanus lặng lẽ quay lại tháp đồng hồ. Ông đưa tay vào bộ máy mà mình từng yêu quý, vụn gậy một trục bánh răng quan trọng, khiến Orloj câm lặng suốt hàng trăm năm.

Kể từ đó, họ bảo với nhau rằng: linh hồn ông vẫn lẩn khuất đâu đó trong tháp đồng hồ. Mỗi khi gà trống gáy vang, và các bức tượng cử động, là lúc ông trở về, ngồi bên bánh răng rỉ sét, lắng nghe thời gian trôi qua mà mình không còn thấy được nữa. Và có một lời nguyện âm thầm truyền qua bao thế hệ: *Nếu chiếc đồng hồ ngừng chạy, thì Praha sẽ gặp đại họa.*



Nhà thờ chính tòa Thánh Vitus. Đây là nhà thờ lớn nhất và quan trọng nhất ở Tiệp Khắc.

Từ Old Town Square, lần theo những con đường uốn lượn, sẽ dẫn ta tới chiếc Cầu Charles, cây cầu đá đậm chất gothic bắc qua sông Vltava. Người ta bảo, đi bộ qua cây cầu này vào lúc sáng sớm, khi sương còn mờ và tiếng nhạc đường phố khe khẽ vang lên, sẽ thấy mình đang sống ở một thời đại khác. Trên cầu có 30 bức tượng thánh, mà tượng nào cũng có giai thoại ly kỳ. Trong đó nổi tiếng nhất là tượng Thánh John of Nepomuk, vì nghe đồn ai sờ vào sẽ gặp may mắn.

Nếu đi tiếp, chúng ta sẽ đến Lâu đài Praha, nơi từng là trung tâm quyền lực của các vị vua Bohemia. Từ trên cao nhìn xuống, nguyên thành



đồng hồ thiên văn



Old Town Square

phố như một cuốn truyện cổ tích xếp bằng gạch đỏ. Mái nhà chồng mái, tháp nhọn xuyên mây, chim bay qua cũng phải ngoái lại nhìn.

Nằm lặng lẽ trên một ngọn đồi nhìn xuống sông Vltava, khu lâu đài không giống chuyện cổ tích Disney, không long lanh, không quá màu mè. Nó trầm tĩnh, mệnh mông, và đẹp theo kiểu khiến người ta nín thở. Được xây từ thế kỷ thứ 9, từng bị cháy, bị xây lại, bị xâm chiếm, bị giành giật, và đến giờ vẫn còn đứng đó như một nhân chứng lịch sử bất khuất. Ngay khi đặt chân vào lâu đài, thứ hiện ra đầu tiên là nhà thờ Thánh Vitus, công trình vĩ đại nhất của cả khu vực này, và người ta đã mất gần 600 năm mới xây xong. Ở đây có mộ của các vị vua, có vương miện hoàng gia

cất giữ, có cả những bức tranh thời Phục Hưng.

Xung quanh khu lâu đài không phải chỉ có nhà thờ, mà là cả một "thị trấn" nằm gọn trong những bức tường thành: Có cung điện cũ, có khu hành lang cổ Vladislav Hall, nơi tổ chức nghi lễ hoàng gia. Có con hẻm vàng (Golden Lane), nơi các thợ kim hoàn từng sống, và cũng là nơi người ta đồn rằng các nhà giả kim thời xưa từng chế thuốc trường sinh.

Từ đỉnh tháp Daliborka, nơi từng giam giữ tội phạm nhìn xuống, cả Praha sẽ hiện ra như một tấm thảm vàng lấp lánh dưới nắng chiều. Nghe nói có những đêm, người lính gác vẫn còn nghe tiếng xích sắt kéo lê. Có người còn thấy bóng người mặc áo choàng đen bước qua sân

trong, rồi biến mất vào tường đá lạnh. Rùng rợn thật chứ!

Dừng lại nơi một quán cà phê nhỏ để nghỉ chân. Ở đây người ta không uống cà phê vội vàng như ở Ý hay Mỹ, mà người ta nhấm nháp từ tốn, như thể đang uống cạn dòng thời gian. Praha được mệnh danh là một Paris thu nhỏ, có lẽ vì thế nên nhấm nháp cà phê thì cũng phải theo cách "parisienne" mới đạt.

Khi rời khỏi những con đường tráng lệ của phố cổ Praha, chỉ cần đi thêm vài bước chân, người ta sẽ thấy không gian như chậm lại. Những căn nhà sát nhau, tường xám, cửa gỗ cũ kỹ, không còn những quán cà phê thơ mộng hay nhạc violon lãng mạn. Đó là khu phố Do Thái, tên gọi cổ là Josefov.

Từng là nơi cư trú của cộng đồng người Do Thái từ thế kỷ 10, Josefov giống như một "thành phố trong thành phố",

khép kín và chịu đủ mọi bất công. Người Do Thái bị cấm không được sống ngoài khu vực này, không được sở hữu đất, không được gia nhập hội nghề. Nhưng họ vẫn tồn tại. Vẫn gìn giữ văn hóa. Vẫn thấp nển vào thứ Sáu. Vẫn sống như thể mình sẽ không bị xóa sổ.

Có một nơi không thể bỏ qua, đó là Old Jewish Cemetery, nghĩa trang Do Thái cổ nhất ở châu Âu, với hơn 12,000 bia mộ chen chúc trong một khu đất nhỏ. Do người Do Thái không được mở rộng đất chôn, họ buộc phải chôn lấp này lên lớp khác, có khi một ngôi mộ sâu tới 12 tầng.

Nhìn từ xa, nơi đó như một rừng đá lặng câm, nghiêng ngả theo năm tháng. Nhưng lại đẹp một cách u buồn, như một bản kinh cầu vĩnh viễn.

Rồi tới Holocaust. Trong Đệ nhị Thế chiến, người Do Thái ở Praha bị Đức Quốc Xã đàn áp tàn khốc. Nhiều người bị đưa tới trại tập trung, và rất ít người trở về.

Có một điều kỳ lạ là Hitler, dù ra lệnh tiêu diệt người Do Thái, nhưng lại muốn giữ nguyên khu phố này như một "bảo tàng của chủng tộc bị tiêu diệt".

Độc ác đến mức trở trêu, nhưng điều nghịch lý ấy khiến Josefov hôm nay trở thành một trong những khu phố Do Thái



Bảo tàng Quốc gia. Một trong những biểu tượng kiến trúc nổi bật của thành phố.



Cầu Charles trên sông Vltava

được bảo tồn nguyên vẹn nhất ở Châu Âu. Và nếu Praha là một cuốn truyện cổ tích, thì phố Do Thái là chương đau buồn nhất, nhưng cũng là nơi khiến người ta dừng lại lâu nhất.

Cũng như những thành phố khác ở Châu Âu, giao thông công cộng ở Praha cũng rất tiện lợi, kết nối dễ dàng giữa các điểm du lịch, phi trường và trung tâm phố. Vé xe có thể mua bằng app hay các máy bán vé tự động tại trạm xe.

Praha không chỉ là thành phố của những câu chuyện cổ tích và kiến trúc tuyệt đẹp, mà còn là điểm đến lý tưởng cho những ai yêu thích mua sắm với phong cách vừa sang trọng, vừa đậm chất địa phương.

Pařížská Street là một khu phố không thể thiếu trong danh sách của những kẻ mê shopping,

với những thương hiệu thời trang danh tiếng như Gucci, Prada hay Louis Vuitton. Các cửa hàng nằm xen kẽ giữa những tòa nhà mang phong cách Art Nouveau không gian vừa hiện đại vừa mang hơi thở lịch sử. Những quán cà phê sang trọng ven đường là nơi lý tưởng để dừng chân, thưởng thức một ly cappuccino và ngắm nhìn dòng người tấp nập qua lại.

Không xa đó, Quảng trường Wenceslas là trung tâm mua sắm và giải trí sầm uất nhất của thành phố. Tại đây,

trung tâm thương mại Palladium quy tụ hơn 200 cửa hàng, phục vụ đủ mọi nhu cầu từ thời trang, mỹ phẩm đến điện tử. Khi màn đêm buông xuống, quảng trường như khoác lên mình một chiếc áo rực rỡ, nơi những quán bar và nhà hàng mở cửa, mang đến bầu không khí náo nhiệt và sôi động.

Nếu muốn tìm kiếm những món quà mang đậm dấu ấn địa phương, chợ trời Havelské tržiště chính là điểm đến không thể bỏ qua. Tại đây, du khách có thể lựa chọn từ các sản phẩm thủ công truyền thống như mặt

nạ gỗ, pha lê Bohemia tinh xảo, đến hoa quả tươi ngon và các món quà độc đáo khác. Sự giản dị và gần gũi của chợ trời khiến người ta cảm nhận được hồn cốt thật sự của Praha.

Praha nổi tiếng với nghệ thủ công pha lê Bohemia, một trong những biểu tượng của nghệ thuật thủy tinh tinh xảo, nên những cửa hàng pha lê với các sản phẩm lung linh, tỉ mỉ luôn hấp dẫn người ghé qua, và nhiều du khách đã không ngần ngại mua vài món để làm kỷ niệm, vì nghe nói pha lê ở đây đẹp mà giá cả lại rẻ hơn những quốc gia khác.

Shopping ở Praha không chỉ đơn thuần là mua sắm, mà còn là hành trình cảm nhận sự giao thoa giữa quá khứ và hiện tại, giữa cái đẹp truyền thống và phong cách thời thượng. Đó chính là một phần khiến Praha trở nên đặc biệt trong lòng những người yêu du lịch.

Bài và hình TH



Con đường lên khu vực lâu đài



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371-NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến các tiểu bang trên toàn nước Mỹ qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS, BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI, DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP đẹp, thịnh hành trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp. Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac, Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

hết vốn

Một cô gái trẻ mê mê một chàng nha sĩ đẹp trai. Cô thường lấy lý do đi nhỏ răng để tư tình với anh ta. Một hôm, chàng nha sĩ râu rĩ nói:

- Chúng ta nên dừng lại thôi, chắc chồng em cũng có thể bắt đầu nghi ngờ rồi...
- Làm gì có chuyện đó! Chúng ta hẹn hò hơn một năm rồi, mà chồng em có nói gì đâu!
- Nhưng em chỉ còn có một cái răng thôi, lần sau đâu còn lý do gì để đến gặp anh nữa chứ!

QUANG HA (sưu tầm)



BẢO HUÂN

lý do

Lớp học đã bắt đầu hơn 15 phút thì Jim mới lò dò đi vào. Cô hỏi:

- Sao em đi học trễ vậy?
- Thưa cô, sáng nay mẹ em cho em \$10. Em bị rớt đâu mất nên đi tìm khắp nơi ạ.

Vừa xong thì Lima bước vào:

- Còn em nữa, sao em đi học trễ?
- Dạ, tại bạn em làm mất tờ \$10...
- Em giúp bạn em tìm phải không?
- Dạ không. Em giẫm trên tờ \$10 cho đến khi bạn em bỏ cuộc ạ.

DUONG HONG GIANG HA (sưu tầm)



BẢO HUÂN



BẢO HUÂN

Khi tha phương, nhớ tình làng nghĩa xóm



VI LÊ
VIỆT NAM

Tính tôi vốn hướng nội. Thêm giờ giấc đi làm khắc nghiệt nên thường ra khỏi nhà từ sớm đến tối mới về. Hàng xóm vì vậy ra vô ít khi chạm mặt. Cuộc sống thường ngày cũng chẳng có gì liên quan đến hàng xóm mà qua lại. Cho đến mừng 3 Tết năm nọ.

Cửa cuốn nhà tôi xài remote điều khiển, bên trong có lớp cửa nhôm kính. Thường khoá lớp cửa nhôm kính rồi, chúng tôi bấm remote xong đợi lớp cửa cuốn sụp xuống mới rời đi. Hôm ấy mừng 3 Tết, chả hiểu vội vàng gì nhà tôi về quê mà cửa cuốn vẫn chưa sụp xuống. Chị hàng xóm bên cạnh nhìn

thấy đến chiều cửa cuốn vẫn chưa sụp xuống nên hỏi thăm bà tổ trưởng số điện thoại của vợ chồng tôi và gọi báo. Từ đó cho đến đêm khi chúng tôi trở về nhà, chị cứ túc trực trước cửa để trông nhà hộ tôi. Chị bảo dù bên trong còn lớp cửa nhôm kính nhưng Tết nhất nhiều nhà đi vắng nên chị không an tâm.

Lần khác, chồng tôi bị một gã say rượu chạy ẩu tông phải đến chấn thương sọ não. Tai nạn xảy ra gần nhà nhưng tôi không hề biết cho đến khi một anh hàng xóm khác thấy chồng tôi bị nạn giữa đường đã lập tức đưa đi cấp cứu trước rồi mới gọi cho tôi hay. Sau này nhớ lại, tôi vẫn tự hỏi nếu hôm

ấy không có anh hàng xóm tốt bụng, mau mắn, chẳng biết tính mạng chồng tôi sẽ ra sao khi bỏ lỡ thời khắc vàng đi cấp cứu nếu ai cũng vì sợ trách nhiệm, sợ liên lụy mà bỏ mặc anh nằm trên đường.

Bao mối quan hệ xóm giềng “nhờ” mùa dịch Covid-19 vục dậy, sống lại và trở nên khăng khít, thân tình. Tôi và những người hàng xóm chân tình của mình cũng thế. Đầu tiên phải kể đến chị hàng xóm sát vách tốt bụng của tôi. Từ sau lần nhà tôi quên đóng cửa cuốn, tôi với chị có trò chuyện với nhau nhiều hơn nhưng vẫn chỉ ở mức xã giao thông thường. Lần giãn cách xã hội kéo dài 3 tháng,

nhờ thường xuyên hoạt động trong các tổ chức thiện nguyện, các hội, đoàn, chùa chiền nơi chị hay đi lễ, chị được mua các loại rau củ với giá rẻ. Trong lúc các chợ bị đóng, các siêu thị giới hạn việc bán hàng, những bịch rau củ chị gửi biểu đặt trên ghế đá trước cửa nhà tôi trở nên quý giá hơn bao giờ hết.

Nhắc đến mùa dịch, không thể không nhắc đến anh hàng xóm nhà đối diện, người từng vận dụng hết khả năng quan hệ của mình để mua được những xe trứng, rau củ, thực phẩm về chia lại cho bà con lối xóm và những người ở khu lân cận. Những người khó khăn còn được anh biểu không.

Cũng phải kể đến những xóm giềng tốt bụng thường gõ cửa nhắc nhà tôi đi tiêm vì sợ hết thuốc hoặc hết giờ tiêm. Cả những người đã gọi

điện, nhắn tin, hoặc đứng từ nhà mình nói vọng qua nhà tôi, thông báo về các điểm bán hàng, những nơi có thể mua thực phẩm online...

Kể sao cho hết những ân tình trong mùa dịch, những người đã giúp tôi thấm thía hơn bao giờ hết cái câu “bán bà con xa mua láng giềng gần”. Nghĩ lại thái độ giữ kẽ, dè dặt trong giao tiếp của mình với xóm giềng trước giờ, tôi thấy xấu hổ. Mỗi khi nhớ lại, tôi vẫn thầm cảm ơn những hàng xóm thân thương của mình.

Từ khi sang Mỹ sống, tôi cảm nhận rất khác về cái gọi là “tình làng nghĩa xóm” ở đây. Dẫu biết mỗi đất nước đều có những ưu, khuyết điểm riêng cũng như những khác biệt nhất định về văn hóa, lối sống cũng như con người, tôi vẫn không khỏi chạnh lòng những khi có dịp, dù vô

tình hay hữu ý, lại so sánh về tình làng nghĩa xóm trên mảnh đất đang cưu mang mình với nơi quê hương chôn nhau cắt rốn của tôi.

Hàng xóm hiện tại của mình tôi chẳng biết mặt ai vì đa phần nhà cửa ở Mỹ cách xa nhau, ai nấy đều ra khỏi nhà đến tối mới mới về trong những chiếc xe hơi đóng cửa kín bưng chẳng thấy nổi mặt người. Họ hoàn toàn mới thỉnh thoảng thấy mặt những người hàng xóm khi họ mở cửa ra trước nhà rửa xe, đổ rác, cắt cỏ, dắt chó đi dạo hay chạy bộ thể dục. Nhưng đó chỉ là những cuộc chạm mặt chóng vánh. Nếu chẳng dạng chừng thì họ chỉ dành cho mình câu chào ngắn gọn, hình thức và thảo mai đúng kiểu Mỹ “hi”, “how are you” rồi nhanh chóng lướt qua, nhiều lúc họ hỏi cho có chứ chưa kịp nghe mình trả lời.

Mẹ tôi dù xa quê hương đã lâu vẫn nhớ về nơi có xóm giềng ra vô gặp mặt hỏi han nhau mỗi ngày một cách chân tình chứ không như ở đây, hàng xóm thỉnh thoảng mới chạm mặt, chào nhau bằng những câu thảo mai lấy lệ để rồi sau đó cửa nhà ai nấy đóng chặt, nói như bà là “có chết trong nhà cũng chẳng ai hay”.

VL





TPB HUỖNH NGỌC TRÍ

Sinh năm 1950.

Số quân 70/268.059. Hạ Sĩ Y Tá

Chủ Lực Quân Biệt phái Địa Phương Quân.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc về ông Huỳnh Ngọc Trí.

ĐỊA CHỈ: Tổ 3, thôn Khánh An, xã Tam Dân, Huyện Phú Ninh, tỉnh Quảng Nam.

ĐIỆN THOẠI: 0377 850 226



TPB LÊ PHƯỚC HÙNG

Sinh năm 1945.

Số quân 65/530.035. Hạ Sĩ 1 - Y tá.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc về ông Lê Phước Hưng.

ĐỊA CHỈ: 736A, ấp Phú Thọ, xã An Long, huyện Tam Nông, tỉnh Đồng Tháp.

ĐIỆN THOẠI: con gái: 086 864 9650

Xin cảm ơn quý ân nhân

BẢN VIẾT TẮT CÁC CHỮ DÙNG TRONG QUÂN ĐỘI

Trong hồ sơ thương binh đăng trên báo Trẻ, chúng tôi thường viết tắt các danh từ thường được dùng trong Quân Đội, chúng tôi xin có bản chú thích như sau:

- | | | |
|------------------------|-----------------------------|--|
| - TPB: Thương Phế Binh | - ND: Nhảy Dù | - CK: Chi Khu |
| - SQ: Số quân | - TQLC: Thủy Quân Lục Chiến | - TR.Đ: Trung Đội |
| - QP: Quã phụ | - PB: Pháo binh... | - ĐĐ: Đại Đội |
| - ĐPQ: Địa Phương Quân | - TĐT: Trung Đội Trưởng | - TĐ: Tiểu Đoàn |
| - NQ: Nghĩa Quân | Tiểu Đoàn Trưởng | - SĐ: Sư Đoàn |
| - CLQ: Chủ Lực quân | - ĐĐT: Đại Đội Trưởng | - SĐ23BB: Sư Đoàn 23 Bộ Binh |
| - BDQ: Biệt Động Quân | - TK: Tiểu Khu | - QYV: Quân Y Viện. |
| | | - V, I, II, III...CT: Vùng I... Chiến thuật. |

Quy định về số quân

NQ: Số quân của Nghĩa Quân chỉ có 6 số, không có hai số đầu.

ĐPQ: Số quân Địa Phương Quân, lấy năm sinh làm hai số đầu.

CLQ: Số quân của Chủ lực Quân, lấy năm sinh +20= hai số đầu (Ví dụ sinh năm 1940, số quân là 60/000).





PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383

| 972.675.1906

| 817.421.1400

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM



10 years labor warranty
Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS

COMMERCIAL  RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột. Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà cửa quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: 972-333-4105
214-708-0095

FREE ESTIMATE

ĐIÊN Electrical Services

CERTIFIED MASTER ELECTRICIAN LICENSE #95018 TECL 26051

CÓ 20 NĂM KINH NGHIỆM VỀ ĐIỆN

Thiết kế - sửa chữa cho tất cả các cơ sở thương mại, chung cư, nhà cửa... về điện.

NT MINH **CẦN THỢ ĐIỆN VÀ THỢ PHỤ**

Xin liên lạc MINH:
Tel: 972-408-7038
Fax: 972-485-9698

Mọi việc làm đều có bảo đảm, hẹn đúng giờ giấc, việc làm nhanh chóng.

Cần thợ phụ siêng năng

NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM | UY TÍN | GIÁ PHẢI CHĂNG

BẢO ĐẢM 1 NĂM CHO MỌI CÔNG VIỆC

THUẬN AC

HEATING & COOLING **SELL - SERVICE - INSTALL**

NHẬN SỬA TẤT CẢ CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI CHO CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ TỰ GIA

- ⇒ Nhận sửa Walk-in Coolers | Freezers.
- ⇒ Nhận gắn thêm ổ điện.
- ⇒ Nhận gắn máy hút mùi hôi cho tiệm Nail.
- ⇒ Nhận thay & sửa bình nước nóng và các công việc về ĐIỆN, NƯỚC...

license #TACLB34468E

PO BOX 452497, Garland TX 75045

LÀM VIỆC 7 NGÀY TUẦN

XIN LIÊN LẠC LÝ THUẬN 972.898.9141

KHÚC VŨ PLUMBING



Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...

Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation

*Làm việc tận tâm.

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ 214-876-2079

ANH NGUYEN HANDYMAN

CHUYÊN Sửa chữa và Remodel

- Sơn trong, ngoài nhà
- Sửa phòng tắm, build phòng tắm mới
- Lót gạch, lót gỗ
- Làm, sửa chữa hàng rào, patio
- Build phòng, thay kiếng nhà và kiếng phòng tắm.
- Làm plumbing, sửa đường nước bể
- Thông cống nghẹt
- Countertop
- Chạy điện và bắt đèn
- Landscape

Liên lạc **Ảnh Nguyễn**

469-231.2657
anhnguyen68@gmail.com



HOANG HEAT & AIR

Chuyên sửa **Máy Lạnh & Máy Sưởi**
Thay Bình Nước Nóng

L/L Hoàng: 469-463-9188

Chuyên nghiệp - Tận tâm - Uy tín



BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề

Lương từ \$15-\$35/hour tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề cho các thợ HVAC, electrician và plumber

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

XIN GỌI CHO MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống cấp thoát nước

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.



License # M41273



Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
- Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD FINISH-OUT CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở (KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

AIRCO SPECIALIST

AC & HEATING

Licensed Insured & Bonded
TACLA 73441R

REFRIGERATION SERVICE

CHUYÊN SỬA CHỮA & LẮP ĐẶT
cho nhà và cơ sở thương mại

SERVICE • MAINTENANCE
INSTALLATION • SALE

PHỤC VỤ
UY TÍN
TẬN TÂM

- Ice machine
- Walk-in cooler, Freezer
- A/C, Heating
- Prep table
- Draft Beer System
- Máy nước đá
- Máy lạnh, máy sưởi
- Water Heater (máy nước nóng)
- Venthood (hệ thống hút mùi hôi)
- Điện, Nước

TRULY

Scotsman

Carrier

Goodman

LENNOX

Ice-O-Matic



(469) 288-7637 (Dallas)

(214) 729-0945 (Arlington)

THOMAS NGUYEN CONSTRUCTION & ELECTRIC

- Chuyên về sửa chữa nhà cửa, điện electric, nước, plumbing, gas, car port cover...
- All licensed & insured
- Commercial finish out & Residential
- Chuyên lợp mái nhà

Thomas: 972-333-4105 - 214-708-0095



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20

TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hôi

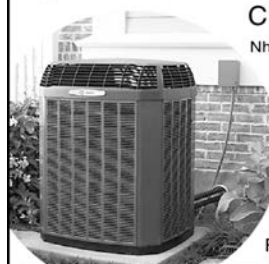
Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured



DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.



Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings



CHOICE™ PACKAGE

\$89.99*/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/legal-policy-center>). Available only in the U.S. (includes Puerto Rico and U.S.V.I.). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units. DIRECTV App Req: compatible device and data connection or high-speed internet; data/internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 8Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$17.99/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one req'd \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/directv-fee](https://www.directv.com/directv-fee) for additional information. DIRECTV Fee Terms: Subject to Equipment Lease & Customer Agreement. Taxes, surcharges, add-on programming (including premium channels), DIRECTV HD/PROTECT (see www.directv.com/hdprotect) Lease Agreement and transactional fees, are not included in two-year price guarantee. Visit [directv.com/legal](https://www.directv.com/legal) or call for details. Equipment Non-Return-Fees: If service is cancelled you must return all leased devices to avoid a non-return fee of \$100 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limits: Programming subject to blackout restrictions. All programming terms & restrictions subject to change at any time without notice. See [directv.com](https://www.directv.com) for details. Premium Channels Offer: Max. Access Max through Max app or [directv.com](https://www.directv.com) with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com) to verify/create your account. Use of Max is subject to its own terms and conditions, see [max.com/terms-of-use](https://www.max.com/terms-of-use) for details. To learn more, visit [directv.com/max](https://www.directv.com/max). Paramount+ with SHOWTIME: streaming plan through Paramount+ app or [paramountplus.com](https://www.paramountplus.com) with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com) to verify/create your account. Use of Paramount+ is subject to its own terms and conditions, see www.paramountplus.com/terms for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local US affiliate. In some areas, visit [directv.com/paramountplus](https://www.paramountplus.com) General Terms: Programming and content sold, by change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your video service you may lose access to Max and Paramount+. Cancel your premium channels online at [directv.com](https://www.directv.com) or by phone at 800-531-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Limits: Access to one Max account and one Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be available with other offers, credits or discounts. Max and related elements are property of Home Box Office, Inc. Content and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. SHOWTIME is a registered trademark of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Starz and related channels and service marks are the property of Starz Entertainment, LLC. Visit www.starz.com for additional terms. MGM+ is a trademark of Metro-Goldwyn-Mayer Lion Corp. © 2025 DIRECTV, DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.



tré

hay TƯỞI, TRƯỜI

Tré Đà Nẵng hay Trười Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sực sực, là món nhậu tuyệt vời với bánh tráng.

Mời đặt với chị Hoa.

817.291.4174 469.463.1493

www.ngcco.com

- Làm A/C License #TACLB101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

Residential & Commercial

KHOI NGUYEN | NHAN NGUYEN
469.363.1478 | **469.602.1037**

HIỆP TRẦN
TAX SERVICES
 Enrolled Agent Firm
 Trên 20 năm kinh nghiệm về thuế

1225 Belt Line Rd, Ste 6
 Garland, TX 75040
 nhucdauvithue@gmail.com
 Office: 972.495.9099
 Cell: 214.536.0293

TÔM KHÔ US
 SHIP ĐI TOÀN U.S.
 ANH ĐƠN
318-235-4564
 Đặt mua online tại website
 www.TomkhoUS.com

100*
 THIÊN NHIÊN

tre

FACEBOOK
 Báo Trẻ Rao Vật

[www.facebook.com/ BaoTreRaoVat](http://www.facebook.com/BaoTreRaoVat)
 sẽ giúp quý bạn đạt kết quả mau chóng

FACEBOOK TRẺ & BÁO IN
+\$10 THÁNG
 ĐĂNG FACEBOOK ONLY = \$20/THÁNG
972-675-4383

Market
design & print
 Nhận thiết kế & in ấn

- Business card
- Brochures
- Gift card
- Envelopes
- Postcards
- Thực đơn nhà hàng Menu
- Banners
- Window Perf
- Posters...

GIÁ ĐẶC BIỆT

Nhận in **QUẦN ÁO**
 Engraving (khắc)
VẬT LƯU NIỆM

214-909-4430
 Email: treweeklymagazine@gmail.com
 thiết kế đẹp mắt | rõ ràng | sang trọng

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh rd, Garland TX 75044
 NHẬN: CHECK | ZELLE | CASH | MONEY ORDER

Goal One Construction, LLC
 CƠ SỞ THƯƠNG MẠI - KHU CÔNG NGHỆ - TƯ GIA - PROFESSIONAL

BẢO ĐAM GIÁ RẺ - CÓ BẢO HIỂM - TỪ NĂM 1991
 We pay first when we start - Không cần đặt tiền cọc trước
NHẬN THIẾT KẾ BẢN VẼ - XIN GIẤY PHÉP - DEMOLITION PERMIT

- **CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**
 Build mới Nail Salon/ A to Z,
 Nhà Hàng, Professional Offices,
 any remodel...
- **TƯ GIA**
 Remodel
 Roofing in 1 day

Đặc biệt: Hướng dẫn làm bản vẽ (plan), xin city permit, do any insurance claim và khi bạn bị city phạt vì không có permit.

Làm wood, tiles, laminate floor, new cabinet, granite counter tops, patio cover, paint, fence, concrete

HVAC: Máy lạnh, máy sưởi, máy hút & sửa chữa

PLUMBING: Làm mới và sửa chữa trong và ngoài, thay bình nước nóng, add spa chair, sửa leak, clog, bể ống nước

Điện: Làm từ A to Z

**BẠN ĐANG Ở ĐÂU?
 CHÚNG TÔI CÓ GIẤY PHÉP TRÊN TOÀN TIỂU BANG**

anh Ba (manager): 469-996-0722
Email: baphan.goalone@yahoo.com

TDdesigner
 www.tddesigneronline.com

\$70
 1000 business cards
 1 SIDE
 included: design + print + shipping
 hãy vào website:
 TDdesigneronline.com
 để xem những mẫu samples
469.826.1669

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO CÁC TIỆM NAIL

Liz's
 Hair Stylist & Make Up
 CHUYÊN TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC CHO:
 CÔ DẦU - PHỤ DÂU - ĐẠ TIỆC ...
 TEL: (214) 909.4430

ĐẶC BIỆT
NHẬN TỔ CHỨC SHOW BAN NHẠC CHO TIỆC CƯỚI. SINH NHẬT
NÓI LÔNG MI DÀI. CONG ĐẸP TỰ NHIÊN TEL: (214) 909.4430

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE \$20
 TUẦN
 6 tháng trở lên
 có giá discount

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



Dũng
CONSTRUCTION

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống
- Clean Parking
- Sửa Mái Nhà

Nguyễn Dũng

LÀM NGHỀ LÂU NĂM

GIÁ CẢ BÌNH DÂN

214-384-4124

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount



tre



✓ DỄ ĐỌC

✓ DỄ THẤY



✓ DỄ CẮT

✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BẢO TRÈ



HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

◀ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ▶

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO



www.tranremodeling.com



[sangnguyenremodeling](https://www.youtube.com/sangnguyenremodeling)

SANG**EZ**
REMODELING

CHÚNG TÔI CÓ BÁN ĐỦ LOẠI THẨM, GẠCH, GỖ
NHẬN SỬA FOUNDATION

REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)

NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG
ĐÓNG CROWN MOLDING, LÀM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SIDING

Cửa sổ | Lót gạch | Hàng rào | Cầu thang | Trim | Marble

Sơn tường | Sheetrock | Texture | Shower | Plumbing

Patio | Sàn gỗ, laminate | Mộc | Bath tub | Cabinet | Kitchen

Giấy | Dán tường | Lợp mái nhà | Dán giấy tường | Dán tranh

Build closet, Garage thành phòng ngủ,

phòng tắm nằm & đứng theo ý khách hàng, làm cửa trong nhà.

Phòng mạch Bác sĩ, Nha sĩ... Build backyard thêm phòng ngủ

Nhận làm kệ, tủ, các loại đồ mộc... Remodel countertop (bếp)

Remodel phòng tắm | Granite kitchen | Shower door

Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm

BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

ĐẶC BIỆT

BUILD PATIO & SUNROOM

Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Có bảo hiểm đầy đủ.



Call anytime

SANG NGUYỄN



469-901-3777 | 469-682-6880



Sangnguyen682@yahoo.com

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

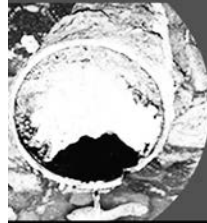
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

THỢ ỚNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống
dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber M 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

TUẦN: 469-766-3768

JOHN PHAM: 214-475-9969

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com



PHỤC VỤ VÙNG Collin County

Cty có giấy phép của Collin County

VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

LARRY VẤN, MSEE

214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Đễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%



MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

BET ELECTRIC

USA INC.

ELECTRICAL CONTRACTORS
AND SERVICES

Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704** ĐÌNH GIÁ MIỄN PHÍ,
817.715.3670 GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG

CHUYÊN: LÓT GẠCH, LÓT SÀN GỖ & SƠN NHÀ BILLY PHƯỚC REMODELING

- Đặc biệt chúng tôi có sơn kiểu phòng khách & trần nhà
- Có Texture các loại sheetrock repair
- Có thay molding & trim về mộc
- Có làm hàng rào gỗ
- Làm tất cả công việc sửa chữa trong nhà
- Hơn 25 năm kinh nghiệm

Billy Phước: (214) 392.0577



Sửa chữa nước nóng và lạnh



Rerouting nước nóng và lạnh lên attic,
khởi đục nền nhà



Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,



Sửa cống bể, thông ống cống
(có camera tìm chính xác chỗ hư)



Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân



469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

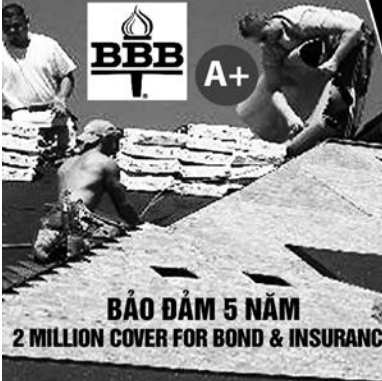
BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040
Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như : Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION



Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh- Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell: **972.689.2229**

T&L SALE INSTALLATION FLOORING

Kinh nghiệm: Chuyên lát gạch, gỗ, laminate, vinyl planks
Bán và gắn cabinet cho nhà bếp
Sửa máy lạnh và ráp máy mới cho tư gia & cơ sở thương mại

Ly: **972-415-2651**

GIÁ ĐẶC BIỆT
Vinyl Plank 5.5 ml.
20ml. 9"x60" \$1.79

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.



Residential & Commercial

- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM**
CHO MỌI CÔNG VIỆC

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xứ lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**

469.335.2556 | 469.939.5855

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

Phúc NGUYỄN ELECTRIC

5600 E Mockingbird Ln, Dallas TX 75206

CHUYÊN: THIẾT KẾ - SỬA CHỮA

Toàn bộ hệ thống điện nhà, Commercial

Master license #: 202763

Cel: **469.878.0614 - 817.501.8590**



iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui
D.D.S

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.IToothDentistry.net

Tel: **972-234-8800**
Fax: 972-234-8807
905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

WINDOW FASHIONS
AE WINDOW FASHIONS, INC.
(Công Ty Sản Xuất Cửa Người Việt Tại DFw)

Roller Shades & Zebra Shades

Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành. **Vi làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!**

Poly Shutters & Wood Shutters
Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.
Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác **Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!**

Tel: **972-494-3357** | Tiếng Việt, xin gọi Amy: **214-708-7276**, Dan: **214-288-3537**
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | **www.aewindowfashions.com**

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
- Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nhặt
- Sửa hệ thống tưới cỏ (sprinkler system)

GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VÈ CHU ĐẢO ĐƯỢC PHỤC VỤ ĐÓNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần or Randy Tran **817-239-5857**

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN **6 tháng trở lên có giá discount**

baot AIR CONDITIONING & HEATING
COMMERCIAL AND RESIDENTIAL

★★★★★ License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI

cho tư gia và cơ sở thương mại

MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI

2615 W PIONEER PKWY. #111
GRAND PRAIRIE, TX 75051
(Trong khu Asia Times Square, Bên cạnh Bistro B)

Direct Line: **682-333-6559** | Office: **972-948-3588**

PHỤC VỤ 24/7

FREE ESTIMATE
(khi thay máy mới)

Coupon: **\$25 OFF**
for Repair Service
Expired: July 31, 2021

Coupon: **\$100 OFF**
for New System
Expired: July 31, 2021

• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã động trong thành cống.
- Đào tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)
Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đúng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone

(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Đình)

HENRY & DAVID ROOFING

THAY, SỬA MÁI NHÀ - SỬA CHỮA NHÀ CỬA CÁC VIỆC VỀ XÂY DỰNG

- ☞ Thay tấm lót (sheetrock) tường phòng tắm
- ☞ Làm hàng rào (fence) / ☞ Đổ xi măng (concrete work)
- ☞ Sửa ống nước (Plumbing) / ☞ Làm cảnh cho vườn nhà (Landscape)
- ☞ Và tất cả các công việc sửa chữa khác.

DAVID 214-970-6815 (English)
HENRY 214-214-1209 (Vietnamese)

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 (TUẦN) có giá discount

Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
☎ **817-274-5858**
✉ chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
 - * Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
 - * Free deductible
 - * Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway



BAO TRE ONLINE

- ✓ DỄ ĐỌC
- ✓ DỄ THẤY
- ✓ DỄ CẮT
- ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☑ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☑ Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại


HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganh dang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLBO22815C

ĐẶC BIỆT

- ☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.** For fast service please text model number.

24 hrs
Emergency
Service



PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC
Xin gọi **Phan 469-438-5967**



NH COOLAIR

Licensed Contractor TACL26603E
Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bất thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIRCARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SỬI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG NHÀ SĨ, vv...
Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.
Nhận build tiệm ở xa
Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

ĐỘI NGŨ THỢ CHUYÊN NGHIỆP

Xin liên lạc Trinh: **214-713-5557**
Email: **trinhcao179@yahoo.com**



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.

Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.

Tel: **(972) 530-5550** | Fax: **(972) 530-3632**
3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm



COI BÓI TIÊN TRI

HOLIDAY SPECIAL
half price reading

Tiên đoán tương lai **GỌI KIM**

Kinh doanh ♦ Sức khỏe ♦ Tình duyên

- Gọi người yêu trở về
- Giải trừ vận xấu ♦ Trừ tà

3785 HIGH VISTA DR
DALLAS, TX 75244

945-312-5558

Bói bài - Tiên Tri
- Tiên kiếp - Crystal






TÌM BẠN 4 PHƯƠNG TÌM BẠN 4 PH



* Người muốn tìm bạn, yêu cầu viết ngắn gọn về mình trong 30 chữ (bao gồm tên tuổi địa chỉ, nghề nghiệp, sở thích, cũng như yêu cầu về tính tình người bạn muốn tìm), kèm lệ phí \$12/người (check hoặc money order) gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh RD
Garland, TX 75044

(ngoài bì thư để Mục "Tìm bạn bốn phương"). Tuần báo Trẻ sẽ bảo mật địa chỉ, tên thật của người muốn tìm bạn bằng một mã số.

* Người tìm được bạn, gửi thư đến địa chỉ trên kèm theo lệ phí sao lục chuyển thư \$5 (check hoặc money order pay to TRE MAGAZINE) và 1 con tem. Cách thức như sau: bạn dán kín thư (phong bì nhỏ) và viết mã số ngoài phong bì, xong bỏ vào một phong bì khác gửi cho báo Trẻ, gồm lá thư cho người làm quen, 1 con tem, 5 đồng lệ phí bằng check hoặc money order. Những thư không kèm theo lệ phí hoặc tem sẽ xem là không hợp lệ. Tòa soạn sẽ chuyển thư đến người bạn muốn làm quen. (Tòa soạn không chịu trách nhiệm nếu thư không được hồi âm).

Nhóm thực hiện

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7204-1N (1437-TX) Nữ, 60t, trung bình, hiền lành, chân thật, đạo đức, qua Mỹ đã lâu, một mình nuôi con ăn học, nay con đã trưởng thành, mong tìm bạn trai người Nam, không tú đờ tường, nghiêm túc trong tình cảm, đạo đức để có thể làm bạn chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, cùng nhau đi du lịch hưởng thụ hạnh phúc cuối đời còn lại. L/L qua email only: ptphan8533@gmail.com

-TB 7211 (1440-FL) Nam, 36t, nghề nghiệp tốt, ở Mỹ, muốn tìm bạn gái, đạo Phật càng tốt. Thư đầu xin số phone và tấm hình. Xin L/L email: hoanginbox1@gmail.com

-TB 7215 - 1N (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7216 (1444-TX) Nữ, 54 tuổi, sống tình cảm. Tìm chân ái đời mình. Kinh tế, tử tế, tình nghĩa... Vì không vướng bận gia đình, nên gặp được tri kỷ sẽ cũng đi theo bất cứ nơi nào để hạnh phúc. Email: python2978@gmail.com

-TB 7217 (1445-GA) Phương, độc thân, ở Georgia. Không vướng bận gia đình con cái... Muốn tìm bạn đời tuổi từ 45-55. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin liên lạc: 404-428-2788

-TB 7218 (1445-GA) Hồng, single mom, sống ở Georgia. Muốn tìm bạn đời từ 45-55 tuổi để chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, không vướng bận gia đình. Hợp sẽ tiến xa hơn. Xin liên lạc: 404-259-6585

-TB 7220 (1445-TX) Thy, 51t, cao 1.54', nặng 123lbs, ở Houston 34 năm, sắc diện trung bình, công việc ổn định, người Nam, đạo Công Giáo, chồng chết 17 năm, tìm một nửa còn lại người Nam, đạo Công Giáo, từ 55-65t, phải ổn định cuộc sống, không vướng bận, độc thân, sắc diện coi được, không rượu, thuốc, thành thật. Tìm một mái ấm gia đình sống bên nhau những ngày còn lại. Sẽ không trả lời nếu không lịch sự. L/L: 346-614-3921

-TB 7223-3M (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nổi tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7225 (1448-TX) Nam, 69t, độc thân, có chỗ ở tiện nghi, công việc ổn định, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, giàu nghèo, có lòng nhân ái, sống ở Houston, TX. L/L 832-857-2118. Email: thunder3114@icloud.com

-TB 7226 (1449-TX) Nữ, sinh năm 1965, ở Houston, TX, độc thân, không con, công việc ổn định, vui vẻ, hòa nhã, tìm nam độc thân không vướng bận, từ 61-66t, không tú đờ tường, nghiêm túc, chân thành, tử tế, có kiến thức. Ưu tiên ở Houston để cùng nhau là tri kỷ, tri âm. Email: vovi1659@hotmail.com

TB 7227 (1449-TX) Cháu trai 32, thành thật, đẹp trai, cao 6 feet, kỹ sư ở Garland, TX, Mỹ, tìm bạn gái từ 20-27t, phải có quốc tịch Mỹ, trình độ đại học, chỉ quen ở Garland, Plano or Richardson, TX. L/L: 469-878-0083.

TB 7230 (1449-FL) Nam, 58 tuổi, cao 5'9, làm công nhân, sống xứ lạ quê người. Một mình, không thân nhân, họ hàng, hiền lành, chân thật, đúng đắn, ít nói, biết kính trọng đạo đức, sống có tình nghĩa và tình người. Lo làm ăn, không rượu chè, cờ bạc, không hút thuốc. Một lần dang dở, sống một mình không vướng bận. Nhà cửa ổn định, tìm người không vướng bận. Xin liên Lạc: 727-906-2179 (phone only)

-TB 7231(1450-LA) Nữ, độc thân, 60t, đạo Công Giáo, người Bắc, thành thật, đạo đức, giản dị, trung bình trên mọi phương diện, nghề nails, mong tìm bạn từ 58-68t. L/L 225-281-2891

-TB 7236 (1453-TX) Nam, 47t, đứng đắn, sống có tình nghĩa, vui vẻ, lo làm ăn, tìm bạn nữ sống ở Mỹ, thành thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình. L/L email only: johngng4047@gmail.com

-TB 7237-1N (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - 1N (1457-TX) Nữ, 29 tuổi, cao 5'5", chững chạc, dễ nhìn, tốt nghiệp đại học tại Hoa Kỳ, single. Thành thạo tiếng Anh, tiếng Việt. Đầu thu kết bạn xin số phone và một tấm hình, email: giang.huong.tonnu@gmail.com

-TB 7243 (1462-TX) Nữ, 60t, hiền lành, chân thật, muốn tìm bạn nam không cờ bạc, không hút thuốc, không uống rượu, cùng nhau chăm sóc tuổi già. Xin email: abbyngu2021@gmail.com

-TB 7245 (1463-TX) Nữ, 52t, hiền, thật thà, đạo Phật, siêng năng, biết nấu ăn, yêu mái ấm gia đình, tìm bạn nam hiền, đạo Phật, không tử đố tương.

Email: Juliehuynh24@yahoo.com

-TB 7246 (1464-TX) Nam, 62t, đã nghỉ hưu, hiện sống 1 mình ở DFW, TX, tài chính ổn định, đã tốt nghiệp đại học, không cờ bạc rượu chè. Muốn tìm bạn gái không phân biệt tuổi tác, hiền, giản dị, không đua đòi, để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. Thư đầu cho số phone và email, sẽ hồi âm tất cả. Email: peter.nguyen99_99@yahoo.com

-TB 7247 (1464-GA) Nữ, 53 tuổi, độc thân 100% (no kids). Thông minh, hiền, thành thật và chung thủy, thích đi du lịch. Sống ở Mỹ 40 năm, có bằng đại học. Tim đàn ông cao 5'7" trở lên, dễ nhìn, tuổi 53 - 60 (Thích ai sinh 1965, 1968, 1971). Độc thân hoặc ly dị không vướng bận, người miền Nam, hiền, thành thật, đặc biệt là chung thủy. Có việc ổn định.

Liên Lạc: 770-371-2720 (Text trước khi gọi).

VIỆT NAM

-TB 7210 (1440-VN) Thúy, 45t, quê Cần Thơ, da trắng, dáng người dễ coi, muốn tìm bạn đời sống ở Mỹ, hiện em cô đơn, không phân biệt tuổi tác. Các anh mến xin gọi số 0786 979 654.

-TB 7213 (1441-VN) Nữ, sinh năm 1984, một lần dang dở, có con gái 10t, mong tìm bạn trai thật lòng tiến đến hôn nhân. Em có 2 chị gái ở Mỹ. L/L Zalo: 092-544-5096

-TB 7214 (1443-VN) Ngọc Thuý, 38 tuổi. Quê Bến Tre. Cần tìm bạn trai ở Mỹ, không phân biệt tuổi tác. Xin liên lạc: 039 680 4198

-TB 7219 (1445-VN) Minh Quân 28 tuổi - Quê Tiền Giang, tính tình hiền hòa, vui vẻ, đã một lần dang dở, làm nghề sửa xe. Mong tìm bạn gái tuổi từ 22 đến 30. Ai mến xin gọi: 0376 447 358

-TB 7221 (1446-VN) Phương, Cần Thơ, 38t, cao 1m56, 49kg, tốt nghiệp ĐH, dạy tiếng Anh và làm nails, có con gái sinh năm 2014, cần mái ấm GD, tìm nam để kết hôn. L/L Zalo: 0855 871 577

-TB 7222 (1446-VN) Vân, Cần Thơ, 47t, cao 1m55, nặng 55kg, con trai 14t, nghề bán hàng, chăm chỉ, thành thật, cần mái ấm GD, tìm nam để kết hôn. L/L Zalo: 0939 962 797

-TB 7224 (1448-VN) Võ Thị Thiệt, sinh năm 1976, nữ thợ may, hiền lành, single Mom, hiện ở Saigon, muốn tìm bạn trai, hiền lành, chân thành, xin L/L: 0909471489 hoặc Facebook Tâm Võ. Cám ơn.

-TB 7228 (1449-VN) Nữ, 44t, sống ở Rạch Giá, VN, đẹp, thành thật, tìm bạn ở Mỹ, từ 45-55t, phải có quốc tịch Mỹ, có việc làm, thành thật, không hút thuốc hay uống rượu, chỉ quen người ở TX. L/L người quen bên Mỹ: 469-878-0083/469-878-0085

-TB 7229 (1449-VN) Tuyết Mai, 38 tuổi, cao 1.62, độc thân, vui vẻ. Biết yêu những tình cảm chân thành, biết lo cho cuộc đời đầy sóng. Muốn tìm một người anh dễ thương, dễ mến để gởi trọn cuộc đời mình. Hãy điện về Trà Vinh gặp em: 078-395-6379

-TB 7229 (1449-VN) Quang Huỳnh (Nam), 35 tuổi, cao 1.7m. Độc thân, khoẻ mạnh, thích giúp đỡ, hoạt bát. Kỹ sư nông nghiệp, có nhà riêng ở Trà Vinh. Muốn tìm bạn Nữ trong mọi hoàn cảnh dễ thương, biết lo gia đình để sống hết cuộc đời. Xin gọi Zalo: 0904-474-919

-TB 7232 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Ngọc Thuận, 46t, ở Cần Thơ, cô đơn, muốn tìm 1 người đàn ông sống ở Mỹ, chung thủy. Xin L/L: 0899 680 628.

-TB 7233 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Tuyết Mai, 40t, ở Trà Vinh, đẹp, muốn tìm bạn trăm năm không phân biệt tuổi tác. Xin gọi: 0783 956 379.

-TB 7234 (1451-VN) Nam, Huỳnh Văn Quang, 37t, đẹp trai, chung thủy, muốn tìm vợ ở Mỹ, bạn gái nào mến, xin gọi: 0904 474 919.

-TB 7235 (1451-VN) Nữ, tên Hồng, SG, 57t, 1m54, 53kg, nghề bán lẻ, không vướng bận, 2 con trai sinh 1992 & 1996 đã tự lập, hiền, đạo đức, chung thủy, chăm chỉ, đã du lịch Mỹ và sẽ du lịch Mỹ, cần mái ấm GD, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 090-763-6512

-TB 7239 (1457-VN) Phạm Thanh Tuyền, sinh năm 1989, quê ở Lâm Đồng, hiện đang sống và làm việc tại Sài Gòn, VN, muốn tìm người phù hợp để tiến tới hôn nhân. Yêu cầu: có công việc ổn định, trung thực, có đạo đức. L/L: 0933581212

-TB 7240 (1461-VN) Nữ, 53t, ngoại hình dễ nhìn, độc thân, không vướng bận, muốn tìm người đàn ông độc thân, trách nhiệm để làm tri kỷ, hợp ý sẽ tiến xa, sống ở Mỹ hoặc các nước khác muốn về VN sinh sống càng tốt. L/L Zalo: 84 768-652-215

-TB 7241 (1461-VN) Huỳnh Thị Tịnh, sinh năm 1963, chủ shop quần áo TP HCM, hiền lành đạo đức, vui vẻ, tình nghĩa hòa đồng, giản dị, tìm bạn không phân biệt tuổi tác, dễ thương, dễ mến. L/L Zalo: 0901199350.

-TB 7242 (1461-VN) Nguyễn T Vững sinh năm 1969, cao 1m51, nặng 52kg, sống và làm việc tại Trảng Dài, Đồng Nai, tìm người phù hợp để kết bạn. L/L: 038 389 4163

-TB 7244 (1462-VN) Đặng T Hồng Phương sinh năm 1978, sống và làm việc tại Tân Uyên Bình Dương, tìm người phù hợp để tiến xa. L/L: 096 253 5803

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, song chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: **info@trenews.net** hoặc fax: **972-675-3764**.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735 | Austin & San Antonio: 512.692.6172. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Bán 1 hồ cá 60 gallons có luân tử, giá \$35 và 1 bàn office gỗ \$15. L/L text: 817-247-9817

-Bán 1 hồ cá nước biển 150 gallons, có hệ thống lọc, gạch trong hồ còn đủ, đẹp. Nhà ở Rowlett, TX. L/L: 903-746-5082

-Bán nhiều cây táo Đại Hàn đã có hoa. L/L: 214-836-3831

-Bán 1 máy vắt sủ và 1 máy may hiệu Zuki.

L/L Cẩm: 214-991-6832

-Bán gấp vật dụng trong nhà. Move đi tiểu bang khác, cần bán gấp tất cả vật dụng trong nhà. Nhà ở Garland 75044:ghế sofa, tủ lạnh, bàn, ghế, đồ điện, máy móc, giường king size (mới mua 3 tháng. Xin liên lạc: 214-392-0577

-Cần bán máy may công nghiệp, máy vắt sủ và làm khuy hiệu Zuki. L/L: 972-589-4090

-Cần bán Piano rất tốt. Xin Text qua số 817-501-7589

-Cần bán bộ bàn ăn còn mới, 2 tủ trưng đồ, đồ tập thể dục.... Nhà ở Renner/Murphy. L/LKim: 469-688-5531

-Cần bán piano còn rất tốt, đẹp. Xin gọi 817-501-7589 (Arlington TX)

- Cần bán đồ dùng trong nhà, tủ giường bàn ghế. L/L: 214-448-3109

- Bán 1cây đàn thùng cổ nhạc có gắn Pickup electric với dây amplifier và bao áo đàn. L/L: 214-300-9155

- Bán 1 máy vắt sủ, máy may. Nhà ở Arlington. L/L: 682-241-3644

-Cần bán 1 số đồ nghề thợ tiện Kennedy và 4 bức tranh sơn mài. L/L: 817-705-8482

- Bán 2 máy giặt, 2 tủ lạnh loại nhỏ, 2 vắt sủ hiệu 2516 và 861 còn tốt. L/L: 817-664-8108

- Bán 1 tấm nệm King size \$150, 1 shelf để Karaoke 5 tầng \$300, 1 tấm thảm King size \$60, thảm nhỏ \$30. L/L: 817-881-0924

- Cho nệm King size. L/L: 682-248-7914. Nhà ở Mansfield.

- Bán 4 cái loa. L/L: 682-472-2468

- Cần bán máy giặt sấy GE còn tốt \$400. L/L: 214-836-0548

HOUSTON

-Bán áo dài, ví sapa, khăn tắm giá rẻ. L/L: 281-901-7906.

-Bán 1 số xe walker đẩy 4 chân \$20/cái, walker 2 chân \$10/cái, wheelchair \$30. L/L: 281-568-4715

-Bán 1 máy sấy điện 110 mới xài 1 tháng \$150.L/L 281-250-6006

- Cần bán đồ dùng nấu ăn, cây ăn trái: chanh, tắc, bưởi, quýt cao 5', giá \$45/cây. Bán rẻ vì move out. L/L: 346-614-3921

- Bán 1 máy chạy bộ \$80, 2 wheel chairs \$40/cái, 6 walkers \$10/cái và 4 máy hút bụi \$15/cái. L/L: 281-568-4715

- Giường twin có học tủ, bàn làm việc bằng gỗ \$100. L/L: 713-459-9354

- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L: 832-877-6955

- Bán 1 số nệm, tủ, bàn ghế và cho 1 số đồ dùng trong nhà. L/L: 832-633-6495

- Muốn bán 1 dàn âm thanh cho ban nhạc. L/L: 281-794-3366

- Bán giường 2 tầng có nệm, giá \$400. L/L: 713-498-9738

- Bán 1 bộ bàn ghế 8 ghế còn mới giá \$300, 1 oven. L/L: 281-786-4338

- Moving, cần bán rẻ đồ dùng trong nhà, cây ăn trái: chanh, bưởi, tắc \$35/cây. L/L: 346-614-3921

- Cho giường bàn tủ, Houston. L/L: 832-230-6977

- Bán 1 bộ bàn ghế 8 người còn mới, 3 cái thảm, 1 số nồi niêu. L/L: 832-710-5581

- Cần bán cây ăn trái: chanh bưởi tắc, đồ dùng trong nhà. Move out, bán rẻ, \$35/cây. cell: 346-614-3921

- Moving cần bán đồ dùng trong nhà: TV 65" mới xài nửa năm \$150, TV 25" Sonny \$50, tủ đứng, sofa,... L/L ông Bùi: 346-772-9211

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)



Trung Tâm Nha Khoa

DR. LYNH THY PHAM, DDS, GENERAL DENTIST

Nhận Các Loại Bảo Hiểm Và Medicaid.

Smiley Dental Có Trên 30 Địa Điểm Trong Tiểu Bang Texas



\$ 2,500 *
Restrictions Applied

Niềng Răng Cho Trẻ Em Và Người Lớn

(682)558-8720

Arlington, Fort Worth

(972)485-1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan cho những bệnh nhân không có bảo hiểm và medicaid.

Cần người giúp việc trong văn phòng và nha sĩ, xin liên lạc. 214.466.1400

**BEST
D
2023**

Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...



Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kiện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



**CARE
Insurance Services**

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.

FOREMOST
INSURANCE GROUP

STATE AUTO
Insurance Companies

PROGRESSIVE

NatGen
PREMIER



**GỌI VIỆT NAM
V247**
Kết nối toàn cầu

Phục vụ
24/24

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

CT TRAVEL & TOURS

9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243
(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong chè)

TEL: **214-570-1484**
469-585-3060

Email: cttraveltours@yahoo.com

Travel Agent &
Financial Representative
Agent: RHONDA HUA (Phượng)

CHUYÊN BÁN:

- VÉ MÁY BAY TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ
- CRUISES • TOURS

Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HỮU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA...
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.

MAXX-POWER

Natural Health Product Co.



- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!



\$60
20 viên

Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.

Quý khách muốn sống ở một nơi khí hậu ấm áp, trồng cây bơ, xoài, ổi, mít, hoa trái quanh năm như ở Việt Nam

hãy đến với



Sunshine State!

tiểu bang nắng ấm: Florida



Myrealtor316@gmail.com



Xin gọi cho Linh Ân

407.897.9729

quý khách sẽ được tư vấn, hướng dẫn miễn phí, cho đến khi quý khách tìm được căn nhà như ý!

NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB
2020, 2021, 2022 & 2023

CÔNG TY ĐỊA ỐC

HOME SMART



710 E Colonial Dr., Orlando, FL 32803



Coverage for the things you care about

- Auto Insurance
- Home Insurance
- Life Insurance

My Pham

Your Local Agent | License #1648636
 mphan2@farmersagent.com

Call 214-483-9494 today!
 For a no-obligation quote.

Advertisement produced on behalf of the following specific insurers and seeking to obtain business for insurance underwritten by Farmers Insurance Exchange, Fire Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company, Farmers Insurance Company of Washington (Bellevue, WA) or affiliates. In TX: insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange, Fire Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company, Farmers Texas County Mutual Insurance Company, Mid-Century Insurance Company of Texas or Texas Farmers Insurance Company. In NY: insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company or Farmers New Century Insurance Company. Home office, Los Angeles, CA.
 Each insurer has sole financial responsibility for its own insurance. List of all insurers and states where licensed at farmers.com/companies/state/. Not all insurers are authorized in all states. Not all products, coverages, and discounts are available in every state and may vary by state. Restrictions, exclusions, limits, and conditions apply. See agent for details.
 Life insurance issued by Farmers New World Life Insurance Company, 3120 139th Ave SE, Ste 300, Bellevue, WA 98005. Farmers New World Life Insurance Company is not licensed and does not solicit or sell in the state of New York.



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH

469-330-9968



469-330-7800



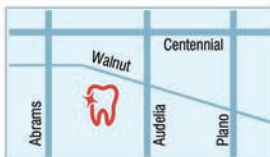
info@sk2dental.com



sk2dental.com



We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
 Dallas, TX 75243
 (trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:30AM - 6:00PM
 Sat: 10AM - 5PM
 Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và Medicare - PPO

- 🦷 Mục tiêu của chúng tôi là muốn giúp khách hàng có hàm răng khỏe và đẹp.
- 🦷 Tại SK2, chúng tôi luôn tin rằng cung cấp phục vụ điều trị thật tốt sẽ xây dựng niềm tin và quan hệ lâu bền với khách hàng.
- 🦷 Văn phòng có nhiều phương pháp ngăn ngừa, chữa trị, phục hồi răng miệng với hiệu quả cao về việc ăn, nhai, & thẩm mỹ, đặc biệt là cấy ghép Implant.

Promotion Effective

starting
August 1
to August 29

Cannot combine with other offers



\$200 OFF

for each crown, up to 4 units



\$500 OFF

for each implant, up to 3 units



Bạn có ý định làm vườn?

Nếu quý vị muốn mua vài mẫu đất để làm vườn tại vùng Central Florida.

Xin vui lòng gọi Anland Realty để biết thêm chi tiết

321-663-0191

- Có 5 mẫu đất sẵn sàng để trồng trọt, ở vùng nhiều nông trại ngoại ô Tampa, Florida.
- Ống tưới cây, bồn pha phân bón, hệ thống tưới, nước giếng với máy bơm 5 ngựa đầy đủ. Xe máy cày làm vườn còn mới tinh, xe cắt cỏ và nhà kho với khu ở nhỏ có bếp, phòng tắm, phòng ngủ...
- Một khu có sườn nhà greenhouse sẵn, chỉ cần lợp nylon lên để sử dụng.



SOLD



KANGA Force

20 Pills

TEL: (904) 483-0032

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869



GIÁ BÁN
59\$ / 20 VIÊN

- Đây là sản phẩm được khách hàng đánh giá tốt nhất tại Australia
- Uống trong vòng 10 phút có tác dụng liền
- Thuốc được bào chế được thảo 100% không phản ứng phụ
- Làm tăng cường sinh lực và kéo dài thời gian
- Sẽ hoàn tiền 100% nếu quý vị không hài lòng sản phẩm của công ty chúng tôi

Sản xuất tại
Australia



DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

THÔNG DỊCH

- Gọi Bác sĩ
- Phỏng vấn sổ Di trú, ASXH
- Điền đơn thất nghiệp

DỊCH VỤ

- Thị thực chữ ký, (Notary)
- Nhận làm Passport/Visa Việt Nam Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn thi Quốc Tịch, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ hoặc đổi thẻ xanh

Giá nhẹ nhàng

Hân hạnh được phục vụ quý vị

Phone: **469-693-1991**

OAK RIDGE Dental

Văn phòng
Phong Lan Nguyễn, DDS
tốt nghiệp Baylor College of Dentistry

469-298-2157

2334 W. Buckingham Rd., #260, Garland, TX 75042

Thứ Hai - Thứ Năm: 9am-5pm
Thứ Bảy: Cẩn lấy hẹn

NIỀNG RĂNG
TRỒNG RĂNG
BỌC RĂNG VÀ BẮT CẦU RĂNG
LÀM RĂNG GIÀ

Chuyên

- ✓ Trị cho người lớn và trẻ em
- ✓ Nhận bệnh nhân mới
- ✓ Nhận các loại bảo hiểm Medicare, PPO, Medicaid

CLEAR BRACES \$3850
(Niềng răng loại trong) **Giá đặc biệt**

NEW PATIENT \$99
(Bệnh nhân mới)
Exam + X-ray (Khám và chụp quang tuyến)

FREE SECOND OPINION
(Miễn phí cho ý kiến sau lần khám ở nơi khác)

\$50 OFF Tre magazine referral for treatment (bớt \$50 nếu cho biết đọc từ QC của báo Trẻ)

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
 - DI CHỨC
 - THỪA KẾ
 - BẤT ĐỘNG SẢN
 - ĐẦU TƯ
 - BUSINESS
 - SANG NHƯỢNG

LUẬT SƯ ANH THỨ (ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON
1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND
3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505



Natural Health Product Co.



MAXMAN

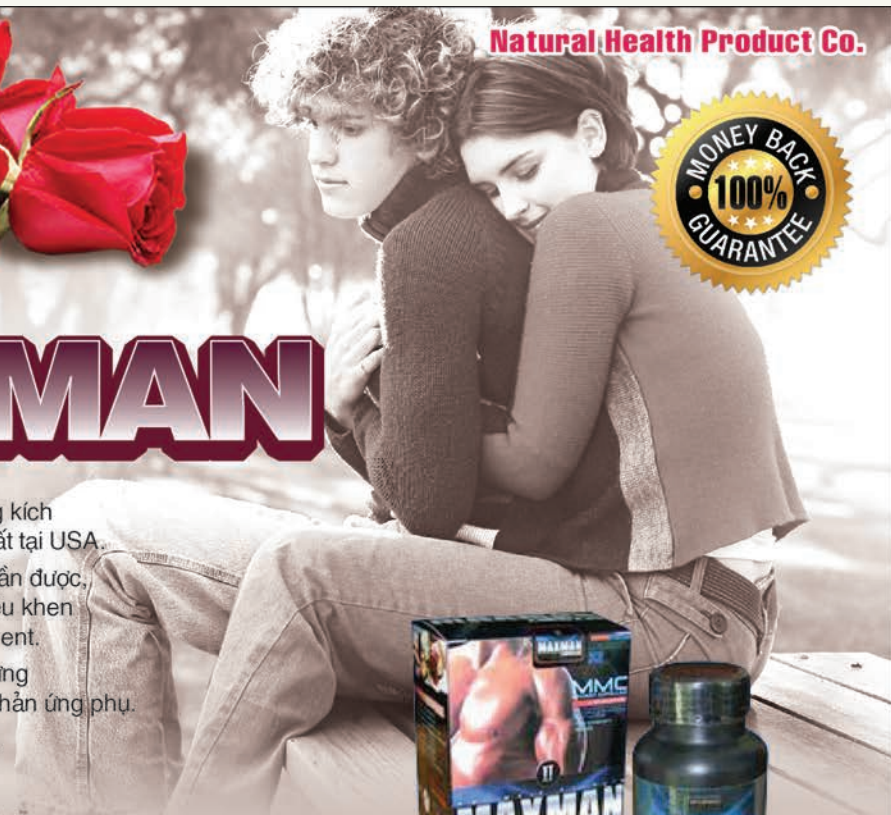
Thuốc tăng cường sinh lực và tăng kích thước do công ty Maxmen sản xuất tại USA.

Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.

Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

Thuốc được sử dụng như Vitamin, mỗi ngày uống 2 viên.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy có công hiệu).



Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ

GERMANY VIAGRA

• Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.

• Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.

• Uống trước 10 phút sẽ kéo dài được thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 120 giờ.

Hộp 20 viên.
Giá \$40



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!

BOSS

Pill Enlargement

Vợ chồng muốn giữ được hạnh phúc lâu dài. Nếu bạn muốn cảm thấy:

YOU ARE BOSS!



Hộp 24 viên.
Giá \$45

Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Nhận credit card và money order.

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
**Kenneth G. Wincorn
& Associates**

▪ **PERSONAL INJURY**

Tai nạn xe cộ
Thương tật do điều trị không đúng cách
Tử thương vì bất cứ lý do gì
Tai nạn do người say rượu gây nên

▪ **IMMIGRATION**

Xin visa để tìm việc
Thẻ xanh làm việc hoặc cho người thân
Thẻ xanh để đầu tư nước ngoài
Citizenship (nhập tịch Hoa Kỳ)

▪ **FAMILY LAW**

Ly dị

▪ **CRIMINAL DEFENSE**

Lái xe khi uống rượu (D.W.I.)
Đại hình hay tiểu hình
(Misdemeanors/Felonies)

▪ **CỔ VẤN THƯƠNG MẠI**

Business Consulting

**GỒM NHỮNG LUẬT SƯ KINH NGHIỆM LÂU NĂM
VÀ UY TÍN, TẬN TÂM SẼ PHỤC VỤ QUÝ THÂN CHỦ**

1600 E. Pioneer Pkwy., Ste 345
Arlington, TX 76010
(Lầu 3, Chase Building)
Phone: 817-795-0202
Fax : 817-795-0303

100 N. Central Expressway., Ste 1310
Richardson, TX 75080
(Lầu 13, Chase Building)
Office: 214-630-1221
Fax: 214-630-2155

**KHI LỖ BỊ TAI NẠN,
DÙ CÓ LỖ HAY KHÔNG
GỌI NGAY CHO:**

▶ **VANG NGUYEN 214-215-2689 / 817-475-4391**

▶ **ANNE TUYET NGUYEN 214-729-6762**



The parties responsible for the content of this Advertisement is The Law Offices of Kenneth G. Wincorn & Associates - *Not Certified by State Board of Specialization

GỌI VIỆT NAM
V247
 Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

PHÒNG NH
 24/24

**HI-SPEED
 BANK CARD**
 Free POS Software

FREE POS SYSTEM

ĐẶC BIỆT: TIẾN NGUYỄN
CASH DISCOUNT 1%, 2%...
FREE SALON SOFTWARE,
FREE RESTAURANT SOFTWARE
800.718.9648 | 972.408.5996

Mùa tôm đã về!
 TÔM THỰC NHẬP, BÀNH BẮT TỰ BIÊN (LOUISIANA, USA)

**SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
 PHẠM CHẤT TUYỆT VỜI!**

SHIP ĐI TOÀN U.S. ANH ĐƠN
318-235-4564

GARLAND, Pick-up tại (# B1,
 nằm phía sau tòa soạn Trẻ
3202 N. SHILOH RD.,
 GARLAND, TX | 972-675-4363

Đặt mua Online:
www.tamkho88.com

**Market
 design & print**

Nhận thiết kế & in ấn

- Business card
- Brochures
- Gift card
- Envelopes
- Postcards
- Thực đơn nhà hàng Menu
- Banners
- Window Perf
- Posters
- Quán áo
- Engraving (khắc) trên vật lưu niệm

GIÁ ĐẶC BIỆT

214-909-4430
 treweeklymagazine@gmail.com
 3202 N. Shiloh rd, Garland TX 75044

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ
FUCOIDAN
UMI NO SHIZUKU
LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

Xem chi tiết trang 183

海菜

Fucoidan
 Liquid Health Supplement
 UMI NO SHIZUKU

30 - 1.7 fl oz bottles - (51 fl oz)
 30 - 50ml bottles - (1500ml)

Fucoidan
 UMI NO SHIZUKU
 1.0 capsules

Fucoidan
 UMI NO SHIZUKU
 120 capsules

Fucoidan
 UMI NO SHIZUKU
 30 x 0.05 oz packets - Net wt 1.5g
 30 x 1.5g packets - Net wt 45g

100%
SẢN XUẤT
& ĐÓNG GÓI
TẠI NHẬT

www.kfucoidan.com

Sản phẩm này
 không dùng để chuẩn đoán,
 điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ **Nâng cao sức đề kháng**
- ✓ **Nâng cao chất lượng cuộc sống**
- ✓ **Giảm tác hại của oxy-hóa**
- ✓ **Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất**

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)

Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
 Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

1.866.881.8828